TRENTE-NEUVIÈME ANNÉE Nº 11 643 — MARDI 6 JUILLET 1982

SUICIDE OU ACCIDENT ?

M. Guzman président de la République Dominicaine, est mort

LIRE PAGE 4

Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry — Directeur : André Laurens



3,50 F

Algérie, 2 DA ; Maroc, 3,00 dir. ; Tunisie, 280 m. ; Allemagne, 1,60 DM ; Autriche, 15 sch. ; Belgique, 26 fr Canada, 1,10 $; Côte d'Ivoire, 275 F CFA ; Danemark, 6,50 Kr. ; Espagne, 80 pes. ; G.-B., 45 p. ; Grèce, 50 dr. ; Lybie, 0,350 DL ; Irlande, 70 p. ; Italie, 1000 l. ; Liban, 350 P. ; Luxembourg, 27 f. ; Norvège, 5,00 kr. ; Pays-Bas, 1,75 fl. ; Portugal, 50 esc. ; Sénégal, 290 F CFA ; Suède, 5,00 kr. ; Suisse, 1,40 f. ; E.-U., 95 cents ; Yougoslavie, 36 d.

Tarif des abonnements page 20

5, RUE DES ITALIENS
75427 PARIS CEDEX 09
Télex Paris nº 650572
C.C.P. 4207 - 23 PARIS
Tél. : 246-72-23

La visite de M. Sandro Pertini à Paris

Un dialogue dans le cadre de la Communauté

Après la visite à Paris, le 19 novembre 1981, du président du conseil, M. Giovanni Spadolini, puis le voyage à Rome, le 19 février, de M. François Mitterrand, la venue du président Sandro Pertini a tous les caractères de la « visite d'Etat », plus symbolique, moins destinée à des négociations politiques. Mais la personnalité du chef de l'Etat italien, arrivant en France neuf ans après son prédécesseur Giovanni Leone, donne à la circonstance une chaleur et une sincérité qui ne sont pas d'un mince intérêt pour valoriser les nécessaires enjeux diplomatiques.

Dans une déclaration à « La Stampa », de Turin, M. François Mitterrand a rappelé les principes qui le guident : la pratique des rencontres régulières avec l'Italie rapproche deux pays qui ont parmi leurs intérêts communs « tout ce qui concerne l'évolution du bassin méditerranéen ». Le retour à l'esprit du traité de Rome, la recherche d'un meilleur équilibre à l'intérieur de la Communauté européenne, l'expression d'une volonté politique de l'Europe, passent par le renforcement des relations bilatérales.

Et le président de la République a insisté sur la composante personnelle de ces relations : « Le climat qui caractérise mes rapports avec l'ensemble des dirigeants italiens (...) est bien entendu *plus amical encore quand* il s'agit d'un homme auquel je suis attaché par de très anciens liens personnels, fondés sur la confiance, l'amitié et les engagements partagés. »

Ces propos, quoique de circonstance, laissent transparaître les perspectives d'une profonde évolution de la politique française vis-à-vis de l'Italie, par rapport à la période *écoulée non* seulement depuis dix ans, mais depuis un siècle. Deux illusions l'ont en effet constamment inspirée : l'une incite à lire les réalités italiennes selon les grilles d'explication politiques ou historiques, sociologiques ou humaines, propres à la France ; l'autre, plus sentimentale que réaliste, consiste à miser sur les vertus du pur dialogue, sur l'efficacité du *tête-à-tête* pour fonder une opération diplomatique à long terme.

En définissant le bilatéralisme franco-italien comme une expression de la volonté politique de l'Europe, M. François Mitterrand prend en compte ce que ses prédécesseurs ont obstinément ignoré : à savoir le rigoureux refus de la politique italienne devant *toute* combinaison qui ferait immanquablement de l'Italie le « brillant second ». Elle a payé assez cher un tel rôle pour n'en plus vouloir.

L'insistance mise sur la Communauté fait d'autre part comprendre un enjeu auquel tient l'Italie : celui des apports des cultures allemande et anglo-saxonne à sa propre formation. L'accent d'exclusivité mis sur la latinité, dans l'ordre culturel notamment, est mal accepté derrière un consentement de façade.

Si le sens de la nation retrouve sa force dans l'Italie d'aujourd'hui, son président de la République condamne vigoureusement le nationalisme comme source de la dictature. En se référant à la Communauté européenne, M. François Mitterrand a déplacé le terrain du dialogue franco-italien, trop sourdement miné jusqu'alors précisément par le nationalisme.

Les intérêts nationalistes entravent la véritable unité de l'Europe

nous déclare le président de la République italienne

Le président de la République italienne, M. Sandro Pertini, devrait être accueilli à Paris en visite officielle, ce lundi 5 juillet, en début d'après-midi, par M. François Mitterrand. Les deux chefs d'Etat devaient avoir une conversation en tête à tête dans l'après-midi, avant un dîner de gala à l'Elysée. M. Pertini sera reçu, le 6 juillet, à l'Hôtel de Ville et à l'hôtel de Lassay. Le second entretien politique à l'Elysée, ce même jour, sera élargi aux ministres des relations extérieures.

Dans l'interview qu'il nous a accordée, M. Pertini souhaite qu'« une véritable solidarité » se développe entre la France et l'Italie, et affirme d'autre part que « les intérêts nationalistes entravent la véritable unité de l'Europe ».

« J'attendais de me rendre en France, *dit le président de la République italienne.* M. Giscard d'Estaing m'avait invité, et M. François Mitterrand a renouvelé la proposition. Mais mon voyage officiel à Paris, s'il constitue une visite d'Etat, diffère de sa visite à Rome en février, du fait que je n'ai pas les mêmes pouvoirs que lui.

» La France est une République présidentielle, l'Italie une République parlementaire. Je dois être prudent dans mes paroles et mes actes, car c'est au gouvernement de gérer les affaires. C'est donc le ministre des affaires étrangères, Emilio Colombo, qui conduira les conversations politiques durant ma visite.

» Ceci posé, j'espère vivement que la rencontre permettra d'éclaircir d'éventuels malentendus ou équivoques entre nos deux pays.

— *Quelle est votre vision des relations entre la France et l'Italie ? Ont-elles une spécificité ?*

— Comme tous les pays frères, parce qu'ils ont la même origine, elles se disputent parfois. Les problèmes sont là : la question du vin, des produits alimentaires ; mais les liens entre nous doivent se resserrer toujours plus. L'Italie a besoin de la France, mais celle-ci a tout autant besoin de l'Italie. Une véritable solidarité de caractère politique et économique doit continuer à se développer entre nous.

» Au surplus, étant données leurs *traditions latines*, les deux pays peuvent contribuer à renforcer l'unité de l'Europe.

— *Pourquoi cet accent sur la latinité en Europe ?*

— A cet égard, je songe aux nations porteuses du même héritage *et dont* l'absence *fait que* l'Europe n'est pas encore unie. Pourquoi exclure de l'Europe l'Espagne et le Portugal ?

Propos recueillis par
JACQUES NOBÉCOURT
et PHILIPPE PONS.

(Lire la suite page 6.)

Accalmie précaire à Beyrouth

Jérusalem semble avoir accordé un nouveau délai aux Palestiniens

Après avoir parachevé l'encerclement de Beyrouth, en bloquant *les points de passage reliant les deux secteurs de la ville*, le gouvernement de Jérusalem a, dimanche 4 juillet, rejeté les propositions formulées en six points par M. Yasser Arafat, et agréées par le gouvernement libanais, en vue d'un règlement. Ce « plan » prévoit essentiellement le maintien d'une présence restreinte de l'O.L.P. au Liban tant sur le plan militaire que politique. Cependant, M. Begin semble avoir accordé un nouveau délai aux Palestiniens.

Les dirigeants et les éditorialistes israéliens se sont abstenus de commenter la déclaration de M. Arafat au « Monde » (nos éditions datées 4-5 juillet), admettant implicitement la reconnaissance réciproque d'Israël et de l'O.L.P. et félicitant les trois personnalités juives, MM. Mendès France, Goldmann et Klutznick, pour l'avoir suggérée publiquement.

D'autre part, il est question de traduire en justice pour « trahison » l'ancien député israélien Ouri Avnery. Celui-ci avait été reçu par M. Arafat à Beyrouth pendant quatre heures samedi et lui avait confirmé son accord pour un règlement pacifique du conflit israélo-palestinien. A Tel-Aviv, près de cent mille personnes ont manifesté en faveur de la paix.

Le temps devenu enjeu...

De notre envoyé spécial

Beyrouth. — Presque étouffée, Beyrouth s'est mise, le dimanche 4 juillet, à respirer... L'assaillant a fermé l'ultime porte entrouverte, le siège devient blocus et la ville, recroquevillée dans son piège, se repaît d'heures tranquilles. Le paradoxe est un art beyrouthin. A quoi bon se morfondre du pire quand s'annoncent les lueurs du mieux : Israël n'avait pas plus tôt resserré son étau que la ville se voyait signifier un bel et bon sursis. Quatre blindés, du *côté du musée*, venaient d'interdire toute entrée à l'ouest, et lep ramier ministre libanais, sur le ton de la bonne nouvelle, annonçait qu'une page était enfin tournée, que « *le spectre est levé* »...

Curieux *mélange* des genres. Promise hier au blitz, Beyrouth à demi *graciée se voit désormais condamnée* à la diète. Il en sourit de bon cœur ce milicien du dimanche tapi dans son coin d'ombre : « *Inch Allah*, lance-t-il, *c'est ramadan...* »

DOMINIQUE POUCHIN.

(Lire la suite page 4.)

—POINT—

Drôle de grève dans les airs

Les passagers d'Air Inter ont durement ressenti les conséquences de la grève déclenchée en cette fin de semaine par les hôtesses et les stewards. Sans préavis puisqu'il s'agit d'une compagnie privée et que les tribunaux — un procès est en cours — n'ont pas encore tranché la question de savoir si, dans ce cas aussi, ne devrait pas s'appliquer les dispositions régissant les sociétés nationales.

L'usager moyen, de toute façon, ne fait pas la différence. L'avion, et surtout sur les lignes intérieures, est devenu enfin un moyen de transport plus largement accessible. Plus de cent mille personnes avaient prévu de l'utiliser pour partir en vacances en ce début d'été. De nombreux parents avaient décidé d'envoyer par ce moyen leurs enfants « non accompagnés » chez des parents ou des amis de province. Ils ont dû, souvent, y renoncer.

Minces malheurs, dira-t-on, en ces temps difficiles. Mais cette grève et celle, analogue, qui va se développer les jours prochains à Air France, conduisent à poser une nouvelle fois plusieurs questions de circonstance et de fond.

Le motif de leur arrêt de travail s'explique essentiellement, disent les responsables syndicaux des hôtesses et stewards, par l'injustice qu'il y aurait à ne pas faire bénéficier cette catégorie de personnel de la disposition générale prévoyant une réduction à trente-neuf heures de la durée hebdomadaire du travail. Il ne peut y avoir d'automatisme absolu dans l'application d'une telle mesure, rétorque la direction, et pour le personnel navigant, cet automatisme aurait même été formellement exclu.

Ce différend d'interprétation ne se retrouvera pas seulement dans le transport aérien, on peut le penser.

Personne ne déniera au syndicat des hôtesses et stewards le droit et même le devoir de défendre les intérêts de ses mandants. Il n'y a aucune raison de principe, c'est exact, pour que ceux-ci ne bénéficient pas eux aussi d'une réduction de leur charge et d'une amélioration de leurs conditions de travail. Mais comment nier que, dans ce cas, et à partir des chiffres de salaires et d'horaires que nul ne conteste, il est nécessaire d'apprécier les situations professionnelles relativement au sort des autres Français. La solidarité devrait être d'abord de ne pas regarder midi uniquement à sa porte.

(Lire page 42.)

Page 3

Le vingtième anniversaire de l'indépendance de l'Algérie

SUCCÈS ET ÉCHECS D'UNE RÉVOLUTION

par PAUL BALTA

Tous gaullistes !

par ANDRÉ FONTAINE

Si, du lointain Walhalla où il connaît enfin cette paix à laquelle, de son vivant, il n'aspirait guère, le général de Gaulle pouvait contempler notre pauvre monde, il aurait beaucoup de raisons de s'affliger : le déclin de la France et de l'Europe, le martyre de ce Liban pour lequel il éprouvait tant d'affection, un désordre économique et politique qui prend les proportions d'une *chienlit* planétaire. Mais son amour-propre y trouverait en contrepartie plus d'un sujet de satisfaction.

Non seulement, en effet, le pouvoir socialiste, en déclarant la guerre à Jacques Chirac, avec un sens consommé de la fausse manœuvre, a obligé son vieil ami Valéry à se ranger à ses côtés et rendu ainsi à l'opposition le signalé service d'arbitrer la querelle entre les Orléans giscardiens et les Bourbons gaullistes en faveur de ces derniers. Mais le président de la République montre chaque jour un peu plus que, en se coulant dans les institutions léguées par le général, il a également repris à son compte l'essentiel de sa philosophie des relations internationales : l'indépendance, basée sur la dissuasion nucléaire. La puissance économique, une action diplomatique propre, visant à desserrer l'emprise des blocs (ce que l'on appelait hier « l'Europe de l'Atlantique à l'Oural » et aujourd'hui « sortir de Yalta »), une politique d'alliance avec les Etats-Unis, qui exclut la soumission, la recherche, en relation étroite avec les pays du tiers-monde, d'un nouvel ordre international un peu plus juste et un peu moins absurde... on aurait plus vite fait d'énumérer ce qui a changé que de dire *ce qui continue*.

Mais il n'y a pas que les socialistes qui sont devenus gaullistes : dans un colloque, organisé à Bonn il y a une dizaine de jours par la Fritz Ebert Stiftung, autrement allemand, un participant n'a pas leur régime, que des installations hésité à parler, à propos des Etats-Unis, de « gaullisme californien », voulant évidemment dire par-là que lorsque l'intérêt national est en jeu, le petit groupe, en grande majorité originaire de Californie, qui préside actuellement aux destinées des Etats-Unis, se soucie peu de l'avis et moins encore de l'intérêt des autres, fussent-ils leurs alliés.

Derniers exemples en date : le refus des dirigeants américains, malgré ce qu'avait pu laisser croire aux Français éblouis le sommet de Versailles, de soutenir le franc — « *Ce n'est qu'une monnaie marginale* », se serait entendu dire notre ambassadeur — contre le dollar redevenu roi ; la tranquillité avec laquelle Ronald Reagan a annoncé, un beau matin, sans avoir consulté, ni même prévenu un seul des intéressés, qu'il interdisait désormais — de quel droit ? — non seulement, comme c'était déjà le cas, aux firmes américaines, mais à leurs filiales étrangères et aux sociétés étrangères produisant sous licence américaine, de vendre à l'U.R.S.S. des matériels pouvant servir à la fabrication du fameux gazoduc sibérien.

(Lire la suite page 6.)

La France en demi-finale de la Coupe du monde de football

Pour la deuxième fois seulement dans l'histoire de la Coupe du monde de football, créée en 1930, l'équipe de France jouera, le 8 juillet, à Séville, contre la R.F.A. ou l'Angleterre, les demi-finales de cette compétition quadriennale. Comme en 1958, à ce stade de l'épreuve, elle s'est qualifiée aux dépens de l'équipe d'Irlande du Nord, qu'elle a battue, dimanche 4 juillet, à Madrid, par 4 buts à 1.

En obtenant un match nul avec l'U.R.S.S. (0-0), la Pologne, qui possédait une meilleure différence de buts, a également accédé aux demi-finales, qu'elle disputera contre le Brésil ou l'Italie.

(Lire page 12 les articles de nos envoyés spéciaux PIERRE GEORGES *et* GERARD ALBOUY.)

AU JOUR LE JOUR

AFFICHES

Deux sortes d'affiches couvrent les murs de Paris. Les premières, bleu et blanc, s'insurgent contre des menaces émanant sans doute d'un groupe de terroristes internationaux ou de régionalistes extrémistes : « Ils veulent tuer Paris... Pour sauver l'existence de Paris, capitale de la France, écrivez personnellement à votre maire. »

Les secondes, rouge et blanc, font directement allusion aux projets du gouvernement de découper la capitale en vingt communes : « Non à la vivisection ! »

FRANÇOIS GROSRICHARD.

JAZZ A NEW-YORK

L'univers des jeunes lions

Est-il donc si difficile de se tenir à bonne distance de la vie du *jazz* ? Quand on ne crie pas à sa résurrection, tous les cinq ans environ, on ne manque pas d'annoncer sa mort prochaine. C'est pour répondre à ces augures systématiques que le Kool *Jazz Festival a rassemblé sur la* scène du Carnegie Hall les nouveaux talents du jazz les jeunes lions. Lui seul peut se le permettre d'ailleurs, qui, après s'être tenu à Newport, après s'être nommé Newport in New-York, *continue d'être la plus grande* manifestation du monde, sous le nom maintenant de son sponsor

De Chico Freeman à Winston Marsalis, nouvelles coqueluches de la scène, étaient-ils tous là, les jeunes loups du jazz ? *Même pas.* Aux dix-sept musiciens réunis sur le plateau, âge moyen vingt-sept ans, on saurait bien ajouter quelques lionceaux à la réputation bien établie.

Qu'ont-ils exactement en commun ? Une technique, une précision et un savoir-faire parfaitement accomplis. Signe des temps, on ne monte plus sur scène qu'à condition de dominer l'instrument — et souvent plusieurs instruments — avec une maîtrise sans précédent.

FRANCIS MARMANDE.

(Lire la suite page 15.)

Page 17

Le débat sur l'audiovisuel

LES TROMPETTES DE LA RENOMMÉE

par DIDIER MOTCHANE

Le Monde

idées

LOI ÉLECTORALE

Socialistes, communistes et radicaux de gauche approuvent certaines dispositions de la réforme du mode de scrutin pour les élections municipales. Odon Vallet et Milou Rikir estiment que seule la proportionnelle intégrale n'éliminerait pas les minorités. Deux porte-parole du Mouvement des démocrates, rappellent qu'on ne doit pas oublier les « lois scélérates » mises en place sous le précédent septennat et qui écartent les « petits » du jeu de la démocratie. Pour Michel Giraud (R.P.R.), le gouvernement n'entend pas favoriser la démocratie locale.

MANIPULATIONS

par MICHEL GIRAUD (*)

LE projet de loi électorale pour les municipales relance un débat aussi ancien que la République elle-même : quel est le mode de scrutin le mieux adapté à l'expression de la volonté populaire ?

Sans doute, le choix d'un système électoral ne relève-t-il pas en France de la Constitution, sauf lorsqu'il *s'agit d'élire le président de* la République. Mais la forme de la consultation contribue à définir la nature d'un régime politique. Les lois qui établissent le droit de suffrage, disait Montesquieu, sont fondamentales dans *une démocratie.*

Les changements politiques s'accompagnent généralement d'une réforme du système électoral. La monarchie constitutionnelle est morte de l'étroitesse du vote censitaire. Le scrutin uninominal d'arrondissement à deux tours, en vigueur sous le Second Empire, fut longtemps discrédité en raison des excès de *« la géographie électorale active »*, doux euphémisme pour désigner le charcutage électoral des circonscriptions. Sauf de 1919 à 1924, la IIIe République a maintenu le système du scrutin majoritaire, soit le scrutin de liste départemental vigoureusement défendu par Gambetta, soit le scrutin d'arrondissement uninominal. Pour rénover les mœurs politiques, la IVe fut proportionnaliste. En 1958, la Ve République voulut rompre avec les habitudes *d'un régime décrié en instaurant* le scrutin majoritaire uninominal à deux tours et en définissant de nouvelles circonscriptions dans le cadre départemental. Cette instabilité des systèmes électoraux traduit l'impossibilité de trouver la formule parfaite.

Avant son élection, le président de la République avait annoncé ses intentions : *« La représentation proportionnelle sera instituée pour les élections à l'Assemblée nationale, aux assemblées régionales et aux conseils municipaux de 9 000 habitants et plus. »*

A cet égard, François Mitterrand s'inscrivait dans la plus stricte orthodoxie socialiste. La représentation proportionnelle, qui prétend assurer à chaque parti une représentation rigoureusement proportionnelle à son influence, a séduit d'abord les mathématiciens. Appliquée pour la première fois en 1889 par la Belgique, elle fut imposée par les mouvements socialistes en Allemagne, aux Pays-Bas, en Italie, en Tchécoslovaquie, en Suisse. En France, les socialistes s'en firent les promoteurs en 1911. Briand fut renversé, en 1912, pour avoir qualifié les arrondissements de *« mares stagnantes »*. En 1926, Léon Blum déposa une proposition de loi en faveur de l'adoption du système électoral inventé par le socialiste autrichien Adler, synthèse assez complexe du scrutin uninominal et de la représentation proportionnelle. Ce système, appelé ensuite Weill-Raynal, restera longtemps ins*crit au programme des socialistes.*

Les caractéristiques respectives du scrutin majoritaire et de la représentation proportionnelle ont donné lieu à une abondante littérature. Retenons seulement que le *scrutin* majoritaire, hérité des traditions ecclésiales, a le mérite de la simplicité : est élu le candidat qui a obtenu le plus grand nombre de voix. Il est plus efficace, parce qu'il autorise la formation de majorités parlementaires mieux affirmées et, donc, plus aptes à gouverner. Il est plus personnalisé, parce qu'il crée un lien direct entre les électeurs et l'élu ; mieux enraciné, parce qu'il permet de repré*senter les communautés locales.* En revanche, la représentation proportionnelle peut apparaître moins brutale, plus équitable dans la mesure où elle implique une représentation mathématique des opinions. Malheureusement, elle conduit à choisir moins les personnes que les programmes et les doctrines.

L'adoption de l'un ou l'autre système n'est pas sans répercussion sur les formes mêmes de la *vie* politique. Selon les analyses classiques de Maurice Duverger, la représentation proportionnelle tend à un système de partis multiples, rigides et indépendants ; le scrutin majoritaire à deux *tours, à un système de partis multiples*, souples et indépendants ; le scrutin majoritaire à un tour, de type anglo-saxon, au dualisme des partis.

Un « scrutin de rentiers »

Dans la pratique électorale, les vertus supposées de la représentation proportionnelle s'estompent sin*gulièrement. Tout d'abord,* certaines « forces de frottement » empêchent l'exactitude de la représentation. L'idée d'une assemblée qui serait un microcosme de l'opinion ou la photographie parfaitement fidèle des *forces politiques en présence* n'est qu'une vue de l'esprit, en particulier parce qu'on doit procéder à un découpage électoral et qu'il faut répartir les restes. Les divers systèmes de représentation proportionnelle (à la plus forte moyenne, au plus fort reste) entraînent des résultats fort différents, et ils ne sont pas politiquement neutres. En outre, ils renforcent le pouvoir des partis, maîtres de constituer les listes, et provoquent ainsi une certaine sclérose. Parce qu'elle consacre les permanents politiques et conforte les situations acquises, la représentation proportionnelle, disait Edouard Herriot, est *« un scrutin de rentiers »*. De surcroît, *elle* est un facteur d'instabilité dans la mesure où elle favorise l'autonomie des différents partis les uns à l'égard des autres, et se révèle impuissante à dégager une volonté nationale transcendant les opinions et les aspirations particulières : *la* IVe République en offrit naguère la calamiteuse illustration.

Après avoir joui d'une grande faveur entre les deux guerres, la représentation proportionnelle suscita une certaine méfiance après 1945 dans la mesure où elle favorisa les progrès et parfois le succès des mouvements extrémistes. Dans l'Allemagne de Weimar, elle permit la progression du parti communiste, puis la victoire du nazisme. La représentation proportionnelle facilita les gains électoraux des partis fascistes en Belgique, aux Pays-Bas, dans les pays scandinaves, alors qu'en France, où ces courants étaient puissants, leur émergence électorale fut entravée par le système majoritaire. Ce n'est pas un hasard si le P.C.F. demeure favorable à la représentation proportionnelle intégrale.

Tous les correctifs apportés à la représentation proportionnelle en ont accentué les vices fondamentaux. Le système mixte que la France adopta en 1919 sous l'influence du Comité républicain de la représentation proportionnelle était fort complexe. Il contribua à l'instabilité gouvernementale, car il poussait à la coalition éphémère de listes sans affinités réelles et sans programmes communs. *Pour remédier aux inconvénients de la représentation* proportionnelle adoptée en 1946, sous la IVe République, on permit des apparentements entre listes distinctes pour les élections de 1951. Destiné à *éliminer gaullistes et communistes*, ce mode de scrutin, complexe et injuste, donna aux électeurs l'impression qu'on voulait truquer les résultats. Il ne fut certainement *pas* sans effets sur la naissance d'un courant *antiparlementaire qui concourut au* discrédit et à la chute finale de la IVe République.

Fruit d'un laborieux compromis *entre les partis de la majorité*, le mode de scrutin que s'apprête à proposer le gouvernement offre quelques ressemblances avec ces mons*tres avortés de notre législation* électorale. Combinaison plus ou moins bâtarde du scrutin majoritaire *et de la représentation* proportionnelle, il en cumule les inconvénients. Il restaure, au sein des conseils municipaux, le régime des partis dont la loi du 27 juin 1964 avait voulu restreindre les excès. Il laisse trop de place, entre les deux tours, à des marchandages dont les petites listes risquent de faire les frais. A qui fera-t-on croire qu'un mode de scrutin aussi compliqué favorise la démocratie locale ?

Mais le comble est atteint avec l'indigne projet concernant Paris. Il est *insensé* de vouloir casser la capitale qui constitue le premier argument du rayonnement international de la France. Il est stupide d'évoquer l'idée de communauté urbaine.

Ou bien cette communauté se contenterait des compétences obligatoires prévues par la loi : alors les équipements sanitaires, culturels, *sportifs, socio-éducatifs*, les espaces verts lui échapperaient. Imagine-t-on l'Opéra et la Bastille ou le Musée des sciences de La Villette relevant d'un arrondissement ? Le douzième entretiendrait-il le bois de Vincennes ? Le quinzième serait-il l'interlocuteur du Bureau international pour organiser l'Exposition universelle de 1989 ? La coopération exemplaire menée par la Ville de Paris et la région d'Ile-de-France en matière de transports ou de santé volerait-elle en vingt éclats ? Absurde.

Ou bien les vingt communes décideraient de déléguer très largement *leurs compétences à la Communauté* urbaine, voire — *pourquoi pas ?* — de fusionner pour reconstituer l'unité de la ville.

L'opération partisane révélerait alors son vrai visage. Je ne veux pas croire que les plus hautes instances de l'Etat, reniant leurs engagements solennels, bafouant la volonté populaire, acceptant de briser Paris pour assouvir une rancune personnelle contre un maire qui incarne aussi un espoir pour la France.

Qui peut nier que les manipulations de la loi électorale sont éminemment dangereuses pour la démocratie, surtout lorsqu'elles ne *répondent qu'à des arrière-pensées* politiques ? A modifier les révélateurs de l'opinion, on change insidieusement de République.

(*) Sénateur et maire du Perreux (Val-de-Marne), président du conseil régional d'Ile-de-France.

Les minorités et la proportionnelle

par ODON VALLET (*)

LE mode de scrutin retenu pour les élections municipales et régionales aura de grandes conséquences sur l'expression des minorités : extrême gauche, régionalistes et surtout écologistes.

Première donnée : la date du scrutin. L'introduction du suffrage universel aux élections régionales sera certes ressentie très positivement par des *minorités qui y* verront une occasion nouvelle de se faire connaître. Mais cette mesure n'aurait eu son plein effet qu'au cas d'une coïncidence de date avec les élections municipales de mars 1983. En effet, reporter à plus tard les élections régionales impose à des petits partis un effort financier et militant pour une campagne électorale supplémentaire, effort excédant souvent leurs moyens.

Deuxième donnée : le pourcentage des suffrages exprimés nécessaire pour avoir un élu. La solution la plus libérale a été adoptée pour le conseil régional de Corse : aucun seuil n'est fixé. Le pourcentage minimum de voix est donc déterminé seulement par le nombre de conseillers régionaux. Étendu à toute la France, il varierait de 0,7 % (Ile-de-France) à 3,5 % (Limousin).

Si le gouvernement craignait un trop grand émiettement des forces politiques dans les conseils régionaux et, *a fortiori*, dans les conseils municipaux, il pourrait retenir un *seuil plus élevé. En juillet 1981*, les écologistes avaient proposé 3 % comme seuil de remboursement des frais de propagande : ce pourcentage pourrait s'appliquer aussi au seuil de représentation.

La barre des 5 % étant fréquemment retenue par le code électoral (notamment pour les frais de propagande), le gouvernement pourrait à nouveau le proposer. Mais il éliminerait pratiquement toute l'extrême gauche, le P.S.U. et la plupart des régionalistes. Les écologistes seraient sans doute exclus dans dix-neuf régions sur vingt-deux, n'ayant de chances qu'en Alsace et, peut-être, en Ile-de-France et en Rhône-Alpes.

Des effets pervers pour la gauche

Pour les municipales, tout dépend du scrutin de référence. En 1977, la *barre des 5 % n'aurait pas été trop* gênante puisque dans les trente et une ville de plus de trente mille habitants (sur deux cent vingt et une villes) où ils étaient présents, les écologistes avaient obtenu en moyenne 9,5 % des voix (1). *Mais*, selon les résultats de l'élection présidentielle de 1981, la barre des 5 % exclurait les écologistes de toutes les villes de plus de cent mille habitants (y compris Paris), à l'exception de Besançon, Caen, Grenoble, Mulhouse et Strasbourg.

Troisième donnée : le mode de scrutin proprement dit. C'est ici que les surprises sont les plus grandes. Il semble en effet que soient mis à l'étude des types de scrutin incitant ou obligeant les listes à se regrouper entre les deux tours, de tels systèmes amèneraient le P.S.U. à faire liste commune avec le P.S. et embarrasseraient fort les régionalistes. Mais ils auraient surtout comme conséquence principale de rejeter à droite les écologistes et, par là même, de mettre en difficulté plusieurs municipalités de gauche.

En effet, le mode de scrutin à l'étude pour les municipales avantagerait, au premier tour comme au deuxième, la liste arrivée en tête en lui attribuant la moitié des sièges. Les écologistes, ne pouvant déjà espérer qu'un très petit nombre d'élus, seraient donc presque obligés de rejoindre cette liste dès le premier tour entre les deux tours.

Or les écologistes, bien que se situant plutôt à gauche (2), votent en *majorité dans des villes, des départements* ou des régions de droite. Ainsi, en 1977, les listes de coalition des écologistes avec les modérés ont obtenu un score nettement meilleur (12,4 % contre 5,7 %) que les listes *de coalition avec le P.S.U. ou l'extrême* gauche (3). Malgré un récent glissement vers les circonscriptions de gauche, Brice Lalonde a encore réalisé en avril 1981 un score supérieur à sa moyenne nationale dans *dix-huit départements sur quarante* où les candidats de droite à l'élection présidentielle dépassaient la barre des 50 % contre sept départements sur trente-deux où les candidats de gauche étaient majoritaires.

On mesure ainsi les effets pervers pour la gauche d'un type de scrutin favorisant ou rendant obligatoires les regroupements de listes. La représentation fidèle de l'électorat, la clarté et la simplicité du scrutin, tout comme l'homogénéité des équipes municipales, ne gagneraient pas à un système fondé sur la contrainte. Il ne faudrait pas que, en cherchant à combiner les avantages des scrutins majoritaire et proportionnel, on en additionnât les inconvénients.

(*) Maître de conférences à l'Institut d'études politiques de Paris.

(1) Dans ce scrutin, les listes écologistes attiraient souvent un électorat assez vaste regroupant extrême gauche et régionalistes, alors que, en 1981, la candidature de Brice Lalonde à l'élection présidentielles représentait plus spécifiquement l'écologie.

(2) Selon une étude C.I.I.-Honeywell-Bull, au deuxième tour de l'élection présidentielle de 1981, les électeurs écologistes se seraient reportés à 46 % sur François Mitterrand, à 24 % sur Valéry Giscard d'Estaing, tandis que 30 % préféraient s'abstenir.

(3) Voir Élisabeth Dupoirier et Jérôme Jaffré, *le vote écologiste*, Association française de science politique, septembre 1980.

La démocratie équitable

par LOUIS FEUVRIER ET BERNARD NICOLAIEFF (*)

L'ÉLECTION de M. Mitterrand à la présidence de la République *a symbolisé la fin de ce que* M. Michel Jobert appelait la *« démocratie molle » (1).*

Entre 1974 et 1981 M. Giscard d'Estaing a imposé un ensemble de verrous visant à empêcher les « va-nu-pieds de la politique », petits partis, minorités, de contester, fût-ce par l'expression ou par la candidature, les grands de la politique et leurs clivages si pratiques.

Citons, pour l'exactitude des propos, la loi organique du 18 juin 1976 alourdissant les conditions de candidature à l'élection présidentielle, la loi du 19 juillet 1976 interdisant les candidatures directes au deuxième tour des cantonales et relevant le pourcentage nécessaire pour figurer au deuxième tour des lé*gislatives, la loi du 7 juillet 1977* relative aux élections européennes et la loi du 11 octobre 1979 restreignant l'affichage.

Ces *« lois scélérates »*, comme les qualifiait l'opposition d'alors, ont interdit aux isolés ou aux petits partis de jouer à armes égales le jeu de la *démocratie*, le risque financier d'une *candidature étant désormais* trop élevé et l'espoir d'être seulement distingué par l'électeur s'avérant illusoire.

Aujourd'hui, l'inspiration est différente puisque le président de la République a multiplié, pendant sa campagne, les éloges de la diversité et appelé au gouvernement des personnalités non issues de la stricte majorité parlementaire.

Au lendemain d'élections décevantes pour le pouvoir et après un an de changement, tout indique que les Français attendent des modifications concrètes et judicieuses dans leur vie quotidienne. Cette aspiration comprend *peut-être également* le souci d'équité et de participation dans la vie civique. En mai 1981, les Français en ont eu assez d'être méprisés. Ils souhaiteraient désormais être respectés et, en tant que citoyens, passer *de la démocratie molle à la démocratie équitable.*

Selon certains, le scrutin proportionnel, réputé plus « juste » que le scrutin majoritaire, permettrait une représentation exacte des courants d'opinion et serait donc la panacée.

Un tel raisonnement est vicié dans le mesure où nulle distinction n'est établie entre les types d'élections. Dans des consultations locales ou régionales, le mode de scrutin n'est qu'une technique électorale, et le système proportionnel peut être envisagé pour ouvrir le jeu politique. Telle devrait être la signification d'un nouveau régime électoral pour les *municipales de 1983.*

Lors de la désignation des membres de l'Assemblée *nationale*, au contraire, le scrutin majoritaire est la condition et de la stabilité des institutions, et de l'alternance, comme on l'a vu en juin 1981. Quoi de plus inéquitable que de confier — c'est le risque de la *proportionnelle* — à des groupes charnières, voire à quelques individus, le sort d'un gouvernement qui reste, on l'oublie trop, responsable devant l'Assemblée ?

A se pencher avec trop de zèle sur les défauts d'un mode de scrutin législatif, qui est sans doute, lui aussi, « le pire des systèmes à part tous les autres », on oublie un peu vite que l'inéquité électorale vient davantage des verrous mis en place sous M. Giscard d'Estaing et décrits plus *haut.*

L'injustice la plus flagrante est dans le monopole des candidatures par les grands partis, dans l'accentuation — par des artifices de procédure et non voulue par les auteurs de la Constitution — *des effets bipolarisants* du scrutin majoritaire.

Le gouvernement veut rendre plus démocratique la représentation politique et élargir les bases du soutien populaire ? Eh bien ! qu'il dépose d'abord devant le Parlement un projet de loi abrogeant l'ensemble des dispositions adoptées sous le précédent septennat *tendant à réduire* l'exercice du droit de candidature aux élections municipales, législatives, européennes, présidentielles.

Voici le premier pas vers l'équité, *qui devrait être rapidement suivi* d'un second destiné à ouvrir le droit à la parole. La stabilité des institutions et l'existence dans ce but d'une majorité parlementaire forte n'impliquent, en aucune façon, une mainmise des grands partis sur l'expression politique.

Or que voit-on ? Les temps *d'émissions réservées aux formations* politiques sont calculés en fonction de l'ampleur de leur représentation parlementaire, l'occupation des antennes s'ajoutant à la présence privilégiée dans l'information des grands *« leaders »*, comme on dit.

Il faut rompre le cercle vicieux qui consiste, pour les petites formations, à s'entendre dire : vous n'avez pas la parole, parce que vous n'avez pas de représentation parlementaire.

Une analyse attentive de la vie politique montrerait sans doute une majorité de Français se retrouvant autour de deux notions, fondamentales *pour l'avenir de nos institutions et de* notre démocratie : la stabilité et l'équité.

La stabilité, les Français la plébiscitent depuis vingt-cinq ans, mais 1981 ayant en quelque sorte banalisé l'alternance qui est une forme supérieure de la stabilité.

La recherche de l'équité et d'une vie démocratique plus riche est sans doute l'une des clés de la victoire de *M. Mitterrand, qui s'est déployé* au-delà des frontières naturelles de la gauche.

Il ne fallait pas que la stabilité à tout prix interdise la recherche de l'équité. Cette hypothèque est désormais levée. Il serait dommage, dramatique, qu'une fausse analyse de l'équité électorale mette en cause la stabilité institutionnelle, ce grand acquis de la Ve République.

Et ceux qui souhaitent représenter tous ces électeurs ni socialistes ni communistes, et cependant majoritaires et légitimistes, doivent comprendre que leur *réussite* dans les prochains mois ne résultera pas d'un coup de baguette de la fée *« proportionnelle »*.

Seule la lucide et constante volonté d'agir ensemble, dans le respect de l'originalité de chacun, pourra révéler le courant démocrate *de soutien au président* de la République, que tant de Français attendent avec une certaine impatience.

(*) Membres du bureau exécutif du Mouvement des démocrates.

(1) *Le Monde* du 20 décembre 1979.

Ne devenez pas gaullistes

par MILOU RIKIR (*)

QUELLE est la logique du P.S. dans le débat qui l'oppose actuellement au P.C.F. *dans la réforme de la législation électorale municipale ?* Il affirme, à la suite du candidat François Mitterrand, que le scrutin majoritaire actuellement applicable dans certaines catégories de communes ne permet pas une représen*tation des courants minoritaires.* Dès lors, en toute logique, il prône l'instauration du scrutin proportionnel. Mais attention, dit-il, la proportionnelle ne peut être intégrale : il faut s'assurer que, dans chaque commune, il y aura une majorité stable. Dès lors, faisant fi des principes essentiels de la représentation proportionnelle, le P.S. ne s'encombre plus de principes : on adaptera les choses. Un seuil minimal de 10 % ? Un boni aux listes ayant atteint plus de 50 % des votes valables ? Un deuxième tour ?

Où est la proportionnelle dans tout cela ? N'importe quel démocrate est en droit de se le demander. Et, par démocrate, j'entends celui qui choisit de privilégier l'intérêt des gens à l'intérêt partisan. Dans cette perspective, je me situe carrément *dans le camp de ceux qui, le 10 mai* 1981, se sont prononcés en faveur de M. François Mitterrand. Quel peut être aujourd'hui le souhait de ces démocrates ? Voter pour Mitterrand, cela signifiait voter contre le maintien des inégalités. De toutes les inégalités, même électorales.

Comment dès lors comprendre les volontés du P.S. sinon comme celles d'un parti devenu majoritaire et qui veut le rester quel qu'en soit le prix. Même s'il faut pour cela travestir la loi électorale et se la rendre favorable ?

Je suis socialiste et compte le rester. Mais il me faut bien admettre que de telles pratiques n'engagent pas les non-socialistes à le devenir. Le premier principe, pour un socialiste, c'est de penser à celui qui ne l'est pas. Le premier principe, pour un socialiste, c'est de faire en sorte que tous, sous le régime socialiste, aient leur chance et qu'en tout cas soit respecté le principe absolu de l'alternance. Sinon, c'est le soviétisme ou le nazisme.

Alors, je ne comprends pas. Pourquoi faut-il des règles aussi absurdes que celles des 10 % ou des 5 % (déjà en vigueur en Allemagne fédérale ou en France lors des élections européennes) ? Pourquoi, sinon pour nier l'existence de certaines minorités, gênantes ou non.

La volonté populaire

Je me suis toujours posé la question de savoir et de comprendre comment des démocrates pouvaient en venir au point de chercher toutes les combines pour nier l'existence de minorités. A force de chercher, je ne trouve toujours aucune justification. Sinon partisane. Je suis de gauche et j'aimerais forcément que la gauche fût majoritaire non seulement dans chaque commune française, mais partout en Europe occidentale et dans le monde. Mais pas au prix de la négation des autres.

Pour en revenir à la France, faites fi du gaullisme et de son scrutin majoritaire. Et rétablissez la proportionnelle intégrale. Certes, elle comporte ses inconvénients. Mais quel *système électoral n'en amène pas ?* La proportionnelle intégrale a du moins l'avantage de respecter intégralement la volonté populaire. Et le peuple, c'est la base. En tout cas, pour un socialiste, et surtout si les *choix de ce peuple* ne correspondent pas à nos choix personnels.

Monsieur le président de la République, messieurs et mesdames les députés socialistes, ne devenez pas gaullistes et montrez aux Français que vous voulez protéger autre chose que vos propres intérêts.

(*) Secrétaire parlementaire au Sénat belge.

RECTIFICATIF. — Le numéro de téléphone de la Mission pour le collège international de la philosophie que nous avons indiqué au bas de l'article de Danièle et Alain Guillerm (*le Monde* du 2 juillet, page 2) est erroné. Il faut appeler le 634-35-35, poste 634.

Le Monde

étranger

L'ÉVOLUTION DE LA GUERRE AU LIBAN

Les deux envoyés spéciaux du gouvernement français, MM. Gutmann et Bruno Delaye, arrivés dimanche à Damas venant de Beyrouth, devaient passer la journée de ce lundi 5 juillet à Amman et revenir dans la soirée dans la capitale syrienne pour s'entretenir avec M. Khaddam, le chef de la diplomatie de Damas. En l'absence de celui-ci, qui était en visite dimanche à Abou-Dhabi, les émissaires français ont été reçus par MM. Al Charek, ministre d'Etat aux affaires étrangères, et Kaddour, vice-ministre des affaires étrangères.

Les conversations ont bien entendu porté sur le Liban, mais M. Gutmann a souligné qu'elles marquaient le premier contact officiel franco-syrien après l'attentat de la rue Marbeuf et la crise entre les deux pays qui a suivi. « Les gouvernements des deux pays, a-t-il dit, ont le désir et la capacité d'engager un dialogue politique sur certains problèmes concrets. »

● A BEYROUTH-OUEST, après de violents duels qui ont opposé pendant une partie de la nuit de dimanche à lundi l'armée israélienne aux « forces communes » palestino-progressistes dans la banlieue Sud, les unités de Jérusalem s'efforçaient, selon l'agence palestinienne Wafa, d'atteindre l'aéroport international. Le piège s'est désormais totalement refermé sur les Palestiniens, mais aussi sur les Libanais, musulmans et chrétiens restés à l'Ouest en dépit de la menace d'un assaut.

Jusqu'à maintenant deux points de passages avaient été maintenus ouverts, M. Béchir Gemayel se refusant à prendre une trop lourde responsabilité vis-à-vis de ses compatriotes musulmans, alors qu'il est le seul candidat en lice pour l'élection présidentielle. Les blindés israéliens qui ont bloqué samedi ces points de passage agissent apparemment avec l'autorisation des milices phalangistes qui ne se sont pas opposés à leur entrée dans le *secteur chrétien*.

● A TEL-AVIV, un porte-parole militaire israélien a annoncé dimanche que des militaires seraient affectés à la sécurité des villages druzes dans la région du Chouf, où la tension entre cette communauté et les phalangistes est très vive. Selon le correspondant militaire de la radio israélienne, de « nombreux » soldats syriens de la Force arabe de dissuasion d'origine druze ont déserté pour aller aider leurs frères druzes libanais menacés par les milices kataëb.

● A MOSCOU, la « Pravda » a affirmé lundi que le « Grand Israël » usait des mêmes méthodes que la « Grande Allemagne » et tentait de résoudre le « problème palestinien » de la même manière que les nazis ont résolu le « problème juif ». Pour l'organe du parti communiste soviétique, Israël vise à l'extermination totale des Palestiniens et fait preuve d'une particulière « cruauté », « brûlant au napalm des innocents » ou, au mieux, « les envoyant dans des camps de concentration ». Cette assimilation du sionisme au nazisme par la presse soviétique n'est pas nouvelle.

En affirmant que les événements au Liban avait déjà fait quinze mille morts et plus de cinquante mille blessés, la « Pravada » avait évoqué dimanche l'« ombre du IIIe Reich ». Quelques jours plus tôt, l'organe des jeunesses communistes « Komsomolskaya Pravda » se demandait comment « les survivants des camps nazis pouvaient donner l'ordre d'exterminer d'autres peuples ». — (A.F.P.-A.P.)

Près de cent mille personnes ont manifesté à Tel-Aviv en faveur de la paix

De notre correspondant

Jérusalem. — Sans l'avouer expressément, le gouvernement de M. Begin, *sur l'insistance des Etats-Unis*, a accordé un nouveau délai aux négociateurs qui, à Beyrouth, tentent d'éviter un assaut israélien sur le réduit palestinien. « *L'option militaire reste envisagée, il s'agit de la dernière chance pour une solution diplomatique.* » C'est ce que l'on disait, le lundi 5 juillet, dans les milieux proches du gouvernement après la réunion la veille du conseil des ministres, à laquelle ont assisté pour la première fois les principaux chefs de file du parti travailliste, dont M. Begin recherche de plus en plus le soutien pour maintenir l'idée d'un « *consensus national* ». De nouveau on parle de « *plusieurs jours* » et même d'une « *semaine* ».

Le directeur général du ministère des affaires étrangères, M. David Kimche, s'est rendu à Beyrouth, le 3 juillet, où il a rencontré l'émissaire américain, M. Philip Habib, et vraisemblablement différents dirigeants libanais. Dans son rapport au cabinet, il aurait indiqué qu'il y avait des signes encourageants qui permettant de penser que les pourparlers en cours pourront aboutir. Le président du parti travailliste, M. Shimon Pérès, en quittant le conseil des ministres, s'est montré résolument optimiste et a déclaré : « *Il y a de bonnes chances de parvenir à un accord.* »

Cependant, le gouvernement a annoncé qu'il rejetait toutes les propositions faites par l'O.L.P. Le cabinet de M. Begin refuse pour l'instant un retrait, même symbolique, de l'armée israélienne autour de Beyrouth et continue d'exiger le départ de « *tous les terroristes* ». Dimanche soir, M. Begin a déclaré sur un ton ferme : « *Nous n'accepterons pas qu'un seul terroriste puisse rester au Liban.* » Il paraît évident que le gouvernement a décidé de resserrer l'étau autour de Beyrouth-Ouest.

D'autre part, le camp de la paix en Israël paraît s'être soudain renforcé. Près de cent mille personnes ont manifesté contre la guerre le 3 juillet dans les rues de Tel-Aviv, là où une semaine plus tôt vingt mille personnes s'étaient déjà rassemblées dans le même but. Cent mille, le chiffre est considérable eu égard au nombre de la population juive en Israël (trois millions quatre cent mille). Le mouvement La paix maintenant a retrouvé l'audience qu'il avait après sa création dans les années 1978-979, lorsqu'il accusait le gouvernement de M. Begin de ne pas jouer le jeu de la paix avec l'Egypte et dénonçait la politique d'implantation dans les territoires occupés.

A cette époque, au même endroit, le mouvement avait réuni au moins une fois une foule aussi nombreuse. Mais aujourd'hui, l'événement est sans doute plus *surprenant*, car jamais pareille manifestation n'avait eu lieu en Israël en « temps de guerre ».

« Plus de guerre »

« *Sharon démissoin !* », « *Plus de guerre !* », « *Laissez une chance à la paix !* », tels étaient les principaux slogans des manifestants qui se pressaient samedi sur la vaste esplanade de la place des Rois-d'Israël. Parmi eux se trouvaient beaucoup de réservistes en permission ou récemment libérés, qui ont revendiqué le droit de contester la politique gouvernementale, précisément parce qu'ils en subissent les « *conséquences* » en risquant leur vie. Ils ont affirmé qu'ils n'acceptaient de se battre « *que pour la défense du pays* ».

Dans l'assistance chacun se rappelait que c'était un groupe d'officiers de réserve qui avait été à l'origine de la fondation du mouvement en avril 1978, un mois après la première invasion du Sud-Liban.

Pendant la réunion du conseil des ministres, M. Begin a affirmé que le gouvernement, « *fort de la confiance de la nation et de la Knesset* », ne tiendrait compte « *d'aucune manifestation* ». Des membres du cabinet ont évoqué l'éventualité de poursuites contre les soldats et officiers qui, alors qu'ils sont encore en service, dénoncent l'action de l'armé. Le seul fait d'avoir provoqué immédiatement une discussion au sein du gouvernement est considéré par les dirigeants de La paix maintenant comme un premier succès.

Plusieurs observateurs israéliens notent cependant que les promoteurs du mouvement doivent connaître leurs limites, car, au cours des deux dernières années La paix maintenant avait presque disparu, et auparavant il n'avait jamais semblé être en mesure d'influencer réellement l'attitude du gouvernement pas plus que celle de l'opposition travailliste. Là est le problème : les protestations des militants de La paix maintenant paraissent ne pas pouvoir avoir de prolongements sur la scène parlementaire, car *l'opposition y est actuellement* profondément divisée et une grande partie d'entre elle soutient plus ou moins le gouvernement.

La paix maintenant ne peut pour l'instant qu'encourager les « colombes » travaillistes, troubler les hésitants et diminuer l'assurance dont faisaient preuve jusqu'à présent M. Begin et le ministre de la défense, M. Sharon. Par ailleurs les contestataires peuvent continuer d'aggraver les doutes et les questions qui se posent dans l'*opinion publique* israélienne à propos d'une guerre dont les résultats politiques ne sont pas tous évidents, tant s'en faut.

Une guerre qui coûte cher

Une guerre qui a déjà duré plus d'un mois, qui a coûté jusqu'à maintenant 2,5 milliards de dollars (selon le président de la commission parlementaire des finances), soit environ 12 % du Produit national brut, et qui oblige l'état-major à envisager la prolongation des périodes de réserve et du temps de service des appelés.

D'autre part, les Israéliens s'inquiètent vivement des difficultés que rencontre l'armée à l'arrière du front. Les poches de résistance existent toujours au Sud-Liban. Le 27 juin, un sous-officier a été tué lors d'une attaque à la roquette contre un camion militaire près de Damour ; le 3 juillet, huit soldats ont été blessés par l'explosion de deux mines, l'une non loin de Tyr, l'autre aux abords de Saïda. A proximité de cette ville, un accrochage a eu lieu quand une patrouille a découvert plusieurs fedayin qui se cachaient dans une maison.

Selon un communiqué du porte-parole de l'armée, un dirigeant du Fath, Azmi Zaïr, se trouvait parmi eux. *Il aurait été responsable*, les années précédentes, de plusieurs opérations de commando en Israël. Il a été tué dans la fusillade. Enfin les troupes israéliennes, dans les régions du Chouf et du Metn, ont de plus en plus de mal à éviter des incidents violents entre Libanais druzes et chrétiens. L'état-major a été obligé à plusieurs reprises, la semaine dernière, de rappeler à l'ordre les miliciens phalangistes qui, dans ce secteur, se livrent à des règlements de compte.

Pour augmenter le malaise, les protestations de La paix maintenant ont été ces derniers jours aggravées par les récentes prises de position hostiles au gouvernement de Begin dans la diaspora. Alors que le premier ministre et le ministre des affaires étrangères, M. Shamir, au retour de leurs voyages, l'un à Washington, l'autre à Paris, s'étaient déclarés certains de l'appui « unanime » des communautés juives aux Etats-Unis et en France, la publication dans le *New York Times* d'un texte rédigé par de nombreuses personnalités juives américaines et surtout l'appel lancé par MM. Mendès-France, Goldmann et Klutznick (*le Monde* du 3 juillet) ont achevé de semer la confusion, notamment dans les rangs de la majorité.

Ce dernier appel a été largement repris dans la presse israélienne, de même que les réactions de M. Yasser Arafat (*le Monde* daté 4-5 juillet). Mais il n'y a pas eu de commentaire, ni dans les éditoriaux ni dans les propos des personnalités politiques de Jérusalem, ce qui semble être un signe d'embarras.

Certains Israéliens ont toutefois révélé que si l'attitude de *M. Mendès France* n'était pas surprenante, et encore moins celle de M. Goldmann, vieil adversaire de M. Begin, qu'il n'a jamais cessé de critiquer comme ses prédécesseurs travaillistes au gouvernement, celle de M. Klutznick était plus « *inattendue* » et aussi « *inquiétante* », car on sait que M. Klutznick tient une place importante dans les milieux politiques juifs américains.

Mais l'attention du public israélien a été surtout retenue par la polémique qui s'est engagée à propos de la rencontre, le 3 juillet, entre MM. Arafat et Uri Avneri, ancien député à la Knesset et dirigeant du parti Shelli. Cet entretien a déclenché un tollé général, même dans les rangs de l'opposition. Le mot « trahison » a été souvent prononcé dimanche — l'ouverture d'une procédure judiciaire est réclamée par le Likoud, — même si plusieurs journaux ont pris la défense de M. Avneri en faisant remarquer qu'il n'avait fait que son devoir de journaliste, puisqu'il s'agissait de recueillir une interview pour l'hebdomadaire *Haolam Haze*, qu'il dirige.

Un « tournant historique »

Cependant, M. Avneri lui-même, qui dans le passé a eu plusieurs fois des entretiens avec les représentants de l'O.L.P., n'a pas laissé de doute sur le véritable objectif de son initiative. Il a souligné que son entrevue avec le président de l'O.L.P. représentait un « *tournant historique* », car elle montrait la volonté de l'O.L.P. de faire un jour la paix avec Israël.

M. Avneri n'a pas voulu dévoiler le contenu exact de la conversation, dont il réserve la primeur à ses lecteurs, mais il a déclaré : « *L'ironie — et c'est l'un des éléments positifs de cette guerre au Liban — réside dans le fait que l'O.L.P. est maintenant vraiment indépendante pour la première fois, les principaux ennemis de contact entre l'O.L.P. et Israël étant les Syriens et les Libyens, soutenus par l'Union soviétique. Maintenant cette influence n'existe plus.* » M. Avneri a ajouté que M. Arafat lui avait fait comprendre qu'il espérait que les « *forces de paix* » en Israël tireraient la *conclusion de cet entretien que* l'O.L.P. était prête à un accord. Toutefois, M. Avneri a précisé qu'il n'était porteur d'aucun message de la part de M. Arafat pour les dirigeants israéliens.

Alors que depuis le début de la guerre au Liban la situation était relativement calme en Cisjordanie et à Gaza, des incidents violents se sont produits au cours de la journée du dimanche 4 juillet dans plusieurs localités, notamment à Ramallah et à Naplouse. Dans cette dernière ville, deux *jeunes manifestants ont été tués* lors d'une fusillade déclenchée par les forces de l'ordre israéliennes. Une fois de plus, l'armée prétend que les soldats n'ont fait que « *tirer en l'air* ». A Jérusalem-Est et dans les principales villes de Cisjordanie, une grève partielle, décidée par le Mouvement national, a été suivie.

FRANCIS CORNU.

● *Mme Jane Fonda et son mari, M. Tom Hayden*, sont arrivés vendredi 2 juillet en Israël « *pour se rendre compte par eux-mêmes des perspectives de paix dans la région* ». M. Hayden, candidat au Sénat américain, craint que la désignation de M. Georges Shultz comme nouveau secrétaire d'Etat ne soit le signe des « *intentions du président de placer les intérêts saoudiens, les intérêts de la monarchie antidémocratique et de ses alliés, au-dessus de ceux du démocratique Israël* ». — (*Reuter.*)

● *L'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe*, réunie à Dublin, a condamné « *l'invasion massive* » du Liban par Israël et demandé le retrait de toutes les forces au Liban, à l'exception de celles des Nations unies. Dans sa résolution adoptée à une majorité écrasante, elle invite les gouvernements membres du Conseil de l'Europe à consentir « *un effort humanitaire exceptionnel* » en faveur des réfugiés libanais et palestiniens. — (*A.F.P.*)

AU CONSEIL DE SÉCURITÉ DES NATIONS UNIES

Les États-Unis s'associent à une résolution demandant à Israël de desserrer l'étau autour de Beyrouth-Ouest

De notre correspondant

Washington. — Les Etats-Unis se sont joints aux quatorze autres membres du Conseil de sécurité de l'ONU, dimanche soir 4 juillet, pour demander à Israël de desserrer l'étau autour de Beyrouth-Ouest. Ils *ont néanmoins obtenu* que l'Etat hébreu ne soit pas cité nommément dans cette résolution, votée à l'unanimité. Le Conseil s'était réuni dans l'après-midi, à la demande du délégué jordanien, qui dénonçait un « *génocide* » au Liban.

Se référant aux conventions de Genève et de La Haye, le Conseil de sécurité « *appelle au respect du droit des populations civiles, sans aucune discrimination, et désavoue tous les actes de violences commis contre elles* ». Il se déclare « *alarmé par les souffrances continues des populations libanaise et palestinienne au Liban-Sud et à Beyrouth-Ouest* » et réclame le rétablissement de « *facilités vitales comme l'eau, l'électricité, l'alimentation et les fournitures de médicaments, particulièrement à Beyrouth* ».

C'est la sixième *fois* en un mois que le Conseil de sécurité se prononce sur les événements du Liban. Des résolutions assez vagues réclamant un arrêt des violences avaient été adoptées, unanimement, les 5 et 19 juin. Les Etats-Unis acceptèrent également de s'associer au texte du 6 juin qui demandait le retrait des troupes israéliennes. Mais ils opposèrent deux fois leur veto, le 8 juin et le 26 juin, lorsque le Conseil voulut réaffirmer explicitement cette exigence.

« *Tous les efforts de mon gouvernement*, a déclaré dimanche *soir le délégué américain*, M. Charles Lichenstein, *visent à mettre fin à ce conflit et à assister le gouvernement du Liban à rétablir sa propre souveraineté et le contrôle entier de son territoire* ».

« Désarmer » l'O.L.P.

En vérité, les souhaits des Etats-Unis sont plus complexes et plus contradictoires. On a commencé ici par se réjouir de l'offensive israélienne, qui apparaissait comme un moyen radical de désamorcer l'O.L.P. ; puis l'embarras et l'inquiétude sont allés croissants.

Washington a offert, dès les premiers jours, ses bons offices pour régler le conflit. Ce rôle de médiation lui permettait de justifier son silence. Jusqu'à présent, rien ne doit être dit « *pour ne pas entraver une solution pacifique* ». M. Philip Habib n'a, officiellement, aucun plan pour le Liban : il ne fait que transmettre à Israël et à l'O.L.P. — à travers des intermédiaires — des propositions susceptibles de les intéresser.

L'administration Reagan constate que cette façade n'est guère *convaincante*. *Ceux qui* ne la traitent pas de complice d'Israël s'étonnent de sa passivité devant les initiatives de M. Begin. Ayant pris ce risque, elle est condamnée à réussir sa médiation et à « *désarmer* » l'O.L.P. au Liban pour ne pas perdre sur tous les tableaux.

Les Israéliens ont été clairement avertis par Washington qu'ils seraient lâchés en cas de grande offensive sur Beyrouth-Ouest. Cela voudrait dire une condamnation publique, peut-être même des sanctions. L'administration Reagan serait prête, en revanche, à fermer les yeux si, après un nouvel échec des négociations, l'armée israélienne se contentait d'initiatives plus restreintes, comme des bombardements ou la prise d'un camp palestinien.

Washington et Jérusalem ne sont pas d'accord sur l'avenir de l'O.L.P. *On estime ici que cette* organisation doit exister : c'est le seul moyen d'empêcher les Palestiniens de basculer dans l'extrémisme, et de parer une nouvelle vague d'intégrisme musulman. Certains membres de l'administration Reagan, et non des moindres, songent même à associer indirectement l'O.L.P. aux futures négociations sur l'autonomie palestinienne entre l'Egypte et Israël. Ils estiment, en effet, que les principaux intéressés — les Palestiniens — doivent être intégrés de manière crédible dans ce processus. D'où la nécessité de faire appel sinon à des membres de l'O.L.P., du moins à des sympathisants de cette organisation.

Les Etats-Unis ne désespèrent pas de convertir M. Begin à leurs vues. Ils comptent pour cela sur deux éléments : d'une part, les pressions économiques et les menaces de *non-fourniture* de matériel militaire ; d'autre part, le débat de fond sur l'avenir de l'Etat hébreu qui — croit-on ici — ne manquera pas de s'ouvrir à Jérusalem dès le rapatriement des troupes du Liban.

ROBERT SOLÉ.

Les pays arabes ne renoncent pas à l'espoir de voir l'U.R.S.S. jouer un rôle actif

L'apparente passivité de l'U.R.S.S. face aux événements du Liban, critiquée par plusieurs dirigeants palestiniens, ne semble guère avoir fait perdre au monde arabe l'espoir de voir le Kremlin jouer un rôle actif dans la solution du conflit. Paradoxalement, en effet, la diplomatie soviétique pourrait bien s'imposer, en dépit de son extrême réserve, comme le seul recours de poids face à l'alliance américano-israélienne.

Une délégation du comité ministériel restreint de la Ligue arabe a, en tout cas, quitté Koweït pour Moscou, dimanche 4 juillet. Formée par les ministres koweïtien et marocain des affaires étrangères, Cheikh Sabah Ahmad al Sabat et M. Mohamed Boucetta, elle comprend aussi M. Farouk Kaddoumi, chef du département politique de l'O.L.P. Le comité restreint, qui a terminé ses travaux vendredi à Taëf, en Arabie Saoudite, a également décidé l'envoi de délégations dans les autres pays membres du Conseil de sécurité (France, Grande-Bretagne, Etats-Unis et Chine) pour obtenir leur appui à la cause arabe dans l'affaire du Liban. M. Farouk Kaddoumi était attendu lundi soir à Paris.

Parallèlement, le roi Fahd d'Arabie Saoudite s'est entretenu dimanche soir, à Taëf, avec le président Hafez el Assad de Syrie, en présence du prince héritier Abdallah Ben Abdelaziz, du prince Sultan, ministre de la défense et de l'aviation, et du prince Saoud el Fayçal, ministre des affaires étrangères.

D'autre part, M. Abdo Yamani, ministre *saoudien* de l'*information*, a déclaré samedi que la visite de M. Béchir Gemayel a eu lieu, « *après d'intenses consultations, avec le président Sarkis et le premier ministre démissionnaire, M. Wazzan... et ne peut être interprétée comme si l'Arabie Saoudite favorisait une partie contre l'autre* ». Il a également souligné la nécessité « *de préserver l'intégrité territoriale du Liban* ».

Pour sa part, la presse syrienne a violemment dénoncé, dimanche, certains pays arabes « *plus dangereux que le sionisme raciste lui-même et qui s'emploient à rechercher les moyens d'éloigner les Palestiniens du Liban et non les envahisseurs israéliens* ». Elle souligne aussi que « *ceux qui œuvrent secrètement au désarmement de la résistance palestinienne... ne savent pas qu'ils sont en train de détruire la première ligne de défense de leurs pays* ».

Kadhafi : « Suicidez-vous »

La Lybie a également fait es déclarations sévères. Elle a notamment condamné les travaux du comité restreint de la ligue arabe, qui a « *démontré son incapacité à entreprendre toute action concertée* ». Quant au colonel Kadhafi, il a adressé un message aux dirigeants de l'O.L.P., déclarant notamment : « *Je vous conseille de vous suicider plutôt que d'accepter l'humiliation, car votre suicide glorifiera la cause palestinienne pour les générations à venir et votre sang sera le carburant de la révolution devenue inévitable de l'océan Atlantique au Golfe... Il est honteux, même inadmissible, quel qu'en soit le prix, que l'on accorde à l'ennemi le privilège de négocier notre droit à l'existence, à Beyrouth ou ailleurs sur l'ensemble du territoire libanais, car l'ennemi pourrait ainsi s'arroger le droit de vous pourchasser jusqu'au bout du monde.* »

Répondant dimanche à un message qui lui a adressé le président Reagan, le chef de l'Etat égyptien, M. Hosni Moubarak, souligne, selon l'agence Mena, « *la nécessité de lever le siège devant Beyrouth et d'œuvrer en faveur d'un règlement rapide du problème palestinien* ».

Le roi Hassan II du Maroc a également lancé dimanche, à l'occasion de la fête nationale américaine, un pathétique appel à M. Reagan pour qu'il œuvre en faveur de la paix au Proche-Orient conformément aux « *vertus prônées par des Américains tels que George Washington et Abraham Lincoln* ».

Enfin, à la suite d'une suggestion faite vendredi par M. Yasser Arafat, le Koweït a donné dimanche son accord à la convocation d'une conférence des ministres des affaires étrangères des pays de l'Organisation de la conférence islamique, qui preparceraient un sommet chargé d'examiner la situation engendrée par la situation au Liban.

A la suite de ces différentes réactions, la *Pravda* laisse entendre dimanche que l'attitude de certains pays arabes envers Israël « *et ses protecteurs américains est en train d'évoluer* ». « *Leurs yeux commencent à se dessiler* », écrit l'organe du P.C. soviétique.

ASIE

Vietnam

Affrété par Médecins du monde

LE « GOELO » A RECUEILLI DEUX CENT SOIXANTE RÉFUGIÉS

Le *Goelo*, navire affrété par Médecins du monde (1), est arrivé au début juillet dans le port de Puerto-Princesa, au sud-est des Philippines, avec à son bord 260 réfugiés vietnamiens recueillis en haute mer. Ils seront hébergés dans des camps avant de recevoir asile en France. Ce chiffre s'ajoute à celui des 398 « boat people » déjà sauvés par l'aviso français *Balny Balny*. Mais il n'a pas obtenu (*le Monde* des 18, 20-21 juin et 1er juillet). La plupart des réfugiés recueillis par le *Goelo* étaient dans une situation sanitaire déplorable

A l'origine, le *Goelo* devait opérer de concert avec le « Balny ». Mais il n'a pas obtenu à temps l'autorisation des autorités de Singapour de débarquer les réfugiés. Le *Goelo* a donc entrepris sa mission au moment où la seconde rotation du « Balny ». Singapour n'a jamais acceptés de recevoir — même temporairement — plus de quelques centaine de réfugiés indochinois à la fois. Pour poursuivre sa mission, à un moment où, avec la mousson, la mer devient de plus en plus mauvaise, Médecins du monde a besoin de recevoir un soutien d'urgence. Sinon, le *Goelo* devrait interrompre ses activités dès le mois d'août.

(1) Médecins du monde, 17, rue du Fer-à-Moulin, 75005 Paris.

L'ÉVOLUTION DE LA GUERRE AU LIBAN

Le temps devenu enjeu...

(Suite de la première page.)

Le blocus n'a pas semé la panique escomptée : pas le moindre bouchon sur la corniche Mazraa pour fuir la disette. Au musée, pourtant, l'assaillant laissait grande ouverte la voie qui mène au salut, murant *seulement* celle qui conduit droit vers la nasse. Les seuls vrais mécontents étaient encore à l'est, empêchés de retourner en secteur assiégé faire un état des lieux ou voir quelques parents.

Huit jours de guerre psychologique et voilà qu'on se pressait pour entrer dans les quartiers maudits. Quatre blindés, au beau milieu de l'après-midi, ont vite fait taire trop d'insolence.

Beyrouth-Ouest est donc désormais bouclée. Son ravitaillement est refoulé aux « frontières » et, de l'Est, on lui a fermé les robinets de l'eau et de l'électricité. Mais la ville n'en a point sourcillé : nulle cohue dans les supermarchés et des queues ordinaires aux portes des boulangeries. Le lait et les légumes vont vite manquer, mais les Beyrouthins ne paraissent *pas croire ainsi leur sort* à jamais scellé.

Autour des immeubles de standing, les générateurs ronronnent et l'on se presse autour de la télé pour le match du Mundial, rageant seulement des parasites qui inondent *l'écran : on capte encore mal* Israël, canal obligé depuis qu'une escouade de Syriens a eu la fâcheuse idée d'occuper les locaux du relais satellite nécessaire à Télé-Liban. Dans les ruelles populeuses de Basta, l'agitation n'est que coutume. Les provisions sont faites et rien ne saurait, dans ces touffeurs humides, déranger les joueurs de tric-trac attablés aux balcons.

Indifférence ? La ville ne semble pas y croire ou s'être déjà résignée, fataliste et sûre *« d'en avoir vu d'autres »*. La menace est pourtant bien réelle. Car si les nouvelles du jour, venues de Jérusalem ou des antichambres beyrouthines, éloignent le spectre d'un assaut, tout indique en revanche qu'Israël entend bien renforcer sa pression. Les duels d'artillerie ont d'ailleurs repris dans la banlieue sud et les blindés israéliens avancent lentement du côté de Hay-El-Selloum, à l'est de l'aéroport.

Mais c'est surtout le blocus imposé désormais à l'ouest de la capitale qui risque de compromettre les progrès enregistrés ces derniers jours pour conjurer le pire. Le premier ministre, M. Chafic Wazzan, refuse lui-même de se rendre à Baabda — lieu de toutes les tractations — *« tant que la libre circulation entre l'Est et l'Ouest ne sera pas rétablie »*. L'affaire, confiée aux bons soins de M. Philip Habib, l'émissaire américain au Proche-Orient, paraît bien mal engagée.

Elle a, en tout cas, vite refroidi les plus optimistes qui, dimanche à l'aube, pensaient déjà que *« l'essentiel était acquis »*. Au cours de la nuit, en effet, M. Yasser Arafat avait enfin signé et resigné, et remis à M. Saeb Salam, le vieux leader sunnite, un document qui établissait clairement le principe de son départ de Beyrouth avec les dirigeants de l'O.L.P. et ses combattants.

Les propositions de M. Arafat

Un accord en bonne et due forme. Mais, très vite, les officiels libanais invitaient tout le monde à plus de réserve et de prudence. Il ne s'agissait, à les entendre, que d'un *« aide mémoire de formulation vague »* dont le contenu avait été oralement transmis à M. Habib. Le premier ministre lui-même parlait seulement d'un *« ensemble de remarques »*, mais ajoutait, plus encourageant, que *« la situation était devenue bien meilleure »*. *« Nous avons à présent,* assurait-il, *des principes clairs de règlement dont l'exécution nous mettra sur la voie du salut. »*

Les propositions palestiniennes tiendraient en fait en six points essentiels :

1) *Désengagement des forces en présence et mise en place d'une force internationale en « tampon ».* Ce rôle pourrait être dévolu, selon l'O.L.P., à la FINUL, qui comprend un contingent français fort de mille cinq cents hommes ;

2) Départ pour Damas des leaders et combattants palestiniens à bord d'avions ;

3) Déploiement de l'armée libanaise à *Beyrouth-Ouest pour ramasser les armes, aidée en cela par* la force internationale ;

4) Maintien de deux brigades armées palestiniennes sous commandement libanais, stationnées loin des frontières d'Israël et dont le départ s'opérerait en même temps que celui des troupes syriennes et israéliennes ;

5) Maintien à Beyrouth d'une permanence politique de l'O.L.P., ainsi que de ses bureaux d'information et d'aide sociale ;

6) Garanties de sécurité pour les civils palestiniens demeurant au Liban.

« Nous sommes ainsi tout près d'une solution », affirmait dimanche, M. Saeb Salam en feuilletant la copie du manuscrit posé sur son bureau. *« L'essentiel est d'abord que tous soient d'accord pour le recours à une force internationale, et je crois que M. Habib se montre très réceptif à ces propositions. Mais tout doit être graduel et il nous faut du temps... »*

C'est justement ce facteur temps qui semble désormais au cœur de la bataille. *« Chaque jour qui passe est un point pour Arafat »*, explique l'un des rares diplomates restés à Beyrouth-Ouest. *« Il a attendu trois semaines avant de lâcher une signature qui rend maintenant plus difficile l'assaut final. Comment le justifierait-on alors que le principe du départ palestinien est donné pour acquis ? »* Le temps « gagné » a, il est vrai, vu germer et se développer une opposition à la guerre en Israël même, et fait aussi mûrir, ailleurs, l'idée qu'il y aurait grand péril à achever politiquement une résistance palestinienne battue sur le terrain militaire.

C'est là l'essentiel du message qu'est venu apporter à Beyrouth M. Francis Gutmann, envoyé spécial du chef de l'Etat français, qui a quitté dimanche Beyrouth pour Damas *« plutôt confiant sur les progrès à court terme »*. Après avoir jugé *« inadmissible l'agression israélienne alors qu'il n'y avait ni urgence ni légitime défense »*, M. Gutmann a expliqué qu'il *« serait aujourd'hui très dangereux d'ajouter un moins politique au moins militaire subi par l'O.L.P. » « Le contraire,* a-t-il ajouté, *serait même beaucoup plus raisonnable. »*

L'émissaire français qui a rencontré *M. Arafat lors de sa visite à* Beyrouth-Ouest a néanmoins démenti que Paris s'apprêtait à accorder une *« pleine reconnaissance »* à la centrale palestinienne, comme le bruit en courait à Beyrouth. *« L'O.L.P.,* a-t-il conclu, *est sûrement l'organisation la plus représentative mais nul ne peut prétendre en la matière au monopole total. »*

Dimanche après-midi, la capitale assiégée accueillait comme un nouveau répit les conclusions du conseil des ministres israéliens et les déclarations de M. Shimon Pérès. Dans les états-majors palestiniens on mettait le refus des propositions faites le matin même par M. Yasser Arafat au compte de l' *« arrogance naturelle de Begin et de Sharon »*. Mais on affirmait en même temps que la négociation pourrait désormais durer des semaines.

Illusion ? L'armée israélienne ausi a bien compris que le temps devenait enjeu.

DOMINIQUE POUCHIN.

A TRAVERS LE MONDE

Argentine

- LES FORCES BRITANNIQUES AUX MALOUINES détiennent encore 535 militaires argentins, en majorité des officiers, parmi lesquels le général Mario Menendez, gouverneur de l'archipel après l'invasion argentine du 2 avril, a annoncé le samedi 3 juillet un porte-parole de la Croix-rouge. — *(A.F.P.)*

Maroc

- ATTAQUE DU FRONT POLISARIO CONTRE SMARA. Rompant la trêve observée depuis six mois, le Front Polisario a attaqué samedi matin 3 juillet la ville de Smara, capitale religieuse du Sahara occidental, a annoncé l'agence marocaine MAP. Elle précise que les assaillants ont subi de lourdes pertes en hommes et en matériel, tandis que les Marocains ne déplorent que sept morts et vingt blessés. Pour sa part, le Polisario affirme avoir fait cent cinquante morts et blessés marocains et détruit trente véhicules. — *(Corresp.)*

Pologne

- UN HELICOPTERE POLONAIS TRANSPORTANT TROIS FUGITIFS, un couple et un enfant, s'est posé dimanche matin, 4 juillet, en Autriche, près de Langenzersdorf, à 20 kilomètres au nord de Vienne. Pour atteindre le territoire autrichien, l'appareil, un hélicoptère agricole provenant de Nysa, près de Wroclaw, a dû survoler la Tchécoslovaquie. — *(A.F.P.)*

Portugal

- LES QUATRE MILITANTS DU PARTI REVOLUTIONNAIRE DU PROLETARIAT en prison depuis 1978 ont interrompu leur grève de la faim le samedi 3 juillet. Les deux leaders de cette organisation d'extrême gauche, Mme do Carmo et M. Carlos Antunes, ont considéré en effet que la plupart de leurs revendications avaient été satisfaites. — *(Corresp.)*

Sri-Lanka

- ARRESTATION DU PIRATE DE L'AIR qui avait détourné un avion d'Alitalia. — M. Sepala Ekanayaka, qui avait détourné la semaine dernière un appareil italien entre New-Delhi et Bangkok, a été arrêté samedi 3 juillet par la police de Colombo. Selon la police, il sera inculpé d'extorsion de fonds, et le gouvernement étudie une demande d'extradition adressée par l'Italie. — *(A.P., Reuter)*.

Suisse

- LA FEMME ET LE FILS DE VICTOR KORTCHNOI, vice-champion du monde d'échecs, sont arrivés à l'aéroport de Zurich dimanche matin après une brève escale à Vienne. Accueillis par de nombreux amis, ils n'ont rencontré Victor Kortchnoi que dans la soirée, celui-ci était retenu en Alsace par un tournoi. — *(A.F.P., A.P.)*

AMÉRIQUES

Mexique

CANDIDAT DU PARTI GOUVERNEMENTAL

M. Miguel de la Madrid est proclamé vainqueur de l'élection présidentielle

M. Miguel de la Madrid, candidat du Parti révolutionnaire institutionnel (P.R.I.) au pouvoir, a été proclamé vainqueur de l'élection présidentielle du dimanche 4 juillet par le ministère mexicain de l'intérieur, ce lundi 5 juillet. Selon les premières informations, il semble que la participation électorale ait été beaucoup plus importante que prévu et certains partis d'opposition ont fait état de plusieurs cas de fraude et de manipulation. La retransmission des matches de la Coupe du monde de fooball avait été suspendue pour limiter les abstentions.

Un économiste diplômé de Harvard

Solide, sérieux, discret, apparemment hostile à tout excès et à toute emphase, jeune encore — *il n'a que quarante-sept ans,* — M. Miguel de la Madrid, qui succèdera selon toute vraisemblance, le 1er décembre 1982, à M. Lopez Portillo, a d'abord la réputation d'un expert en matière économique et financière. Il a fait des études à Harvard. Sa première originalité est donc d'être le premier président mexicain diplômé d'une grande université américaine.

C'est un signe des temps. Bien que le Mexique, fidèle à la ligne « révolutionnaire » imprimée au début de ce siècle, continue de manifester un nationalisme chatouilleux à l'égard du trop puissant voisin du nord, les relations profondes entre les Etats-Unis et le Mexique sont de plus en plus solides.

Le Mexique est devenu l'un des premiers partenaires économiques et commerciaux des Etats-Unis et il est aussi — record peu enviable — le pays en voie de développement le plus endetté, battant le Brésil sur ce terrain. C'est une réalité dont M. de la Madrid devra tenir compte. Le plan économique en vingt-huit points qu'il a défini pendant sa campagne *électorale à Leon, le 25 mai, illustre* ce souci.

« La stratégie de développement que préconise, a-t-il précisé à cette occasion, *marquera un changement de style et de direction. Elle sera basée sur le réalisme avec des objectifs sociaux. »* Il a souligné la nécessité d'un contrôle renforcé sur les emprunts extérieurs du pays, beaucoup trop lourds à son avis, et il modifiera sans doute les objectifs d'une « expansion à tout prix », caractéristique du sexennat de M. Lopez Portillo, au profit d'une plus grande maîtrise de l'inflation et d'une réduction progressive des déficits budgétaires.

L'emploi, priorité fondamentale

Lutte contre l'inflation et en faveur de l'emploi, décentralisation et guerre à la corruption, ce fléau endémique de la vie publique mexicaine : tels étaient les principaux objectifs que M. Miguel de la Madrid avait, d'autre part, définis au cours d'un entretien qu'il nous avait accordé *pendant sa campagne électorale dans* le Tamaulipas, à la frontière avec les Etats-Unis. *« La priorité fondamentale, c'est l'emploi,* affirmait-il avec force. *Le Mexique est un pays de très forte natalité et chaque année un million de Mexicains arrivent sur le marché du travail. Au cours des six dernières années, nous avons créé près de cinq millions d'emplois. Il faut continuer et même accroître cet effort indispensable. L'autre grand combat concerne la lutte contre l'inflation. Le défi des prochaines années, c'est le retour à une activité économique normale avec un taux d'inflation en régression continue et des créations d'emplois satisfaisants. »*

« Il nous faut, ajoutait-il, *modérer la croissance de la demande en adoptant un ensemble de mesures fiscales, monétaires, tout en adaptant les dépenses publiques à des sources saines de financement. Il faut jouer à la fois sur la demande et sur l'offre... »*

Il est significatif que M. de la Madrid soit très discret sur l'utilisation des richesses pétrolières du Mexique. L'une des causes — mais pas la seule — de la crise actuelle (marquée en février dernier par une spectaculaire dévaluation du peso mexicain) est sans doute un optimisme excessif des dirigeants confrontés depuis six ans à un boom pétrolier sans précédent (la production a atteint 2,4 millions de barils/jour). Pemex, la société nationale des pétroles mexicains, a procédé à des investissements très lourds, et l'économie de la nation est d'une manière générale devenue trop dépendante de l'or noir. Il faut s'attendre dans ce domaine-clé à un effort sérieux de rationalisation et de plus grande prudence.

Une campagne électorale qui a conduit M. de la Madrid dans les bourgades les plus reculées et les plus abandonnées de la fédération mexicaine lui a permis de prendre conscience des énormes disparités sociales et régionales. *« Nous avons,* dit-il, *une économie mixte. Des secteurs modernes, très développés, à la pointe de la technologie et d'autres, parfois à quelques kilomètres seulement, qui relèvent d'une société primitive et traditionnelle. »*

M. de la Madrid pense que le développement du Mexique s'est concentré *« dans la partie centrale du pays ». « Les trois grands pôles de développement sont l'aire métropolitaine de Mexico, les régions de Monterrey et de Guadalajara. Dans ces trois zones se trouve l'essentiel de l'activité économique, financière et industrielle. Ceci était jusqu'à présent justifié. Mais cette centralisation excessive a contribué à la création d'une société déséquilibrée, inégale. Nous ne pourrons pas continuer à nous développer au rythme actuel si nous n'engageons pas résolument un processus de décentralisation et de régionalisation. Dans tous les domaines. »*

Le Mexique des présidents Echeverria et Lopez Portillo a joué un rôle nouveau, important et positif en politique étrangère. Les relations avec Cuba *ont* été maintenues malgré la « guerre froide » entre Washington et La Havane. Le Mexique a pris fait et cause pour les sandinistes contre la dictature Somoza, et il continue de préconiser une solution politique, et non militaire, pour les conflits en Amérique centrale, conflits qui le touchent directement et dangereusement. Rien n'indique, et M. de la Madrid nous l'a confirmé avec force, qu'il y aura des changements significatifs dans la politique étrangère mexicaine pendant son sexennat (1), bien que le *contentieux traditionnel avec les* Etats-Unis (commerce, droits de pêche, statut des travailleurs illégaux) et la nécessité de tenir compte d'une plus grande dépendance mexicaine à l'égard de Washington devraient, dans ce domaine aussi, contraindre M. de la Madrid à davantage de « réalisme »..

MARCEL NIEDERGANG.

(1) M. Bernard Sepulveda, jeune et brillant diplomate, nommé ambassadeur du Mexique aux Etats-Unis en mars dernier, sera très probablement *le premier ministre des relations extérieurs du gouvernement de* M. Miguel de la Madrid.

El Salvador

SUICIDE OU ACCIDENT ?

Le président Antonio Guzman est mort

M. Antonio Guzman, président de la République Dominicaine, est mort dans la nuit du samedi 3 au dimanche 4 juillet à Saint-Domingue. Il était âgé de soixante et onze ans. Il devait transmettre ses pouvoirs le 16 août prochain à M. Jorge Blanco, élu à la présidence le 16 mai. M. Guzman avait été lui-même élu le 27 juillet 1978. Il était membre, comme son successeur, du Parti révolutionnaire dominicain (P.R.D.), une formation liée à l'Internationale socialiste.

Les premières informations faisaient état d'un « suicide » de M. Guzman. C'est la thèse de l'accident qui était retenue officiellement ce lundi 5 juillet à Saint-Domingue. Après s'être entretenu avec son gendre, M. Jose Maria Hernandez, ministre de la présidence, vers minuit, le président aurait quitté son bureau pour se rendre dans la salle de bains. Un seul coup de feu a été entendu. Transporté dans un hôpital militaire de la capitale, M. Guzman est mort à l'aube.

Le vice-président, M. Jacobo Majluta, a aussitôt prêté serment comme président provisoire et il a rencontré les chefs des forces armées. La passation des pouvoirs devrait avoir lieu comme prévu le 16 août.

Un démocrate sincère

Riche propriétaire terrien de la région de Santiago, au nord du pays, M. Antonio Guzman était un *démocrate sincère qui* avait été ministre de l'agriculture dans le gouvernement Juan Bosch, en 1963. Le renversement de Juan Bosch par les militaires avait marqué ce modéré hostile à tous les extrémismes et qui était devenu le leader du Parti révolutionnaire dominicain (P.R.D.) alors que M. Juan Bosch devait lui même quitter cette formation qu'il jugeait trop prudente dans ses orientations de politique étrangère.

M. Guzman avait opté pour de bonnes relations avec les Etats-Unis, dont l'intervention militaire en République Dominicaine, en 1965, avait pourtant suscité une radicalisation des formations politiques de ce pays.

Membre d'une commission de médiation chargé de préparer les élections de 1966, après la « guerre civile » de 1965, M. Guzman, candidat à la présidence, avait été battu par le Dr Joaquin Balaguer, ancien ministre du dictateur Trujillo. M. Balaguer l'emportait de nouveau en 1966. Membre du Parti révolutionnaire depuis 1961, *M. Guzman l'emportait enfin* à l'élection présidentielle de 1978 grâce, en partie, à une intervention des Etats-Unis et de l'Internationale socialiste qui mettaient en garde les militaires contre toute tentation d'intervention dans le processus électoral.

M. Guzman déjouait une nouvelle tentative de coup d'Etat en 1979 et libéralisait la vie politique (suppression de la censure de presse et de l'emprisonnement pour délit d'opinion). Mais l'aide économique des Etats-Unis n'a pas suffi à atténuer les effets d'une sévère récession économique.

Le cyclone David, qui fit mille deux cents morts en septembre 1979, a aggravé une situation déjà préoccupante en raison de la chute des cours du sucre sur le marché international (les exportations de sucre représentent près de la moitié des ressources en devises de la République Dominicaine).

- *Le leader de l'opposition salvadorienne reçu par M. Mitterrand.* — Le président de la République a accordé une audience, mercredi 30 juin, à M. Guillermo Ungo, président du Front démocratique révolutionnaire (F.D.R.), qui regroupe l'opposition de gauche au Salvador.

République Dominicaine

La guérilla paralyse les transports dans l'est du pays

San-Salvador *(A.F.P., A.P., U.P.I.)*. — Un peu plus de trois mois après les élections législatives du 28 mars, les guérilleros ont accru leurs opérations ces derniers jours. La situation est surtout critique dans l'est du pays, où la circulation des autobus reliant villes et villages était pratiquement interrompue par la campagne de destruction systématique du matériel de transport entreprise par le Front Farabundo Marti de libération nationale (F.M.L.N.). Une centaine d'autocars, de camions et de voitures particulières ont été détruits.

La radio du F.M.L.N. a d'autre part accusé, dimanche 4 juillet, les troupes honduriennes d'avoir franchi la frontière pour donner la chasse aux guérilleros dans le nord du département de Morazan, à environ 120 km à l'est de la capitale. 2 000 soldats honduriens participeraient, selon *Radio-Venceremos,* à une tentative d'encerclement, conjointement avec l'armée salvadorienne, des guérilleros implantés dans cette région. A ce sujet, Mgr Arturo Rivera y Damas, archevêque de San-Salvados, a lancé une mise en garde contre le risque grandissant d'une internationalisation du conflit. Il a également révélé que le pape Jean-Paul II lui avait fait part de son désir de se rendre au Salvador.

Un haut responsable salvadorien a indiqué à l'A.F.P. que le gouvernement du président Magana cherchait à entrer en contact avec la guérilla pour parvenir à une solution négociée. Malgré les démentis du général Garcia, ministre de l'intérieur, et du major d'Aubuisson, président de l'Assemblée nationale, il semble que des tentatives aient eu lieu, sans succès, par l'intermédiaire de Panama et de Cuba.

DIPLOMATIE

Tous gaullistes !

(Suite de la première page.)

Décision d'autant plus choquante que washington continue de vendre aux Soviétiques des quantités énormes de céréales, plus nécessaires sans doute à leur survie, et à celle de leur régime, que des installations qu'ils parviendront en tout état de cause à acquérir, soit qu'ils les produisent eux-mêmes, soit qu'ils se les procurent auprès des Japonais, grands experts en la matière, et pour qui l'argent n'est pas spécialement odorant.

Une ambition

Poser le postulat de la priorité absolue de l'intérêt national ne suffit pas, bien entendu, à assurer la cohérence, et moins encore l'efficacité, d'une politique. La démission d'Alexander Haig ne s'explique pas seulement par un amour-propre qui s'accommodait mal des ingérences constantes de l'entourage du président — uniformément composé, à ses yeux, d'incapables — dans des affaires qui auraient dû relever exclusivement, selon *lui*, de sa compétence. Son antipathie pour Jane Kirpatrick, le représentant des Etats-Unis à l'ONU sur les Malouines, était patent, tout comme ses désaccords avec Kaspar Weinberger, le secrétaire à la défense, sur le Liban.

Il reste qu'au stade de la conception, l'ambition de l'actuelle équipe américaine est claire et qu'elle reflète une détermination dont les Etats-Unis n'avaient plus, depuis bien longtemps, donné l'exemple. Une anecdote soviétique, rapportée par l'un des participants américains au colloque déjà mentionné, en résume la philosophie.

Ivan, un matin au réveil, annonce à sa tendre épouse qu'il va profiter de son jour de congé pour aller acheter de la viande. Elle lui souhaite bon courage et bonne chance et lui dit : « *A ce soir* ». Quand il arrive devant la boucherie, il y a, ce qui ne saurait surprendre, une queue interminable. Il y prend sagement place, attend toute la journée et finit par entrer dans le magasin. Il demande du bœuf : il n'y en a pas. Alors, du veau : il n'y en a pas davantage. Eh bien ! n'importe quoi, du mouton, du porc, du poulet. Mais il n'y a plus un *gramme de viande. Ivan explose :* faire la queue toute la journée pour s'entendre dire qu'il n'y a rien, c'est ça le socialisme ? Un *policier s'approche : « Si tu avais dit ça du temps de Staline, camarade, tu aurais été fusillé. Aujourd'hui le régime s'est libéralisé. Je me contente de te coller une amende* ». Ivan rentre chez lui. « *Tu as de la viande ?* » lui demande sa femme. « *Non, ils n'en ont plus. Mais ils n'ont plus, non plus, de munitions...* (1) ».

« *Ils sont dans les cordes ; encore un petit effort et nous les aurons* », aurait dit, de son côté, Ronald Reagan, au moment du sommet de Versailles, à l'un de ses interlocuteurs parisiens. Visiblement, c'est dans cet esprit que les Américains abordent les deux négociations sur les armements nucléaires stratégiques et les euromissiles, maintenant engagées avec les Soviétiques. La pagaille économique qui existe à l'Est, la relève qui se fait toujours attendre au sommet, l'incapacité où le Kremlin se trouve de sortir de la double impasse polonaise et afghane, le coût énorme du soutien donné à Cuba, à l'Ethiopie, à l'Angola, au Vietnam, la totale passivité de l'U.R.S.S. devant l'intervention d'Israël au Liban, tout, et jusqu'aux médiocres performances des armes soviétiques aux mains des Irakiens et des Syriens, achève de convaincre les « gaullistes californiens » qu'il faut exercer sur l'adversaire, pour l'amener à résipiscence, le maximum de pression. Des alliés, ils attendent qu'ils les aident à exercer cette pression, en soutenant leur politique dans tous les domaines.

Cet appel à la solidarité n'est certes pas nouveau. Chacun à sa manière, tous les présidents qui ont défilé à la Maison Blanche depuis que les Etats-Unis ont accédé, avec Franklin Roosevelt, à l'empire d'une moitié du monde, ont fait clairement comprendre à leurs partenaires qu'ils attendaient d'eux un soutien sans faille. Quand celui-ci hésitait trop à se manifester, ils ont rarement hésité à taper sur la table ou à pratiquer en coulisse diverses formes d'intimidation et de chantage. Dulles a parlé de « *révision déchirante* » des alliances américaines si la France continuait à s'opposer au réarmement de l'Allemagne. Eisenhower a forcé la Grande-Bretagne à interrompre l'opération de Suez en vendant de la livre. Kennedy et Johnson se sont violemment heurtés à de Gaulle. Kissinger, lorsqu'il était le secrétaire d'Etat de Nixon, a mis le holà, par un seul discours, à une tentative des Européens, furieux d'avoir été tenus à l'écart de la partie diplomatique engagée à propos de la guerre d'Octobre, pour parler « *d'une seule voix* », comme le suggérait Michel Jobert, au grand protecteur.

La nouveauté réside plutôt dans l'attitude des Européens, qui en sont clairement, même si certains hésitent encore à trop le dire publiquement, au stade du « ras le bol ». Et ce serait là, pour de Gaulle, un autre sujet de satisfaction : pour la première fois, les Dix, Britanniques compris, éprouvent le sentiment d'une solidarité européenne plus forte que celei qui les lie aux Etats-Unis. Il paraît qu'on en a entendu des vertes et des pas mûres, à ce propos, entre les murs du dernier conseil *européen*.

Crise de confiance

La politique vis-à-vis de l'U.R.S.S. n'est, bien entendu, pas seule en cause, même si la plupart des dirigeants européens se trouvent d'accord pour estimer que les Etats-Unis ont du sujet une approche par trop primaire. Les Soviétiques ont montré, dans le passé, une telle capacité d'adaptation à la *pénurie* que rien ne prouve qu'une aggravation de leur condition économique, surtout si elle était provoquée par un renouveau de la *course* aux armements, entraînerait nécessairement un assouplissement de leur ligne assouplissement diplomatique. On pourrait tout aussi bien s'attendre au contraire. Non, ce qui est au centre du malaise actuel, c'est une crise de confiance.

Crise de confiance, d'abord, dans une protection militaire dont la plausibilité a sérieusement décru depuis que l'U.R.S.S. est en mesure de dissuader le premier emploi par les Etats-Unis de l'arme nucléaire. Mais aussi dans les hommes. Helmut Schmidt ne cachait pas, il y a quelques années, le peu d'estime qu'il éprouvait pour Jimmy Carter. Il en a autant au service de *Ronald Reagan, qui* domine si peu ses dossiers que, lorsqu'il intervient dans les sommets internationaux, il récite des textes *préparés* par ses experts et que son exceptionnelle mémoire d'ancien acteur lui permet d'apprendre par cœur.

Il n'est pas jusqu'à Mrs. Thatcher, la plus proche cependant du président des Etats-Unis par ses convictions, qui ne lui a, à Versailles, dit ses quatre vérités. L'entourage du président — ses Californiens — est fait d'hommes qui n'ont aucune formation particulière en politique étrangère, et c'est vrai notamment de son conseiller pour les affaires de sécurité, William Clark. Les erreurs nombreuses qu'ils ont commises dans leur politique économique ne militent pas, de toute façon, en faveur de la pertinence de leur politique extérieure. Or, des taux d'intérêt à la crise libanaise, en passant par la guerre de l'acier, c'est dans tous les domaines que l'Europe se heurte à la volonté américaine.

Il n'y a là rien de très surprenant. Jacques Ruffié note, à juste titre, dans son *Traité du vivant* (2), paru pour le centenaire de la mort de Darwin, que celui-ci a exercé sur la pensée philosophique et sociale du dix-neuvième siècle une influence qui se poursuit encore de nos jours et qui a paru légitimer aussi bien le « *libéralisme sans frein* » dont se réclament les Etats-Unis qu'un marxisme à ses yeux désormais « *sans espoir* ». « *Nous vivons toujours*, note-t-il, *sur le même principe de la lutte acharnée et de la sélection qui doit ne laisser subsister que les meilleurs.* » C'est la philosophie des nouveaux Américains ; elle ne s'infléchira pas sous l'effet d'un raisonnement ou d'une prédication, mais sous celui des obstacles qu'ils rencontreront. Autant dire que le moment serait singulièrement opportun pour les Européens de passer de la récrimination plus ou moins publique à l'affirmation d'une volonté commune, distincte par définition de celle des Etats-Unis, même si, ce faisant, ils donnaient une satisfaction ultime au général de Gaulle. Et sans doute est-ce un signe des temps que celui qui, aujourd'hui en France, se réclame de son héritage, n'hésite pas à rompre avec un vieux tabou gaulliste pour proclamer la nécessité et l'urgence d'une défense européenne.

ANDRÉ FONTAINE.

(1) Il existe une autre version de cette histoire. En sortant de la boucherie, Ivan décide d'aller tuer Brejnev. Mais quand il arrive au Kremlin, il y a la queue...

(2) Un volume aux Editions Fayard, voir le compte rendu de Jean Bernard dans *le Monde* du 27 mai.

Nominations d'ambassadeurs

M. JACQUES DE LA FERRIÈRE A PRAGUE

Le Journal officiel du mardi 6 juillet publiera la nomination de M. Jacques Gaultier de La Ferrière comme ambassadeur à Prague, en remplacement de M. Pol Le Gourrièrec.

[Né en 1923, M. de La Ferrière est breveté de l'Ecole nationale de la France d'outre-mer et a servi outre-mer avant d'entrer au Quai d'Orsay. Il a été successivement en poste à Sfax, à Karachi, à San-Francisco, à l'administration centrale (information et presse, puis affaires culturelles et techniques), à Budapest et à Tel-Aviv. Premier conseiller à la délégation permanente à l'OTAN (1975), il est ensuite à l'administration centrale (pactes et désarmement) (1979). Il était depuis 1979 secrétaire général adjoint de la défense nationale.]

M. Louis Legendre à Reykjavik

Le même *J. O.* publiera la nomination de M. Louis Legendre comme ambassadeur à Reykjavik (Islande) en remplacement de M. François Desbans.

[M. Louis Legendre, né en 1923 et ancien élève de l'Ecole nationale de la France d'outre-mer, a commencé sa carrière à la résidence générale au Maroc. Il a été en poste à Copenhague, à Tel-Aviv, à Rangoon, à Berlin, au service des pactes de l'administration centrale, à l'Institut des hautes études de la défense nationale et à Djakarta. Il était sous-directeur du protocole depuis 1976.]

M. Patrick O'Cornesse à Accra

Le même *J. O.* publiera la nominatino de M. Patrick O'Cornesse comme ambassadeur à Accra (*Ghana*) en remplacement de M. Jean Zebrowski.

[Né en 1930, ancien élève de l'Ecole nationale de la France d'outre-mer, M. Patrick O'Cornesse est entré aux affaires étrangères en 1960. Il a été à Lomé, en poste à Vienne et à l'administration centrale (coopération économique).]

LA FIN DE LA RÉUNION DE L'U.D.E. A PARIS

Les partis de droite européens veulent renforcer leurs liens avec les formations homologues d'Amérique du Nord et du Pacifique

La cinquième conférence annuelle des chefs de partis de l'Union démocratique européenne, qui regroupe des formations *démocrates-chrétiennes, conservatrices et libérales*, s'est achevée samedi 3 juillet en début d'après-midi à l'hôtel de Ville de Paris. MM. Alois Mock (parti populiste autrichien), réélu président de l'U.D.E. à l'unanimité, et M. Jacques Chirac, président du R.P.R., *ont tenu à cette occasion* une conférence de presse.

Cette réunion a été suivie, jusqu'au dimanche soir, d'une « conférence inter-partis » qui a permis aux dirigeants de l'U.D.E. de s'entretenir avec les représentants de l'Union démocratique du *Pacifique, ainsi que ceux* de plusieurs grands partis nord-américains.

Avant de se séparer, les participants à la cinquième conférence de l'Union démocratique européenne avaient assuré M. Chirac de leur entier soutien dans la contre-offensive qu'il mène contre le projet gouvernemental de démantèlement politique de la capitale.

La première journée de la réunion de l'UDE avait principalement été consacrée à l'examen de la situation internationale, en particulier sous l'angle militaire, *avec un important discours de* M. Chirac (*le Monde* des 2 et 4-5 juillet. Le maire de Paris est revenu samedi sur un certain nombre d'idées qu'il avait émises à cette occasion, en particulier la création d'une industrie proprement européenne d'armements. Ces suggestions seront examinées ultérieurement par un comité spécial de l'UDE. M. Chirac a également, en réponse à une question, « *condamné sans réserve la signature du contrat de gaz sibérien, qui est une erreur économique et une faute politique* ». Il a insisté sur « *la totale contradiction* » qui existe chez de nombreux Européens « *entre le fait de demander aux Etats-Unis l'essentiel des efforts financiers destiné à assurer notre défense, et celui de continuer, d'autre part, nos petites affaires avec l'Est, au mieux de nos intérêts mercantiles mais au mépris de leurs conséquences politiques* ».

La dominante de la seconde journée, samedi, a été nettement plus économique. Le premier ministre norvégien, M. Kare Willoch, a présenté un long rapport sur le spolitiques économiques et la lutte contre le chômage. Ce dernier point a particulièrement retenu l'attention des délégués, qui ont estimé que la crise du monde occidental pouvait être combattue non par une intervention croissante de l'Etat, mais par « *la libéralisation des forces du marché* » et « *la concurrence, qui doit remplacer les restrictions et la bureaucratie* ». M. Parkinson, président du parti conservateur britannique, a déclaré à ce sujet : « *La France nous offre un éloquent contre-exemple de politique économique, et l'échec de la stratégie socialiste est en train de nous donner un excellent argument que nous utiliserons le moment venu pour notre propre campagne électorale.* » Il avait pris soin, il est vrai, de remercier au préalable le gouvernement français pour son soutien dans l'affaire des Malouines...

L'enjeu pour le R.P.R.

La conférence de l'U.D.E. a également adopté un rapport de Mme Nicole Chouraqui, membre du secrétariat national du R.P.R., sur les syndicats. Ce texte insiste sur l'utilité, pour les organisations ouvrières, de garder toute leur indépendance vis-à-vis des partis politiques. Il préconise en outre « *la participation des salariés à la connaissance et au fonctionnement de l'entreprise* », pour « *ouvrir la voie à une économie de gestion concertée* ». Le R.P.R., en la matière, était manifestement ravi de trouver chez ses partenaires ouest-allemands et autrichiens, les uns avec la cogestion et les autres avec la « Sozialpartnerschaft », un répondant — au moins approximatif — à la vieille idée gaulliste de participation.

D'une manière plus générale, M. Chirac et ses amis tenaient beaucoup au succès de cette rencontre. Non pas seulement en raison de l'actualité la plus récente, en particulier la préparation d'une législation d'exception contre la capitale, mais aussi pour faire la démonstration que les gaullistes avaient cessé, sur le plan international, d'être idéologiquement isolés.

Les socialistes d'un côté, sans parler des différents partis communistes, mais aussi, de l'autre, les *démocrates-chrétiens* et les libéraux, avaient déjà leurs Internationales respectives. Un peu inclassable en raison de son caractère spécifiquement français (tout comme pour l'Irlande, le Fianna Fail et le Fine Gael) le R.P.R. se voit ainsi, à l'occasion d'une réunion dont il a été le maître d'œuvre, confirmé comme membre à part entière du club des grandes formations de droite. Non seulement d'Europe, mais aussi du monde, si les projets de réunions en commun avec l'Union démocratique du Pacifique et d'Amérique se concrétisent. Avec, cependant, un risque : celui que son image s'en trouve, en *France, davantage tirée vers le* conservatisme.

BERNARD BRIGOULEIX.

Un entretien avec M. Pertini

(Suite de la première page.)

» L'Espagne est sortie depuis peu de quarante ans de fascisme. Si *elle appartenait* à la Communauté européenne, nous pourrions l'aider à consolider sa démocratie. Nous y avons tout intérêt. Moi qui suis un vieux républicain, je suis devenu l'ami personnel du jeune roi Juan Carlos, qui a eu le mérite de conduire le pasage de la dictature à la démocratie. Comment laisser ce pays en dehors de la Communauté ? Si une dictature se établissait en Espagne, nous en ferions aussi les frais.

— *Comment voyez-vous l'Europe de cette fin de siècle ?*

— J'ai toujours été partisan d'une *véritable* unité de l'Europe. Mais en réalité, l'Europe qui a été réalisée au sein de la Communauté économique n'est pas vraiment unie. Il existe encore de fortes contrastes de caractère nationaliste.

» On parle de l'Europe unie. Mais soyons clair : lorsque, par exemple, lAfghanistan a été envahi, le premier responsable français est allé à Varsovie rencontrer M. Brejnev ; le premier responsable allemand s'est rendu à Moscou, non pour parler de l'Afghanistan, mais en pure visite de courtoisie. Franchement, je ne me suis pas associé à ces démarches, j'ai très fermement pris la défense du peuple afghan.

» Les intérêts nationalistes entravent la véritable unité de l'Europe. Le Parlement européen est une Chambre vide, dont les débats ne résonnent ni en Europe ni dans le monde.

» Or, pour moi, le véritable amour de la patrie présuppose l'amour de la patrie des autres. Par exemple, je me suis tout de *suite opposé à l'action d'Israël* au Liban : ce pays doit avoir son indépendance et sa sécurité. Israël, qui, après des siècles, a obtenu une terre et une patrie, doit respecter celles des autres.

» Je suis fier d'être citoyen italien, mais je me sens aussi citoyen du monde.

L'Italie, cible du terrorisme

» Le nationalisme se referme sur lui-même, sur ses égoïsmes. Il a *été* le père naturel du fascisme et du nazisme. C'est pourquoi je rejette le nationalisme porteur de guerres. Une véritable Europe unie, au-dessus des nationalismes, avec un Parlement qui fonctionnerait véritablement, et ferait sentir sa volonté sur les divers gouvernements européens, pourrait, avec son potentiel culturel, technique et humain, peser sur les deux superpuissances et opérer une médiation.

» Les deux Grands maintiennent l'Europe divisée, et leur affrontement s'est toujours déroulé en fonction du théâtre européen.

— *Estimez-vous que la Méditerranée soit particulièrement visée par le terrorisme ?*

— Il a frappé la France, l'Allemagne, mais temporairement. Voici deux ans, j'avais affirmé, et fus alors contredit au Parlement par des députés de gauche, que les « *sanctuaires* », les centres du terrorisme italien, sont à l'étranger. On découvre aujourd'hui qu'il existe des liaisons entre les groupes terroristes. Les armes qu'ils utilisent sont toutes étrangères et non pas italiennes.

» Le terrorisme s'est développé en Italie parce que ce pays forme un pont de l'Europe vers l'Afrique et le Proche-Orient. Que ce pont saute, et c'est la paix de tout le bassin méditerranéen et même du monde qui est en cause. Voilà *pourquoi l'Italie a été le point de* mire des terroristes.

» Ils étaient convaincus de pouvoir exploiter le mécontentement réel. Incontestablement, il y a un mécontentement diffus (chômage, salaires, insuffisance du logement, du système sanitaire). Si la manœuvre avait réussi, nous aurions eu une tragédie politique, mais le peuple a été en fait une barrière contre le terrorisme.

» Après la découverte du corps d'Aldo Moro, quatre cent mille personnes se sont retrouvées sur la place Saint-Jean. De là l'échec du terrorisme, qui n'a pas eu prise sur le peuple italien.

— *Indépendamment de tout parti, que représente pour vous l'idée socialiste ?*

— *Le* socialisme est fondé sur la liberté et la justice sociale. Pas de vrai socialisme sans liberté ni de vraie liberté sans justice sociale. Si, à moi qui suis socialiste depuis l'âge de dix-huit ans, on proposait les réformes sociales les plus radicales au prix de la liberté, je les refuserais car je ne pourrais *renoncer à celle-ci*.

» L'idée socialiste est peut-être davantage que par le passé liée à celle de liberté. Que cela plaise ou non à certains gouvernements, la liberté fait son chemin, même dans des pays d'Amérique latine.

» Autre exemple : le cas du P.C. italien ; s'il y a un désaccord que je crois *sincère entre* lui et l'Union soviétique, c'est sur l'idée de liberté (à propos de la Pologne ou de l'Afghanistan).

— *Ce voyage représente aussi des retrouvailles personnelles avec Paris ?*

— Oui. J'aime y venir. L'Orient a été le berceau des religions, la Grèce, celui de la philosophie, Rome celui du droit, mais le phare de la liberté s'est allumé à Paris, et cela pour tous les hommes. Paris et la France ont été très généreux pour tous les exilés, pour tous les persécutés par le fascisme. Leur hospitalité a été vraiment affectueuse. Et cela, je ne puis l'oublier.

Propos recueillis par
JACQUES NOBÉCOURT
et PHILIPPE PONS.

Saint-Just au Quirinal

Un jour où Rome avait été irrité par Paris — cela arrive souvent. — M. Sandro Pertini, qui était alors président de la Chambre, lança cette boutade à l'ambassadeur de France : « Si votre président s'est choisi Louis XIV pour modèle, alors moi je prendrai Saint-Just. » Apocryphe ou non, le trait porte bien, à cette différence près que M. Pertini est difficilement imaginable en pourvoyeur de la guillotine.

Un Saint-Just ou un compagnon de Garibaldi, qui aurait suspendu sa chemise rouge auprès de l'emblème national, dans le cabinet de travail qui fut celui des rois, de plain-pied avec le parc, au bout du long bâtiment du Quirinal. Un révolutionnaire, un résistant, et peut-être le dernier homme d'Etat de l'Europe actuelle qui puisse invoquer vingt ans de combats et de prison pour ses idées.

Lorsqu'il fut élu président de la République, le 8 juillet 1978, par 832 voix sur 995 votants, un peu par surprise, beaucoup par nécessité, Sandro Pertini fut le premier à ne pas se méprendre sur la portée de sa désignation. Et d'une solution tactique, il fit la restauration d'un principe en utilisant au mieux les pouvoirs limités du chef de l'Etat.

Avocat, né en 1896 dans la banlieue de Gênes, militant du parti socialiste dès sa démobilisation en 1918, il s'engagea dans la lutte contre Mussolini à partir de 1922. Condamné pour un libelle antifasciste en 1925, puis une seconde fois pour avoir fait évader en Corse son maître à penser, Filippo Turati, grand doctrinaire du socialisme italien, il fut contraint d'émigrer en France. Il lava des taxis à Levallois-Perret, fit le maçon à Nice. Ne supportant pas l'exil, il rentra en Italie en 1927, y fut capturé et condamné à quinze ans de détention. Sept ans de prison, puis la relégation dans les îles jusqu'à la libération, en août 1943.

Arrêté de nouveau par les Allemands à Rome à la fin d'octobre 1943, condamné à mort, il s'évada de la prison et gagne le nord, où il dirigera des maquis et assumera la charge de secrétaire général du parti socialiste reconstitué.

Sa longue carrière politique dans l'après-guerre demeurera celle d'un journaliste, directeur de l'Avanti à deux reprises, sénateur et député de Gênes depuis 1953, président de la Chambre de 1968 à 1976. Cette relative mise à l'écart des postes de responsabilité dans le parti tient sans doute à ce que Sandro Pertini ne fut jamais un chef de courant, et que son allégeance socialiste, sa conviction idéologique, tenaient plus de la foi que du calcul et des ambitions.

L'âge venu, M. Pertini devint progressivement un symbole, dans la mesure même où son destin se dessinait sans qu'il voulût en forcer le trait. Il incarnait la place de la Résistance dans l'histoire italienne. Sa vivacité, sa spontanéité, ne lui faisaient pas que des amis. Du moins fut-ce finalement l'intégrité de toute son existence qui justifia son élection au Quirinal.

Très soucieux, derrière son humour, des égards dus à sa vie et à sa charge, très conscient de la portée politique des mots qui paraissent lui échapper et font parfois de gros remous, M. Sandro Pertini s'est révélé un scrupuleux gardien de la Constitution. Sachant très bien qu'il faudrait du temps pour rectifier les déviations nées de l'usage, il a su imposer un esprit — celui d'une laïcité sans calcul — et la restauration du Parlement contre les partis. C'est en ce sens qu'en désignant M. Giovanni Spadolini à la tête du gouvernement, voilà un an, M. Sandro Pertini a marqué une date cruciale dans l'histoire de l'Italie républicaine.

J. N.



avec M. Pertini

au Quirinal

EUROPE

Grèce

M. Papandréou attend de son gouvernement remanié une plus grande efficacité économique

De notre correspondant

Athènes. — Sans procéder à des changements radicaux, M. Papandréou vient de remodeler son équipe gouvernementale afin de la rendre plus homogène et plus efficace, en premier lieu sur le plan économique. Ce remaniement, qui a quelque peu tardé, n'a finalement pas eu l'ampleur que certains espéraient ou redoutaient.

Pragmatique, M. André Papandréou sait que les prochaines élections municipales seront au rendez-vous que son parti ne saurait manquer. Or les Grecs sont actuellement beaucoup plus préoccupés par les problèmes socio-économiques que par les jeux de la politique. C'est donc sur le plan économique que la bataille doit être livrée, si les nouveaux dirigeants veulent préserver en temps voulu un crédit déjà passablement entamé.

L'inflation, la récession, le chômage, les conflits sociaux, entretiennent une morosité que les adversaires de M. Papandréou tentent d'exploiter. Et, à droite, certains milieux ont l'espoir de voir une *« guerre des casseroles »* sonner le glas de l'expérience socialiste en cours.

Après le remaniement, le tout est de savoir dans quelle mesure la nouvelle formation gouvernementale répondra à l'attente du premier ministre. Au cours de ses *huit premiers mois* de mandat, M. Papandréou a enregistré un certain nombre de défaillances et de faux-pas, montrant qu'une partie du personnel socialiste, fort brillant dans l'opposition, ne l'était plus suffisamment dans la gestion des affaires publiques. Il se pose donc un problème de cadres compétents et responsables, car le premier ministre ne peut répondre à lui seul à toutes les exigences du pouvoir. On observe à cet égard que M. Papandréou coiffe le Conseil de politique économique, mais aussi le Conseil gouvernemental de politique étrangère et de défense nationale.

D'autre part, de trop fréquents conflits d'autorité et de compétence au sein des différents ministères contraignent le premier ministre à jouer un rôle d'arbitre, mais aussi à prendre des décisions ne relevant pas directement de ses attributions normales. Enfin, les instances supérieures du parti socialiste panhellénique (PASOK) ayant toujours tendance à s'immiscer dans les affaires gouvernementales, la tâche de M. Papandréou est particulièrement ardue. Son prestige et son autorité devraient cependant lui permettre de surmonter encore bien des obstacles.

MARC MARCEAU.

Voici la composition du second gouvernement de M. Andréas Papandréou, après le remaniement du samedi 3 juillet. Nous ne publions ci-dessous que la liste des ministres, auxquels s'ajoutent vingt-sept secrétaires d'Etat.

Premier ministre et défense nationale : M. Andréas Papandréou.

Affaires étrangères : M. Yannis Haralambopoulos.

Economie nationale : MM. Gerassimos Arsenis (1) et Ioannis Pottakis, ministre adjoint (2).

Présidence du conseil : M. Agamemnon Koutsgiorgas.

Intérieur : M. Georges Gennimatas.

Travaux publics : M. Akis Tsohatzopoulos.

Justice : M. Georges-Alexandre Mangakis (1).

Education et cultes : M. Apostolos Kaklamanis (2).

Finances : M. Dimitris Koulourianos (1).

Agriculture : M. Constantin Similis.

Culture et sciences : Mme Mélina Mercouri.

Cadre de vie : M. Anastase Tritsis.

Energie et ressources naturelles : M. Evangelos Kouloumbis (1).

Recherche et technologie : M. Georges Lianis (1).

Commerce : M. Georges Moraitis (2).

Travail : M. Evangelos Yannopoulos.

Santé : M. Paraskevas Avgerinos (1).

Sécurité sociale : M. Elefterios Verivakis (1).

Transports : M. Nicolaos Akritidis (2).

Ordre public : M. Ioannis Skoularikis.

Marine marchande : M. Georges Katsifaras (2).

Grèce du Nord : M. Vassilis Inzes.

(1) Nouveau ministre.
(2) Membre du précédent gouvernement ayant changé d'attributions.

Allemagne fédérale

Selon « Der Spiegel », une quarantaine de personnalités politiques auraient reçu des subsides d'un groupe industriel

De notre correspondant

Bonn. — Une nouvelle « affaire » vient-elle d'éclater en République fédérale ? C'est ce qu'affirme l'hebdomadaire *Der Spiegel* : une quarantaine de personnalités politiques auraient touché des subsides du très important groupe industriel et financier Flick ; une enquête a été ouverte. Parmi les politiciens mis en cause se trouvent aussi bien le président du S.P.D., M. Willy Brandt, que le président de la C.D.U., M. Helmut Kohl, et même l'ancien président de la République, M. Walter Scheel.

Les révélations du *Spiegel* sont toutefois accueillies avec beaucoup de prudence ou même de scepticisme. Que le groupe Flick ait « soigné » certains partis et hommes politiques n'est guère douteux. Depuis plusieurs mois déjà, une enquête est en cours afin d'établir si l'actuel ministre de l'économie, le comte Lambsdorf, et M. Matthöfer, qui détenait à l'époque le portefeuille des finances, ainsi que d'autres politiciens libéraux et sociaux-démocrates, ont profité des largesses du groupe industriel. Il y a quelques années, ce groupe avait bénéficié d'une importante exonération fiscale lors de la vente des actions de Daimler-Benz qu'il détenait.

Cette enquête, si l'on en croit le *Spiegel*, a permis de découvrir une liste de subventions sur laquelle figureraient des noms très connus. M. Willy Brandt a catégoriquement démenti avoir jamais touché un sou du groupe Flick, de même que l'ancien président Scheel.

L'affaire n'est pas éclaircie pour autant. En effet, certains des bénéficiares mentionnés sur la « liste Flick » reconnaissent qu'ils ont touché des subsides du groupe. Le président de la C.D.U., M. Kohl, précise que cette somme a été déclarée régulièrement au fisc avant d'être remise à l'organisation du parti chrétien-démocrate. Le chef de la C.D.U. dans le Land de Hesse, M. Dregger, se souvient lui aussi d'avoir, il y a quelques années, bénéficié d'une telle subvention électorale. La liste intéressant les enquêteurs ne paraît donc pas totalement inexacte. Une hypothèse provisoire est que certains employés du groupe Flick aurait pu puiser eux-mêmes dans la caisse noire et justifier ces « prélèvements » en les attribuant à des partis politiques.

JEAN WETZ.

AFRIQUE

LE VINGTIÈME ANNIVERSAIRE DE L'INDÉPENDANCE DE L'ALGÉRIE

Succès et échecs d'une révolution

Le vingtième anniversaire de l'indépendance de l'Algérie, ce lundi 5 juillet, ne donnera donc lieu à aucune festivité, le président Chadli Bendjedid ayant voulu ainsi manifester la solidarité du pays avec les peuples libanais et palestinien. La portée de ce geste est soulignée par le soin apporté depuis un an aux préparatifs et par la valeur que l'équipe dirigeante accordait à la célébration de ce « moment-symbole ».

Dans une lettre adressée à « El Djeich », la revue de l'armée, le chef de l'Etat souligne la nécessité pour l'Algérie, afin de « défendre et appuyer toutes les causes justes de par le monde », de disposer d'une « armée (...) capable de réagir avec succès à toute velléité d'agression extérieure ». En outre, il a envoyé dimanche trois émissaires porteurs de messages adressés à une vingtaine de chefs d'Etat africains, favorables pour la plupart à la République arabe sahraouie démocratique, pour les inciter à participer au sommet de l'O.U.A. prévu à Tripoli début août.

par PAUL BALTA

Depuis vingt ans, peu de pays au monde ont suscité autant de débats, voire de controverses, que l'Algérie. Sa guerre de libération lui a valu d'être admirée dans le tiers-monde et même d'en devenir un des chefs de file, mais nombre de pays occidentaux ont longtemps éprouvé de la méfiance à son égard. En outre, ce qu'on a appelé *« l'expérience algérienne de développement »* est un *« modèle »* pour les uns, un *« anti-modèle »* pour les autres. La réalité, est à la fois plus complexe et plus nuancée.

Le visage qu'offre l'Algérie d'aujourd'hui est très différent de celui qu'elle avait en 1962. Bouleversée par une guerre de près de huit ans, héritière d'une économie extravertie conçue par rapport à la métropole et en fonction d'un million de colons européens, l'Algérie de 1962 est une société inégalitaire, forte de dix millions de musulmans. C'est aussi une société massivement rurale, dont le revenu annuel par habitant n'excède pas 2 000 francs (20 000 francs de l'époque). Une *société* analphabète de culture arabo-berbère dans laquelle 10 % seulement d'enfants d'âge scolaire vont à l'école. Une société qui, une fois partis les « pieds-noirs », se retrouve pratiquement sans cadres techniques et administratifs, mais avec une équipe dirigeante forgée de et par la lutte armée (*le Monde* du 3 juillet).

En 1982, l'Algérie, malgré les erreurs commises et les zones d'ombre qui y subsistent, a opéré sa mue. Elle est passée à l'ère de l'industrialisatino. Sa population a doublé et compte 65 % de moins de vingt-cinq ans qui n'ont pas connu la guerre, les plus jeunes étant scolarisés dans une proportion oscillant entre 75 % et 95 % selon les régions. C'est une Algérie arabisée mais dans laquelle les Berbères réclament le droit de préserver et de pratiquer leur culture, tandis que vingt fois plus d'enfants apprennent le français qu'au temps de l'Algérie française. Paradoxe : bien que le gouvernement refuse d'admettre le bilinguisme et la francophonie, l'Algérie est le deuxième pays francophone du monde, avant le Zaïre, qui est plus peuplé, il est vrai, mais moins alphabétisé.

Le pouvoir politique s'est considérablement renouvelé. A l'exception de M. Rabah Bitat, président de l'Assemblée populaire nationale, les « chefs historiques » sont morts, à la retraite ou réfugiés à l'étranger, comme MM. Hocine Aït Ahmed et Mohamed Boudiaf. Certains des plus proches collaborateurs de Boumediène, comme M. Abdelaziz Bouteflika, chef de la diplomatie algérienne de 1963 à 1979, et M. Belaïd Abdesselam, père de la nationalisation des hydrocarbures en 1971 et de la mise en place des *« industries industrialisantes »* ont été écartés du pouvoir il y a deux ans...

Trois hommes, trois styles

Trois hommes — trois styles différents — ont présidé aux destinées de ce pays : « MM. Ben Bella, Boumediène, M. Benjedid. Le premier a été le plus romantique, le second le plus idéologue, le troisième le plus pragmatique. M. Ben Bella a lié son nom à l'autogestion — celle des grands domaines agricoles abandonnés par les colons — mais ce fut un des « mythes » tenaces de l'Algérie indépendante, l'expérience ne pouvant pas réussir parce que, selon le mot de son successeur, l'environnement socio-économique n'était pas propice. De l'indépendance au 19 juin 1965, date à laquelle il a été renversé et détenu jusqu'en octobre 1980, il n'avait pas réussi à empêcher l'anarchie.

Organisateur de l'A.L.N. (Armée de libération nationale) qui devint l'A.P.N. (Armée populaire nationale) à l'Indépendance, Boumediène sera le véritable artisan de l'Algérie actuelle. Il a la passion de l'Etat qu'il veut d'autant plus structuré et puissant que le colonisateur français n'a cessé d'en nier l'existence. Il a un côté « jacobin » et centralisateur, et croit, comme de Gaulle, que le nationalisme est le ressort des peuples dans la deuxième moitié du vingtième siècle. On a dit qu'il a voulu faire de l'Algérie *« la Prusse du Maghreb »* et le fédérateur de la région. Mais a-t-il été le seul Algérien à caresser ce rêve ?

« L'Algérie, aimait-il à nous dire, *est le plus cartésien des pays arabes.* » Ce qui est sûr, c'est qu'elle est un des rares Etats du tiers-monde à avoir, dès le 1er novembre 1954, systématiquement défini son action dans des proclamations. Boumediène a poursuivi la tradition en poussant aussi loin que possible la *« théorisation »* de l'expérience algérienne. Ainsi ont vu notamment le jour sur le plan intérieur les chartes de la commune, de la réforme agraire, de la gestion socialiste des entreprises, etc. couronnées par la Charte nationale de 1976. Sur le plan extérieur, il lancera et exposera en avril 1974 à l'ONU l'idée du nouvel ordre international. Fondé sur le droit à la nationalisation et sur la foi dans le transfert des technologies, ce texte est en quelque sorte une charte suggérant ce que devraient être les rapports entre pays industrialisés et pays en développement sur les plans économique, culturel, juridique etc., etc.

Au niveau théorique, Boumediène, aidé par une petite équipe volontariste, croit qu'il est possible de passer rapidement à marche forcée du sous-développement au stade industrialisé. Il pense aussi que les investissements massifs sont un moyen d'y parvenir, alors que c'est une condition nécessaire mais non suffisante. Sachant que les possibilités agricoles sont limitées (pour 90 % la superficie du pays est formée de déserts), l'industrialisation proclamée *« priorité des priorités »* est censée être la « locomotive » qui entraînera l'agriculture.

Cette stratégie, accompagnée par un effort colossal de scolarisation et de formation, a partiellement réussi mais avec de nombreuses bavures, et en engendrant une série de nouvelles contradictions. Beaucoup d'usines trop grandes et difficiles à gérer ne fonctionnent qu'à 30 ou 50 % de leur capacité. Malgré les proclamations, l'agriculture a non seulement été négligée — et il sera très difficile de remonter la pente avec des paysans dont la moyenne d'âge est de cinquante ans, — mais encore sacrifiée au profit de l'industrie (*le Monde* daté 4-5 juillet). En outre, pour favoriser cette dernière, le pouvoir a ignoré, jusqu'à une période récente, divers secteurs sociaux, comme l'habitat, ainsi que la menace démographique qui grignote les acquis. La jeunesse, avec ses problèmes et ses exigences, constitue la grande inconnue de demain.

De plus, l'objectif de l'indépendance économique que le pouvoir s'était fixé est loin d'être atteint. Certes, les richesses naturelles du pays et l'ensemble de l'appareil économique sont aux mains de l'Etat, qui a nationalisé tous les intérêts étrangers. Il n'en demeure pas moins que l'Algérie est plus que jamais dépendante des ventes de pétrole et de gaz, qui représentent la quasi-totalité des exportations — contrairement à ce qui était prévu — et dont les bénéfices financent les importations de biens d'équipement, les produits de consommation courante et le déficit alimentaire sans cesse croissant.

Les dirigeants constatent aussi que le transfert de technologie est loin d'être une panacée. En effet, dans bien des cas le pouvoir s'est aperçu qu'il eût mieux valu aller moins vite et tenter d'assimiler la modernité à partir du fonds culturel de la société algérienne. Dans d'autres, — et ce n'est qu'un corollaire, — le pouvoir prend conscience qu'avec la technologie il importe un modèle culturel qui n'est pas forcément compatible avec le socialisme et l'islam. Comment dès lors concilier authenticité et modernité ?

Un certain autoritarisme

Autre problème : l'élévation du niveau de vie et de culture a engendré des tensions et des exigences nouvelles. La création et le renforcement de l'Etat ont été accompagnés d'un certain autoritarisme alors que la population souhaite obtenir plus de démocratie et une meilleure circulation de l'information. Parallèlement, les retombées du développement ont favorisé la naissance d'une bourgeoisie d'affaires de plus en plus exigeante, qui a tendance à conclure des alliances avec la bourgeoisie terrienne et celle des technocrates.

Sur le plan politique et idéologique, le F.L.N. — que Boumediène avait maintes fois qualifié de *« corps sans âme »* — demeure le parti unique et la plus haute instance du pays, du moins théoriquement, alors que nombre de pays voisins, au fur et à mesure de leur développement, s'orientent vers le multipartisme. De même, le socialisme demeure-t-il l'option fondamentale du pays. Mais il s'agit d'un socialisme tempéré par la Méditerranée qui vise à la fois à accroître la puissance de l'Etat et à instaurer une plus grande justice sociale. Boumediène insistait sur son caractère scientifique ; ses successeurs, plus pragmatiques, font une plus grande place au secteur privé et semblent voir dans le socialisme moins un objectif en soi qu'un moyen de parvenir à *« une vie meilleure »*, selon le mot d'ordre du dernier congrès du F.L.N.

L'évolution de ces dernières années a également donné naissance à d'autres phénomènes. La vague d'intégrisme qui déferle sur le monde musulman semble, en Algérie, à la fois s'inscrire dans la tradition des « puritains du Maghreb » et constituer une réaction contre l'embourgeoisement et « l'occidentalisation » des couches aisées de la population. Parallèlement, la revendication culturelle berbère n'aurait sans doute pas été aussi forte si la scolarisation avait été moins intense et l'arabisation mieux conçue.

On ne peut ignorer non plus la question de la femme. D'aucuns ont vu dans le code de la famille, discuté cette année par l'Assemblée nationale un renforcement des courants conservateurs. Pourtant, que le chef de l'Etat ait fait retirer le projet tendrait à prouver qu'il a été sensible au poids croissant des « modernistes » tant chez les femmes que chez les hommes. C'est une donnée qui mérite d'être prise en considération.

Ainsi, vingt ans après l'indépendance, l'Algérie doit-elle relever nombre de défis, mais ces derniers sont très différents de ceux de 1962, après cent trente-deux ans de présence française. Bien que certains des obstacles à surmonter soient considérables et que l'Algérie ait adopté, sur la scène internationale, un profil bas, le pays ne manque pas d'atouts pour y faire face grâce à ses acquis. Parmi ceux-ci, la réconciliation entre Paris et Alger, n'est pas le moindre : la France, considérant qu'un échec de l'expérience algérienne de développement serait un peu son échec, est, en effet, résolue à concourir à son redressement.



Seychelles

Le « procès des mercenaires » se déroule dans le respect des procédures judiciaires

De notre correspondant en Afrique orientale

Nairobi. — *« Je regrette d'avoir pris part à cette opération honteuse contre le président bien-aimé des Seychellois. J'ai réalisé que les gens d'ici sont pauvres mais heureux et fiers, qu'ils ne sont les souffre-douleur de personne... »*, cet acte de contrition un peu tardif a marqué jusqu'ici l'un des temps forts du « procès des mercenaires » qui entre lundi 5 juillet à Victoria dans sa troisième semaine. L'accusé, qui fit ainsi amende honorable, s'appelle Martin Dolinchek. Agent des services de renseignements sud-africains ayant pris *« quelques vacances »* pour participer aux préparatifs du coup d'Etat manqué du 25 novembre 1981 contre le régime seychellois, il assure lui-même sa défense. Il est accusé *« d'aide et complicité avec des personnes inconnues ayant commis des actes de guerre »*. Il n'appartenait pas au commando qui attaqua l'aéroport international de Pointe-Larue. Chargé de la « logistique », il était arrivé à Mahé dix jours plus tôt. Seul des six inculpés à plaider non coupable, Dolinchek tient la vedette.

Parmi ces soldats de fortune, quatre plaident coupable du crime de trahison et encourent, comme Dolincheg, la peine de *mort* : deux Zimbabwéens, un Britannique et un Sud-Africain. Le cinquième accusé — également Sud-Africain — reconnaît avoir illégalement importé des armes. Il risque vingt ans de prison. La seule femme inculpée a été relaxée dès l'ouverture du procès et aussitôt expulsée. Le gouvernement de Victoria n'a pas cherché à exploiter politiquement l'épilogue judiciaire de cette ténébreuse affaire en lui donnant l'allure d'un procès à grand spectacle. Le président de la cour suprême a respecté la procédure avec grand soin.

Dans un souci supplémentaire de neutralité, le juge a même demandé aux ambassades à Victoria de ne pas faire circuler parmi le public le rapport publié en mars par l'O.N.U. En effet, selon les conclusions de la commission d'enquête désignée par le Conseil de sécurité, le complot avait été *« préparé et planifié »* en Afrique du Sud.

Sur le fond de l'affaire, Dolinchek et ses compagnons n'ont livré aucune révélation spectaculaire par rapport aux dépositions faites lors du procès des quarante-trois autres mercenaires qui se poursuit devant la cour suprême de Pietermaritzburg, en Afrique du Sud. Selon le chef du commando, le « colonel » Mike Hoare, celui-ci tenait ses armes des autorités de Pretoria. Dolinchek a simplement précisé que certaines des Kalashnikov saisies à l'aéroport avaient été achetées en Roumanie par le magnat saoudien Adnan Kashoggi. Celui-ci avait d'importants intérêts aux Seychelles avant l'arrivée au pouvoir du président Albert René. Son nom fut prononcé — à tort ou à raison — lors de chacun des précédents complots contre le régime. En outre, selon Dolinchek, les services secrets sud-africains avaient donné le feu vert à l'opération.

Quel sort attend Dolinchek et ses coaccusés ? Le souci de protéger l'image de marque d'un archipel réputé pour sa douceur de vivre l'emportera-t-il sur le désir de *« châtier pour l'exemple »* ? De toute façon, M. Albert René peut gracier d'éventuels condamnés à mort, ou du moins commuer leurs peines. On n'exclut pas à Victoria que cette affaire se solde par une sorte de « marchandage humanitaire » aux termes duquel les six mercenaires seraient échangés contre trois membres du Conseil national africain condamnés à mort par la justice sud-africaine. En avril, le président seychellois avait demandé par écrit à M. P. W. Botha, premier ministre de Pretoria, d'épargner la vie des trois militants. Dans une réponse conciliante, M. Botha avait promis que son pays prendrait une *« décision appropriée »*. Cette solution permettrait aux deux gouvernements de se sortir au mieux d'embarras.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

Le Monde

politique

LA POLÉMIQUE SUR LE STATUT

Briser l'unité de la capitale c'est être réactionnaire

nous déclare M. André Fanton

MM. Gaston Defferre, ministre de l'intérieur et de la décentralisation, et Paul Quilès, député (P.S.) du treizième arrondissement, viennent d'affirmer que M. André Fanton (R.P.R.) a déposé en 1973 un projet de loi proposant une réforme du statut de la capitale *« similaire » à celui qu'envisage aujourd'hui le gouvernement.*

Dans l'entretien qu'il nous a accordé, l'ancien député de Paris (1) réagit vivement à ces déclarations et affirme : « Je n'ai jamais proposé la mise en place de municipalités de plein exercice dans Paris. » M. Fanton fut, en 1975, rapporteur de la loi définissant l'actuel statut de la capitale.

— *Quel était exactement votre projet de réforme du statut de Paris ?*

— Je rappelle qu'à l'époque la ville de Paris était dirigée par un préfet qui avait à ses côtés le Conseil de Paris. L'administration était toute puissante et les élus possédaient peu de pouvoirs. J'ai donc proposé de déconcentrer et de décentraliser cette administration au niveau des arrondissements. J'ai alors défendu l'idée d'élire dans chaque arrondissement une municipalité à qui serait confiée, par la ville et par son maire, la gestion des affaires quotidiennes concernant, par exemple, les crèches et les écoles. »

Mais je précise que, dans mon projet, l'unité administrative et l'unité politique de la ville étaient garanties car c'était au maire, c'était à son Conseil, qu'appartenait la définition d'une politique municipale et le vote du budget, c'est-à-dire des impôts. Or, aujourd'hui, c'est exactement le contraire que se propose de faire le gouvernement en créant des municipalités de plein exercice dans chaque arrondissement.

— *Que reprochez-vous au projet socialiste ?*

— De briser l'unité de la ville. Créer des « *municipalités de plein exercice* » qu'est-ce que cela veut dire ? C'est en fait un projet profondément réactionnaire. Car c'est un projet qui avantage les riches et pénalise les pauvres. Vous savez, par exemple, que les sièges sociaux des entreprises installées dans la capitale se trouvent principalement dans les huitième, septième et seizième arrondissements, rarement dans les onzième, dix-huitième, dix-neuvième et vingtième. Les taxes versées par ces entreprises vont dans une caisse commune, à la mairie. Ce qui a notamment pour conséquence de faire prendre en charge, partiellement, l'Etat de la capitale par l'Ouest. Demain, cette solidarité sera brisée.

On nous dit que l'on fera une péréquation pour répartir les ressources. Mais faire une péréquation cela veut dire qu'on reconnait l'inégalité. Et si le gouvernement garde le montage financier actuellement en vigueur, son projet de réforme n'a plus de sens.

— *Mais une communauté urbaine sera créée pour maintenir l'unité de Paris ?*

— La communauté urbaine, ne ne crée pas l'unité mais la solidarité ; solidarité d'une ville avec sa proche banlieue afin de permettre aux communes riveraines de bénéficier des ressources du cœur de la cité. Nous assistons en fait avec le projet du gouvernement à un détournement de la loi. La loi instituant les communautés urbaines n'a jamais proposé de découper une ville pour la regrouper ensuite.

A ce propos, je voudrais signaler que les projets gouvernementaux concernant Paris vont à l'encontre de tout ce qui a été étudié et proposé pour les communes depuis vingt ans. Tous les aménageurs du territoire regrettent, en effet, le nombre trop élevé de collectivités locales en France. Tous les efforts au cours de ces dernières années ont tendu à réduire ce nombre de communes. C'est ce qui explique, par exemple, l'apparition des districts et des communautés urbaines. Or que propose aujourd'hui le gouvernement ? la création de vingt nouvelles communes...

— *Vous êtes donc favorable à l'actuel statut de Paris ?*

— Il me paraît satisfaisant. On peut toujours discuter sur le fonctionnement des commissions d'arrondissement. Il sera toujours très difficile de contenter tout le monde. Mais à propos de ces commissions, je tiens à préciser qu'en 1975, le texte gouvernemental n'envisageait pas de créer de telles structures dans les arrondissements de la capitale. Ce sont les députés de l'ancienne majorité qui l'ont imposé au cours du débat à l'Assemblée nationale. Rien n'empêchait à l'époque M. Defferre de faire la même proposition pour les arrondissements de Marseille. Il ne l'a pas fait. Il est cependant naturel que les élus socialistes critiquent ces commissions et veuillent les réformer. Cela est acceptable si l'unité de la ville est préservée. Ce qui est inacceptable, c'est d'enlever aux Parisiens le droit, démocratique, d'élire un maire. »

Propos recueillis par
JEAN PERRIN.

(1) M. Fanton fut député du onzième arrondissement de 1958 à 1978. Cette circonscription est actuellement représentée à l'Assemblée nationale par M. Georges Sarre (P.S.), qui, en juin 1981, l'a emporté sur le député sortant R.P.R., M. Alain Devaquet.

Selon un sondage IFRES-« le Journal du dimanche »

52 % DES PARISIENS SONT HOSTILES AU PROJET DE RÉFORME ET 37 % Y SONT FAVORABLES

Le Journal du dimanche daté du 4 juillet publie un sondage de l'IFRES réalisé avec la structure téléphonique Téléperformance auprès de quatre cents personnes constituant un échantillon représentatif de la population de Paris : 52 % des personnes interrogées se déclarent hostiles au projet de réforme du statut de Paris, 37 % y étant favorables.

L'idée d'un référendum municipal sur ce projet recueille l'approbation de 84 % des personnes interrogées (13 % y étant défavorables) ; 76 % estiment que la réforme, si elle était adoptée, devrait *« s'appliquer aux autres grandes villes comme Lyon ou Marseille »*.

● *Paul Quilès*, membre du secrétariat national du P.S., député de Paris, estime dans un communiqué : *« Il n'est pas raisonnable, comme le font certains médias, de tirer des conclusions de certains sondages, concernant le statut de Paris, menés dans des conditions techniques proches de la manipulation. »*

Chaque camp resserre les rangs

La « bataille de Paris » déclenchée, mercredi 30 juin, avec l'annonce par le gouvernement d'un projet de réforme du statut de la capitale, s'est développée pendant le week-end. Sur le plan politique, la révélation des intentions du chef de l'Etat et du gouvernement a eu pour premier effet de resserrer les rangs dans chacun des deux camps opposés. Le parti communiste, par la voix de M. Meillat, président du groupe de l'Hôtel de Ville, affirme que la réforme permettra à tous les courants d'opinion d'être représentés dans les « municipalités d'arrondissement ». M. Jospin, premier secrétaire du P.S., estime que par ce moyen « Paris sera rendu aux Parisiens. »

La riposte est plus vive dans les rangs de l'opposition. M. Chirac, après avoir reçu le soutien de toutes les formations de la majorité parisienne et celui de M. Valéry Giscard d'Estaing, a reçu l'appui de diverses organisations professionnelles comme la section Ile-de-France du C.N.P.F. et le comité qui regroupe les commerçants en alimentation de Paris.

La campagne d'affichage et de distribution de tracts des partisans comme des adversaires de la réforme a commencé pendant le week-end. La municipalité parisienne a toutefois pris un certaine avance avec l'apposition de grands panneaux invitant les habitants à écrire au maire pour soutenir sa proposition de « consultation populaire ».

Les adversaires du projet

LE CONSEIL RÉGIONAL D'ILE-DE-FRANCE : « coups électoraux »

Le bureau du conseil régional d'Ile-de-France, que préside M. Michel Giraud, sénateur R.P.R., a adopté à l'unanimité une déclaration dans laquelle il indique :

« *Nous constatons avec indignation que le gouvernement réduit la décentralisation à une série de coups électoraux : lorsqu'il perd les élections cantonales de mars 1982, il décide de ralentir la mise en place de la réforme régionale ; lorsqu'il craint de perdre les élections municipales, il s'attaque à la plus grande ville de l'opposition, à la capitale de la France.*

» *Vouloir balkaniser la Ville de Paris en envisageant, sans solution de rechange, de la supprimer en tant que département, pose à toute la région d'Ile-de-France un problème fondamental.*

» *Le bureau du conseil régional tient à dénoncer avec force cette agression injustifiable contre l'intégrité de la capitale, qui porterait gravement atteinte au rayonnement de la France, et à sensibiliser les dix millions d'habitants d'Ile-de-France qui devraient alors payer très cher les suite d'un acte aussi stupéfiant que lourd d'arrière-pensées politiques.* »

● LE PARTI LIBERAL, fondé par M. Serge Dassault, « *s'oppose (...) à des mesures visant à transformer Paris et la France en un champ clos de lutte entre deux blocs* ».

● M. BERNARD PONS, secrétaire général du R.P.R., a déclaré dimanche 4 juillet à Châteauroux : « *Le Rassemblement pour la République appellera à une grande manifestation nationale à Paris si le gouvernement refuse la consultation populaire demandée par M. Jacques Chirac sur la réforme du statut de la capitale. Ce défilé sera destiné à montrer avec calme notre très grande détermination à relever tous les défis du pouvoir socialiste.* »

● Mme BRIGITTE GROS, sénateur (Gauche démocratique, Yvelines), maire de Meulan, invite les maires à « *réagir auprès du président de la République et du premier ministre, pour exiger une consultation populaire des Parisiens* ».

● M. LEO HAMON, président d'Initiative républicaine et socialiste : « *L'unité de Paris est une réalité humaine et morale consacrée par l'histoire : on ne saurait la défaire. Il est possible et sans doute utile de développer la vie propre des différents arrondissements aux élus de leur population respective, mais la compétence des élus de la ville entière doit demeurer la règle. En tout état de cause, la concertation des instances concernées — nationales et parisiennes — est à la fois sage et démocratique et propre à la meilleure compréhension de tous.* »

● M. ALFRED COSTE-FLORET, président de Démocratie chrétienne : « *Nous ne laisserons pas commettre ce mauvais coup. M. Jacques Chirac (...) appelle les Parisiens à se mobiliser contre un projet néfaste qui couvre une manœuvre politique sordide.* »

Les partisans de la réforme

M. BADINTER : penser à l'intérêt des Parisiens

Au cours du « Grand Jury R.T.L.-*le Monde* » du 4 juillet (voir page 10), M. Robert Badinter, ministre de la justice, interrogé sur la révision du statut de la capitale, a jugé « *excessive la passion qui règne autour de cette affaire* ».

Il a ajouté : « *Il faut penser à cette question au regard de l'intérêt des Parisiens et non pas en considération de tel ou tel personnage, aussi important soit-il sur la scène politique. Ce qui est bon pour Paris, peu importe que ce soit bon ou mauvais pour le maire de Paris (...) Etant Parisien de Paris, je crois qu'en effet les problèmes ne se posent pas de la même façon dans le vingtième arrondissement et dans le seizième, et qu'ils ne sont pas non plus les mêmes dans le dix-huitième et dans le septième. Par conséquent, qu'il y ait élection d'un maire dans chaque arrondissement — et cela s'est vu dans les grands moments de l'histoire de Paris, — moi, je trouve cela tout à fait bien.*

» *Se pose alors un autre problème : celui de l'unité dans la diversité. A cet égard, en effet, il est évident qu'il doit y avoir des institutions qui permettent de faire face aux problèmes communs. (...) Le projet qui sera élaboré par le conseil des ministres sera présenté au Parlement ; s'il est voté, il deviendra la loi. C'est tout. Je ne vois pas, là-dedans, ce qui peut être censuré comme n'étant pas démocratique. La vraie question est de savoir si cela est utile ou non. C'est le problème de fond.* »

M. HENRI MEILLAT (P.C.) : permettre la représentation de tous les courants

Dans une interview publiée par *l'Humanité Dimanche* du 4 juillet, M. Henri Meillat, président du groupe communiste du Conseil de Paris, déclare notamment : « *Il ne s'agit pas de briser l'unité réelle de la capitale. Nous pensons, pour notre part, que l'unité de Paris ne sera jamais mieux sauvegardée que par l'expression de sa diversité et de sa représentation pluraliste. La loi électorale va permettre la représentation de tous les courants d'opinion au sein des municipalités d'arrondissement.*

» *La cohérence de la capitale sera sauvegardée puisque les municipalités d'arrondissement désigneront leurs représentants au Conseil de Paris. Ce conseil élira un maire, doté de tous les pouvoirs, et même davantage (le président de la République a insisté là-dessus) qu'un président de communauté urbaine. Il est clair que tout ce qui est du ressort de l'ensemble de la capitale restera de la responsabilité du Conseil de Paris. Qu'il s'agisse des transports, de la voirie, des grands travaux ou équipements culturels, etc.*

» *En réalité, ce qui va changer, c'est que, sans briser l'unité de la capitale, les Parisiens vont pouvoir prendre en main leurs propres affaires. Voilà ce qui bouleverse l'actuel « maire de droit divin » et ses amis. Voilà ce qui réjouit, avec nous, tous ceux qui sont réellement attachés à la démocratie. Et à l'avenir de Paris.* »

M. JOSPIN (P.S.) : rendre Paris aux Parisiens

M. Lionel Jospin, premier secrétaire du parti socialiste, a déclaré dimanche 4 juillet à Chamboulive (Corrèze) : « *Dès 1974, nous avions dit que nous voulions faire élire à Paris des mairies d'arrondissement. Une proposition de loi avait été déposée en ce sens par les socialistes. Le parti communiste et d'autres partis de gauche comme le P.S.U. avaient fait des propositions semblables. De son côté, M. Lecanuet avait déposé en 1973 une proposition de loi préconisant les mairies d'arrondissement. Enfin M. Fanton, député R.P.R., avait présenté un découpage de Paris en quatorze secteurs dotés chacun d'une mairie à l'image du grand Londres.*

Il n'est nullement question de briser l'unité de Paris. Les grands dossiers continueront à être traités au niveau de l'ensemble urbain et la capitale restera dotée d'un conseil et d'un maire. »

Le premier secrétaire du parti socialiste a comparé le peu d'équipements collectifs dont M. Chirac a pourvu un arrondissement comme le dix-huitième (une crèche et une maternelle) avec les très nombreux équipements dont, depuis 1977, la municipalité de Rennes a doté cette ville. Il a conclu : « *Nous voulons rendre Paris aux Parisiens, alors que M. Chirac voudrait bien conserver Paris à Chirac.* »

● LE MOUVEMENT GAULLISTE POPULAIRE, que préside M. Pierre Dabezies, ancien député de Paris (app. P.S.), « *exprime sa double satisfaction quant au projet de la loi électorale qui, d'une part, garantit l'existence d'une majorité cohérente au sein des conseils municipaux, d'autre part démocratise le statut de Paris en favorisant la participation des Parisiens à la gestion de leurs arrondissements.* »

● LE MEP (Mouvement d'écologie politique) approuve la réforme envisagée par le gouvernement qui constitue « *un premier pas vers le droit rendu aux habitants de la capitale de gérer eux-mêmes leurs propres affaires* ». Il estime que M. Chirac « *utilise une réforme essentielle à l'exercice de la démocratie pour faire, pour des raisons politiques évidentes, une mauvaise querelle au gouvernement* ». Le MEP propose que la réforme s'applique aussi à Lyon et à Marseille et que les municipalités d'arrondissements soient complétées dans les trois grandes villes et dans toutes les communes de plus de vingt mille habitants par « *des communautés de voisinage (ou municipalités de quartier)* ».



DE LA CAPITALE

UN PRÉCÉDENT

252 communes dans 9 communautés urbaines

Les projets du gouvernement en matière de loi électorale municipale (qui devraient être arrêtés au conseil des ministres du 7 juillet) et de réforme du statut de Paris relancent la question — pratiquement passée sous silence depuis un an dans les débats politiques et dans les lois de décentralisation déjà votées — de la coopération intercommunale. Or, près de trois Français sur cinq vivent, sans toujours le savoir, dans des collectivités locales qui, sous une forme ou sous une autre, sont associées parfois très étroitement avec leurs voisines.

Selon les statistiques les plus récentes recueillies à la direction générale des collectivités locales (janvier 1980), environ trente millions de Français vivent dans des collectivités regroupées : 7,62 % dans des communautés urbaines, 10,34 % dans des districts, 38,59 % dans des syndicats intercommunaux à vocation multiple (Sivom).

C'est dans le Pas-de-Calais, la Seine-et-Marne et le Territoire de Belfort que le nombre de districts ou la population regroupée est le plus élevé. Quant aux Sivom, c'est dans l'Aveyron, le Bas-Rhin, l'Isère, qu'on en compte le plus. Dans le Lot et le Cantal, plus de 90 % des habitants sont groupés en Sivom.

Enfin, les communautés urbaines ont été instituées par la loi du 31 décembre 1966. Ce texte a créé, d'office, quatre communautés dans quatre agglomérations administrativement très morcelées : Lille, Bordeaux, Strasbourg et Lyon. Cette loi, dont les dispositions sont aujourd'hui reprises par le code des communes, prévoit également la possibilité de créer des communautés urbaines « volontaires », dans les agglomérations dépassant cinquante mille habitants. Aujourd'hui, on compte cinq communautés urbaines « volontaires » : Dunkerque, Le Creusot - Montceau - les - Mines, Cherbourg, Le Mans et Brest.

Selon le code des *communes* (article L 165-7), les douze compétences transférées de plein droit aux communautés urbaines sont les suivantes :

Plan de modernisation et d'équipement, plan directeur d'urbanisme intercommunal et plans d'*urbanismes communaux*, ceux-ci devant être soumis pour avis aux conseils municipaux intéressés ; constitution de réserves foncières intéressant la communauté ; création et équipement de zones d'aménagement concerté (ZAC) : zones d'habitation, zones industrielles, secteurs de *rénovation* ou de restructuration ; construction et aménagement des locaux scolaires dans les zones d'aménagement concerté ; entretien de ces locaux lorsque la zone s'étend sur plusieurs communes ; services du logement et organismes d'H.L.M. ; services de secours et de lutte contre l'incendie ; transports urbains de voyageurs ; lycées et collèges ; eau, assainissement, à l'exclusion de l'hydraulique agricole; ordures ménagères; création de cimetières et extension des cimetières ainsi créés, fours crématoires ; abattoirs, abattoirs-marchés, marchés d'intérêt national ; voirie et signalisation ; parcs de stationnement.

L'article L 165-10 du code des communes permet, en outre, au conseil de communauté d'accroître ses compétences dans les domaines des équipements culturels, sportifs et socio-éducatifs, sanitaires, les espaces verts et l'éclairage public. Mais l'application de cet article a été exceptionnelle. — F. Gr.

Quatre millions d'habitants

Communautés	Date de création	Nombre de communes intéressées	Populations intéressées (1975)
Lille	1-1-1968	87	1 065 000
Bordeaux	1-1-1968	27	612 000
Strasbourg	1-1-1968	27	380 000
Lyon	1-1-1969	55	1 117 000
Dunkerque	1-1-1969	18	207 000
Le Creusot-Montceau-les-Mines	27-6-1970	16	110 000
Cherbourg	2-10-1970	6	92 000
Le Mans	19-11-1971	8	193 000
Brest	24-5-1973	8	224 000
TOTAL		252	4 018 000

UNE ÉLECTION CANTONALE...

BAS-RHIN : Canton de Benfeld (1er tour).

Inscr., 11 201 ; vot., 7 162 ; suffr. expr., 6 970. MM. Gaston Schmitt, R.P.R., maire de Kogenheim, 4 338 voix, *ELU* ; Robert Muckensturm, *U.D.F.-Initiative alsacienne*, adj. au m. de Benfeld, 2 093 ; Jean-Marc Legrand, P.S., 485 ; Jean-Claude Werler, P.C., 56.

[Il s'agissait de pourvoir au remplacement de Louis Wiedemann (R.P.R.), ancien vice-président du conseil général, récemment décédé. Louis Wiedemann avait été réélu au second tour des cantonales de mars dernier, par 3 706 voix contre 3 221 à M. Muckensturm et 1 125 à M. Legrand. Il y avait eu 8 045 suffrages exprimés et 8 345 votants sur 11 294 inscrits. Les résultats du premier tour avaient été les suivants : inscr., 11 208 ; vot., 8 437 ; suffr. expr., 8 033 ; Louis Wiedemann, 3 431 ; MM. Muckensturm, 2 579 ; Legrand, 1 146 ; Roettele, sans étiq., 784 ; Werler, P.C., 93.

Agé de cinquante et un ans, directeur d'une papeterie, maire de Kogenheim depuis 1971, M. Gaston Schmitt l'emporte avec 62,24 % des suffrages exprimés. Il réalise ainsi un meilleur score que son prédécesseur qui avait recueilli 42,71 % des voix au premier tour et 45,98 % au second. Le candidat U.D.F., qui avait réussi à ébranler en mars dernier Louis Wiedemann en obtenant 32,10 % des voix au premier tour et 40,03 % au second, ne totalise cette fois que 30,02 % des exprimés.

Le représentant du P.S. perd plus de la moitié des voix qui s'étaient portées sur son nom en mars. En pourcentage, il perd plus de sept points : 6,95 % au lieu de 14,26 % au premier tour des cantonales de mars. De son côté, le candidat communiste obtient moins de 1 % des voix (0,8 %) contre 1,15 % en mars.]

... ET TROIS MUNICIPALES

CORREZE : Cornil (1er tour).

Inscr., 842 ; vot., 657 ; suffr. expr., 625. M. Pierre-Louis Danzier, mod., 488 voix, *ELU* ; Pierre Baffeleuf, div. g., 137.

[Il s'agissait de compléter le conseil municipal après le décès du maire, Jean-Marie Danzier, proche du R.P.R. C'est le fils de ce dernier qui a été élu dès le premier tour.]

CORREZE : Ussac (1er tour).

Inscr., 1 519 ; vot., 908 ; suffr. expr., 734. M. Gilbert Sanchez, P.S., soutenu par le conseil municipal, 723 voix, *ELU* ; divers candidats ont recueilli 11 voix.

[Il s'agissait de compléter le conseil municipal favorable à la majorité, après le décès récent du maire, René Poignet, P.S.]

ISERE : Saint-Jean-de-Bournay (2e tour).

Inscr., 2 413 ; vot., 1 589 ; suffr. expr., 1 542. Liste de défense des intérêts communaux : MM. Henri Chardon, 980 voix et André Forissier, 900, *2 sièges* ; Liste R.P.R.-U.D.F. : MM. André Monneret, 647 et Pierre Pollard, 494.

[Il s'agissait de compléter le conseil municipal (favorable à la majorité) après le décès du maire Roger Montméat (div. g.) et celui de son premier adjoint Johannès Lacroix (app. P.S.). En 1977, la liste de Roger Montméat avait été élue dès le premier tour avec une moyenne de 1 065 voix sur 1 614 suffrages exprimés et 2 076 inscrits.

Au premier tour, la liste de défense des intérêts communaux soutenue par la municipalité était arrivée en tête avec 769 voix en moyenne contre 696 en moyenne à la liste d'opposition et 228 en moyenne à celle du P.C. Il y avait eu 1 635 suffrages exprimés et 1 686 votants sur 2 413 inscrits.]

En Corse

CINQ MILLE CINQ CENT VINGT RADIATIONS DES LISTES ÉLECTORALES

Le bilan des opérations de contrôle des listes électorales de la Corse, efectuées depuis novembre dernier, à la demande de M. Defferre, ministre de l'intérieur et de la décentralisation, a été présenté samedi 3 juillet, à Ajaccio, par M. Bastien Leccia. Ce dernier, délégué ministériel aux *affaires corses*, a indiqué que cinq mille cinq cent vingt électeurs ont été radiés sur les deux cent six mille qui figurent sur les listes de Haute-Corse et de Corse du Sud. Les radiations concernent deux cent cinquante électeurs décédés, huit cent vingt frappés d'incapacité électorale et quatre mille cent cinquante en situation d'inscriptions multiples.

Des électeurs inscrits à la fois sur le continent et en Corse ont été mis en demeure de choisir leur domicile électoral. Huit mille cinq cents d'entre eux ont d'ores et déjà opté pour la Corse et ils ont été radiés des listes du continent.

Il reste à vérifier deux mille cinq cents inscriptions présumées fictives et dont l'annulation serait immédiate si la preuve était définitivement établie.

A Bordeaux : gestion d'abord, politique ensuite

De notre correspondant

Bordeaux. — Si 10 % des Français vivent dans des communautés urbaines, pratiquement sans le savoir, il en va différemment des Bordelais, depuis la longue crise consécutive aux dernières élections municipales. La gauche l'avait emporté dans les communes périphériques en 1977, tandis que M. Jacques Chaban-Delmas restait maître chez lui, à Bordeaux. Dans la foulée de la victoire, le P.S. tentait de s'octroyer une majorité écrasante au conseil de la CUB (communauté urbaine de Bordeaux). M. Chaban-Delmas avait alors beau jeu de crier : « *On veut faire main basse sur ma ville* » et d'alerter ses amis du gouvernement. Ceux-ci réagirent très rapidement et la loi Foyer vint modifier la loi du 31 décembre 1966 sur les communautés urbaines, en donnant aux villes-centres la possibilité de se retirer des communautés.

Fort de cette possibilité, le maire de Bordeaux avait imposé une nouvelle répartition, strictement égalitaire celle-là et la vie communautaire reprit cahin-caha. Cinq ans plus tard, la crise n'a pas été oubliée, mais elle a laissé place à une nouvelle forme de collaboration intercommunale dont chacun s'accorde à dire qu'elle constitue un progrès. Le règlement de la crise de 1977 avait, en effet, été l'occasion d'établir un « contrat communautaire », une nouvelle règle du jeu qui empêche, notamment, toute décision intéressant une commune sans l'accord de celle-ci. Si la ville-centre n'en a pas été gênée pour la réalisation de ses grands projets, son poids se fait sentir de façon moins rigoureuse à l'égard des petites communes périphériques. C'est ainsi que telle grande route, dite « pénétrante », ne se fera pas, parce que le maire d'une commune rurale n'en veut pas sur son territoire qui serait ainsi coupé en deux ou encore que le tracé de la rocade sur la rive droite n'est pas définitivement arrêté.

Passé la crise et les rancœurs suscitées par la loi Foyer, il a bien fallu gérer ensemble. Est-ce le fait de M. Jacques Chaban-Delmas ou du président M. Michel Sainte-Marie, député, maire (P.S.) de Mérignac ? Le contentieux en tout cas fut assez vite effacé. Au point que, contrairement à toute attente, la gauche ne s'est pas empressée d'abroger la loi Foyer. Le congrès des communautés urbaines de Dunkerque, au mois d'avril dernier, fut éloquent sur ce point : changer la loi *oui*, mais on ne veut pas, pour reprendre l'expression employée par M. Pierre Richard, directeur général des collectivités locales, « *supprimer un mauvais coup pour en inventer d'autres. Il est évident qu'on ne peut pas laisser les villes périphériques faire n'importe quoi* ».

Ce sentiment semble assez partagé à Bordeaux où majorité et *opposition, dans une répartition très* égalitaire, gèrent ensemble une agglomération de six cent trente mille habitants. Apparaît même une nouvelle catégorie d'élus, passionnés, qui pour les transports en commun, qui pour l'urbanisme, devenus de véritables spécialistes et très souvent oublieux de leur étiquette politique.

Les inondations qui ravagent régulièrement certains quartiers, les problèmes de franchissement de la Garonne ou de stationnement dans le centre ville ont paradoxalement moins d'importance que dans le passé, ou plutôt ils sont abordés comme des problèmes à résoudre et non comme d'éventuelles armes politiques. L'approche des municipales n'a même pas encore réussi à entamer *ce climat. Il faut bien l'admettre :* la communauté existe au vrai sens du terme et là où on l'attendait le moins.

PIERRE CHERRUAU.

Dans la Loire

CERTAINS MILITANTS R.P.R. ACCUSENT M. NEUWIRTH D'AVOIR PORTÉ ATTEINTE A LEUR MOUVEMENT

(De notre correspondant.)

Saint-Etienne. — Dans la Loire, les militants du R.P.R., après avoir lundi 28 juin (*le Monde* du 1er juillet) échangé des horions à Saint-Etienne, ont des bleus à l'âme. La plupart d'entre eux admettent difficilement que le secrétaire général du mouvement, M. Bernard Pons, entre le courant de Mme Martine Victoire et la tendance de M. Lucien Neuwirth, ait opté en faveur de ce dernier en limogeant jeudi 1er juillet celle qui était la secrétaire départementale du parti depuis 1977.

Dans un communiqué rendu public le 2 juillet, cinq (1) des sept secrétaires de circonscription du département (ceux des 1re, 4e, 5e, 6e et 7e) ont expliqué : « *Les difficultés au sein du R.P.R. dans la Loire sont dues uniquement à des divergences politiques profondes. Si Lucien Neuwirth a mené dans le passé une action qui a fait de lui un gaulliste historique, depuis 1977 son attitude s'est écartée de la ligne du mouvement, portant atteinte au R.P.R. dans la Loire. En 1977 il abandonne les Stéphanois au moment des élections municipales et se présente à Cannes. C'est à cette époque qu'il entre en conflit avec le secrétaire départemental et tous ceux qui lui succéderont. En 1979 il se met en congé de vote du R.P.R. à l'Assemblée nationale, lâchant ainsi ses électeurs, qui s'en sont souvenus aux législatives de 1981* [M. Neuwirth, lors de ce scrutin, a perdu son siège de député] *A l'élection présidentielle de 1981 il soutient un autre candidat que celui du R.P.R.* [M. Debré] *et ne se rallie à M. Jacques Chirac qu'à la veille du scrutin. Enfin, pour conserver son poste de président du conseil général, M. Lucien Neuwirth a engagé le R.P.R. en vue des prochaines municipales sans en avoir les pouvoirs. Cette dernière raison a conduit (...) à un conflit ouvert entre les instances départementales du mouvement et de M. Lucien Neuwirth. A l'inverse M. Lucien Neuwirth. A l'inverse de et les cadres départementaux du R.P.R. ont toujours manifesté un soutien sans réserve à M. Chirac et toutes leurs actions ont été menées avec l'aval préalable des instances nationales.* »

Pour les signataires de ce manifeste, il n'est pas question de quitter le R.P.R. mais au contraire de continuer « *le travail considérable effectué depuis cinq ans* » par Mme Victoire.

PAUL CHAPPEL.

(1) Aux secrétaires des deuxième et troisième circonscriptions, MM. Desprez et Solally, se sont joints finalement ceux des cinquième et septième circonscriptions, M. Brange et Mme Chavatte. Tous quatre ont publié un communiqué pour approuver la décision d'écarter Mme Victoire, pris par M. Bernard Pons, et pour réaffirmer leur « *total soutien* » à M. Neuwirth.

● *Le MEP (Mouvement d'écologie politique)* qui tenait samedi 3 juillet un conseil national, a décidé de présenter sous l'étiquette « *parti écologiste* » des « *listes de candidats dans toutes les communes où cela sera possible* » pour les prochaines municipales. Le MEP s'est également engagé à ne donner aucune consigne de vote dans les communes où ses listes n'auraient pas obtenu 5 % des voix au premier tour. « *Lorsque ses listes pourront se maintenir au second tour, le MEP n'écarte aucune hypothèse, y compris celle de s'allier à une autre liste, quelle que soit l'appartenance politique de celle-ci, sous condition d'acceptation par le partenaire éventuel d'une charte intangible, véritable contrat de municipalité* ».

LES TRAVAUX DU PARLEMENT

L'ordre du jour de la session extraordinaire

Le décret portant convocation du Parlement en session extraordinaire à partir du jeudi 1er juillet, paru ce jour-là au *Journal officiel*, a fixé ainsi l'ordre du jour des travaux, qui reprendront mardi 6 juillet et se poursuivront jusqu'à la fin du mois.

1) La poursuite de l'examen de cinq *projets* de loi (*communication* audiovisuelle, réforme de la planification, blocage des prix et des revenus, libertés des travailleurs dans l'entreprise, participation des employeurs au financement de transports publics urbains) et de deux propositions de loi (modification du code pénal, modification de la loi de décentralisation tendant à préciser les nouvelles conditions d'exercice du contrôle administratif sur les actes des autorités communales, départementales et régionales) ;

2) L'examen de trois projets de loi (statut particulier de la région Corse pour ce qui concerne les compétences de celle-ci, création d'un fonds spécial de grands travaux, financement de l'UNEDIC) ;

3) L'examen en première lecture par l'Assemblée nationale de quatre projets de loi (élection des conseils municipaux et conditions d'inscription des Français établis hors de France sur les listes électorales ; composition des conseils d'administration des organismes du régime général de *sécurité sociale* ; retenues pour absence de service fait par les personnels de l'Etat, des collectivités locales et des services publics ; abrogation et révision de certaines dispositions de la loi du 2 février 1981 dite « sécurité et liberté ») et de la proposition de loi relative au statut des caisses d'épargne et de prévoyance ;

4) Une déclaration de politique étrangère suivie d'un débat à l'Assemblée nationale.

A l'ouverture de cette session extraordinaire, l'Assemblée nationale a *achevé* la discussion et adopté, en première lecture, le projet de loi relatif à la création d'offices d'intervention dans le secteur agricole (*le Monde* daté du 3 juillet).

société

ÉDUCATION

« Le Monde de l'éducation » présente le palmarès 1982 des universités et des grandes écoles

Polytechnique, H.E.C., E.N.A., *ce sont toujours les diplômés* de ces grandes écoles qui ont le plus la faveur des employeurs. Pourtant, quelque chose a changé depuis deux ans.

Comme en 1980, *le Monde de l'éducation* a interrogé une quarantaine d'entreprises parisiennes ou provinciales sur leurs préférences à l'égard des jeunes diplômés. *La comparaison des résultats ne* traduit pas de grands bouleversements dans la hiérarchie des écoles. Celles que l'on considère comme les plus générales restent les plus cotées. La recherche *« d'une certaine spécificité, d'une meilleure adaptation aux besoins industriels »* semble toutefois émerger dans l'attitude des employeurs. Ainsi l'E.N.A. (Ecole nationale d'administration) se fait-elle ravir la deuxième place par l'Ecole centrale de Paris et descend-elle au huitième rang. L'Ecole des hautes études commerciales (H.E.C.) monte de la septième à la troisième place. De même, certains établissements jugés à la charnière des *« généralistes »* ou des *« spécialistes »* (Supélec, Physique et chimie de Paris) s'élèvent dans le classement.

Autre évolution soulignée par *le Monde de l'éducation* : un léger repli sur des formations de même type que celles données par les écoles *« de haut niveau »*, mais moins prestigieuses. L'ascension des écoles de commerce (E.S.C.A.E.) de province, Lyon et Rouen notamment, s'expliquerait ainsi par la réticence des entreprises à *devoir consentir de fortes rémunérations* aux cadres débutants issus des écoles de Paris.

Enfin, l'enquête révèle que, dans le secteur de l'informatique, les ingénieurs sont embauchés sans distinction entre les diplômes puisqu' *« il n'existe pratiquement pas de formation appropriée aux besoins »*.

Ce numéro du Monde de l'éducation livre aussi les résultats de son étude annuelle sur l'image des universités auprès d'un échantillon d'enseignants et de chercheurs. Cette année, le *« palmarès »* porte sur le droit, la sociologie, la psychologie et la linguistique, ainsi que sur l'électronique - électrotechnique, l'informatique et la chimie.

Enfin — tout autre domaine, — un article documenté de Marie-Claude Betdeder éclaire et prolonge le débat sur l'enseignement privé en décrivant les écoles juives en France. Des écoles qui sont en plein développement et où l'enseignement religieux se radicalise. Si les motivations des parents rejoignent souvent celles des parents d'élèves des écoles catholiques (recherche d'un milieu plus *« protégé »* que l'enseignement public, par exemple), le souci de préserver une identité menacée l'emporte toujours. L'auteur ne cache pas que ce souci transporte aussi avec lui le risque de ghetto.

★ *Le Monde de l'éducation*, numéro 85, juillet-août 1982. 10 F.

JUSTICE

UN COLLOQUE A STRASBOURG

De l'Europe des marchands à celle des droits de l'homme

De notre envoyé spécial

Strasbourg. — L'Europe des marchands sera-t-elle un jour aussi celle des droits de l'homme ? Autrement dit, l'Europe des Dix, fondée sur une communauté d'intérêts économiques, se dotera-t-elle aussi bientôt d'une charte des libertés individuelles ? L'idée fait peu à peu son chemin. Au mois de mai, la commission politique de la Communauté s'est prononcée en faveur de l'adhésion de cette dernière à la convention européenne des droits de l'homme. Une nouvelle étape pourrait être franchie à l'automne, si le Parlement de Strasbourg inscrit, comme il en est question, ce problème à son ordre du jour.

Cette perspective et les difficultés qu'elle suscite ont été le thème d'un *colloque organisé récemment à Strasbourg par* l'Institut international des droits de l'homme, fondé par René Cassin, et que préside aujourd'hui M. Edgar Faure.

Il y aurait un paradoxe à voir les Dix s'efforcer de resserrer les liens qui les unissent mais laisser de côté les droits de l'homme. Ce paradoxe s'explique par la répartition des rôles qui a prévalu jusqu'ici entre la C.E.E. et le Conseil de l'Europe. A la première (les Dix), les préoccupations économiques. Aux seconds (les Vingt et Un), la tâche de veiller sur les droits de l'homme.

Cette répartition a encore cours aujourd'hui. Mais la dynamique communautaire pousse les Dix à déborder de plus en plus souvent du terrain économique pour s'intéresser à la politique, au social et au judiciaire notamment. Très naturellement est ainsi apprue la nécessité d'une charte des droits de l'homme et des libertés communs aux Etats membres.

Le second argument en faveur de l'adhésion de la C.E.E. à la Convention européenne des droits de l'homme tient à l'autonomie du droit communautaire. Certes, comme membre du Conseil de l'Europe, chacun des Dix adhère à cette Convention mais non les instances de Bruxelles et de Luxembourg en tant que telles. Or ces instances édictent des règles dont la logique voudrait qu'elles fassent l'objet d'un contrôle, du point de vue des *libertés individuelles*, au même titre que les lois particulières des Etats membres.

Les tentatives dans ce sens ont jusqu'à présent été timides. Comme l'a fait observer au cours de ce colloque M. *Gérard* Cohen-Johnattan, professeur à l'université Strasbourg-III, la Cour du Luxembourg chargée de trancher les litiges entre les Dix et d'interpréter le droit communautaire, ne s'est engagée qu'avec prudence sur ce terrain. Certes, elle fait parfois référence à la convention européenne des droits de l'homme mais de manière le plus souvent indirecte. On comprend ses réticences : accusée de tous les péchés, et notamment de s'ériger en « gouvernement des juges », on la voit mal déclarer que les libertés individuelles qu'édicte la convention sont désormais une source de droit communautaire.

Mieux vaudrait une adhésion franche et claire en faveur de laquelle se sont déjà prononcées la Commission de Bruxelles et l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe. Le débat paraît ainsi tranché entre ceux qui prônent l'adoption d'un catalogue de libertés individuelles propre aux Dix et les partisans de l'adhésion de la C.E.E. à la convention européenne des droits de l'homme qui, à leurs yeux, a fait ses preuves.

Restent de nombreux obstacles, juridiques et politiques. Juridiquement on voit mal la C.E.E. adhérer à une convention qui se réfère à des obligations imposées à des Etats souverains. La nature juridique particulière de la Communauté européenne exigerait certains aménagements, sans compter les multiples difficultés procédurales sur lesquelles insistent les *juristes défavorables* à cette adhésion, comme M. Hans Kutscher, ancien président de la Cour de Luxembourg, à ce colloque.

Politiquement, les choses paraissent plus mûres du côté du Parlement européen d'où pourrait venir à l'automne l'impulsion nécessaire à un examen en conseil des ministres. A l'époque de M. Giscard d'Estaing, M. François-Poncet, alors ministre des affaires étrangères, avait fait savoir que la France ne voyait pas d'utilité à cette adhésion. Il est vrai que c'était l'époque où Paris ne reconnaissait pas le droit de recours individuel devant la Commission de Strasbourg, prévu par l'article 25 de la Convention. Refuser cette adhésion de la Communauté c'était éviter que les citoyens français ne puissent user de cet article 25 contre les décisions des Dix.

Depuis octobre 1981, ce droit est reconnu. Les perspectives ont changé et, comme l'a fait observer M. Peter Leuprecht, directeur des droits de l'homme au Conseil de l'Europe, les obstacles juridiques ne seraient pas insurmontables dès lors qu'une volonté politique claire se manifesterait *dans les mois qui* viennent en faveur de l'adhésion.

BERTRAND LE GENDRE.

AU TRIBUNAL DE PARIS

Le mythomane qui voulait sauver M. Mitterrand

La seizième chambre correctionnelle de Paris, présidée par M. Edouard Tuffery, a condamné, jeudi 1er juillet, à deux années d'emprisonnement Lucien Le*maire, trente-neuf ans*, ancien agent de sécurité et garde du corps, qui répondait d'infraction à la législation sur les armes.

L'évidente *mythomanie* du prévenu, qui voulait se poser en « sauveur » du président de la République pour avoir découvert et fait avorter un complot fomenté contre sa personne, n'a su faire fléchir le tribunal.

Le 27 novembre 1981, Lucien Lemaire, qui circule au volant d'une voiture munie d'un gyrophare, d'un avertisseur à deux tons et d'un poste-radio branché sur la fréquence utilisée par la police parisienne, est interpellé par des policiers, vers 1 heure du matin, pour avoir « grillé » un feu rouge dans le huitième arrondissement. Dans le véhicule, dont le pare-brise s'orne d'une cocarde ministérielle et dont la carte grise est au nom du R.P.R., on va découvrir deux pistolets et des documents, dont des renseignements sur le Service d'action civique (SAC) et un texte relatif à un projet d'attentat contre le président de la République (*le Monde* du 2 décembre 1981).

Cheveux longs sur le col, silhouette menue, M. Lemaire se contentera de reconnaître les faits qui l'ont mené dans le box, laissant à son conseil, Me Gambier de Laforterie, le soin d'exposer au tribunal sa rocambolesque épopée. Car, si l'on veut en croire l'avocat, ce petit homme qui laisse de grosses larmes rouler sur ses joues maigres est une manière de héros, un vrai patriote *« qui a tout fait, inlassablement, pour dénoncer ce qui se tramait dans l'ombre »*. A savoir, un complot ourdi contre M. Mitterrand lui-même, que des motards de la police appartenant au SAC avaient l'intention, après s'être infiltrés dans le cortège officiel, de tuer sur place...

Certes, son client n'est pas un ange : de 1963 à 1977, il a été condamné sept fois pour vols, recel, proxénétisme et autres peccadilles, mais *« jamais pour un acte de violence »*. Et s'il était armé, c'est assurément pour se défendre contre ceux qui cherchaient à l'éliminer, c'est-à-dire les auteurs mêmes du complot, bien décidés à lui *faire payer* le prix de sa découverte du pot-au-roses et son acharnement à faire capoter la folle entreprise !

« Il aurait pu se taire, s'écrie Me Gambier, *mais, au prix de risques terribles, il a préféré clamer sa vérité... Ce procès est celui de l'ingratitude ! Mais c'est aussi celui du courage de Lemaire. Une décision de clémence ne nous suffit pas : cet homme mérite mieux, il mérite notre admiration... »*

Le tribunal a choisi de se montrer « ingrat », et Lucien Lemaire restera encore dix-huit mois en prison.

J.-M. DURAND-SOUFFLAND.

AU « GRAND JURY » R.T.L. - « LE MONDE »

M. Badinter : Jamais dans l'histoire de la justice on n'aura fait autant en si peu de temps

M. Robert Badinter, garde des sceaux, ministre de la justice, qui était, dimanche 4 juillet, l'invité du « Grand Jury » R.T.L.-*le Monde*, a notamment déclaré, à propos du bilan de son action depuis un an : *« C'est la première fois, dans l'histoire de France, qu'il n'y a plus de juridiction pénale d'exception. C'est prodigieux au regard de l'histoire de la justice française : plus de peine de mort, plus de juridiction d'exception ! Jamais, si, comme je l'espère, le Parlement adopte la réforme de l'exécution des peines et les textes qui seront proposés pour la partie générale et la première partie spéciale du code pénal, on n'aura fait autant en si peu de temps ! »*

A propos de la réforme de l'exécution des peines, M. Badinter a indiqué : *« Aucune demande de libération conditionnelle ne peut intervenir avant que l'on ait purgé une peine d'au moins quinze à dix-huit ans. C'est la période de sûreté qui figure dans le texte actuel.*

» En ce qui concerne la décision elle-même, des modifications importantes doivent intervenir. Dans le système actuel, le garde des sceaux décide de la libération conditionnelle (...). Mais ce n'est pas une procédure contradictoire. Je suis choqué par le fait que c'est un ministre, membre du gouvernement, qui prend une décision qui, au premier chef, doit concerner la justice. Il s'agit de liberté individuelle, il s'agit d'une décision presque aussi importante que la première — je veux dire la condamnation. Cela ne doit pas relever du ministre ; cela doit relever des magistrats.

» D'où la nécessité du tribunal de l'exécution des peines. Le projet est prêt. C'est ce tribunal qui décidera à quel moment et à quelles conditions on peut libérer un détenu condamné à une peine très importante. »

Evoquant les droits des victimes, le ministre de la justice a souligné que l'objectif du gouvernement est de créer un *« fonds général de garantie des victimes »* mais que dans l'actuelle *« période d'austérité et de rigueur »* une telle décision ne saurait être « immédiate ». Au passage, il s'est notamment déclaré favorable à une indemnisation intégrale des victimes d'accidents de la route, *« sous contrôle de justice (...) sans s'interroger sur la faute dans le cas des piétons et des deux-roues »*.

Interrogé sur ses rapports avec le ministre de l'intérieur, avec lequel il a eu quelques divergences, M. Badinter a répondu : *« Nos rapports personnels sont excellents. Cela ne veut pas dire pour autant qu'il ne nous arrive pas, sur certains points, d'avoir des visions différentes. Cela fait partie aussi de la démocratie. C'est une question d'hommes et de tempéraments. »*

RELIGION

Après la visite du pape en Grande-Bretagne

LES MARCHANDS DU TEMPLE VEULENT FAIRE PAYER PAR L'ÉGLISE LEURS MAUVAISES AFFAIRES

(De notre correspondant.)

Londres. — La visite du pape en Grande-Bretagne à la fin du mois de mai dernier n'a pas fait l'affaire des marchands de souvenirs. Plusieurs des quatre-vingt-une sociétés qui avaient été officiellement autorisées par l'Eglise catholique à produire et commercialiser badges, drapeaux, médailles et autre bimbeloterie à l'effigie pontificale, sont au bord de la faillite. Elles demandent un million de livres (1) de compensations financières.

Les marchands du temple mettent en cause la mauvaise organisation de la visite, les erreurs d'appréciation sur la fréquentation des grandes cérémonies en plein air et les incertitudes qui ont marqué jusqu'au dernier moment le voyage de Jean-Paul II. Ils trouveraient normal que l'Eglise leur rachète le stock des invendus qui pourraient peut-être être écoulés dans les paroisses.

Mais les responsables catholiques, suivant l'avis de International Management Group, considèrent que les « principes du marché » sont à la base de tout commerce, fût-il celui d'objets pieux. Ils sont d'autant moins sensibles à ces plaintes qu'ils éprouvent eux-mêmes de grandes difficultés pour trouver les 6,5 millions de livres qu'a coûté l'organisation générale de la visite du pape. — D. V.

(1) Une livre = 12,25 F environ.



JUSTICE

FAITS ET JUGEMENTS

La mort d'un homme qui croyait [redacted] la réincarnation

Depuis plusieurs mois, Félicien Bikao, quarante-cinq ans, d'origine hindoue, employé au ministère du travail [redacted] propre pensée religieuse inspirée de philosophies hindouistes, désirait faire l'expérience de sa réincarnation : il [redacted] mort, jeudi 1er juillet, à midi, dans son appartement d'Argenteuil (Val-d'Oise), atteint d'une balle en pleine tête, tirée à bout portant par son fils Clément, âgé [redacted] dix-huit ans, [redacted] qui il avait ordonné de [redacted]

Clément Bikao, qui [redacted] avec sa sœur Floriane les convictions de leur père sur la réincarnation, est demeuré étonnamment calme après son geste. Quant à sa sœur Floriane, âgée de vingt ans, spectatrice du drame, elle devait attendre près d'un quart d'heure avant de réaliser que son père ne se relèverait pas et [redacted] la [redacted]

Déféré au parquet de Pontoise, Clément [redacted] a [redacted] inculpé le 2 juillet d'homicide volontaire et écroué à la maison d'arrêt de Pontoise. Floriane Bikao a été laissée en liberté.

Le maire de Marseille sera « sauvage » dans l'affaire des fausses factures

Evoquant, samedi 3 juillet, au cours d'une réunion du conseil municipal, l'affaire des fausses factures dans laquelle sont impliqués des fonctionnaires de la mairie de Marseille, M. Defferre a déclaré qu'il serait « *sauvage* ». Il a manifesté son intention d'aller « *jusqu'au bout* », nous indique notre correspondant régional, pour que « *tous les coupables soient jugés comme il convient* ».

Le juge d'instruction chargé de cette affaire, Mlle Chantal Coux, a prononcé une dix-huitième inculpation. Il s'agit de M. Jacques Bartoli, chef [redacted] de la ville, qui avec neuf autres [redacted]tionnaires municipaux, aurait favorisé l'escroquerie. Les autres inculpés sont des dirigeants de société, bénéficiaires de ces malversations, et un inspecteur central des impôts.

Au cours de la séance du conseil, M. Pascal Posado, le porte-parole du groupe communiste, a estimé que cette affaire constituait « *un très important préjudice pour les contribuables marseillais* ». M. Defferre a répliqué que tous les groupes politiques du conseil municipal participaient aux comités d'adjudication et avaient donc la possibilité de vérifier la régularité des marchés.

D'autres part, M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., a estimé dimanche 4 juillet à Châteauroux (Indre) à propos de cette affaire qu' « *à partir du moment où on laisse se développer dans sa ville des pratiques électorales contestées, il faut s'attendre à d'autres débordements dans d'autres domaines* ». M. Pons a néanmoins affirmé qu'il se gardait bien de dire que M. Defferre avait une responsabilité dans ces malversations.

● *Un militant du R.P.R., M. Bruno Didier, a été condamné* à 5 000 F d'amende, vendredi 2 juillet, par le tribunal correctionnel de Valence (Drôme) pour diffammation envers des candidats socialistes aux dernières élections cantonales. Dans la revue politique *Atout - Drôme*, M. Bruno Didier, trente-deux ans, directeur de cette publication, avait cité des extraits tronqués des déclarations de M. Jacques Attali, conseiller spécial du président de la République, concernant les personnes âgées (*le Monde* du 13 mars). Il avait à ce propos interpellé cinq candidats socialistes dont M. Georges Filloud, maire de Romans et ministre de la communication.

● *Un mort et une quinzaine de blessés dans une explosion.* — Un immeuble de six étages situé dans un vieux quartier de Toulon a été partiellement détruit par le feu, dimanche à 4 h 15 du matin. Un ouvrier algérien de 38 ans, M. Chebli Ziadi, a trouvé la mort dans cet accident qui serait consécutif à l'explosion de bouteilles de gaz. Une quinzaine de personnes ont été blessées.

AÉRONAUTIQUE

Démontrant ses capacités intercontinentales

Un court courrier Airbus A-310 parcourt 6 780 kilomètres sans escale

Un court et moyen courrier européen [redacted] A-310, [redacted] version raccourcie du modèle de base A-300, qui a fait son premier vol le [redacted] avril dernier, a relié sans escale, dimanche [redacted] juillet, la distance Koweït-Singapour, soit 6 780 kilomètres en 8 heures et 48 minutes de vol. Cette distance correspond à la plupart des trajets transatlantiques. Le fait pour un A-310 piloté à deux membres d'équipage de l'avoir franchie malgré un vent contraire qui soufflait parfois à 45 nœuds [redacted] 80 [redacted] démontre les capacités intercontinentales de cet avion court et moyen courrier pour deux cent dix passagers.

[redacted] Toulouse, l'Airbus A-[redacted], dont c'était [redacted] vingt-quatrième vol depuis [redacted] sortie d'usine, a [redacted] pour mener à bien [redacted] navigation [redacted] escale jusqu'[redacted] Singapour avec, [redacted] son bord, une charge marchande de 18 600 kilos (représen[redacted] le poids de deux cent dix [redacted]) et [redacted] consommant 38 900 kilos de carburant, soit environ [redacted] 500 grammes par passager au 100 kilomètres. [redacted] tenu de la vitesse du vent contraire, on estime que l'étape Koweït-Singapour représentait en réalité une distance de 7 410 kilomètres.

Mardi 6 juillet, le même avion doit relier Bangkok à Djeddah, soit la distance de 6 900 kilomètres avec vent arrière favorable. L'A-310 est équipé de deux réacteurs américains Pratt and Whitney.

Cette performance technique devrait permettre au consortium européen Airbus industrie de démontrer, face à Boeing, les capacités in[redacted] frère [redacted] l'Airbus [redacted] Depuis cinq ans, Airbus industrie a considérablement accru sa part du [redacted] dépens [redacted] son concurrent américain. En 1977, environ 21 [redacted] des avions civils gros porteurs vendus dans [redacted] monde étaient des Airbus (contre 44 % pour [redacted] et, en 1981, la part europé[redacted] marché mondial a été de 55 [redacted] (contre 56 % pour Boeing). Depuis le début de 1982, on note toutefois un certain tassement des commandes lié au marasme financier qui touche les compagnies aériennes.

DÉFENSE

● *Le troisième sous-marin nucléaire d'attaque*, qui sera en service en 1986 dans la marine nationale, portera le nom de « *Aigue marine* ». Le ministre de la défense, M. Charles Hernu, l'a annoncé à la fin de la semaine dernière à Hyères (Var). *Aigue marine* appartiendra à la série dite des pierres précieuses ; les deux précédents sous-marins ont été baptisés *Rubis* et *Saphir*. — *(Corresp.)*

ESPACE

Après le retour de la navette Columbia

Revenue au sol le dimanche 4 juillet [redacted] h 10 (heure fran[redacted] après sept jours, une heure, neuf minutes et quarante [redacted] vol, d'une mission qui [redacted] parfaitement passée, la navette [redacted] maintenant opérationnelle [redacted] son premier vol commer[redacted] lieu en [redacted] ou en novembre.

« Qualifiée » au plan technique, [redacted] ne l'est [redacted] encore au plan économique. Elle a été conçue pour trois usages : transporter [redacted] en orbite [redacted] — [redacted] d'observation militaire ou télescope spatial — et les ramener éventuellement au sol ; transporter à plusieurs reprises [redacted] orbite [redacted] laboratoires — le Spacelab européen dans un premier temps — où se prépareront les futures utilisations de l'espace ; enfin mettre en orbite des satellites commerciaux équipés d'un « étage supérieur » qui les [redacted] de l'orbite basse où les dépose la [redacted] à l'orbite gé[redacted]onnaire.

La navette a déjà prouvé qu'elle était apte [redacted] remplir la première mission. Pour la seconde, il faut [redacted] le premier vol [redacted] en septembre [redacted] Pour [redacted] troisième, où [redacted] ques[redacted] sont prépondérantes, la navette risque [redacted] un échec. Il est significatif que le président Reagan n'en ait [redacted] parlé, se [redacted] souligner [redacted] perspectives stratégiques.

[redacted] Maison Blanche met l'accent sur les aspects militaires [redacted] la recherche spatiale

De notre correspondant

[redacted] — La [redacted] n'a [redacted]ment pour but de servir la science : elle vise aussi [redacted] « *renforcer la sécurité des* [redacted] ». [redacted] même [redacted] premier objectif si l'on en [redacted] un [redacted] la Maison Blanche [redacted] le 4 juillet.

En [redacted], M. [redacted]gan [redacted] pourtant [redacted] qu'une [redacted] l'aspect militaire. [redacted] son [redacted] portait sur [redacted] « [redacted] » scientifique qui [redacted] s'ouvrir. *Le président* [redacted] les experts [redacted] la [redacted] n'ont [redacted] aucune [redacted] : si M. [redacted] prononcé pour « [redacted] *plus permanente* [redacted] *l'espace* », il n'a [redacted] allusion ni [redacted] ni [redacted] le [redacted] à [redacted] milliards de [redacted]

Le [redacted] « [redacted] *l'espace pour* [redacted] ». Il ne s'agit pas [redacted] mélanger [redacted] civil et militaire : quoique [redacted] entre eux, ils seront « *séparés et distincts* ».

[redacted] projet [redacted] indiqué [redacted] ce [redacted] : [redacted] développement [redacted] qui prendront place [redacted] bombardiers F [redacted] altitude.

La politique [redacted] américaine [redacted] par une [redacted] dirigée par [redacted] William Clark, [redacted] présidentiel pour [redacted] Elle comprendra l'administrateur de la [redacted] le [redacted] de la C.I.A., le [redacted] d'état-major [redacted] armées, le [redacted] pour [redacted] et du département d'Etat. [redacted] qui se prononcera sur la [redacted] d'une cinquième [redacted] spatiale.

Washington présente [redacted] une [redacted] de [redacted] Les Soviétiques [redacted] déjà testé [redacted] un système de [redacted] et opéreraient « *des investissements massifs* » pour leur [redacted] spatial. Dans un document [redacted] le secrétaire [redacted] la [redacted], M. [redacted]ger, soulignait [redacted] les [redacted] prennent du retard sur l'U.R.S.S.

ROBERT SOLÉ.

LA DOUZIÈME COUPE DU MONDE DE FOOTBALL

ESPAÑA 82

Rêves...

Deux références au lieu d'une, pour le football français. Après « l'épopée suédoise » [redacted] « l'épopée espagnole » [redacted] L'une n'annule [redacted] l'autre. Elles s'ajoutent. Que de similitudes, en effet, [redacted] vingt-qautre ans de dis-[redacted] !

En 1858, l'équipe [redacted] Raymond Kopa était arrivée [redacted] Suède sans nourrir de grands espoirs, après avoir manqué [redacted] préparation en perdant [redacted] matches amicaux. En 1982, l'équipe [redacted] Michel Platini [redacted] arrivée en Espagne [redacted] avoir [redacted] deux [redacted] Pérou (0-1) et au Pays de Galles (0-1) [redacted] un match nul (0-0) [redacted] Bulgarie. Après, en plus, une retraite [redacted] Font-Romeu.

Il y a vingt-quatre [redacted] joueurs français subissaient, au premier tour, une [redacted] face à la Yougoslavie) un peu moins sévère, il [redacted] vrai, que celle enregistrée le 15 juin dernier [redacted] conre l'Angleterre). Et c'est aux dépens [redacted] l'Irlande du Nord, sur [redacted] presque identiques, [redacted] *deux fois*, [redacted] française a obenu [redacted] place en [redacted]

En près d'un quart de siècle, [redacted] a évolué, techniquement, commercialement. Mais il n'y a [redacted] plus [redacted] aujourd'hui qu'hier, lorsque [redacted] jeu sont normales : [redacted] joueurs de talent, un meneur de jeu exceptionnel, un entraîneur compétent, [redacted] simple, [redacted] un [redacted] chance.

[redacted] dernière analogie [redacted] possible : rencontrer *l'équipe du Brésil. En* [redacted] *demi-finale* [redacted] la Coupe [redacted] monde. [redacted] fois-ci, ce ne peut-être qu'en finale. [redacted] formation [redacted] M. Michel Hidalgo aura alors battu d'un cran [redacted] M. Albert Batteux. Il n'est [redacted] interdit [redacted] rêver. — M. C.

FRANCE-IRLANDE (4-1) : vingt-quatre ans de patience

De [redacted] envoyé spécial

Madrid. — Ainsi, [redacted] bien [redacted] *victoire*, [redacted] qu'elle [redacted] commémoration [redacted] quarts [redacted] au drapeau. Vingt-quatre [redacted] patience, deux générations [redacted] footballeurs [redacted] enfin, [redacted] anciennes gloires [redacted] Un bon morceau [redacted] pour que [redacted] vieilles tiges — Kopa, Fontaine, [redacted] toni, qui n'en [redacted] monopoliser ce bonheur [redacted] les premiers — [redacted] seuls.

[redacted] Et fort [redacted] une Coupe du monde caniculaire [redacted] France *réalise*, à [redacted] sournoise, [redacted] dira que peut-être, que néanmoins, que malgré tout, que cependant...

[redacted] quoi ! ils ont eu [redacted] Tant [redacted] pour [redacted] La chance fait *partie du jeu.* [redacted] *ont emprunté*, en le tournant à [redacted] profit, ce chemin [redacted] grosses embûches, la route semée de *roses* et de parfums préalablement b a l i s é e pour une équipe [redacted] déficiente ? Soit ! Le larcin ne [redacted] pas [redacted] larrons. Il ferait plutôt rire, [redacted] bon [redacted] Et [redacted] on [redacted] du pays, [redacted] aux [redacted] ce détournement de facilités. Bien [redacted] les [redacted] gens [redacted] fait [redacted] lorsqu'ils arrachent la défroque du supporter, ont trouvé cette [redacted] tout [redacted] fait de bonne [redacted] et d'un [redacted] avenant. [redacted] aimé [redacted] équipe [redacted] « à [redacted] française », qu'elle pratique ce jeu [redacted] séduisant pour eux, [redacted] gavés de [redacted] la cisaille, de [redacted] *casse-pattes*.

Rien que pour cela, [redacted] pays où, la presse aidant, il [redacted] bon [redacted] Français, ces temps derniers, entre la [redacted] *M. François* [redacted] nos producteurs [redacted] vis-à-vis [redacted] gnols, [redacted] joueurs [redacted] mérité [redacted] la patrie.

[redacted] plaisanter. [redacted] qu'il plaisante, [redacted] Hidalgo ? Le [redacted] *français*, qui regarde [redacted] journalistes [redacted] lueur ironique [redacted] le regard, file grand train [redacted] quelques jours sur les traces de La Rochefoucauld. Voici qu'il assène, [redacted] une [redacted] *gourmandise* [redacted] d'un ton patelin, [redacted] fulgurantes : [redacted] *équipe*, dira-t-il, [redacted] *qui* [redacted] *mence* [redacted] *et* [redacted] Et puis, naviguant [redacted] plus près des sommets, il ajoutera : « [redacted] *match*, [redacted] *une vie.* »

Il faut [redacted] si [redacted] Hidalgo a raison — il a forcément raison puisque ses joueurs ne lui donnent pas tort sur le terrain, — que ce match-là fut plutôt la belle vie, une solide et généreuse tranche de vie.

Brûlante hospitalité

[redacted] Il faisait [redacted] très chaud [redacted] Madrid. Simple lieu commun dans [redacted] où il suffit de regarder [redacted] *publiques* pour connaître simultanément *la* température. Car, [redacted] ne [redacted] aller sans [redacted] Madrid, donc, s'offrait un petit 34 [redacted] l'ombre. Une [redacted] *mais* [redacted] un [redacted] dur pour [redacted] La veille, eux avaient eu plutôt un [redacted] au cœur [redacted] joie [redacted] *nique à voir* [redacted] *la* [redacted] pluie, et de « verts » cumulo-nimbus.

La capitale espagnole n'est [redacted] change [redacted] temps comme [redacted] *Le* [redacted] repris le [redacted] pour ne [redacted] qu'un [redacted] bleu [redacted] un soleil [redacted] fusion. [redacted] les gradins [redacted] encore [redacted] demi [redacted] au public, [redacted] Français, [redacted] hospitalité.

Il [redacted] ce [redacted] après [redacted] tourmenté une équipe de France, prise [redacted] justement à Bilbao, [redacted] devenue, [redacted] matches, [redacted] meilleure [redacted] qu'elle a [redacted] avec Trésor [redacted] Janvion, [redacted] Antillais, [redacted] Tigana, l'Africain, un joli [redacted] avec [redacted] plus [redacted] en [redacted] de son jeu [redacted] technique. [redacted] ce Mundial sous fer, mieux [redacted] faire [redacted] ballon que *s'épuiser soi-même* [redacted] *après.* [redacted] vaut s'économiser [redacted] séries [redacted] passe que se suicider en [redacted] longues cavalcades. A [redacted] jeu-là, quelques grosses équipes, qui brûlent volontiers le tapis et ne s'épanouis-[redacted] que [redacted] la fraîcheur [redacted] *grains*, sont [redacted] comme un [redacted] On pourrait parler ici de l'Argentine, de l'Ecosse, de la Belgique.

L'Irlande du Nord n'est pas une grosse équipe. Même si, il faut le rappeler pour bonne [redacted] elle [redacted] *match* [redacted] *dans* [redacted] Mundial. [redacted] Billy Bingham, son entraîneur, n'est [redacted] non plus La Rochefoucauld : « *Les Français* [redacted] *plus fortes, mais nous allons* [redacted] »

La [redacted] a [redacted] vertus. *Elle a* [redacted] *ses* [redacted] *vite*, il apparut [redacted] ses joueurs — comme le bel Hamilton, — visiblement du [redacted] ligne, [redacted] mieux [redacted] pour charger contre [redacted] pour ruisseler sous le soleil, ne [redacted] en [redacted]

La [redacted] présentait une équipe [redacted] Après le [redacted] l'Autriche, [redacted] Hidalgo ne pouvait [redacted] l'un [redacted] milieux [redacted] Tigana, [redacted] ou Genghini. Il ne [redacted] davantage [redacted] absolue, [redacted] comme telle, [redacted] retour [redacted] Michel [redacted] réparée. Il [redacted] donc [redacted] un [redacted] nécessairement douloureux, [redacted] le retrait [redacted] en [redacted] mi-temps [redacted]

Dix hérissons

Ce [redacted] le bon, [redacted] ne fut pas tout [redacted] suite efficient. [redacted] équipe de France, [redacted] au centre du jeu, mit du temps à trouver [redacted] repères, un peu [redacted] l'abondance [redacted] biens. [redacted] notamment, [redacted] à se placer, [redacted] son jeu habituel d'accordéoniste de génie et les nécessités d'une présence aux avant-postes.

Comme, de plus, [redacted] Irlandais du Nord jouaient avec [redacted] hérissons en défense, la [redacted] mi-temps fut un peu décevante [redacted] assez médiocre. Elle [redacted] du [redacted] jusqu'à ce [redacted] Platini, [redacted] bel [redacted] s'offre, à [redacted] trente-quatrième minute, une fugue par-delà la défense irlandaise. D'[redacted] contre la [redacted] il remit [redacted] *balle au centre. Giresse* [redacted] se faire tout [redacted] à 10 mètres [redacted] irlandais [redacted] ne rata pas l'aubaine (1-0). La [redacted] avait trouvé son rythme et préparait son festival. Deux [redacted] le repos, Roche-[redacted] joueur splendide, marqua un *but splendide.* Une balle [redacted] Jimmy Nicholl, un sprint fou, [redacted] mysti-[redacted] un *tir-canon* (2-0). [redacted] du bel [redacted] Rocheteau, le [redacted] jours [redacted] des [redacted] allait s'offrir une magnifique [redacted] Ce fut [redacted] minute, après [redacted] période [redacted] domination *française*, [redacted] leçon de football sous [redacted] « [redacted] » d'un public ravi. [redacted] fois, Dominique [redacted] dribbla pas deux, mais [redacted] ou quatre joueurs avant d'expédier, [redacted] même *destinataire*, un [redacted]

[redacted] Irlandais [redacted] ou du Sud ne [redacted] pas gens à [redacted] même [redacted] il y [redacted] pour [redacted] « [redacted] », [redacted] on dit à Marseille, un bien joli [redacted] fait par le gardien *fran-*[redacted] Ettori. Ettori [redacted] petit [redacted] toujours [redacted] sur [redacted] hauteur. Nul [redacted] parfait, et son renvoi, [redacted] volleyeur qu'une sortie, fit, [redacted] quinzième minute, [redacted] bonheur du [redacted] Irlandais, Joseph [redacted] Armstrong (3-1).

Alain [redacted] petit même. Tout [redacted] un joueur [redacted] la quatre-vingtième minute, il y [redacted] plus qu'un paradoxe : un symbole, [redacted] voir, [redacted] montagnes irlandaises, catapulter [redacted] d'un [redacted] coup [redacted] (4-1). Ah ! ce [redacted] Tigana !

[redacted] plus que [redacted] un joli superflu, [redacted] pour [redacted] depuis longtemps [redacted]

[redacted] au sud donc, [redacted] la sierra, cap sur l'Andalousie pour un paradis [redacted] *retrouvé.* [redacted] jeudi prochain, [redacted] certitude, la seule, que [redacted] là-bas sont [redacted] jours ici. Pour le [redacted] l'Angleterre ou l'Allemagne [redacted] ou le [redacted] léra. [redacted] tout prendre [redacted] pour [redacted] qu'on [redacted] Français préféreraient l'Angleterre. Ils [redacted] du [redacted] une [redacted] d'appel [redacted] trop [redacted] instruit.

PIERRE GEORGES.

Pologne-U.R.S.S. (0-0) : Boniek, le contestataire, Blokhine, le commissaire politique

De notre envoyé spécial

Barcelone. — « *La Pologne n'est* [redacted] *encore perdue.* » Quand ces premières mesures de l'hymne polonais, chanté en chœur par quelques centaines de supporters agitant pêle-mêle drapeaux nationaux et banderoles de Solidarnosc, ont retenti, dimanche 4 juillet, au Nou Camp de Barcelone, sans doute étaient-ils nombreux du côté de Varsovie, Gdansk, Cracovie, Wroclaw, à attendre de leurs footballeurs un [redacted] plus qu'[redacted] qualification pour les [redacted] de [redacted] Coupe du monde. Sous [redacted] les *terrains de sports se prê-*[redacted] ainsi parfois à des [redacted] publics [redacted]impertinence ou [redacted] révolte difficilement tolérés ail-[redacted]

[redacted] jour [redacted] la perspective de battre les Soviétiques et [redacted] écarter d'une compéti-[redacted] dont ils attendaient [redacted] coup a [redacted] une motivation sup-[redacted] certains joueurs [redacted] comme Zbigniew Boniek, qui avaient souvent pris position en faveur de Solidarnosc ? Antoni Piechniczek, l'en-[redacted] bien sûr le même agacement [redacted] même refus d'aborder le sujet que son collègue soviétique, Constantin Beskov.

Du moins, si l'on se fie [redacted] regard détaché et vaguement méprisant qu'il jette [redacted] occidentale, à l'occasion de ses déplacements, et sur l'agitation autour de [redacted] particuli[redacted] Il [redacted] qu'il [redacted] guère [redacted] possibilité [redacted] préparer [redacted] retraite [redacted] jusqu'à pré-[redacted] aux footballeurs soviéti[redacted] seule exception a été faite pour [redacted] Sintchenko, [redacted] pour [redacted] ans [redacted] Rapid [redacted] condi-tions [redacted] partic[redacted] Le club autrichien fournit, en [redacted] l'*appartement* [redacted] joueur, qui continue d'être p a y é par [redacted] Fédération soviétique.

[redacted] meilleur footballeur européen en [redacted] n'a pour-[redacted] manqué [redacted] propositions [redacted] au long [redacted] carrière, et, [redacted] encore, de [redacted] part du [redacted] *Maître émérite* des sports, il a complété son [redacted] et préparé [redacted] reconversion en entreprenant des études de droit et de sciences économiques. Ses activités et l'influence qu'il exerce sur ses partenaires lui ont même valu le titre de commissaire *politique au sein du Dynamo de Kiev.*

Reconversion

Nul mieux que Boniek ne pourrait, en tout cas, symboliser cette contesta[redacted] S o u v e n t comparé, pour ses talents multip[redacted] de meneur [redacted] jeu et [redacted] finisseur, [redacted] Michel Platini, qu'il retrouvera du reste la saison [redacted] sous le maillot de [redacted] de Turin, Boniek passe, en effet, dans son pays, pour une forte tête. Pour son rôle de porte-parole des revendications des joueurs ou ses petits manquements à la discipline lors de certains rassemblements, il a souvent été en conflit avec la Fédération polonaise, qui l'avait même suspendu des sélec-[redacted] pour [redacted] mois au [redacted] de 1981.

La dérogation, qu'il a [redacted] pour [redacted] *rendus* », [redacted] s'exiler en [redacted] vingt-six [redacted] limite d'autorisation [redacted] venait juste [redacted] de trente [redacted] vingt-huit ans pour les footballeurs polonais) est donc [redacted] le [redacted] surprenante. S'agissait-il d'éloigner du cham-[redacted] meneur encombrant ou la Pologne a-t-elle un tel besoin de devises qu'elle pouvait difficilement refuser les deux milliards de lires (10 millions de francs) de transfert proposés par la Juventus ?

Cette perspective ne tenterait probablement pas Oleg Blokhine.

B l o k h i n e, [redacted] flèche blonde (11 secondes au 100 [redacted] de l'équipe ukrainienne [redacted] faillit bien stopper Saint-Etienne sur le chemin de sa finale européenne en 1976, est devenu, avec l'âge, un redoutable stratège, régulateur et âme de [redacted] équipe et de [redacted] sélection [redacted] dont le Dynamo [redacted] Kiev [redacted] celui de Tbilissi constituent [redacted]

Face à une équipe soviétique supérieurement [redacted] che de Boniek, promu avant-centre pour la quatrième fois seulement de sa carrière, après sa réussite contre le Pérou (un but) et surtout face à la Belgique (trois buts), se révélait délicate. Défendant farouchement l'accès de leurs buts par un regroupement massif, ses partenaires ne lui [redacted] qu'un secours [redacted] des appuis épisodiques. [redacted] frondeur, voire provocateur, sur le terrain, Boniek a même reçu, à la 40[e] minute, un second avertissement qui entraînera sa suspension automatique pour les demi-finales.

[redacted] correction, Blokhine [redacted] pas [redacted] Sa [redacted] de [redacted] en premier, sans donner la moindre poignée de main à ses adversaires, montrait pourtant assez son dépit. Pour un soir au moins, sans doute aurait-il préféré être à la place de Boniek dans cette Pologne qui « *n'est pas encore perdue* ».

GÉRARD ALBOUY.

AUTOMOBILISME

LE GRAND PRIX DES PAYS-BAS

Didier Pironi talonne John Watson au championnat du Monde de Formule 1

Vainqueur devant [redacted] champion du monde, le Brésilien Nelson Piquet [redacted] turbo), du Grand Prix des Pays-Bas qui a eu lieu, [redacted] juillet, sur le circuit [redacted] Zandvoort, le Français Didier Pironi [redacted] à [redacted] compressé, s'est rapproché à un point [redacted] Britannique John Watson (McLaren à moteur atmosphérique) premier du championnat du monde [redacted]

Bien qu'il [redacted] à [redacted] au [redacted] Prix [redacted] Belgique et qu'il ait couru le Grand Prix du [redacted] sur [redacted] de [redacted] (1), Didier Pironi se révèle avec John Watson [redacted] pilote le plus régulier depuis le [redacted] la saison ; il [redacted] aujourd'hui le mieux placé pour [redacted] le titre [redacted] champion du monde. Sept épreuves restent à disputer sur [redacted] où [redacted] vitesses moyennes atteignent 200 [redacted] Hormis le Grand Prix [redacted] Las Vegas, toutes sont favorables [redacted]

La position des Renault qui, une fois encore, avaient [redacted] plus rapides [redacted] inquiétante. Alain [redacted] son moteur ; René [redacted] est [redacted] de la [redacted] à près de 280 kilomètres-heure [redacted] que [redacted] monoplace [redacted] perdu [redacted] roue avant gauche. C'est miracle que le pilote français [redacted] indemne [redacted] Au moment [redacted] sur la réduction du poids des voitures qui pourrait d'abord passer de 580 kilos à 565 kilos, puis [redacted] 535 kilos, [redacted] René [redacted] de graves questions [redacted] la Fédération internationale du sport automobile [redacted] constructeurs sur la [redacted]

De notre envoyé spécial

[redacted] — *Dans* [redacted] l'histoire de la formule 1, il n'[redacted] paraît-il, pas d'exemple d'éc[redacted] qui ait affiché une telle supério-[redacted] au cours des essais [redacted] qui ait, aussi rarement, terminé la course.

Sur les neuf grands prix disputés depuis le début de la saison, Renault a pris en [redacted] sept fois le départ en première ligne mais souvent l'écurie française s'est révélée incapable de se classer.

Grand favori [redacted] même de triompher en Afrique [redacted] Sud sur un circuit en altitude qui favorise [redacted] moteurs [redacted] compressés, Renault [redacted] subi tour à tour mille et une [redacted] : les freins à Long Beach (Etats-Unis), [redacted] moteur à Imola (Italie), à Détroit (Etats-Unis), à Montréal (Canada) et à Zandvoort (Pays-Bas), la tenue de route à Zolder (Belgique).

Chez Renault on ne redoutait pas au début de la saison les ennuis que pouvait rencontrer la voiture au fil des courses. Gérard Larrousse était relativement serein. Il craignait en revanche que les circuits américains du Nord et du Sud ne soient guère favorables à ses voitures. « *Vous verrez*, disait-il, *la deuxième partie du championnat du monde* [redacted] 1982 [redacted] être la [redacted] Renault.

Ce que n'avait pas prévu, semble-t-il, [redacted] sport, c'est [redacted] progression des Ferrari et des Brabham. Si les Italiens qui viennent d'engager Patrick Tambay, [redacted] révélés de dangereux concurrents, l'écurie britannique dirigée par M. Bernie Ecclestone, également patron de la « Formula one constructor association » (2) est en train de faire la démonstration qu'il faudra désormais compter avec elle.

Un homme avisé

M. [redacted] un [redacted] Anti-moteur [redacted] en [redacted] élevé, il [redacted] jusqu'au Grand Prix [redacted] Belgique [redacted] atmosphériques mis au point il y a quinze ans par [redacted] ingénieurs britanniques [redacted] nom [redacted] Duckworth. Prudent, il n'a cependant pas mis tous ses œufs dans [redacted] même panier [redacted] a fini par acheter des turbos au [redacted] B.M.W.

Après l'expérience malheureuse du Grand [redacted] d'Afrique du Sud, [redacted] comme on l'appelle dans le milieu de la for-[redacted] 1 est revenu au moteur atmosphérique, persuadé que le moteur allemand ne soutiendrait [redacted] *la comparaison* avec ceux [redacted] Renault [redacted] Ferrari.

Mis [redacted] demeure par [redacted] de Munich de respecter les termes [redacted] contrat, M. [redacted] a [redacted] contraint de doter la monoplace de Nelson Piquet du turbo, laissant un Ford-Cosworth sur celle de l'Italien Riccardo Patrese, jusqu'à ce samedi 3 juillet, où ses deux monoplaces étaient équipées du moteur allemand.

Si, le temps de quelques courses, le pilote brésilien a essuyé les plâtres, il vient en deux Grands Prix — Canada et Pays-Bas — de d[illegible]ler ses ambitions.

Fort de son avance technologique, Renault estimait qu'il était le mieux placé pour la conquête du titre de hampion du monde. Aujourd'hui il n'en est rien. Certes Alain Prost reste encore bien placé dans la course au titre, mais le pilote français ne semble plus se fait beaucoup d'illusions. *Lui dont on dit sur les circuits* qu'il est surtout le champion du monde des essais.

Devant la succession répétée des échecs, on estime chez Renault qu'il s'agit des aléas de la compétition. Reste que compte tenu de la technicité du sport *automobile, on ne pourra pas* longtemps se réfugier derrière ce type d'argument.

GILLES MARTINEAU.

(1) Après l'accident mortel dont avait été victime, le 8 mai, lors des essais du Grand Prix de Belgique, Gilles Villeneuve pilote de Ferrari, l'écurie italienne avait renoncé à participer au [redacted] Prix ; à [redacted] réal, la voiture de Pironi avait été heurtée au départ par celle de [redacted] lien Paletti qui devait par la [redacted] décéder de ses blessures.

(2) Association des constru[redacted] de formule 1.

LES RÉSULTATS

Athlétisme

L'équipe de France a gagné dimanche 4 juillet à Arles le match triangulaire qui l'opposait à la Hongrie (80 points à 77) et à la Finlande 90 points à 71). Le record de France féminin du 400 mètres haies a été battu par Sylvie Bessaux qui a couru la distance en 56 secondes 48.

L'équipe des Etats-Unis a été battu samedi 3 juillet à Durham (Caroline du Nord) par celle d'U.R.S.S., 118 points à 110. Les athlètes féminines soviétiques ont dominé les Américaines 59 points à 67.

Automobilisme

Grand Prix des Pays-Bas

1. Pironi (Ferrari), les 306,140 km en 1 h 38 min. 3 sec. 25 (moy. : 187,3 km/h) ; 2. Piquet (Brabham-B.M.W.), à 21 sec. 6 ; 3. Rosberg (Williams Ford), à 22 sec. 3 ; 4. Lauda (McLaren Ford), à 1 min. 23 sec. 7 ; 5. Daly (Williams Ford), à un tour ; 6. Baldi (Arrows Ford) ; 7. Alboreto (Tyrrell) ; 8. Tambay (Ferrari) ; 9. Watson (McLaren) ; 10. Surer (Arrows) ; 11. Giacomelli (Alfa Romeo), à deux tours ; 12. Winkelhock (A.T.S.) ; 13. Salazar (A.T.S.) ; 14. Jarier (Osella), à trois tours ; 15. [redacted] (Brabham-B.M.W.).

Championnat du monde des conducteurs

1. Watson, 30 pts ; 2. Pironi, 29 ; 3. Rosberg, 21 ; 4. Patrese, 19 ; 5. Prost, 18 ; 6. Piquet, 17 ; 7. Lauda, 15 ; 8. Cheever, Alboreto et de Angelis, 10 ; 11. Mansell, 7 ; 12. Reutemann et Villeneuve, 6 ; 14. De Cesaris et Daly, 5 ; 16. Arnoux, 4 ; 17. Jarier, 3 ; 18. Winkelhock, Salazar et Surer, 2 ; 21. Serra, Laffitte et Baldi, 1.

Football

LES RESULTATS DU 4 JUILLET

GROUPE A

A Barcelone : Pologne et U.R.S.S. 0-0.

Classement définitif : 1. Pologne et U.R.S.S., 3 pts ; 3. Belgique, 0 pt. La Pologne est qualifiée à la différence de buts. Elle rencontrera le Brésil ou l'Italie en demi-finale le 8 juillet à Barcelone.

GROUPE D

A Madrid : France bat Irlande [redacted] Nord 4-1.

Classement définitif : 1. France, 4 pts ; 2. Autriche, 1 pt ; 3. Irlande du Nord, 1 pt. La France est qualifiée. Elle rencontrera la R.F.A. ou l'Angleterre en demi-finale le 8 juillet à Séville. L'Autriche est deuxième du groupe devant l'Irlande du Nord à la différence de buts.

Sports équestres

GRAND PRIX DE LONGCHAMP

1. Paul [redacted] (RFA) *Deister*, [redacted] pt 45.80 ; 2. Fritz Ligges (RFA) *Goya*, 0 pt 47.09 ; 3. Mélanie Smith (E-U) *Calypso*, 4 pt 39.45 ; 4. Willi Mellinger (Sui.), *Trumpf Buur*, 4 pt 42.77 ; 5. Malcolm Burch (G.-B.) *Towerlands Anglezarke*, 4 pt 43.05 ; 6. Gerd Wiltfang (RFA), *Roman*, 8 pt 38.16.

TENNIS

AU TOURNOI DE WIMBLEDON

Connors, huit [redacted] après

Un double [redacted] et un double [redacted] ont marqué la fin [redacted] Tournoi [redacted] Wimbledon. Double succès, samedi 3 juillet, pour la néo-Américaine Navratilova, qui [redacted] le simple dames [redacted] Evert-Lloyd (6-1, 3-6, 6-2), puis le double dames [redacted] Pam Shriver contre la paire Jordan-Smith (6-4, 6-1).

Double échec, dimanche [redacted] juillet, pour l'Américain McEnroe, qui [redacted] cédé le titre du simple messieurs [redacted] Connors, déjà champion en 1974 (3-6, 6-3, 6-7, 7-6, 6-4), [redacted] qui, avec [redacted] complice Fleming, [redacted] perdu le titre du double [redacted] profit [redacted] Australiens [redacted] Namee, champions [redacted] (6-3, 6-2).

Cette quinzaine, qui [redacted] pendant la première semaine, du rythme imposé [redacted] joueurs [redacted] pour rattraper le temps perdu, [redacted] prix [redacted] sterling (1) [redacted] Connors, 37 500 pour Navratilova, — [redacted] également permis [redacted] jeune Française Caherine Tanvier de [redacted] distinguer : elle [redacted] gagné le tournoi des juniors aux dépens [redacted] Tchécoslovaque [redacted] (6-2, 7-5).

De notre envoyé spécial

Londres. — Force de l'habitude. Le confrère, vieil *habitué* de Wimbledon, qui se serre à notre gauche dans la tribune de presse, écrit en haut de la feuille blanche avant le coup d'envoi de la finale masculine : « McEnroe-Borg ». Le beau lapsus. Non, le Suédois n'est pas là, mais son rayonnement sur les six dernières finales fut tellement écrasant que, en s'installant sur son siège numéroté pour la dernière fois de la grande quinzaine du gazon londonien, la plume a un réflexe pavlovien.

On a un petit regret car, Borg étant *déjà* ailleurs et Wilander n'étant pas encore là, le tennis sur surface [redacted] redevient un trust américain : trois en demi-finales, deux en finale. Et deux gros : McEnroe, Connors. Big Mac et Jimbo, deux des plus belles têtes de lard du circuit, deux [redacted]e-Minute. Une grande classe [redacted] gauchers. Une grande classique du tennis contemporain.

McEnroe a détrôné Borg l'an dernier, et Jimmy Connors, qui fut champion en 1974, a [redacted] la finale du simple messieurs en 1975, 1977 et 1978. Les deux joueurs se sont affrontés précédemment deux fois à Wimbledon en demi-finales. En 1977, lorsque McEnroe créa la sensation en arrivant à ce stade du tournoi en sortant des qualifications, Connors fit tomber le jeune prodige (6-3, 6-3, 4-6, 6-4). Trois ans plus tard, le résultat était inversé sur un score quasiment identique (6-3, 3-6, 6-3, 6-4). Au total, ils se [redacted] rencontrés dix-huit fois, Connors s'adjugeant dix victoires.

Ces statistiques historiques sont pour certains le marc de café des chiromanciennes. Notre voisin de *droite était d'ailleurs catégorique*: depuis qu'il a gagné l'Open des Etats-Unis en 1978, Connors n'a plus atteint une finale du grand chelem ; il s'est marié, et le mariage pour un tennisman, monsieur, c'est le début de la retraite. Dans ces conditions comment voulez-vous qu'à presque trente ans, huit ans après son premier [redacted] à Londres il puisse gagner [redacted] nouveau? On aurait bien voulu dire qu'il y avait des précédents, que Ken Rosewall avait triomph[redacted] quinze ans d'intervalle (1953 et 1968) [redacted] Roland-Garros.

Un bras de fer psychologique

Quarante-deux minutes après le coup d'envoi, McEnroe venait de boucler le premier set (6-3). Connors avait relativement bien joué quatre jeux. Le temps pour Big Mac de régler son service et d'ajuster la profondeur de ses passing shots. Mais dès le cinquième jeu, celui-ci avait payé de sa personne pour voir la couleur des cartes de Connors qui parut alors avoir *bluffé* : le *coup* droit partait dans les bâches à la moindre accélération, la première balle de service boudait les [redacted] *réglementaires*. [redacted] d'une table de poker on aurait [redacted] « ratissé ».

Trente-trois minutes plus tard, on était embarqué au minimum pour les quatre manches. Le résultat pourtant ne faisait toujours pas de doute. Certes Connors venait de remportait le set (6-3) en prenant deux fois le service de McEnroe, mais les Sherlock Holmès des courts avaient tout compris : mon cher Watson, le triple champion des Etats-Unis n'arrivait pas à prendre ce match au sérieux et sa première balle de service ne passait pas très bien parce que le juge de pied le tenait sous haute surveillance.

Les « English » avaient décidément les pires préventions contre ce petit-fils d'Irlandais qui leur en avait dit de toutes les couleurs l'an passé. Toutefois, dans cette [redacted]boche de champion, [redacted] les plus noires étaient peut-être en train de bouillonner. Pourquoi, [redacted] avait-il quasiment renoncé à prendre possession [redacted] filet, laissant ainsi le monopole de l'attaque à Connors, si sa main avait eu la volée aussi diabolique qu'à l'accoutumée ?

La question méritait d'être posée, mais McEnroe y apporta une réponse qui semblait couler de source dans la manche suivante. Il resta au fond du court, parce qu'il s'y trouvait supérieur à Connors, qui commettait le premier la faute à force de courir à droite et à gauche. Cela ne donnait pas pour autant du bon tennis. Les deux joueurs s'étaient en effet lancés dans un concours de *doubles fautes* : trois pour McEnroe, huit pour Connors, qui perdit ainsi le gain de la manche au dixième jeu, puis le tie break (7-2).

Les confrères affirmèrent en chœur, qu'ils n'avaient rien vu de plus navrant à Wimbledon depuis des lustres. Navrant ce bras de fer psychologique entre deux gauchers atomiques ? Allons donc ! Les soixante-dix minutes qui suivirent [redacted] Il s'agissait pour chacun de faire exploser l'autre. McEnroe la [redacted]pête *ajustait* ses beaux *passing* le long des lignes et délivra huit aces. Connors le chêne ne céda pas, [redacted] d'arbalète et réagissant à la volée, comme un compteur geiger devant de l'urati[redacted]. Il fallut le sprint [redacted] tie-break pour les départager. McEnroe s'époumonna le premier : 7-5 pour Connors.

Plus de commentaires à [redacted] et à gauche. On savait que Big Mac avait laissé passer sa chance en gâchant deux balles de break au premier jeu de ce 4e set. Dans une telle finale, on n'a pas deux fois pareille occasion. C'était donc le début de la fin pour un McEnroe des mauvais jours. En voulant jouer trop fin dans cette épreuve de force, il allait perdre son service dès le troisième jeu de l'ultime manche. Connors ne lui laissa jamais l'occasion de remonter ce handicap et conclut en beauté un jeu blanc par un ace.

Connors ajoutait à son prestigieux palmarès un nouveau Wimbledon. On était assez satisfait de la tournure des événements, car on doit avouer un penchant pour cette méchante graine de champion à laquelle il ne manque qu'un grand titre sur terre battue. A l'entour, on convenait tout à coup de ses mérites puisqu'il venait d'entrer *doublement* dans la légende du tennis : avec ses quatre heures quinze minutes, la finale fut la plus longue jamais disputé et à Wimbledon.

[redacted] GIRAUDO.

(1) La livre sterling vaut environ 12 francs.

Navratilova : être la plus grande

De notre envoyé spécial

Andréa Jaeger [redacted] petite menteuse. Après la finale de [redacted] de dix-sept [redacted] dit que Martina Navratilova avait [redacted] leur [redacted] par [redacted] Nancy [redacted] qui la dirigent [redacted] Navratilova [redacted] nié, bien sûr, [redacted] dissipé [redacted] la [redacted] Wimbledon qu'a disputée et gagnée (6-1, [redacted] 3 juillet, [redacted] contre Chris Evert-Lloyd, la championne 1981. Durant les quatre-vingt-sept minutes [redacted] la partie, [redacted] pratiquement [redacted] yeux [redacted] où [redacted] deux [redacted] qui [redacted] de John Lloyd, époux [redacted] de [redacted] *jour. Pourtant,* [redacted] du [redacted]cours ne manquèrent [redacted]

La [redacted] du match a été [redacted] heureuse qu'aux [redacted] sterling [redacted] à la gagnante [redacted] s'ajouter [redacted] millions [redacted] offerts [redacted] une marque de [redacted] du grand chelem qu'aucune [redacted] n' [redacted] depuis [redacted] en 1970, [redacted] remporte, en septembre prochain, l'Open [redacted] Le ciment [redacted]yorkais [redacted] prédilection, mais [redacted] tout [redacted] en *septembre* dernier et [redacted] dis[redacted] de [redacted] supplémntaires : [redacted] Nancy Lieberman. [redacted] l'aident [redacted] pen[redacted] contrairement à ce qu'a [redacted] Andréa Jaeger *sous l'empire* [redacted] déception. [redacted] ont transformé l'apa[redacted] par [redacted] en une vraie [redacted] au tempérament [redacted] battante.

Déracinement

En [redacted] à la [redacted] l'équipe de [redacted]slovaquie [redacted] la [redacted] la [redacted] équivalente [redacted] la Coupe [redacted] pour [redacted] dames, *Navratilova* [redacted] Un [redacted] supporté [redacted] par [redacted] jeune [redacted] dix-huit [redacted] : [redacted] se gava de sucreries, [redacted] joua [redacted] pendant deux [redacted] Un [redacted] entraînement lui permit [redacted] de gagner pour la première [redacted] en 1978 contre [redacted] Evert-Lloyd [redacted] récidiver en [redacted] le titre [redacted] championne du [redacted]

Mais [redacted] stabilité émotionnelle fut à nouveau perturbée par le retour en Tchécoslovaquie de ses parents *qui n'avaient pas* accepté son mode de vie. En 1980, [redacted] ne [redacted] demi-finales d'un [redacted] majeur [redacted] en 1981, elle [redacted] New-York [redacted] la victoire lui semblait acquise. Ce [redacted] alors [redacted] Richards, qu'elle [redacted] connue [redacted] ans [redacted] en la [redacted] finale du [redacted] de Forest Hill, commença à la conseiller.

[redacted] en ophtalmologie, *Renée Richards, qui* [redacted] défrayé la chronique [redacted] changeant de sexe en 1976 à l'âge [redacted] qua[redacted] puis en s'inscrivant [redacted] féminins, [redacted] gauchère, [redacted] analyse [redacted] bien ses problèmes. En outre, [redacted] docu[redacted] coups [redacted] joueuses. [redacted] tactiques [redacted] qui [redacted] trop [redacted] à se [redacted] guider par [redacted] *« Je* [redacted] *stratégie* [redacted] *ne* [redacted] à [redacted] *un* [redacted] *fantastique »*, [redacted] sur [redacted] Evert-Lloyd [redacted] a [redacted] : *« Désormais,* [redacted] est [redacted] »

[redacted] jouer, [redacted] en [redacted] physique [redacted] morale [redacted] de Nancy [redacted] *basketteuse* [redacted] vingt-trois [redacted] Elle prépare physiquement Navratilova : jeu [redacted] à pied, au total [redacted] ou [redacted] quotidiens [redacted] L'ancienne [redacted]pionne de [redacted] *n'en* [redacted] jamais [redacted] Nancy Lie[redacted] employée à donner à l'ex-apatride qui [redacted] la [redacted] juillet [redacted] en [redacted]tique du [redacted] le [redacted] du [redacted] pourra [redacted] juillet, pour [redacted] l'équipe [redacted] Coupe [redacted] ration.

Bref, [redacted] vel équilibre [redacted] on [redacted] croit Ted Tinling, [redacted] couturier jadis [redacted] Lenglen : *« [redacted] le plus grand* [redacted] *service-volée* [redacted] *le* [redacted] » Il y a donc mille [redacted] que Navratilova réalise [redacted] rêve : « [redacted] *plus grandes* [redacted] *tous les temps.* »

A. G.

CYCLISME

Le Tour de France

ANDERSON GAGNE HINAULT S'AMUSE

Vainqueur, [redacted] *juillet,* [redacted] *Moechlin, près* [redacted] *première étape* [redacted] *Tour* [redacted] *France,* [redacted] *lot jeune* [redacted] *Anderson, qui a gagné* [redacted] *Bâle-Nancy.*

(De [redacted] *envoyé spécial.)*

[redacted] — [redacted] circuit [redacted] fart-[redacted] tribunes dressées au [redacted] champs de céréales [redacted] role d'arrivée [redacted] au sommet [redacted] le [redacted] Celui-ci [redacted] retrouvé son [redacted] traditionnelle en franchissant la frontière à l'occasion de l'étape Bâle-Nancy. Une étape comme nous les aimons. Trop longue sans doute avec ses 246 kilomètres, mais animée de bout en bout et favorable aux attaquants, en particulier à l'Australien Anderson, qui avait déjà porté le maillot jaune, l'an passé.

Le ballon d'Alsace *était situé* trop loin du but pour jouer un rôle décisif. En revanche, les longues côtes de la fin de parcours ont provoqué une sélection rigoureuse. Entre-temps, Jacques Michaud, actuellement l'un des meilleurs Français, a tiré profit d'une *courageuse échappée solitaire* pour se rapprocher au classement général grâce aux « points [redacted] » intermédiaires qui donnaient droit [redacted] des bonifications.

C'était dimanche. Il faisait beau. Le Tour prenait [redacted] bain de foule et [redacted] Hinault avait le sourire bien qu'il ait rétrogradé de la deuxième à la septième place. Une simple péripétie dont il s'amuse : « *Je suis curieux,* dit-il, *de voir comment Anderson va se comporter maintenant qu'il possède le maillot jaune. En attendant,* [redacted] *me rend service en me débarrassant provisoirement du poids de la course. Les choses sérieuses commenceront à Lille et, plus sûrement, dans les Pyrénées.* »

Eddy Merckx, qui suit l'épreuve, estime que le Français a commis une erreur en laissant partir des adversaires tels que Phil Anderson, Valette ou Winner, vainqueur en 1981 à L'Alpe-d'Huez. S'il s'agit [redacted] à son avis un [redacted] risqué. Pour Hinault, ce n'est qu'un risque [redacted]

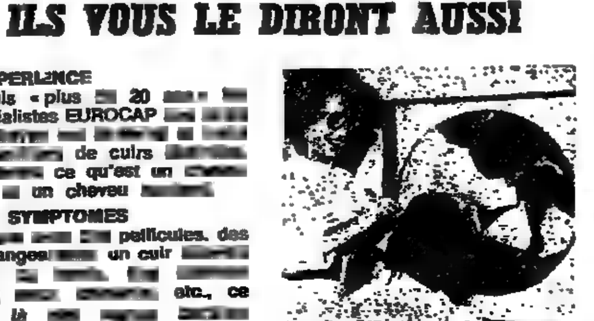
[redacted] AUGENDRE.

[redacted] de Shupfart-Moehlin) : 1. [redacted] Peeters (TI-Raleigh), les 207 km en 5 h 20 min. 23 sec. (moy. : 38,786 km/h) ; 2. Kelly (SEM), à [redacted] sec. ;

Deuxième étape (Bâle-Nancy) : 1. Phil Anderson (PEU), les 246 km en 6 h 31 min. 33 sec. (moy. : 38,309 km/h) ; 2. Lubberding (RAL), à 4 sec. ; 3. Vallet (RED), à 9 sec. ;

CLASSEMENT GENERAL

1. Phil Anderson (PEU), 12 h 1 min. 36 sec. ; 2. Vallet [redacted] 28 sec. ; 3. Peeters R. (RAL), [redacted] 44 sec. ; [redacted] Kelly (SEM), à 46 sec. ;



CARNET

Naissances

— Le [redacted]
Amaury de KERTANGUY,
[redacted] en physique,
et
[redacted] TROUCHE-SIMON,
[redacted] en psychologie,
sont heureux de faire part de la [redacted]
Stanislas.
[redacted] Antony,
[redacted] 27 juin [redacted]

Décès

— [redacted] Bittar-Kotait,
M. [redacted] Mme [redacted] Xavier [redacted]
[redacted] Liliane Bouvier-Bittar, [redacted] Laurent [redacted] Evelyne,
[redacted] Henri Bittar, [redacted] Yves,
[redacted] Raymond [redacted]
M. [redacted]
M. [redacted] Hutin [redacted] enfants,
[redacted] Joseph [redacted] enfants,
Mlles Angèle et [redacted]
M. [redacted] enfants,
[redacted] Bittar-Agouri,
[redacted] Bittar-[redacted]
M. [redacted] enfants,
[redacted] Monique [redacted] enfants,
M. [redacted] Guy [redacted]
M. [redacted] Fleury [redacted]
[redacted] Mme Philippe Lepinay,
[redacted] Dominique [redacted]
[redacted] François Janot,
M. [redacted]
Ainsi que les familles Bouchet, Bouvier, Nadjar, Hallak, Succaria, Rached, Geachan, Agouri, [redacted] Khlat, [redacted] amis, en Suisse, [redacted] France, [redacted] au Liban, [redacted] au Canada, ont [redacted] chagrin [redacted] part [redacted]

M. Georges-Michel BITTAR,

leur [redacted] époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, [redacted] grand-oncle, cousin, parent [redacted] ami, [redacted] leur [redacted] le [redacted] juillet [redacted] dixième [redacted] pour [redacted] Seigneur.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église Notre-Dame-des-Grâces, au Grand-Lancy, où le défunt repose, le mardi 6 juillet à [redacted]

Cet [redacted] lieu [redacted] lettre [redacted] faire-part.
Domicile :
101 ter, [redacted] Grand-Lancy,
1212 Grand-Lancy (Genève).

— Dominique Torrès
Daniel Torrès,
M. et [redacted] Robert [redacted] le chagrin [redacted] annoncer [redacted] mort [redacted]
Mme Jeanne Léon BLUM,
[redacted] grand-mère et belle-mère,
Jouy-en-Josas, 3 juillet 1982.
Il n'y aura aucune [redacted] religieuse.

(Lire [redacted] 42.)

— Mlles Catherine [redacted]
M. [redacted] Chapus,
Mme Emile Chapus,
MM. [redacted] et Henri Chapus,
ont [redacted] douleur de [redacted] part [redacted] la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver [redacted]

M. [redacted] CHAPUS,

violoniste de [redacted]
de l'Ile-de-France
[redacted] des [redacted]

[redacted] le 11 juin [redacted]
Le [redacted] religieux en l'église Saint-Laurent [redacted] dans la sépulture [redacted] lieu [redacted] l'intimité.
22, rue Taylor,
75010 Paris.
[redacted]

— [redacted] petits-enfants, [redacted] arrière-petits-enfants, les [redacted] alliées et amies,
ont la très grande peine de faire part du décès de
Mme Edouard COURTEVILLE,
née Camille [redacted] Marie [redacted] rappelée [redacted] Dieu [redacted] juillet [redacted] quatre-vingt-dixième [redacted] munie [redacted] l'Eglise.
[redacted] brée, mercredi 7 juillet, à 16 [redacted] en l'église [redacted] Pléaux, Cantal.
« Quiconque vit et croit en moi [redacted] mourra jamais. »
(Jean XI, [redacted]

— Le 14 juin [redacted] à Paris, au petit matin,
TADASHI KAMINAGAI,
peintre,
[redacted] quitté son monde [redacted] fleurs [redacted] de [redacted]
[redacted] seront réparties [redacted] Brésil, [redacted] de son [redacted] Japon, [redacted] de ses origines, [redacted] la [redacted]
[redacted] La Frette-sur-[redacted] là [redacted] il aimait tant peindre [redacted]

— [redacted] d'annoncer [redacted] Dieu de
Mme Jean KLOBB,
[redacted] Jeanne Feuillet,
[redacted] quatre-vingt-on[redacted] année, [redacted] juin 1982.
[redacted] le [redacted] 1er juillet en l'église Saint-Pierre [redacted] Chaillot [redacted]
De la [redacted] de :
[redacted] enfants.

— Le docteur [redacted] Paul Lasry,
[redacted] Lasry [redacted] Raymonde Lasry
[redacted] Franck [redacted] Lasry,
ont l'immense [redacted] faire part du [redacted]
[redacted] LASRY.
L'incinération [redacted] lieu [redacted] columbarium du [redacted] du Père-Lachaise, [redacted] mardi 6 juillet [redacted] h 45, [redacted] Bagneux-Parisien [redacted] Marx-Dormoy) [redacted] 10 h 30.
[redacted] lieu de faire-part
[redacted]

— [redacted] prie [redacted] de
Mme Juliette TROUILLET,
[redacted] **ROSSIGNOL,**
[redacted] juillet [redacted] sa quatre-vingt-cinquième année.
[redacted] :
[redacted] Dancourt,
M. [redacted] Jacques Fournol [redacted] enfants,
Mme [redacted] petits-enfants,
M. et [redacted] Rossignol, [redacted] fille [redacted] leurs petits-enfants,
M. [redacted] Jean-Philippe [redacted] enfants,
[redacted] famille Trouillet,
M. [redacted] fille,
M. Barriouche,
[redacted] personnel [redacted] la [redacted]
Levée [redacted] corps, 61, rue [redacted] (92100), jeudi [redacted] juillet [redacted] 15 h 15, suivie de [redacted] cérémonie religieuse, à 15 h 30, [redacted] l'église [redacted] Thérèse, [redacted] (62, [redacted] l'Ancienne-Mairie).

Remerciements

— Mme Vincent Ferrari,
M. et Mme Antoine Ferrari et leur [redacted]
M. et Mme [redacted] Ferrari [redacted]
[redacted] et [redacted] Jacques Blanc et leurs enfants,
M. [redacted] Paul Ferrari et leur fille,
profondément touchés des nombreuses marques de sympathie qui leur [redacted] été témoignées lors du décès de

M. [redacted] FERRARI,

[redacted] toutes les [redacted] qui ont pris part à leur deuil, les prient de trouver ici l'expression de [redacted] *profonde gratitude.*
18, boulevard Saint-Germain,
[redacted] Paris.

— Les [redacted] le personnel de l'agence [redacted] Cie,
profondément touchés [redacted] nombreu[redacted] sympathie qui leur [redacted] *témoignées* [redacted] décès [redacted]

M. Jean-Vincent FERRARI,

[redacted] les [redacted] qui on [redacted] part à leur deuil, les prient [redacted] ici l'expression de leur profonde gratitude.
[redacted] rue Montpensier,
[redacted]

— Mme Maurice Vaillant et ses enfants, profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès du
général Maurice VAILLANT,
et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, expriment leurs [redacted] remerciements [redacted] ceux [redacted] unis. à [redacted] deuil.

Anniversaires

— Une [redacted] est [redacted] aux amis du

[redacted] H. DESCOMPS,

à [redacted] du dixième anniversaire [redacted]

— A [redacted] qui [redacted] connu et aimé [redacted] souvenir [redacted]
André VIGNEAU
[redacted] l'occasion [redacted] mort.

Soutenances de thèses

— [redacted] Paris-V (René-Descartes), lundi 5 juillet, à 14 h. 30, amphithéâtre E.-Durkheim, Mme Monique de Bonis : « Les théories im[redacted] de la personnalité en psy[redacted] (étude de [redacted] d'attribution [redacted] dans l'expertise psychiatrique de [redacted] ».

— [redacted] Paris-I (Panthéon-Sorbonne), lundi [redacted] juillet, [redacted] 14 heures, salle C 22-04 au centre Tolbiac, M. Hugues Sachter : « Développement et aménagement du territoire dans la Yougoslavie socialiste (institutions territoriales, régulation économique et développement régional) ».



INFORMATIONS « SERVICES »

TROISIÈME AGE

Trop d'accidents...

La vie de la cité est organisée pour l'adulte jeune, âgé d'une trentaine d'années, celui qu'on a appelé l'« *athlète industriel* ». Il n'est donc pas étonnant de constater que les personnes âgées soient souvent victimes d'accidents. C'est pourquoi l'O.M.S. (Organisation mondiale de la santé) [redacted] mis [redacted] l'ordre du jour de ses préoccupations l'étude de la traumatologie de la personne âgée et, [redacted] cet effet, a réuni les 29 et 30 juin, à Bordeaux, une trentaine de spécialistes venus d'une dizaine de pays européens.

Il n'y [redacted] spécifiques [redacted] âgées, mais une série de causes qui expliquent les [redacted] plus [redacted] victimes [redacted] personnes [redacted] : [redacted] principalement, [redacted] santé, [redacted] vieillissement, [redacted] maladie. [redacted] en [redacted] un exemple frappant. La rapidité [redacted] complexité [redacted] signaux, leur [redacted] rapide si elle s'allie [redacted] une vue ou à [redacted] audition défaillante, une marche ralentie, font [redacted] une proie [redacted] désignée.

[redacted] France, chaque année, [redacted] viron deux mille cinq [redacted] âgées [redacted] plus [redacted] soixante-cinq ans [redacted] vic[redacted] publique [redacted] vingt-huit mille sont blessées. Il est [redacted] noter que [redacted] moyen [redacted] soixante-[redacted] 85 [redacted] d'entre [redacted]

Quant [redacted] entraînant la mort, elles sont plus difficiles à cerner. [redacted] n'apparaissent pas toujours [redacted] que [redacted] par [redacted] conséquences : [redacted] du crâne ou fracture du col du fémur. Ces [redacted] également pour beaucoup, [redacted] à l'environ[redacted] : escaliers ou tapis roulants, [redacted] escaliers [redacted] logements vétustes, douches [redacted], objets laissés [redacted] ou... [redacted] trop [redacted] ajouter [redacted] fets des [redacted] *La plupart* [redacted] ont lieu la nuit, lorsque [redacted] personne âgée, encore sous l'emprise d'un [redacted], se lève pour [redacted] aux toi[redacted] encore parce que le malade hypotendu [redacted] lève trop brusquement.

Les [redacted] par [redacted] rares. Ils proviennent soit d'[redacted] compréhension [redacted] prescription médicale, soit d'une [redacted] ou d'une défaillance [redacted] mémoire. On *prend plusieurs fois le même mé*[redacted], parce qu'on a [redacted] l'avoir [redacted]

Quoi qu'il en soit - et qu'il [redacted] coûte - il faut [redacted] rapidement une [redacted] personne [redacted] accidentée, [redacted] façon qu'elle récupère au maximum [redacted] capacités [redacted] courante. [redacted] cateurs ont dénoncé « [redacted] » [redacted] sont vic[redacted] âgées. Il [redacted] que [redacted] rééducation [redacted] guère [redacted] toujours [redacted] vertu [redacted] préférence donnée [redacted] jeunes travailleurs. [redacted] soulignent aussi [redacted] dépré[redacted] en fonction [redacted] l'âge [redacted] suivant [redacted] principe [redacted] lequel « [redacted] *non* [redacted] *séquelles qui* [redacted] *un* [redacted] *de gestes* ».

[redacted] fin de leurs [redacted] congressistes ont [redacted] « [redacted] ». Ils ont, [redacted] *d'abord, regretté* [redacted] précision [redacted] statistiques qui amalgament, par exemple, [redacted] les personnes âgées dans [redacted] catégorie [redacted] « soixante-cinq ans [redacted] plus ». [redacted] la nécessité *d'aménager l'environnement*, dé[redacted] qui [redacted] pourrait qu'être [redacted] néfique [redacted] l'ensemble [redacted] la population, et, par là, des expériences [redacted] collaboration entre [redacted] architectes, médecins, [redacted] locaux [redacted] usagers.

[redacted] *paraît* le meilleur moyen [redacted] prévenir les [redacted] : [redacted] des personnes [redacted] elles-mêmes, sur [redacted] par [redacted] information [redacted] des personnels paramédicaux, sur les dangers de la sur[redacted] ; [redacted] enfin des pouvoirs [redacted] pour que [redacted] notion [redacted] coût [redacted] prenne pas le [redacted] leur esprit, [redacted] celle [redacted] l'intérêt [redacted] la réadaptation [redacted] la réinsertion [redacted] de la per[redacted] âgée [redacted] d'un accident.

CHRISTIANE GROLIER.

LA FÊTE NATIONALE DU 14 JUILLET

Une revue navale à Toulon et un défilé militaire à Paris [redacted] soirée

La [redacted] nationale du 14 juillet sera marquée, [redacted] année, par une série de manifestations [redacted] et en province, qui commenceront dès le 13 juillet au soir, et qui compren[redacted] notamment, une revue navale en rade de Toulon, et un [redacted] militaire, [redacted] Champs-Elysées, en soirée. [redacted] la présidence [redacted] M. François Mitterrand.

[redacted] JUILLET :

[redacted] prises d'armes [redacted] lieu à Lille (dès 17 h. 30), boulevard Vauban, [redacted] présence du premier ministre, M. Pierre Mauroy, [redacted] la ville ; à Rennes (dès [redacted] heures), sur la place de la Petite-Hollande ; à Bordeaux (à partir [redacted] 17 heures), sur la place [redacted] Quinconces (en liai[redacted] avec l'arrivée [redacted] Tour [redacted] France) et sur [redacted] de Tourny ; à Lyon (dès 17 heures), quai Achille-Lignon, [redacted] présence du ministre de la défense, M. Charles Hernu, maire [redacted] Villeurbanne, [redacted] une importante présentation [redacted] *matériels* [redacted] *13 et 14 juillet*, au parc [redacted] la Tête-d'Or ; à Metz (dès 16 heures), sur la place d'Armes, [redacted] Strasbourg (à partir [redacted] heures), place [redacted] l'Université [redacted] place Debreuil.

14 JUILLET :

— [redacted] matinée, dans la rade [redacted] Toulon, [redacted] navale présidée par le [redacted] l'Etat : [redacted] un bâti[redacted] de [redacted] (dont [redacted] deux porte-avions *Foch* [redacted] *Clemenceau*, [redacted] frégates *Suffren* et *Duquesne*, et le premier sous-marin d'attaque [redacted] propulsion nucléaire [redacted] participeront [redacted] qui durera une [redacted] et quinze minutes.

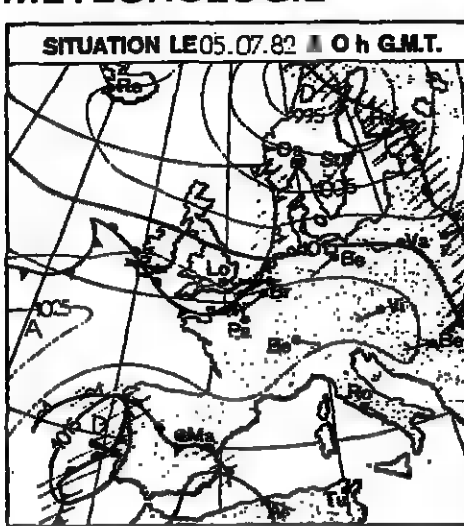
C'est la première fois, [redacted] la marine nationale, que [redacted] président [redacted] la République passe en revue la flotte un 14 juillet.

— Dans l'après-midi, [redacted] le *Champ-de-Mars* et l'avenue [redacted] La Motte-Picquet, à Paris, présentation de [redacted] d[redacted] tions de gymnastes, sauts [redacted] parachute [redacted] L'Ecole militaire ouvrira ses portes au public.

— En soirée, à partir de 21 h. 45, avenue des Champs-Elysées, M. Mitterrand présidera une revue [redacted] un défilé militaire auxquels participeront des unités [redacted] trois armées [redacted] la gendarmerie venues [redacted] toutes [redacted] régions militaires, aériennes [redacted] maritimes. Au total, [redacted] défilé réunira 6 [redacted] hommes à pied, 284 véhicules divers (dont 134 blindés), 45 avions [redacted] 25 hélicoptères.

Vers 23 heures, [redacted] l'issue du défilé, un feu d'artifice, offert par la Ville [redacted] Paris, [redacted] tiré, vraisemblablement depuis le palais [redacted] Chaillot.

MÉTÉOROLOGIE





Evolution probable du temps en France entre *le lundi 5 juillet à 0 heure et le* mardi 6 juillet à 24 heures :

La France est recouverte par une zone de hautes valeurs relatives de pression. Le flux des pertubations océaniques circule au nord du 5e parallèle nord, sur les îles Britanniques en direction de l'Allemagne et du Danemark, et, ne fait qu'effleurer nos régions les plus septentrionales.

Mardi, sur une grande partie sud du pays, jusqu'à la Bretagne sud, les Pays du val de Loire, le Morvan, la Savoie, il fera beau, le ciel sera clair à peu nuageux, le soleil brillera à profusion, et, les températures seront élevées, dépassant [redacted] 31-33 degrés [redacted] l'Aquitaine, [redacted] Midi-Pyrénées et le Languedoc, atteignant les 25 [redacted] 28 degrés des côtes sud de [redacted] Bretagne au [redacted] Alpes.

Sur nos régions plus [redacted] nord, côtes de la Manche, [redacted] Bassin parisien, Champagne, Vosges et Jura, la matinée sera un peu fraîche avec des minimum de 8 à 10 degrés. Ainsi des passages [redacted] seront observés par moments, et atténueront l'effet [redacted] soleil, [redacted] températures maximales évolueront entre [redacted] 21 degrés sur le littoral, 23 [redacted] 24 degrés dans les régions les plus continentales.

La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était [redacted] Paris, le 5 juillet [redacted] 7 heures, de 1 023,8 millibars, soit 767,9 millimètres de mercure.

Températures (le pre[redacted] chiffre indique le [redacted] enregistré au cours de la journée du 4 juillet ; le second, le minimum de la nuit du [redacted] au 5 juillet) : Ajaccio, 29 et 17 ; Biarritz, 23 et 16 ; Bordeaux, 26 et 16 ; Bourges, 24 et 12 ; [redacted] 18 et 9 ; Caen, 20 et 10 ; Cherbourg, 17 et 12 ; Clermont-Ferrand, 24 et 11 ; Dijon, 23 et 12 ; Grenoble, 28 et 14 ; [redacted] 18 [redacted] 10 ; Lyon, 24 et 12 ; Marseille-Marignane, 33 et 20 ; Nancy, 21 et 10 ; Nantes, 24 et 13 ; Nice-Côte d'Azur, 25 et 20 ; Paris-Le Bourget, 23 et 10 ; Pau, 27 et 15 ; Perpignan, 33 et 18 ; Rennes, 23 et [redacted] ; Strasbourg, 23 et 10 ; Tours, 23 et 10 ; Toulouse, 28 et 14 ; Pointe-à-Pitre, 29 et 22.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 36 et [redacted] degrés ; Amsterdam, 18 et 14 ; Athènes, 27 et 21 ; Berlin, 20 et 12 ; Bonn, 20 et 10 ; Bruxelles, 18 et 12 ; Le Caire, 31 et 20 ; îles Canaries, 24 et 19 ; Copenhague, 19 et 11 ; Dakar, 28 et 24 ; Djerba, 36 et 21 ; Genève, 25 et 9 ; Jérusalem, 25 [redacted] 16 ; Lisbonne, 19 et 15 ; Londres, [redacted] et 11 ; Luxembourg, 19 et 8 ; Madrid, 33 et 20 ; Moscou, 20 et 14 ; Nairobi, 25 et 12 ; New-York, 23 et 15 ; Palma-de-Majorque, [redacted] 20 ; Rome, 30 et 21 ; Stockholm, 19 et 10 ; Tunis, 38 et 21 ; Tozeur, 38 et 25.

PRÉVISIONS POUR LE 6 JUILLET A 0 HEURE (G.M.T.)

(Document [redacted] avec [redacted] support technique spécial [redacted] Météorologie [redacted])

Chèques sans provision

L'extension importante de l'usage du chèque et le nombre croissant de chèques sans provision a conduit la chancellerie [redacted] rappeler la législation existante de chèques sans provision.

Toute personne responsable d'un « [redacted] paiement », c'est-à-dire du non-paiement [redacted] d'une [redacted] sence ou d'une insuffisance de provision, [redacted] peut plus [redacted] chèque, [redacted] tous [redacted] chèquiers en [redacted] possession.

En cas [redacted] premier [redacted] (c'est-à-dire qui n'a [redacted] d'aucun [redacted] depuis [redacted] mois), la banque ou le [redacted] de chèques [redacted] titu[redacted] compte une [redacted] recom[redacted] réception l'enjoignant [redacted] resti[redacted] à [redacted] banques [redacted] chèques en [redacted] possession, lui interdisant d'émettre pendant [redacted] an, [redacted] s'il régularise l'incident [redacted] quinze jours, à [redacted] de [redacted] d'envoi [redacted] provi[redacted] nécessaire, [redacted] en payant [redacted] le [redacted] du chèque.

Si un [redacted] incident [redacted] vient dans les douze mois sui[redacted] premier [redacted] l'intéressé doit restituer [redacted] chèquiers, [redacted] chèques pendant un an [redacted] qu'aucune [redacted] régulari[redacted] *lui* [redacted]

● [redacted] paiement d'un [redacted] que [redacted] provision ?

Le paiement [redacted] chèques d'un [redacted] égal [redacted] inférieur [redacted] 100 F [redacted] garanti [redacted] banques et [redacted] chèques [redacted], [redacted] que [redacted] chè[redacted] le [redacted]

Lorsque [redacted] poursuites pé[redacted] sont engagées [redacted] correctionnel, le [redacted] claire du chèque impayé peut en demander [redacted] sans avoir [redacted] se constituer partie civile. Il peut, en outre, obtenir le paiement des frais exposés ainsi que le montant des intérêts légaux.

A [redacted] poursuites pénales, le bénéficiaire du chèque *impayé peut recourir à diverses* procédures : procédure du « protêt exécutoire » (acte dressé par un huissier de justice qui permet de saisir et de vendre les biens [redacted] payeur), procédure d'injonction [redacted] (réclamation devant le tribunal d'instance *ou le tribunal de commerce*).

● Quelles sanctions pénales ?

Si une [redacted] passe [redacted] d'émettre des chè[redacted] une [redacted] un *chèque, sans provision préalable* [redacted] disponible, [redacted] aux [redacted] d'autrui, si une personne retire après [redacted] d'un chèque [redacted] ou partie de la provision ou interdit à la banque ou au centre de chèques postaux de payer le chèque, elle commet un délit [redacted] la législation [redacted] chèques puni par les peines de l'escroquerie : emprisonnement de un an à cinq [redacted] amende [redacted] 3 [redacted] à 2 500 000 F.

Le tribunal correctionnel peut, [redacted] titre de peine complémentaire, [redacted] chèques pour une durée de un à cinq ans. Il s'agit [redacted] d'une [redacted] judi[redacted] susceptible, [redacted] de recours [redacted]

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au *Journal officiel* du dimanche 4 juillet 1982 :

UN DÉCRET

● [redacted] aux [redacted] d'enga[redacted] de certains appelés au [redacted] vice militaire actif, [redacted] en 1982 en application [redacted] la loi du 29 juin 1982 modifiant certaines disposi[redacted] du [redacted] du service national.

● [redacted] application aux institutions définies [redacted] l'article L. 351-2 [redacted] du travail de la procédure de contrôle prévue à l'article L. 161 du [redacted] code [redacted] impôts (livre [redacted] procédure fiscales), en matière [redacted] déclaration [redacted] faite par [redacted] titulaires de pension de retraite, et les employeurs assujettis [redacted] la contibution [redacted] solidarité instituée par l'ordonnance du 30 mars [redacted] à la limitation [redacted] entre pensions [redacted] retraite et [redacted] d'activités.

● Modifiant le décret du 24 mai [redacted] fixant [redacted] d'application [redacted] l'article 17 [redacted] la loi [redacted] finances rectificative pour 1975 du [redacted] 1975 [redacted] aux redevances auxquelles sont assujetties [redacted] installations nucléaires de [redacted]

UN ARRÊTÉ

● Relatif [redacted] des prescriptions techniques pour la construction [redacted] abattoirs publics.

BREF

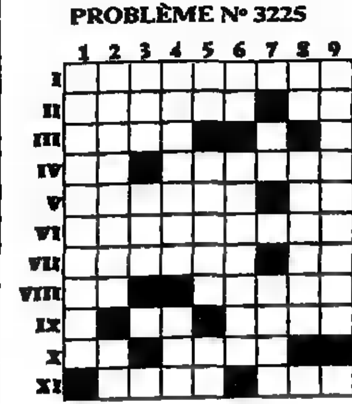
POINT [redacted] — [redacted] du point AGIRC a été porté à 1,52 F [redacted] 1er juillet [redacted] pour [redacted] complémentaires [redacted] cadres. [redacted] décision intervenue [redacted] du conseil d'administration [redacted] l'AGIRC, le [redacted] juin, a [redacted] prise, « *dans le double* [redacted] *perspectives* [redacted] *cières* [redacted] *régime* [redacted] *du* [redacted] *économique* [redacted] ». [redacted] du point [redacted] 1,47 F à 1,52 F a [redacted] augmenté [redacted] 3,4 [redacted] depuis [redacted] 1er janvier 1982, [redacted] *prix* [redacted] *progressé d'environ* [redacted] %. « [redacted] *1er janvier 1983, le bi*[redacted] *des* [redacted] *sera* [redacted] *situation* [redacted] *retraités, réexaminée,* [redacted] *l'objet d'un réajustement* », ajoute [redacted] communiqué [redacted] l'AGIRC.

GÉRONTOLOGIE SOCIALE. — Le [redacted] internatio[redacted] gérontologie [redacted] qui [redacted] réunie [redacted] Québec, vient d'être publié sous [redacted] Il s'agit des rapports des groupes de [redacted] « La femme [redacted] le vieillissement », « Les pays en voie [redacted] développement », « Le travailleur », « Architecture [redacted] urbanisme ».

★ 535 pages. Prix : 178 F. C.I.G.S., 91, rue Jouffroy, 75017 Paris., Tél. : 766-52-30.

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 3225



HORIZONTALEMENT

I. [redacted] qu'un amiral peut remplir [redacted] — II. Non satisfait d'avoir [redacted] soufflé, [redacted] le gratifie parfois d'une bonne claque. Poids lourd [redacted] route du déclin. — III. Berceau normand d'un [redacted] son [redacted] Polymnie. — IV. Sur la plaque minéralogique d'un [redacted] deur. Un champion [redacted] corde... raide. — V. Toutes marquent, la dernière tue. Symbole. — VI. Représen[redacted] permanente. — VII. Agrémente un ouvrage d'orfèvre ou altère [redacted] Trésors de Cérès. Participe passé. — VIII. Personnel. Secours alimentaire en prévision d'un pépin. — IX. [redacted] qui [redacted] formes. Désigne [redacted] débit [redacted] ou qualifie une personne [redacted] convaincant. — X. Participe passé. Coureur ne manquant [redacted] panache. — XI. [redacted] fonction [redacted] la chaleur ambiante. Ne se montre [redacted] ingrat quand on l'enrichit.

VERTICALEMENT

1. Dégustatrices [redacted] la foire aux vins. — 2. *Corps comptant* [redacted] membres. Patrie d'un ancêtre commun à Menahem Begin [redacted] Yasser Arafat. — 3. Terme d'identité. Port du Japon. — 4. Trouve souvent son règne dans la division. Duel impliquant un échange de balles. — 5. *Toile* [redacted] *toute idée d'étoffe*. Célèbre tour d'où l'on [redacted] plus [redacted] qu'on n'y [redacted] monté. [redacted] — [redacted] Solide ayant la propriété de se [redacted] en liquide. Compagne de route aussi [redacted] — 7. Doit, pour jouer son *rôle, posséder une* [redacted] *articula*[redacted] Les grands [redacted] à la fois, chers et généreux. — [redacted] Bruit de [redacted] Toujours présent, même venant [redacted] futur. — 9. Poule jouant [redacted] « pigeon vole ».

Solution du problème n° 3224

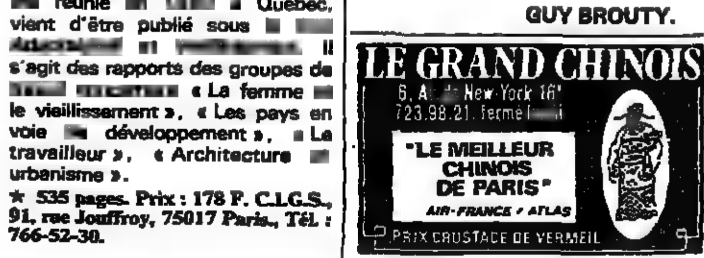
Horizontalement

I. [redacted] — II. Éloges. Néron. Ur. — III. Godillot. Annule. — IV. [redacted] Émeri. Elle. — V. Lot. Érige. [redacted] — VI. Vue. Éolienne. *Ru.* — *VII. En. Indemne.* [redacted] — VIII. [redacted] Fiat. Encres. — IX. Est. Alter. Ourse. — X. Rosières. Da. — XI. Trou. RD. [redacted] — XII. Antiquaire. Air. — XIII. Pic. Munition. Ta. — XIV. Il. Laërte. Iodes. — XV. Vins. Sureté.

Verticalement

1. Dégrèvement. Pie. — 2. Éloi. Unis. Rail. — 3. [redacted] Tronc. — 4. Ogino. If. Out. Li. — 5. Bel. Ténias. Iman. — [redacted] Isle. Odal[redacted] — 7. Omelette. U.N.R. — 8. Intérim. Errait. — 9. [redacted] Rien. [redacted] — 10. Araignée. Ri. — 11. Ton. En. Nô. Seoir. — 12. [redacted] Noé. — 13. Ulm. Urraca. DT. — 14. Nullardes. Litée. — 15. Réélu. Sèmeras.

GUY BROUTY.



Le Monde

culture

THÉATRE

« Le Bavard imprudent » au Festival du Marais

Goldoni chez les chansonniers

L'hôtel d'Aumont [redacted] cœur du Festival du [redacted] Sa façade élégante et [redacted] carrée le vouent [redacted] comédies grinçantes du dix-huitième siècle, dont les [redacted] *éclairent* par le moyen d'intrigues [redacted] le cynisme et la cupidité d'une [redacted] libertine au seuil [redacted] décadence. Cette année, la comédie [redacted] Goldoni, [redacted] pour titre français *le [redacted] imprudent*, raconte cruellement les mésaventures d'un petit [redacted] hâbleur et maladroit, Octave. Il [redacted] du col, séduit [redacted] qui le loge et s'apprête [redacted] l'épouser dès qu'il aura une situation. Grâce [redacted] baratin, il [redacted] fait engager [redacted] un commerçant, payan enrichi, plutôt brave [redacted] épais, affligé [redacted] ravissante fille demeurée, une *Baby Doll* qui joue [redacted] la poupée, réclame [redacted] mari pour lui tenir chaud, [redacted] émois [redacted] teurs [redacted] tous les mâles, [redacted] compris son père.

Tout irait bien pour Octave [redacted] l'emportement [redacted] faiblarde, [redacted] muflerie immodérée, son [redacted] ne l'amenaient à [redacted] gaffes qui détruisent [redacted] que [redacted] gagné. C'est logique, [redacted] rôle est tenu par [redacted] Messe. Il n'est [redacted] jeune, prend [redacted] allures pataudes, [redacted] un perpé[redacted] – rien [redacted] moins séduisant. Il est également [redacted] responsable [redacted] l'adaptation, [redacted] Ermanno Maccario. Quoiqu'ils prétendent « *avoir livré* [redacted] *quel* », on a l'impression qu'ils [redacted] mis beaucoup d'eux-mêmes et [redacted] leurs [redacted] importe, [redacted] personnages [redacted] ambigus, la pièce est nerveuse.

Mais le spectacle [redacted] traîne, [redacted] cause du plateau d'abord : [redacted] *simple* [redacted] large, [redacted] profondeur, [redacted] disposés [redacted] meubles – le lit [redacted] la [redacted] qui [redacted] devient l'armoire [redacted] commerçant. La transformation s'opère [redacted] chaque scène, [redacted] *air* [redacted] *clavecin*. [redacted] n'aide [redacted] au rythme. De [redacted] façon, poser [redacted] accessoires [redacted] devant de vraies pierres, [redacted] facilement bricolage. De plus, [redacted] bien que [redacted] metteurs [redacted] Jean [redacted] Georges Werler [redacted] voulu souligner [redacted] valeur critique [redacted] Goldoni, [redacted] philosophie amère. On voit bien qu'ils [redacted] voulu [redacted]penser [redacted] positions « réaction[redacted] » [redacted] l'égard [redacted] en [redacted] personnages [redacted] obtus, ridicules. Résultat, [redacted] comé[redacted] (Igor Tyczka, Olivier Destrez, Stephane Bouy, Michel Puterflam) [redacted] ennuyeux, [redacted] les comédiennes (Danièle Girard, Catherine Davenier, Isabelle Courger) [redacted] bien, [redacted] n'ont [redacted] grand-chose [redacted] faire. En [redacted] s'est perdue la gaîeté [redacted] *laquelle ne* [redacted] *plus* qu'un vaudeville flirtant avec le drame bourgeois. Le public s'esclaffe [redacted] chez [redacted] chansonniers, [redacted] *réplique* [redacted] la stupidité [redacted] la vanité [redacted] monde en [redacted] femmes en particulier. Ce n'était [redacted] doute pas [redacted] recherché.

COLETTE GODARD.

■ Hôtel d'Aumont jusqu'au 10 juillet, [redacted] Le spectacle [redacted] retransmis sur FR 3 [redacted] juillet.

EXPOSITIONS

George Ball, « un Américain [redacted] Paris »

Non, ce n'est pas du Gershwin, ni du jazz syncopé, c'est plutôt, comme il a été dit du Henry Miller, un Américain de Paris. Depuis près d'un quart de siècle qu'il est là, connaissez-vous George Ball ? Ou plutôt son œuvre à l'écart des courants à la mode. Il est peintre certes, mais il nous paraît plus authentiquement lui-même dans ce domaine réservé où la gravure et le dessin se haussent au niveau de qui cherche en curieux dans un carton plus ou moins poussiéreux les éclats de l'ombre et de la lumière.

La gravure chez cet artiste est celle du laboureur ordonné traçant les sillons de la planche de cuivre, le burin faisant office de soc. La ligne n'est pas forcément droite, encore moins géométrique, elle ondule avec vivacité et sa pénétration entrecroisée d'autres lignes font un enchevêtrement justifié par le lit défait ou en [redacted] *C'est un* [redacted] *qui vient à plusieurs reprises inspirer George* [redacted] *d'une présence* [redacted] *ou* [redacted] *dormeur s'y* [redacted] *ébloui par la lumière que la fenêtre ouverte sur le monde projette sur une simple pauvreté.*

Le burin n'est pas seul à nous faire découvrir ce désordre que l'art remet en ordre. L'effet d'aquatinte collabore et c'est la magnificence des noirs dont la profondeur rivalise avec les parties les plus lumineuses. Mais le burin lui a servi également à accompagner très heureusement les poèmes mûris de David Mus. Ce dernier fait en littérature une expérience encore jamais éprouvée, car le même poème se retrouve autrement – n'étant pas traduit – en deux langues vi[redacted] *française* [redacted] *anglaise, sous un même titre de même formulation :* Passion.

A cet œuvre gravé s'ajoute un complément nécessaire de dessins à la plume et au lavis. Et dans ces paysages, vus et jamais vus, inventés et réels, rêvés ou interrogateurs, se révèle une âme romantique qui voudrait ne pas l'être, tant elle est contenue, tant son trait et sa touche de lavis conservent une sûreté indéniable. Le monde de George Ball apparaît comme un petit monde, [redacted] *ses* [redacted] *à qui* [redacted]

PIERRE GRANVILLE.

★ [redacted] Mayor, 34, rue [redacted] Jusqu'au 10 juillet.

ROCK

RICKIE LEE JONES AU CASINO DE PARIS

Une vie en scène

Un [redacted] de Rickie Lee Jones est quelque chose d'inoubliable, [redacted] le spectacle de la vie, la sienne, [redacted] d'expériences posées bout [redacted] bout, joie et tristesse confondues, qu'elle met en chansons et qu'elle livre au public [redacted] détours. Elle vit [redacted] la scène, Rickie Lee Jone, comme on suppose qu'elle [redacted] jette [redacted] le quotidien, [redacted] naturel, toujours, [redacted] générosité.

[redacted] Américaine, de Los Angeles, et son trajet, en compagnie [redacted] Tom Waits, [redacted] situe de l'autre [redacted] de [redacted] ville dorée : l'univers des « Enfants du jazz », en plein dans la légende, les motels pouilleux et les bars enfumés où l'on joue, écroulé [redacted] un piano, jusqu'au petit matin. [redacted] de [redacted] poupées, comme [redacted] Californie sait en inventer, *qui chantent joliment* [redacted] avec détachement. Non, Rickie Lee Jones accapare la scène, la prend à bras-le-corps pour y fixer [redacted] passions, tendre et violente, pour y *lancer* [redacted] *humeurs, un verre de* whisky [redacted] main, se tordre devant son micro et brûler la tradition du blues ou du rock au bout d'une cigarette.

[redacted] chante seule, parfois, devant un piano, des ballades un peu nostalgiques, mais c'est quand elle [redacted] accompagnée par [redacted] groupe qu'elle prend [redacted] véritable dimension, sensuelle [redacted] sauvage, impri[redacted] voix à la fois frêle et [redacted]gueuse sur des compositions teintées de jazz, cuivrées et gorgées de feeli[redacted]. Elle explose alors, portée par des balancements *funky*, un saxophone qui force les claquements de doigts, et l'on reste pendu à ses lèvres, accroché à ses mots, [redacted] le charme, totalement, d'une voix farouchement expressive ou simplement d'un sourire qui en [redacted] long.

ALAIN WAIS.

[redacted] Casino de Paris, ce lundi 5 juillet, à [redacted] 30. Discographie chez W.E.A.

MUSIQUE

« IL TABARRO » ET « PAILLASSE »

Le vérisme au palais Garnier

Lorsque Puccini envisagea de mettre en musique la pièce de Didier Gold, *la Houppelande*, qui allait devenir *Il Tabarro*, il n'eut [redacted] trouver [redacted] sujets [redacted] un [redacted] pour faire contrepoids [redacted] drame réaliste [redacted] la jalousie : [redacted] incertitude prit fin lorsque Forzano [redacted] *Suor Angelica* [redacted] *Gianni Schicchi*. [redacted] pendant, il [redacted] voir représenter ensemble ces trois opéras. Les [redacted] invoquent [redacted] dramatique et musicale de *Suor Angelica*, [redacted] *font* [redacted] *l'impossibilité* de réunir pour [redacted] seul spectacle trois distributions [redacted] et également satisfaisantes, compte tenu [redacted] l'importance [redacted] chacune [redacted] que même [redacted] person[redacted] condaires sont traités, vocalement, comme [redacted] premiers rôles.

Une [redacted] que l'on associe *Cavalleria Rusticana* [redacted] Mascagni [redacted] *Paillasse* [redacted] Léon Cavallo. Le seul avantage [redacted] cette solution [redacted] de faire ressortir [redacted] qualités du drame lyrique [redacted] Léon Cavallo – [redacted] de l'orchestration, ingéniosité de la modulation, valeur dramatique du livret – face [redacted] l'ouvrage [redacted] Mascagni, musicalement [redacted] complaisant [redacted] vocales. On peut cependant s'interroger [redacted] le bien-fondé d'un spectacle réunissant *Il Tabarro* et *Paillasse* puisque l'effet [redacted] souhaité [redacted] Puccini [redacted] complètement [redacted] (*Paillasse* étant également un drame réaliste de la misère et [redacted] la jalousie), [redacted] que [redacted] comparaison entre un opéra écrit en 1892 par un compositeur presque [redacted] un ouvrage de pleine maturité signé [redacted] l'un [redacted] maîtres [redacted] scène lyrique, et postérieur d'un quart [redacted] siècle, [redacted] que [redacted] au désavantage de Léon Cavallo, du moins lorsque *Paillasse* succède [redacted] *Tabarro* comme c'est le cas au palais Garnier.

Ces préliminaires suffiraient pres[redacted] à expliquer l'impression assez mitigée que l'on retire [redacted] cette nouvelle production de l'Opéra [redacted] Paris. A défaut d'un couplage plus judicieux, l'ordre inverse eût été préférable, d'autant que l'inégale qualité [redacted] distributions [redacted] mises [redacted] contribuait à défavoriser [redacted] partie du spectacle. La pré[redacted] Jon Vickers [redacted] le rôle [redacted] ne saurait suffire à rétablir un équilibre si fâcheusement [redacted]promis. Et l'on doit reconnaître que l'Italien Amadeo Zambon [redacted] le remplacer *in extremis* le [redacted] juillet, ainsi qu'on [redacted] au lever [redacted] le présenter davantage, [redacted] fait [redacted] *mieux* : l'aigu [redacted] vaillant [redacted] sûr, [redacted] suppose que le médium [redacted] le [redacted] plus *puissants. La fougue* [redacted] *Silvio*, [redacted] rival (Lajos Miller) n'en avait que plus [redacted] relief.

Correspondance parfaite

Catherine [redacted] (Nedda), qui possède [redacted] emploi, [redacted] desservie en revanche par la confusion que [redacted] metteur en scène, Patrice Kerbrat (1), [redacted] faire [redacted] naturalisme et la vulgarité. Un certain nombre [redacted] musiciens, [redacted] d'orchestre, [redacted] d'ail[redacted] la même erreur : la musique néo-classique [redacted] spectacle [redacted] tréteaux, [redacted] exemple, exigerait plus [redacted] D'autre part, la place village-salle [redacted] roulotte-palais Garnier imaginées [redacted] décorateur Philippe Kerbrat semblent à l'image d'une mise en [redacted] qui suit la [redacted]tions du livret [redacted] un minimum d'imagination. C'est d'autant plus regrettable que [redacted] grand air de bary[redacted] prologue, magnifiquement chanté [redacted] Pablo Elvira (qui, par [redacted] suite, dominera [redacted] plateau) avait déclenché, en [redacted] de spectacle, un [redacted] d'applaudissements.

On oubliera [redacted] ce *Paillasse* mal servi [redacted] profit [redacted] *Tabarro* qui l'était beaucoup mieux. La table [redacted] les chaises en formica, achetées dans [redacted] magasin [redacted] grande surface sur les conseils [redacted] Philippe Kerbrat et qui constituent l'essentiel du décor, produisent il [redacted] vrai du sordide [redacted] compte. Plus artiste de tempérament sans doute, Puccini s'est donné heureusement plus [redacted] mal pour imiter, à l'orchestre, [redacted] déraillements d'un [redacted] de barbarie, mais c'était un perfectionniste.

Ici, [redacted] mise en [redacted] Jean-Luc Boutté (1), grâce [redacted] une direction d'acteurs juste [redacted] précise, donnait [redacted] son éloquence [redacted] ce drame intérieur dont le dénouement tragique n'est que l'aboutissement. L'idée [redacted] mêler au réalisme [redacted] l'action [redacted] éléments symboliques (le musicien ambulant, les amoureux descendant des cintres comme des marionnettes), [redacted] correspondance parfaite [redacted] l'ambiguïté même du naturalisme lyrique dans lequel une place [redacted] toujours [redacted] à une dimension supplémentaire, onirique [redacted] *idéaliste, qui s'accorde particuliè*[redacted] avec [redacted] moyens spécifiques [redacted] l'art musical.

L'orchestre, placé [redacted] la direction [redacted] James Conlon, s'étant mon*tré plus respectueux* [redacted] la partition [redacted] Puccini, [redacted] en apprécier tous [redacted] raffinés [redacted] le modernisme. Enfin, la distribution [redacted] ensemble n'appelle que [redacted] éloges : un ténor *intrépide* (Giorgio Merighi), un soprano [redacted] faille (Maria Slatinaru), un baryton impressionnant (Garbis Boyagian) [redacted] le [redacted] à l'avenant (Helia T'Hézian, Jean-Louis Soumagnas, Christian Jean [redacted] Philippe Duminy).

GÉRARD [redacted]

(1) Sociétaire de la Comédie-Française.

[redacted] représentations : ce lundi 5 juillet, puis [redacted] 10 et 13 juillet, à 19 h 30.

« LA TRAVIATA » A GENÈVE

Une Violetta très élaborée

Comme Bruxelles, [redacted] *aujourd'hui une place importante* [redacted] *l'opéra* [redacted] *Ancien adjoint* [redacted] *à Paris,* [redacted] *directeur du Grand-Théâtre, M. Hugues Gall, y présente* [redacted]*tacles originaux,* [redacted] *de grands artistes, des mises* [redacted] *scène audacieuses, parfois* [redacted] (Boris, Parsifal), *mais toujours excitantes* [redacted] *superbes* (la Khovantchina *de Pier-Luigi Pizzi,* [redacted] *exemple), et l'on mesure, ici comme en France,* [redacted] *renouvellement* [redacted] *du paysage lyrique depuis dix ans.*

La [redacted] *prochaine s'annonce* [redacted] *intéressante :* la [redacted] pique, [redacted] *en* [redacted] *par* [redacted] Ionesco, *avec* [redacted] Zylis-Gara, la Somnambule, [redacted] *par* [redacted] Arrigo, *avec* [redacted] Gruberova, [redacted] *par Jérôme Savary,* Salomé *par Mau*[redacted] *Béjart,* [redacted] Figaro [redacted] *Raimondi,* [redacted] Britten, [redacted]

Nous attendions davantage cependant [redacted] *spectacle de* [redacted] *présente saison,* la Traviata, [redacted] *par Jean-Marie Simon, à qui l'on doit,* [redacted] *années,* [redacted] *soirées,* [redacted] *Lille),* la Cenerentola *(Lyon), ou* [redacted] *(Nancy* [redacted]*telet). Serait-ce qu'à* [redacted] *représentation l'élan* [redacted] *rigueur étaient* [redacted] *retombés,* [redacted] *il arrive souvent ?* [redacted] *courant ne passait guère lorsque nous l'avons* [redacted] *1er juillet, ni* [redacted] *l'Orchestre* [redacted] *romande, dirigé, avec sa* [redacted] *et son brio habituels, par Giu*[redacted] *Patané,* [redacted] *dépourvu* [redacted] *où* [redacted] *un* [redacted] *quelque*[redacted] *par* [redacted] *plus qu'ils ne les* [redacted]

[redacted] *n'a* [redacted] *révolutionner* [redacted] *scène comme* [redacted] *Béjart,* [redacted] *plutôt* [redacted] *minutieusement une* [redacted]*sphère d'époque,* [redacted] *qu'il* [redacted] *bien réussi pour* Louise. [redacted] *petit livret « dramaturgique » imprimé* [redacted]*ment,* [redacted] *répand) insistent beaucoup sur l'émergence* [redacted] *photographie à cette époque, et le* [redacted] *fort beau, de* [redacted] *Palamidese,* [redacted] *superbes* [redacted] *de* [redacted] *Gastine,* [redacted] *groupes* [redacted] *personnages, semblent* [redacted] *revivre les daguerréotypes, les photos de* [redacted]

L'intérêt [redacted] *naturelle*[redacted] *sur* [redacted] *composition* [redacted] *fragile, apeurée,* [redacted] *d'un* [redacted] *indomptable : ne* [redacted] *dernier* [redacted] *debout, malgré sa phtisie* [redacted] *avancée, ou* [redacted] *étendue sur* [redacted] *plancher glacial,* [redacted] *? Pourtant,* [redacted] *n'impose* [redacted] *vraiment un* [redacted] *dérou*[redacted] *ductile,* [redacted]*gène, multipliant* [redacted] *beaucoup d'art* [redacted] *et* [redacted] *phrasés* [redacted] *plus subtils, se* [redacted] *pianissimi palpitants qui* [redacted] *suspendus* [redacted] *l'air, lançant* [redacted] *ou* [redacted] *sanglots, parfois* [redacted] *la justesse, c'est* [redacted] *étonnant* [redacted] *qui* [redacted] *métier* [redacted] *la cantatrice,* [redacted] *paraît d'une émotion* [redacted] *artificielle. Comment* [redacted] *et* [redacted] *grandeur d'une* [redacted] *?*

[redacted] *Rendall,* [redacted] *ténor britannique, ne* [redacted] *pas lui* [redacted] *plus d'émotion, même* [redacted] *n'est pas* [redacted] *que* [redacted] *un Germont raide* [redacted] *avec son* [redacted]*peau sur* [redacted] *tête,* [redacted] *ses* « Piangi, piangi » *comme* [redacted] *L'âme* [redacted] *ce* [redacted] *soigneusement mis au point de* [redacted] *évidence, s'était non moins évidemment envo*[redacted]

JACQUES LONCHAMPT.

JAZZ

L'univers des jeunes lions

(*Suite de la première page.*)

John Purcell (anches), Craig Harris (trombone), John Blake (violon) et ceux de la rythmique, Ronnie Bur[redacted] Avery [redacted] Hopkins, Abdul Wadud, [redacted] tous de cette trempe.

Ils ont aussi en partage de ne plus se présenter sous une étiquette. Du bebop au free jazz, ils connaissent tout, jouent tout et se jouent de tout, en encyclopédistes modernes. Sans avoir encore révélé toutes leurs possibilités, Marsalis ou Freeman (qui chante aussi dans le jazz-opéra, écrit par Le Roi Jones et Georges Gruntz, créé le 2 juillet [redacted] la Mama) font largement montre de ces qualités plurielles.

Mais, comme Anthony [redacted] Newton le prouvent, ils [redacted] aussi, [redacted] et les autres, compositeurs savants, [redacted] du répertoire [redacted] jazz et de l'histoire de toutes les musiques, jusqu'à parfois friser l'académisme...

C'est qu'ils apportent quelque chose de très nouveau au [redacted] du jazz : un imaginaire [redacted] versé dans [redacted] reconnaissance, avec ses [redacted] appuyées, complets de bonne coupe, tenue très « clean » [redacted] certaine insistance [redacted] la démonstration [redacted] leur maîtrise, comme si, après des décennies [redacted] peuple noir, ou [redacted] spectaculaires, *éclatait froidement une méfiance affichée pour la folie.*

[redacted] un [redacted] fait, quelques échappées : le rythme, africain bien sûr, retrouvé par Jay Hoggard au Bellophone. Paquito [redacted] sa sonorité [redacted] importée de Cuba. Le vocaliste Bobby McFerrin dans un irrésistible trio [redacted] et [redacted] où triomphait la joie [redacted] l'improvisation, [redacted] performance [redacted] du spectacle. Hamiet Bluiett enfin, pour [redacted] fougueuse composition.

Mais [redacted] n'est plus si jeune. Et *sur les jeunes loups il* [redacted] *su faire planer* l'ombre d'un vieux lion [redacted] qui il [redacted] joué : Mingus. [redacted] jeunes [redacted] parfois, question d'âge [redacted] confort peut-être, [redacted] qui fait la [redacted] *d'un rugissement.* Ou de sa [redacted] évidence, [redacted] témoignaient chaque [redacted] chaque [redacted] chaque murmure, chaque [redacted] enfin, saxo tendu [redacted] *offrande, d'un lion hors d'âge,* [redacted] dans [redacted] nuit, [redacted] village Vanguard : Dexter Gordon.

[redacted]

QUATRE DISPARITIONS

Le compositeur Paul Rovsing Olsen

Le compositeur danois Paul Rovsing [redacted] vient [redacted] mourir. Il était âgé de cinquante-neuf ans.

Elève de Nadia Boulanger [redacted] *d'Olivier Messiaen,* [redacted] *laisse* [redacted] *œuvre importante : mélodies, pièces pour piano, symphonies,* [redacted] *opéras –* [redacted] *sur un livret* [redacted] *Lorca* [redacted] Usher, *monté l'hiver dernier à Copenhague avec succès.*

Parallèlement, Paul Rovsing Ol[redacted] *avait mené* [redacted] *double carrière de critique musical (de* [redacted] *à 1974* [redacted] Information *et* [redacted] *le grand quotidien* Berlingske Tidende) [redacted] *d'ethnomusicologue.*

Directeur [redacted] *section musicale de l'Institut* [redacted] *traditions populaires, il devait à ce* [redacted] *nombreuses missions* [redacted] *l'étranger, principalement au Groenland,* [redacted] *Proche-Orient* [redacted] *les* [redacted] *du golfe Persique, pour étudier et recueillir les musiques ancestrales. Il était parmi les pionniers* [redacted] *discipline,* [redacted] *été porté récemment* [redacted] *présidence du Conseil international* [redacted] *musique populaire.*

Paul Rovsing Olsen, qui avait [redacted] *formation* [redacted] *juriste, avait également contribué* [redacted] *la rédaction des lois votées au Danemark au début des années 60 pour* [redacted] *défense et la protection* [redacted] *la propriété artistique.*

Enfin, il s'était inlassablement efforcé de mieux faire connaître [redacted] *aimer* [redacted] *musique française* [redacted] *Scandinavie. Ces dernières années, il avait été parmi les organisateurs des semaines musicales* [redacted] *château de Lerchenborg auxquelles* [redacted] *participé des ensembles français* [redacted] *créées des* [redacted] *françaises contemporaines.*

CAMILLE OLSEN.

Caroline Delteil créatrice de la « Revue nègre »

Caroline Delteil, [redacted] de l'écrivain Joseph Delteil [redacted] créatrice de la « Revue nègre » dans [redacted] morte le [redacted] juillet [redacted] domicile de Massane, près de Montpellier. Elle [redacted] de quatre-vingt-douze ans.

D'origine américaine, Caroline Delteil, après s'être intéressée [redacted] *avait eu* [redacted] *de* [redacted] *une* [redacted] *entièrement jouée par* [redacted] *noirs* [redacted] *avait organisé la tournée* [redacted] *France. C'est ainsi qu'elle avait lancé Joséphine* [redacted] *à Paris.*

Le comédien Jean Bolo

Le comédien Jean Bolo est mort le 30 juin. Il était âgé de soixante-deux ans.

Jean [redacted] *était né* [redacted] *27* [redacted]*bre 1919.* [redacted] *carrière, après* [redacted] *engagement* [redacted] *pilote dans les F.F.L.,* [redacted] *résume en quelques* [redacted] *: Dullin, André Clavé et Yves Bureau, Vilar* [redacted] *Gérard Philipe, Jean-Marie Serreau, Pitoëff, jusqu'à la remarquable composi*[redacted] *qu'il fit avec son frère Pierre dans le film* le Jardinier, *de Jean-Pierre Sentier.*

Il [redacted] *une qualité exceptionnelle : l'enthousiasme. Il* [redacted] *fond* [redacted] *tout ce qu'il faisait sans* [redacted] *jamais* [redacted] *moindre considéra*[redacted] *personnel n'entre* [redacted] *ligne de compte.*

CASAMAYOR.

Georges Galli « l'Homme à l'Hispano »

Le chanoine Georges Galli, qui avait [redacted] « l'Homme [redacted] l'Hispano », [redacted] le 3 juillet [redacted] Marseille, des suites d'une intervention chirurgicale. Il [redacted] quatre-vingts ans.

C'est Julien Duvivier qui remar[redacted] *Georges Galli, alors avocat, et* [redacted] *choisit pour interpréter le* [redacted] l'Homme à l'Hispano, *l'un* [redacted] *derniers grands succès du cinéma* [redacted] *côtés d'Huguette Duflos. Mais au cours d'un tournage à Londres, Georges Galli, après une grave maladie,* [redacted] *brusquement* [redacted] *le cinéma* [redacted] *décide de devenir prêtre.*

Ordonné [redacted] *1938* [redacted] *Saint-Maximin, Georges Galli est nommé curé de Sanary en 1947, et il y crée la Cité de* [redacted] *jeunesse, ensemble sportif, social* [redacted] *culturel qu'il offre à* [redacted] *municipalité.*

■ **RECTIFICATIF.** – A propos des « Boréades » de Rameau, nous avons écrit à tort dans « *le Monde* » du 17 juin : « Les éditions Stil sont détentrices des droits de la Bibliothèque nationale, qui *a autorisé* les représenta[redacted] d'Aix-en-Provence [redacted] partitions réalisées par John Eliot Gardiner. » Ce sont en effet les éditions Stil qui *ont autorisé* ces représentations.

■ Le Premier Prix du dix-neuvième Festival de Spa, concours international de la chanson francophone, a été décerné à Gérard Blanchard (France). Le Prix du public est allé à Manuel Brault (Canada) [redacted] le Prix [redacted] Spa [redacted] Alexandre Révérend (France) [redacted] Christine Stéfanski (Belgique).

SPECTACLES

théâtres

Les salles subventionnées

[redacted] municipales

Opéra (742-57-50), 19 h 30 : Il Tabarro, I Pagliacci.
Comédie-Française (296-10-20), 20 h 30 : la Dame de chez [redacted].

Les autres salles

[redacted] (606-49-24), 21 h : le Nombril.
[redacted] Paris (281-00-11), 18 h 30 : les [redacted] Jacques [redacted] Fataliste ; 22 h : Virage.
Deux portes (361-24-51), 20 h 30 : le Pain de ménage ; le Défunt.
Espace-Gaîté (327-95-94), 22 h : [redacted] Forêt des bienfaits.
Fontaine (874-74-40), 20 h 30 : Si jamais je te pince, j'invite le colonel.
Huchette (326-38-99), 20 h 15 : la Cantatrice chauve ; 21 h 30 : la Leçon.
Lucernaire (544-57-34). Théâtre noir : 18 h 30 : l'Île des esclaves ; 20 h 30 : Sylvie Joly ; 22 h 30 : le Cratère de Chicago, le Sang des fleurs ; Théâtre rouge ; 18 h 30 : Eon ; 20 h 30 : Tchoufa ; 22 h 15 : Gustave Parking. Petite salle : 18 h 30 : Parlons français ; 21 h : le Fétichiste ; 22 h 15 : Dialogues de sourdes.
Mathurins (265-90-00), 21 h : Emballage perdu.
[redacted] (320-89-90), 21 h : la Cagnotte.
[redacted] (770-52-76), [redacted] 30 : Folle Amanda.
Plaisance (320-00-06), 20 h 30 : la Camarde.
Ranelagh (288-64-44), 20 h 15 : Franz [redacted].
Théâtre d'Edgar (322-11-02), 20 h 30 : les Babas cadres.
Théâtre [redacted] (245-28-12), 20 h 30 : Jean Harlow contre Billy the [redacted].

Les cafés-théâtres

Au Bec fin (296-29-35), 20 h 30 : Tohu Bahut ; 22 h : le Président ; 23 h 30 : Vous [redacted] à [redacted] prochaine ?
Blancs-Manteaux (887-15-84), I : 20 h 15 : Areuh = MC2 ; 21 h 30 : Les Démones Loulou ; 22 h 30 : Des bulles dans l'encrier ; II : 20 h 15 : Embrasse-moi, idiot ; 21 h 30 : Qui a tué Betty Grandt ! ; 22 h 30 : Comment ça va Zanni ?
Café [redacted] (322-11-02), I, 20 [redacted] : Tiens voilà deux boudins ; 21 h 45 : Mangeuses d'hommes. — II, 20 h 30 : Praline et Berlingotte ; 21 h 45 : L'amour c'est comme un bateau.
L'Envol (347-33-06), 19 h : P. Quirni.
Fanal (233-91-17), 20 h : Une saison en enfer ; 21 h 15 : les Grandes Sartreuses.
[redacted] **Casino** (278-36-50), 21 [redacted] : Douby... be good ; 22 h 30 : les Bas de Hurleveau.

[redacted] (606-07-48), 20 h 30 : Les voyages déforment les valises ; 21 h 30 : C'est où les îles Baléares ? ; 22 h 30 : [redacted].

Les chansonniers

[redacted] de [redacted] République (278-44-45), 21 h : [redacted] François.

Le music-hall

Comédie [redacted] (281-29-36), 20 h [redacted] : Brel, je persiste et signe...
Espace-Gaîté (327-95-94), 20 h 30 : Ricardo d'Afrique.

La danse

Théâtre du Rond-Point (256-70-80), 20 h 30 : Rush Dance Company.

Les concerts

Escalier d'or, 21 h : E. Berchot (Chopin).
Eglise Saint-Julien-le-Pauvre, [redacted] 30 : Ensemble A. Chelly (Boccherini, Dvorak...).

Les festivals

FESTIVAL DU MARAIS
(887-74-31)

[redacted] culturel [redacted] Belgique, [redacted] 30 : [redacted].
Essaïon I, 18 h 30 : l'Île de Tulipatan ; 20 h 15 : le [redacted] cassé ; [redacted] h : Il s'appelle peut-être Dupont. — II, 20 h 30 : la Kabbale selon Aboulafia ; 22 h 15 : De quelle falaise dites-vous ?
Cour de l'hôtel d'Aumont, 21 h 30 : le Bavard imprudent.
Café de la Gare, 21 h 15 : Yalta.

Jazz, pop, rock, folk

Casino de Paris (874-26-22), 21 h [redacted] Lee Jones.
[redacted] (326-65-05), 21 h 30 : J.-P. Sasson Quintet.
Chapelle des Lombards (357-24-24), 22 h : Agbavia et Patato Valdes.
L'Ecume (542-71-16), 22 [redacted] : L. Nguyen, S. Merland.
Feeling (271-33-41), 22 h : Cl. François, J. Querlier, B. Girard, P. Jacquet.
Petit Journal (326-28-59), 21 h 30 : [redacted] tor jazz band.
Petit Opportun (236-01-36), 20 h 30 : Ph. Petit, R. Jean-Marie, R. del Fra, Ch. Bellonzi.

En région parisienne

Vincennes, Théâtre [redacted] (374-73-74), 21 h : le Dîner bourgeois.

cinéma

Les films marqués (*) sont interdits aux moins de treize ans, (**) aux moins de dix-huit ans.

La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24)

[redacted]

BEAUBOURG [redacted]

[redacted] h : L'éventail [redacted] Lady [redacted] d'E. Lubitsch ; 17 h : Hommage [redacted] muel Fuller : Shock Corridor ; 19 h : Elise ou la vraie vie, de [redacted] Drach.

Les exclusivités

ALLEMAGNE MERE BLAFARDE (All., v.o.) : Marais, 4e (278-47-86).
AMERICAN TOUR OF THE ROLLING STONES 1981 (A., v.o.) : Vidéostone, 6e (325-60-34).
LES ANNEES DE PLOMB (All., v.o.) : Studio de [redacted] Harpe, 5e (354-34-83).
LES AVENTURIERS DE [redacted] **PERDUE** (A., v.o.) : George-V, [redacted] (562-41-46) ; (v.f.) : [redacted] Haussmann, 9e (770-47-55).
BANDITS, [redacted] (Arg., v.o.) : Cluny-Ecoles, 5e (354-20-12).
LE BEAU MARIAGE (Fr) : Hautefeuille, [redacted] (633-79-38) ; Saint-Lazare Pasquier, [redacted] (387-35-43) ; Parnassiens, 14e (329-83-11).
BREL (Fr.) . Forum, 1er (297-53-74) ; [redacted] Saint-Germain, [redacted] (222-72-80) ; Publicis Champs-Élysées, 8e (720-76-23) ; Paramount-Opéra, [redacted] (742-56-31) ; Paramount-Bastille, 14e (343-79-17) ; Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10) ; [redacted] 17e (758-24-24).
CANNIBAL FEROX (**) (A., v.o.) : Paramount-City, 8e (562-45-76).
LA CHÈVRE (Fr.) : [redacted], 2e (742-60-33).
LE CHOC (Fr.) : [redacted]retagne, 6e (222-57-97) ; Normandie, [redacted] (359-41-18).
CINQ ET LA PEAU (Fr.) : [redacted] Gît-le-Cœur, [redacted] (326-80-25).
[redacted] (Port., v.o.) : Action République, 11e (805-51-33).
[redacted] **DE** [redacted] (Fr.) : Paramount-Odéon, 6e (325-59-83) ; Paramount-Opéra, 9e (742-56-31).
LE DERNIER VOL [redacted] **L'ARCHE DE NOE** (A., v.f.) : Napoléon, 17e (380-41-46).
LA DERNIÈRE [redacted] (Austr., v.o.) : Forum, 1er (297-53-74) ; St-Germain-Studio, 5e (633-63-20) ; Élysées-Lincoln, [redacted] (359-36-14) ; [redacted]siens, 14e (329-83-11) ; Olympic, [redacted] (542-67-42) ; Victor-Hugo, 16e (727-49-75).
200 000 [redacted] **EN CAVALE** (A.), [redacted] : Gaumont-Halles, 1er (297-49-70) ; Marignan, [redacted] (359-92-82) ; v.f. : Berlitz, [redacted] (742-60-33).
DIVA (Fr.) Movies, 1er (260-43-99) ; Vendôme, 2e (742-97-52) ; Panthéon, [redacted] (354-15-04) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; Parnassiens, 14e (329-83-11).
DOUX MOMENTS DU PASSÉ (Esp., v.o.) : Lucernaire, 6e (544-57-34).
L'ÉTAT DE [redacted] **PERMANENT** (Fr.) : J.-Cocteau, 5e (354-47-62). H. Sp.

Pour [redacted] renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles
«LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES»
704.70.20 (lignes groupées)
(de 11 [redacted] 21 heures,
sauf les dimanches et jours fériés)

Lundi 5 juillet

LES FANTOMES DU CHAPELIER (Fr.) : Impérial, 2e (742-72-52) ; Quintette, 5e (633-79-38) ; [redacted] (359-29-46) ; Montparnasse-Pathé, 14e [redacted] 12-06).
FITZCARRALDO (All. v.o.) : Gaumont-Halles, 1er (297-49-70) ; Hautefeuille, [redacted] (633-79-38) ; Ambassade, 8e (359-19-08) ; Kinopanorama, 15e (306-50-50) ; 14 Juillet-Beaugrenelle, 15e (575-79-79) ; v.f. : Montparnasse-Pathé, 14e (320-12-06).
LA GALAXIE [redacted] **LA TERREUR** (**) (A., v.o.) : Ambassade, [redacted] (359-19-08). — V.f. : Français, 9e (770-33-88) ; Clichy-Pathé, 18e (522-46-01).
GEORGIA (A., v.o.) : Cluny-Ecoles, [redacted] (354-20-12) ; U.G.C. [redacted] 8e (225-[redacted]).
LA GUERRE [redacted] **FEU** (Fr.) : Quintette, 5e (633-79-38) ; Lucernaire, 6e (544-57-34).
HALLOWEEN II (*) (A., v.o.) [redacted] (359-41-18). — V.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32) ; U.G.C. Rotonde, 6e (633-08-22).
HAMMETT (A., v.o.) : Gaumont-Les Halles, 1er (297-49-70) ; Hautefeuille, [redacted] (633-79-38) ; Gaumont Champs-Élysées, [redacted] (359-04-67) ; Pagode, 7e (705-12-15) ; Olympic, 14e (542-67-42) ; 14 [redacted] Beaugrenelle, 15e (575-79-79) ; Parnas[redacted] 14e (329-83-11). — V.f. : Impérial, 2e (742-72-52) ; Nation, 12e (343-04-67) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06) ; Gaumont Convention, 15e [redacted] 42-27) ; Mayfair, 16e (525-27-06) ; Clichy Pathé, [redacted] (522-46-01).
L'INCROYABLE ALLIGATOR (*) (A., v.o.) : Marignan, 8e (359-92-82). — V.f. : Berlitz [redacted] (742-60-33) ; Richelieu, [redacted] (233-56-70) ; Fauvette, 13e (331-60-74).
INVITATION AU [redacted] (Fr.) : U.G.C. Danton, [redacted] (329-42-62) ; [redacted] 8e (225-18-45).
LES JEUX DE LA COMTESSE DOLINGEN DE GRATZ (Fr.) : Noctambules, [redacted] (354-42-34).
JEUX D'ESPIONS (A., v.o.) : Marignan, 8e (359-92-82). — V.f. : Français, 9e (770-33-88).
LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE (Fr.) : [redacted] Luxembourg, 6e (633-97-77).
LA MAISON DU LAC (A., v.f.) : U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32) ; U.G.C. Rotonde, [redacted] (633-08-22).
LA MAITRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS (Ang., v.o.) : Épée de [redacted] (337-57-47) ; Elysées Lincoln, [redacted] (359-36-14) ; Biarritz, 8e (723-69-23) ; Saint-Ambroise, 11e (700-89-16).
LES MAITRES DU TEMPS (Fr.) : Studio Cujas, 5e (354-89-22) ; Calypso, 17e (380-30-11) ; Saint-Ambroise, 11e (700-89-16). H. Sp.
MEURTRE AU SOLEIL (A., v.o.) : [redacted]ritz, 8e (723-69-23). — V.f. : U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32).
[redacted] **LA SAINT-VALENTIN** (**) (A., v.o.) : Paramount-City, [redacted] (562-45-76). — V.f. : [redacted] Linder, [redacted] (770-40-04) ; Paramount Opéra, [redacted] (742-56-31).
MISSING (PORTÉ DISPARU) (A., v.o.) : [redacted] 1er (297-49-70) ; [redacted] (326-79-17) ; U.G.C. [redacted] (325-71-08) ; [redacted] (359-41-18) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79). — V.f. : Bretagne, 6e (222-57-97) ; Caméo, [redacted] (246-66-44) ; U.G.C. Gare [redacted] Lyon, 12e (343-01-59) ; U.G.C. Gobelins, 13e (336-23-44) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Magic-Convention, 15e (828-20-64) ; Paramount Maillot, 17e (758-24-24) ; Clichy-Pathé, 18e (522-46-01) ; Tou[redacted] (364-51-98).
[redacted] (Fr.) : 14-Juillet-Racine, [redacted] (633-43-71) ; 14-Juillet-Parnasse, [redacted] (326-58-00) ; Olympic-Balzac, [redacted] (561-10-60) ; 14-Juillet-Bastille, 11e (357-90-81).
N'OUBLIE PAS TON [redacted] **AU VESTIAIRE** (Fr.) : U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32).
LA NUIT DE VARENNES (Fr.) : [redacted] de la Harpe, 5e (354-34-83) ; [redacted]sade, [redacted] (359-19-08) ; Calypso, 17e [redacted] 30-11).
[redacted] **FOUT, NOUS ON S'AIME** (Fr.) : Richelieu, 2e (233-56-70) ; Coli[redacted] (359-29-46) ; Français, 9e (770-33-88) ; Nation, 12e (343-04-67) ; Gaumont Sud, 14e (327-84-50) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06) ; Clichy [redacted] 18e (522-46-01).
PARSIFAL (All., v.o.) : [redacted] (705-12-15).
LA PASSANTE DU [redacted] (franç.) : Paramount Marivaux, [redacted] (296-80-40) ; [redacted] 6e (325-59-83) ; Paramount Mercury, 8e (562-75-90) ; Paramount Galaxie, 13e (580-18-03) ; Paramount [redacted] 17e (758-24-24).
[redacted] (Fr.) : Forum, 1er (297-53-74) ; Studio-Alpha, 5e (354-39-47) ; Paramount [redacted] (325-59-83) ; [redacted] Champs-Elysées, 8e (720-76-23) ; Paramount Opéra, [redacted] (742-56-31).
PIXOTE, LA LOI [redacted] **FAIBLE** (Bré.) (*) — V.o. : [redacted] Cujas, [redacted] (354-89-22) ; V.f. : Capri, 2e (508-11-69).
POUR CENT [redacted] **T'AS** [redacted] (Fr.) : Rio Opéra, [redacted] (742-82-54) ; U.G.C. Odéon, [redacted] (325-71-08) ; Biarritz, [redacted] (723-69-23) ; U.G.C. [redacted] de Lyon, 12e (343-01-59) ; Montparnos, 14e (327-52-37).

LES FILMS NOUVEAUX

BLUE HOLOCAUST, film italien [redacted] (**), [redacted] : [redacted] J.-Cocteau, 5e (354-47-62) ; Paramount-City, [redacted] (562-45-76) ; v.f. : Paramount-Marivaux, [redacted] (296-80-40) ; Paramount-Galaxie, 13e (580-18-03) ; Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10) ; Paramount-Montmartre, 18e (604-34-25).
TERREUR A L'HOPITAL CENTRAL, film américain [redacted] Jean-Claude Lord (**), v.o. : Quintette, 6e (633-79-38) ; [redacted] 8e (359-92-82) ; v.f. : [redacted] (544-14-27) ; Français, 9e (770-33-88) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; Fauvette, 13e (331-56-86) ; Gaumont-Sud, 14e (327-84-50) ; Clichy-Pathé, 18e (522-46-01) ; Ga[redacted] 20e (636-10-96).
INTERDIT AUX MOINS DE TREIZE ANS, film français de Jean-Louis Bertuccelli (*) : U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32) ; [redacted] Beaubourg, 1er (271-52-36) ; U.G.C. Odéon, 6e (325-71-08) ; [redacted] Parnasse, [redacted] (326-58-00) ; U.G.C. [redacted] (723-69-23) ; [redacted]théna, 12e (343-00-65) ; 14 Juillet-Beaugrenelle, 15e (575-79-79).
LE FANTOME DE MILBURN, film américain [redacted] Irvin (*), v.o. : Gaumont-les-Halles, 1er (297-49-70) ; Quintette, 5e (633-79-38) ; Gaumont-Ambassade, [redacted] (359-19-08) ; v.f. : Impérial, [redacted] (742-72-52) ; Nation, 12e (343-04-67) ; Montparnasse-83, [redacted] (544-14-27) ; Gaumont-Convention, 15e (828-42-27) ; Clichy-Pathé, [redacted] (522-46-01).
LE [redacted] **DE VERONICA** [redacted] film [redacted] v.o. : U.G.C. Odéon, 6e (325-71-08) ; U.G.C. [redacted]tonde, 6e (633-08-22) ; U.G.C. Champs-Élysées, 8e (359-12-15) ; v.f. : U.G.C. Caméo, [redacted] (246-66-44) ; 14 Juillet-Bastille, 11e (357-90-81) ; Bienvenue-Montparnasse, 14e (544-25-02).
THE FRENCH, film français [redacted] William Klein : Ciné-Beaubourg, 1er (271-52-36) ; Élysées-Lincoln, 8e (359-36-14) ; [redacted] 14e (329-83-11).
SUPER LES NANAS, film [redacted] de Roger Corman, v.f. : George-V, [redacted] (562-41-46) ; Lumière, 9e (246-49-07).
LA MÉMOIRE FERTILE, film belgo-palestinien de Michel Khleifi : [redacted] (354-50-91).
POUR LES PALESTINIENS, UNE ISRAÉLIENNE TÉMOIGNE, film israélien d'Edna Politi, v.o. : St-Séverin, 5e (354-50-91).

QU'EST-CE QUI FAIT COURIR DAVID ? (Fr.) : U.G.C. Danton, 6e (329-42-62) ; Biarritz, 8e (723-69-23) ; 14 Juillet Bastille, 11e (357-90-81) ; [redacted] Montparnasse, 14e (544-25-02) ; 14 [redacted] Beaugrenelle, 15e (575-79-79).
QU'EST-CE QUI FAIT [redacted] **LES FILLES** [redacted] (Fr.) : U.G.C. Ermitage, [redacted] (359-15-71) ; U.G.C. Caméo, 9e (246-66-44) ; Maxéville, [redacted] (770-72-86) ; U.G.C. Gare de Lyon, [redacted] (343-01-59) ; U.G.C. [redacted] 13e (336-23-44) ; Miramar, 14e (320-89-52) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Magic-Convention, 15e (828-20-64) ; [redacted] Montmartre, [redacted] (606-34-25).
REDS (A., v.o.) : George-V, 15e [redacted] 41-46).
LE RETOUR DE MARTIN GUERRE (Fr.) : Quintette, 5e (633-79-38) ; Le Paris, [redacted] (359-53-99) ; St-Lazare-Pasquier, 9e (387-35-43) ; Mont[redacted] Pathé, 14e (320-12-06) ; [redacted] 12e (343-00-65) ; P.L.M. Saint-Jacques, [redacted] (589-68-42).
[redacted] **ET ROUKY** (A., v.f.) : Napoléon, [redacted] (380-41-46).
LES [redacted] **EN VACANCES** (Fr.) : Richelieu, 2e (233-56-70).
TAXI ZUM KLO (All., v.o.) : Marais, 4e (278-47-86).
THE MAFU CAGE (A., v.o.) (*) : Épée de [redacted] 5e (337-57-47).
LE TOMBEUR, LE FRIMEUR ET L'EMMERDEUSE (A.) (*) : V.o. : Marignan, 8e (359-92-82) ; V.f. : Berlitz, 2e (742-60-33) ; Gaumont-Richelieu, 2e (233-56-70) ; Fauvette, 13e (331-56-86) ; Montparnasse 83, [redacted] (544-14-27) ; Gaumont-Convention, 15e [redacted] 42-27) ; Gaumont-Gambetta, 20e (636-10-96).
LE [redacted] **DU MONDE** (Fr.) : Studio 43, [redacted] (770-63-40).
UN MATIN ROUGE (Fr.) : Paramount-[redacted] 2e (296-80-40) ; [redacted]dicis, 5e (633-25-97) ; Monte-Carlo, 8e (225-09-83) ; Paramount-Bastille, 11e (343-79-17) ; [redacted] 13e (707-12-28) ; Convention St-Charles, 15e (579-33-00).
LES UNS ET LES AUTRES (Fr.) : [redacted] Matignon, [redacted] (359-31-97).
L'USURE DU TEMPS (SHOOT THE MOON) (A. v.o.) : Cluny Palace, 5e (354-07-76) ; Elysées-Point-Show, 8e (225-67-29).
VALENTINA (Sov., v.o.) : Cosmos, [redacted] (544-28-80).
Y-A-T-IL UN FRANÇAIS DANS LA SALLE ? (Fr.) (*) : Saint-Michel, [redacted] (326-79-17) ; Colisée, [redacted] (359-29-46).

Les grandes reprises

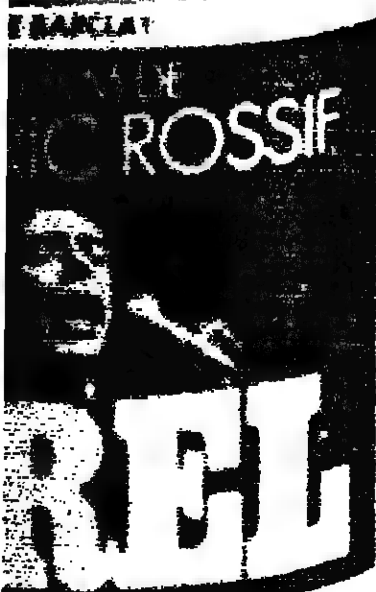
[redacted] **NOW** (A., v.o.) (*), Gaumont-Halles, 1er (297-49-70) ; Hautefeuille, 6e (633-79-38) ; [redacted] Ambassade, 8e (359-19-08) ; V.f. : [redacted] 83, [redacted] (544-14-27) ; Français, [redacted] (770-33-88) ; [redacted] 12e (343-04-67) ; Fauvette, 13e (331-56-86) ; [redacted] 14e (327-84-50) ; Wepler, [redacted] (522-46-01) ; [redacted] 19e (241-77-99).
ALICE AU PAYS [redacted] **MERVEILLES** (A.), [redacted] 15e (554-46-85) ; Napoléon, 17e (380-41-46).
AMERICAN GRAFFITI (A., v.o.), Châtelet-Victoria, 1er (508-94-14).
AUTANT EN EMPORTE LE VENT (A., v.f.), [redacted] Haussmann, [redacted] (770-47-55).
LE BAL DES [redacted] (A., v.o.) (*), Élysées Point Show, 8e (225-67-29).
BANANAS (A., v.o.), Paramount [redacted] 6e (325-59-83) ; V.f. : Paramount Opéra, [redacted] (742-56-31).
LA BELLE AU [redacted] **DORMANT** (A., v.f.), [redacted] Pavois, 15e (554-46-85) ; Napoléon, 17e (380-41-46).
BEN HUR (A., v.o.), Biarritz, [redacted] (723-69-23). V.f. : Rex, [redacted] (236-83-93) ; U.G.C. Gobelins, 13e (331-23-44) ; [redacted]ramar, 14e (320-89-52) ; Mistral, [redacted] (539-52-43) ; Magic-Convention, 15e [redacted]) ; Murat, 16e (651-99-75) ; Secrétan, [redacted] (241-77-99).
LE [redacted]**, LA BRUTE ET LE TRUAND** (A., v. ang.), Cluny-Palace, [redacted] (354-07-76) ; Marbeuf, [redacted] (225-18-45) ; V.f. : U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32) ; Maxeville, 9e (770-72-86) ; Montparnos 14e (327-52-37).
CABARET (A., v.o.), Forum 1er (297-53-74) ; Action-Christine, [redacted] (325-47-46) ; George-V, [redacted] (562-41-46) ; Olympic, 14e (542-67-42) ; Parnassiens, 14e (329-83-11) ; V.f. : Lumière, 9e (246-49-07).
CALIGULA (Ang., v.o.), Châtelet-Victoria, 1er (508-94-14).
CHER PAPA (It., v.f.), [redacted] 9e (770-77-58).
[redacted] **CHARIOTS DE FEU** (A., v.o.), U.G.C. Marbeuf, 8e (225-18-45).
LA CINQUIEME VICTIME (A., v.o.), Studio Bertrand, 7e (783-64-66).
LA CIOCIARA (It., v.o.), Templiers, 3e (272-94-56).
CLAIR DE FEMME (F), [redacted] Victoria, 1er (508-94-14).
COLLEGE (A.), Marais, [redacted] (278-47-86).
LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PARFAIT (A., v.o.), [redacted] Christine, 6e (325-47-46).
2001, L'ODYSSÉE DE L'ESPACE (A., v.f.), Élysée Point-Show, [redacted] (225-67-24) ; 3 Haussmann, 9e (770-47-55).
DARK VICTORY (A., v.o.), Olympic Luxembourg, 6e (633-97-77) ; Olympic [redacted] (561-10-60) ; Olympic Entrepôt, 14e (542-67-41).
EMMANUELLE (F.) (**), [redacted] Marivaux, 2e (296-80-40) ; Paramount-Odéon, [redacted] (325-59-83) ; Paramount-City, [redacted] (562-45-76) ; Paramount-Opéra, [redacted] (742-56-31) ; Paramount-Bastille, 11e (343-79-17) ; Paramount-Galaxie, 13e [redacted] ; Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10) ; Convention Saint-Charles, 15e (579-33-00) ; Passy, [redacted] (288-62-34) ; Paramount-Maillot, 17e (758-24-24) ; Paramount-Montmartre, 18e (606-34-25) ; [redacted] (241-77-99).
LES ENFANTS DU PARADIS (F.), [redacted]nelagh, 16e (288-64-44).
EXCALIBUR (Angl., v.f.), Opéra-Night, 2e (296-62-56).
FELLINI-ROMA (It., v.o.), Champo, 5e (354-51-60).
LA FIÈVRE DANS LE SANG (A., v.o.), [redacted] (325-47-46).
FRANKENSTEIN [redacted] (A., v.f.), Opéra-Night, 2e (296-62-56).
LA GUERRE DES ÉTOILES (A., v.o.), Quartier Latin, [redacted] (326-84-65) ; Mari[redacted] (359-92-82). V.f. : [redacted] (742-60-33) ; Richelieu, 2e (233-56-70) ; Fauvette, 13e (331-60-74) ; Gaumont-Sud, 14e (327-84-50) ; Montparnasse-Pathé, 14e (320-12-06) ; Convention St-Charles, 15e (579-33-00) ; Wepler, 18e (522-46-01) ; Gaumont-Gambetta, 20e (636-10-96).
HELLZAPOPPIN (A.), Ciné-Beaubourg, 3e (271-52-36).
LES INDOMPTABLES (A., v.o.), Studio Bertrand, 7e (783-64-66).
L'INTROUVABLE (A., v.o.), Olympic-Luxembourg, [redacted] (633-97-77).
JOURS TRANQUILLES [redacted] **CLICHY** (A., v.o.), Châtelet-Victoria, 1er (508-94-14).
LE LAURÉAT (A., v.o.), [redacted] Village, 5e (633-63-20).
MARATHON MAN (A., v.o.), [redacted] Victoria, 1er (508-94-14).
LA MORT AUX [redacted] (A., v.o.), Olympic-Halles, 1er (278-34-15) ; Action-Écoles, 5e (325-72-07) ; Olympic Saint-Germain, [redacted] (222-87-23) ; Olympic Balzac, [redacted] (561-10-60) ; Saint-Lazare-Pasquier, [redacted] (387-35-43) ; Par[redacted] 14e (329-83-11) ; Gaumont-Convention, 15e (828-42-27).
LE MASSACRE DE KAFR KASSEM (F.), Saint-Séverin, [redacted] (354-50-91).
MIDNIGHT EXPRESS (A., v.o.) (**), U.G.C. Marbeuf, [redacted] (225-18-45) ; V.f. : Capri, 2e (508-11-69).
MOULIN ROUGE (A., v.o.), Movies, 1er (260-43-99).
[redacted] **A VENISE** (Ital., v.o.), [redacted] Galande, 5e (354-72-71) h. sp.
[redacted] **NEW-YORK** (A., v.o.), [redacted] Germain Huchette, 5e (633-63-20).
OPÉRATION DRAGON (H.k., v.o.), U.G.C. [redacted] (329-42-62) ; U.G.C. Ermitage, 8e (359-15-71) ; V.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; U.G.C. Opéra, [redacted] (261-50-32) ; [redacted] 14e (539-52-43) ; [redacted] 14e (327-53-27) ; [redacted] Saint-Charles, 15e (579-33-00) ; Murat, 16e (651-99-75) ; Paramount-Montmartre, 18e (606-34-25).
ORANGE MÉCANIQUE (A., v.f.) (**), Capri, 2e (508-11-69) ; [redacted] Galande, 5e (354-72-71), h. sp.
PAPILLON (A., v.o.), U.C.G. Danton, [redacted] (329-42-62) ; Ermitage, [redacted] (359-15-71) ; V.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; U.C.G. [redacted]lins, 13e (336-23-44) ; Miramar, 14e (320-89-52) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Magic [redacted] 15e (828-20-64) ; Murat, 16e (651-99-75).
LA PÊCHE AU TRÉSOR (A., v.o.), [redacted] Logos, [redacted] (354-26-42).
LE [redacted] (It., v.o.), St-Ambroise, 11e (700-89-16).
RAGTIME (A., v.o.), Ranelagh, 16e [redacted] 64-44) h. sp. ; V.f. : Bergère, [redacted] (770-77-58) ; A. Bazin, 13e (337-74-39).
LES RAISINS [redacted] (A., v.o.), [redacted] Contrescarpe, 5e (325-78-37).
[redacted] **RIVIÈRE** [redacted] **RETOUR** (A., v.o.), [redacted] 6e (325-47-46).
LE SHERIF EST [redacted] **PRISON** (A., v.o.) Opéra-Night, 2e (296-62-56).
SALO (It., v.o.), [redacted] (633-10-82).
LE TROUPEAU (Turc, v.o.), 14-Juillet Parnasse, [redacted] (326-58-00).
UNE HISTOIRE SIMPLE (F.), [redacted] Victoria, 1er (508-94-14).
UNE NUIT A CASABLANCA (A., v.o.), Studio Logos, 5e (354-26-42).
[redacted] **ROMAINES** (A., v.o.), Champo, 5e (354-51-60).

Les festivals

L'ÉTÉ DES CHEFS-D'ŒUVRE (v.o.) : Rivoli-Beaubourg, [redacted] (272-63-32), [redacted] h et 22 h : les Visiteurs du soir ; [redacted] h : Alexandre Nevski ; 20 [redacted] : Quand la ville dort.
FESTIVAL MARILYN (v.o.) : [redacted] Ecoles, 5e (325-72-07) : [redacted] ce soir.
HUMPHREY BOGART (v.o.) : Action Lafayette, 9e (878-80-50), I : Les [redacted]tiques années 20 ; II. : la rivière d'argent.
[redacted] **J. DEMY, J. RENOIR** : Action République, 11e (805-51-33) : Les [redacted]pluies de Cherbourg.
ROBERT DE NIRO (v.o.) : Espace [redacted] 14e (327-95-94). En alternance : Raging Bull, Sanglantes [redacted].
FRED ASTAIRE : Mac Mahon, 17e (380-24-81) : [redacted] fixe sur New-York.
CYCLE FASSBINDER (v.o.) : [redacted] Beaubourg, 3e (271-52-36) : le Marchand des [redacted] saisons ; Despair ; Gibier de [redacted] ; [redacted] chinoise.
LUIS BUNUEL (v.o.) : [redacted] 14e (321-41-01) : le Fantôme de la liberté ; Cet obscur objet du désir.

Les séances spéciales

[redacted] **LA RECHERCHE DE MR GOODBAR** (A., v.o.) : [redacted] films, 17e (622-44-21), 20 h 10.
AMERICAN GIGOLO : [redacted] Victoria, 1er (508-94-14), [redacted] h.
AMERICAN GRAFFITI (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1er (508-94-14), 16 h + 0 h 10.
CITIZEN KANE (A., v.o.) : Olympic-Luxembourg, [redacted] (633-97-77), 12 h et 24 h.
LA [redacted] **AU CORPS** (A., v.o.), Olympic-Luxembourg, [redacted] (633-97-77), 12 h et 24 h.
JE T'AIME MOI NON PLUS (Fr., Châtelet-Victoria, 1er (508-94-14), 15 h 50.
NEIGE (Fr.), Templiers, [redacted] (272-94-56), 22 h.
MORT [redacted] **VENISE** (It., v.o.) : Studio Galande, [redacted] (354-72-71), 15 h 40.
PERFORMANCE (A., v.o.) : Olympic-Luxembourg, [redacted] (633-97-77), 12 h et 24 h.
LA [redacted] (Fr.), Châtelet-Victoria, 1er (508-94-14), 20 h.
[redacted] **LE SPECTACLE COMMENCE** (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1er [redacted] 94-14), 22 h 10.
SCARAMOUCHE (Fr.), Acacias, 17e (764-97-83), 16 h.
THE ROCKY HORROR [redacted] (A., v.o.) : [redacted] Galande, 5e, (354-72-71), 22 h 40 et 0 h 15.
LES YEUX DE LAURA MARS (A., v.o.) : Templiers, 3e (272-94-56), [redacted].
ZABRISKIE POINT (A., v.o.) : Boîte à Films, 17e (622-44-21), 18 h 15.





Lundi 5 juillet

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

[redacted] h [redacted] **Ciné-club de Menton : la Bataille du rail.**
Film français [redacted] R. [redacted] (1945), avec T. Laurent, L. Desagneaux, R. Leroy, L. Pauleon. (N. rediff.)
Organisation et action des cheminots résistants, sous l'occupation. Destruction d'un convoi transportant des soldats allemands et des armes, après le débarquement allié du [redacted] juin 1944. Une page d'histoire reconstituée à « hauteur d'hommes ». Mise en scène d'une réalité vécue. Acteurs professionnels peu connus, aussi authentiques que [redacted] de la S.N.C.F. participant [redacted] ce film. Prix du jury international au Festival de Cannes [redacted]

22 h **Entretien-interview**
Avec René Clément.

23 h **Journal.**

DEUXIÈME CHAINE : [redacted]

20 [redacted] 55 **Eurovision : Football.**
En direct de Madrid : Espagne-Angleterre.

[redacted] h 50 **Jazz : La grande parade.**
[redacted] Bobo Jazz [redacted]

23 [redacted] 15 **Journal.**

TROISIÈME CHAINE : FR 3

[redacted] h 35 **Cinéma (le rire du lundi) : les Barbouzes.**
Film français [redacted] Lautner (1964), avec L. Ventura, B. Blier, F. Blanche, C. Millot, J. Hahn, M. Darc, A. Weber. (N. [redacted].)
Cinq as des services secrets, un Français, un Suisse (!), un Allemand, un Soviétique et un Américain cherchent à s'emparer – en [redacted] mutuellement – [redacted] brevets d'armes ultra-modernes détenus par la veuve d'un trafiquant. Ils se heurtent [redacted] une bande de Chinois. Délirante, étincelante parodie des films d'espionnage. Courses, bagarres, mauvais tours, gags à la pelle, dialogues farfelus [redacted] Michel Audiard. Un « classique » de la comédie burlesque selon Lautner.

[redacted] h 20 **Journal.**

[redacted] h [redacted] **Magazine : Thalassa.**

23 [redacted] 20 **Musiclub.**
Ballet Kirov de Leningrad : *Paquita* ; Pas de quatre de G. Poony.

FRANCE-CULTURE

19 h [redacted], **Présence des arts** : L'univers des Maeght.
20 h, **Le motard de la mort**, de K. Hagerup.
21 h, **L'autre scène ou les vivants et les dieux** : Catherine, la sainte de l'oie.
[redacted] h 30, **Nuits magnétiques** : Qu'est-ce que c'est que ce cirque ?

FRANCE-MUSIQUE

19 h 38, **Jazz.**
20 h, **Les muses en dialogues.**
20 [redacted] 30, **Concert** : Œuvres d'E. Levinas, Devilliers, Ingram et R. Strauss par l'Ensemble Intercontemporain, dir. : S. Cambreling.
22 h 15, **La nuit sur France-M[redacted]** : Œuvres de [redacted], Telemann, Hotteterre, Mozart ; 23 h 5, Aspects de la musique française : œuvres de Wiener, Alkan ; [redacted] h 5, Le tour du monde.

Mardi 6 juillet

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

[redacted] h 30 **Feuilleton : [redacted] Pinot, [redacted] *d'aujourd'hui.***
13 h **Journal.**
13 [redacted] 35 **Série : l'Homme qui valait trois milliards.**
14 [redacted] 40 **Tour de France cycliste.**
Quatrième étape : Beaurain-Mouscron (Belgique).
17 h 10 **Croque-vacances.**
Dessin animé, variétés, bricolage.
18 h 20 **Série : La malle de Hambourg.**
La photo du repas de noce.
19 h 20 **Emissions régionales.**
19 h 45 **Tour de France cycliste.**
(Résumé.)
[redacted] [redacted] [redacted]
20 h 35 **Au théâtre ce soir : la Quadrature du cercle.**
De V. Kataiev, adaptation française E. Huntzbuchler, mise en scène G. Vitaly, avec M. Courseaux, G. Beller, C. Jacquinot...
Dans un immeuble moscovite, deux étudiants décident de se marier sans informer l'autre. Les deux mariages auront lieu le même jour.
[redacted] h 20 [redacted] : [redacted]
Avec le comte Carnavon, Lady Diana Cooper et Lord Reith.
23 h [redacted] **Journal.**

DEUXIÈME CHAINE : [redacted] 2

[redacted] h 30 **A.N.T.I.O.P.E.**
[redacted] h 15 **Ces gens du tour.**
12 [redacted] 45 **Journal.**
13 h 35 [redacted] **: S.O.S. Hélico.**
14 h **Aujourd'hui la vie.**
Être ou se croire laide.
15 h [redacted] **: Kojak.**
15 h 50 **Sports.**
Hippisme : Automobile : Championnats du monde de sauts.
18 h **Récré A2.**
18 h [redacted] **C'est la vie.**
18 [redacted] 50 **Jeu : Des chiffres et des lettres.**
[redacted] [redacted] 20 [redacted] **régionales.**
[redacted] [redacted] 45 **Spécial Coupe [redacted] monde.**
20 h **Journal.**
20 [redacted] [redacted] **Dossiers de l'écran : Les jumeaux.**
De C. [redacted]
22 h [redacted]
Marianne Gosset et Claude Massot ont réuni et isolé pendant dix jours, dans un château [redacted] Bretagne, vingt couples [redacted] jumeaux [redacted]. Avec [redacted] participation [redacted] professeurs Gedda, Bouchard, [redacted]
23 [redacted] [redacted] **Journal.**

TROISIÈME CHAINE : FR 3

18 h 55 **Tribune libre.**
Centre d'études anti-impérialistes.
[redacted] h 10 **Journal.**
[redacted] [redacted] 20 **Emissions régionales.**
[redacted] [redacted] [redacted] **Pour les jeunes.**
Les Contes des prés et des bois ; Atout-jeunes été : le camping.
[redacted] h 55 **Dessin animé.**
Il était une fois l'homme.
20 [redacted] **Les jeux de l'été.**
[redacted] h 35 **La dernière séance.**
Une émission d'E. Mitchell et G. Jourd'hui.
Le chanteur nous emmène au cinéma. Avec, comme toujours, les actualités de l'époque, des dessins animés et deux films.
20 h 50 **Cinéma : Le train sifflera trois fois.**
Film américain [redacted] F. Zinnemann (1952), avec G. Cooper, T. Mitchell, L. [redacted] Jurado, G. Kelly, O. Kruger. (N. rediff.)
Le jour de son mariage, le shériff d'une bourgade [redacted] l'Ouest, qui vient d'abandonner ses fonctions, apprend qu'un bandit décidé à se venger de lui, va arriver par le train avec trois complices. Personne ne veut l'aider à les affronter. La tragédie d'un homme seul, dans une action dont [redacted] durée – ce fut un événement à l'époque – correspond exactement [redacted] celle du film. Ce western à suspense, où Gary Cooper est remarquable, connut un très grand succès commercial.
22 h 45 **Journal.**
22 h [redacted] **Cinéma : la Perle noire.**
Film [redacted] R. Thorpe (1953), avec R. Taylor, S. Granger, A. Blyth, B. St John, K. Wynn. (Rediff.)
Chargé de commander un baleinier pour une campagne [redacted] pêche, un marin retrouve son frère disparu du côté des [redacted] Gilbert et qui s'est dévoyé pour s'approprier un trésor de perles maléfiques.
[redacted] d'aventures fidèle [redacted] une tradition hollywoodienne, [redacted] spectaculaires, affrontement dramatique de Robert Taylor et Stewart Granger.
[redacted] h 35 ***Prélude à la nuit.***
« Ouverture de Coriolan », de [redacted]

FRANCE-CULTURE

7 [redacted] 2, **Identités** : Réveils en d'autres lieux, avec P. Oster.
8 h, **Les chemins de la connaissance** : Le point sur le darwinisme (le transformisme de Lamarck) ; à 8 h 32, Le petit jardin : un jardin de curé ; à 8 h 50, La colombe et la baleine.
[redacted] h 7, **La matinée des autres** : Les livres d[redacted]utres.
10 h 45, **Etranger mon ami.**
11 h 2, **Perspectives du vingtième siècle** : quatre générations de musiciens français contemporains (et à 17 h 32).
12 h 5, **Agora** : La production des grands hommes, avec M. Godelier.
12 h 45, **Panorama** : Le Festival Estival [redacted] Paris ; Actualité musicale de la [redacted]
13 h 30, **Libre parcours variétés.**
14 h, **Sons** : Foot...
[redacted] [redacted] 5, **Un livre, des voix** : « Poèmes 1951-1981 » de B. Delvaille.
14 h 47, **Le monde au singulier** : L'actualité selon S. Salgado, photographe brésilien.
15 [redacted] 30, **Les points cardinaux** : La pratique de l'enseignement privé.
16 h 30, **Micromag.**
[redacted] h, **Roue libre** : Quelques gouttes d'eau bénite.
18 h 30, **Feuilleton** : La cinquième planète, d'après F. et G. Hoyle.
[redacted] h 25, **Jazz à l'ancienne.**
19 [redacted] 30, **Sciences** : Regards sur les sciences humaines, par Pierre Thuillier.
20 h, **Dialogues** : Sport et violence, avec J.-M. Brohm et J. Ferran.
21 h 15, **Musiques de notre temps** : Pierre Schaeffer.
22 h 30, **Nuits magnétiques** : Le cirque.

FRANCE-MUSIQUE

6 h 2, **Musiques du matin** : Œuvres de Vivaldi, Boieldieu, de Falla ; 7 h 5, Œuvres de Lully, Beethoven, Rimsky-Korsakov.
[redacted] h 7, **Quotidien-Musique.**
[redacted] h 5, **Musiciens d'aujourd'hui** : [redacted] Monk : « [redacted] pianiste » ; œuvres d'Ellington, de Monk ; 12 h, Léo Ferré : Verlaine, Baudelaire, Rimbaud ; 12 [redacted] 35, œuvres de Chabrier, Debussy ; 13 h, opérette : « Tzarévitch », de Lehar.
[redacted] h [redacted], **D'une oreille à l'autre** : Œuvres de Martinu, Beethoven, Haendel, Purcell, Liajunov ; [redacted] h, Repères contemporains : Œuvres de Garcia.
17 h 2, *Les intégrales* : Les quatuors de Haydn.
18 h, **Concert** : Dixièmes Rencontres internationales de musique contemporaine : Œuvres de Pagh-Paan, Lefebvre, Xenakis, Levinas, par l'Ensemble 2e2m.
19 h 38, **Jazz.**
20 h, **Premières loges** : Wolfgang Windgarsen, ténor : Œuvres de Wagner.
20 h 30, **Soirée lyrique** : « Idoménée », opéra en trois actes de Mozart, par le Nouvel Orchestre philharmonique et les chœurs de Radio-France, dir. : F. Layer, avec M. A. Nicolas (premier violon). [redacted] J. Protschka, J. Gomez, C. Vanesse.
23 h 30, **La nuit sur France-Musique** : Jazz Club.

TRIBUNES ET DÉBATS

LUNDI 5 JUILLET

– [redacted] *Laurent Fabius*, [redacted] chargé du budget, participe au journal d'Europe 1, [redacted] 19 heures.

MARDI [redacted] JUILLET

– *M. Pierre Beregovoy*, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, est invité sur France-Inter, à 7 h 40.

– [redacted] *Yanos Kadar*, premier secrétaire du parti hongrois, est reçu au journal d'Antenne 2, à 20 heures.

Point [redacted] vue

L'AVENIR DE L'AUDIOVISUEL

Trompettes de [redacted] renommée...

par DIDIER MOTCHANE (*)

RIEN de tel que la télé pour attiser [redacted] passions ordinaires. [redacted] pas, [redacted] l'imaginaire [redacted] l'homme [redacted] la rue, ce qui [redacted] la rue ? et dans l'imaginaire [redacted] l'homme du pouvoir, le pouvoir lui-même ? [redacted] nourrit l'une l'autre. Tant que [redacted] systèmes médiatiques [redacted] exclusi[redacted] pro-duire [redacted] unique, tant [redacted] les [redacted] ne [redacted] les locataires du regard d'autrui, la multiplication des programmes et des images renforcera la passivité [redacted] choix [redacted] sens. Comment [redacted] ne [redacted] convertir qui [redacted] apparemment qu'à [redacted] ? [redacted] ne [redacted] le pouvoir [redacted] font [redacted] qui, [redacted] même qu'ils ne [redacted] partage, s'en réservent [redacted] partage, l'expression ?

[redacted] qui se poursuit [redacted] *tour du projet de loi sur l'audiovisuel* aura donc été nécessairement piégée d'avance. [redacted] avons l'ambition [redacted] montrer qu'il n'est [redacted] inconcevable, [redacted] que [redacted] difficile, [redacted] déjouer quelques pièges, [redacted] d'une conception [redacted] d'une contrefaçon réelle [redacted] pluralisme, [redacted] profes[redacted] la [redacted] d'expres[redacted] de [redacted] culture.

Le développement [redacted] la [redacted] *implique*, aujourd'hui, qu'elle acquiert l'usage actif, non plus seulement de la poste et du téléphone, [redacted] moyens [redacted]. Le développement [redacted] de [redacted] *charges précis*, [redacted] *éventuellement* [redacted] un fonds géré par le ministère de la communication, ou [redacted] pas la [redacted] manière de donner corps [redacted] la volonté [redacted] proclamée par [redacted] *gouvernement*, épaisseur [redacted] consis[redacted] à [redacted] politique [redacted] régionalisation qui ne [redacted] se [redacted] sur l'éclatement [redacted] FR 3 ?

Une [redacted] politique ferait du minis[redacted] agent régulateur d'une communica[redacted] *sociale* [redacted] *les impulsions* [redacted] nature, l'âme [redacted] de la [redacted]. Or, il ne semble [redacted] qu'une attention particulière ait été accordée jusqu'à présent [redacted] nouvelle du [redacted] public. [redacted] d'un [redacted] à l'autre [redacted] communauté nationale, [redacted] seules valeurs qui permettraient [redacted] celle-ci [redacted] résister, [redacted] l'avenir, aux [redacted] du [redacted]

[redacted] qu'au cœur même du service public, [redacted] natio[redacted] des radios et de télévision, [redacted] l'esprit [redacted] certains [redacted] leurs réformateurs, prévaut [redacted] conception [redacted] pluralisme [redacted] il [redacted] urgent [redacted] prendre congé. Car [redacted] Troie [redacted] marchands du Temple, [redacted] qui prétend fonder l'indépendance de l'information – pour ne [redacted] parler de son objectivité – [redacted] la magistrature de ses dispensateurs, érigés [redacted] quatrième pouvoir. Comme si la [redacted] garantir l'indépendance des journalistes, c'est-à-dire la liberté [redacted] déterminer [redacted] pression extérieure [redacted] d'une espèce [redacted] médecins, [redacted] ou [redacted] *ingénieurs* [redacted] pouvait [redacted]

constituer en arbitres, [redacted] dispensés d'annoncer leur couleur [redacted] chargés d'annoncer la couleur.

Il faut le dire avec force : le plura[redacted] n'est [redacted] le neutralisme, il [redacted] est [redacted] la négation. Le pluralisme n'est pas un produit du « [redacted] » mais [redacted] la confrontation, il ne [redacted] collusions mystérieuses [redacted] stratosphériques qui sont [redacted] l'air du temps [redacted] d'idées, d'images [redacted] d'intérêts qui [redacted] la [redacted] l'histoire. Or, [redacted] la différence [redacted] *écrite, vingt* [redacted] pouvoir de droite ont fait de la télévision [redacted] – [redacted] de l'information [redacted] – un aquarium [redacted] poissons [redacted] perdent leur sillage, le [redacted] d'un [redacted] protéi[redacted] dont on [redacted] jamais d'où il vient.

Faut-il rappeler [redacted] pluralité [redacted] documents, discours, [redacted] ne suffit [redacted] pluralisme [redacted] l'information. Il [redacted] que chaque [redacted] aussi [redacted] possible, c'est-à-dire [redacted] et, [redacted] échéant, politiquement situé.

[redacted] *nôtre* l'absence, qui [redacted] qu'une abstention hypocrite [redacted] l'État, [redacted] posé l'information radio-télévisée, et donc [redacted] qui le [redacted] les [redacted] d'influence ; c'est [redacted] contraire [redacted] présence qui [redacted] être [redacted]. Par qui [redacted] ? [redacted] sans doute, [redacted] le pouvoir régulateur [redacted] règlements [redacted] cahiers [redacted] charges, [redacted] surtout par l'arbitrage [redacted] d'un véritable pluralisme, qui ne [redacted] naître que du [redacted] même [redacted] communication sociale, [redacted] qu'il faut [redacted]

Telle sera [redacted] d'une [redacted] Autorité, [redacted] je ne suis pas sûr que la composition [redacted] discutée avec [redacted] juridique qu'elle a [redacted]. *L'important, n'est-ce pas* plutôt sa [redacted] qui est, d'une [redacted], de servir [redacted] régulateur – et non d'écran – [redacted] la compétition [redacted] usagers [redacted] d'autre [redacted] de [redacted]rantir le [redacted] bon fonctionnement de [redacted] profession ? Le profes[redacted] des [redacted] journalistes de [redacted] être défendu, non pas comme le principe [redacted] de leur indépendance – ce serait là continuer le contresens sur le pluralisme qui [redacted] d'être dénoncé et [redacted] la [redacted] des luttes d'in[redacted] et [redacted] *conflits* [redacted] *pouvoir* sous [redacted] indistinction technocratique – mais à la fois comme un de ses éléments et [redacted] un [redacted] partagé avec [redacted] travailleurs.

La [redacted] professionnalisme [redacted] les journalistes à manifester *leurs opinions plutôt que de les* inciter à les taire ; il [redacted] faut donc des journalistes [redacted] opinions. Ce n'est [redacted] en [redacted] au compte [redacted] professionnelle la dénoncia[redacted] d'une [redacted] sorcières qui n'a [redacted] lieu, qu'on [redacted] parviendra.

Le véritable défi

En vérité, le véritable [redacted] la démocratisation [redacted] à un pouvoir [redacted] gauche [redacted] moins [redacted] la [redacted] les [redacted] dépendance du gouver[redacted] qu'à [redacted] le *gouvernement* [redacted] *dépendance* [redacted] Il s'agit, [redacted] prévaloir, chez nos ministres [redacted] qu'ils [redacted] un [redacted] il s'agit [redacted] prévaloir la légitimité du [redacted] pu[redacted] la puissance [redacted] marché. Gis[redacted] n'avait [redacted] d'avoir [redacted] media [redacted] sa botte, il lui [redacted] du capital et [redacted] la culture les [redacted] *ses pieds*.

Un an [redacted] pouvoir [redacted] gauche n'a [redacted] rompu ce [redacted]. [redacted] égard, le projet [redacted] loi proposé [redacted] gouvernement [redacted] au moins au [redacted] élaboration, [redacted] qu'il comporte quelques amélio[redacted] considérables, [redacted] mi-chemin des [redacted] plus décisifs.

En bref, il reste même – sauf en ce qui concerne la Haute [redacted] S.F.P. – [redacted] plus proche [redacted] la loi de 1974 que du schéma de l'O.R.T.F. Or, sans prétendre qu'il faille, à huit [redacted] distance, [redacted]tituer celle-ci [redacted] l'identique, (la création d'une [redacted] radiodiffusion [redacted] doute judicieuse) [redacted] structure [redacted] l'O.R.T.F. avait, [redacted] inconvénients de [redacted] cas le [redacted] *d'avoir obligé* [redacted] la démante[redacted] pour [redacted] que l'on sait : *c'était* un outil [redacted] puissant [redacted] du [redacted]vice public [redacted] faire [redacted] place [redacted] la création radiophonique [redacted] en France et à en assurer le rayonnement à l'étranger.

Or, si l'éclatement régional progressif de FR [redacted] est imposé par la *perspective d'une véritable régionali*sation, le maintien [redacted] deux [redacted] programmes [redacted] sion, dont on peut [redacted] ailleurs supposer qu'il constitue, du point de [redacted] gestion du personnel une solution [redacted] facilité [redacted], du point [redacted] de [redacted] désignation [redacted] directions, une [redacted] risques, [redacted]mule [redacted] notre sens plusieurs inconvénients :

[redacted] *il prive le service public d'un outil* [redacted] de [redacted] poussée [redacted] concurrence privée peut [redacted] l'utilisation [redacted] (si [redacted] concertation européenne suffisamment [redacted] ne parvient [redacted] contenir) du cablage [redacted] notre [redacted] ou, [redacted] un niveau différent, [redacted] développement foudroyant de la pro[redacted] commerciale [redacted] vidéo[redacted] ;

[redacted] il prive [redacted] futures [redacted] régionales, [redacted] FR [redacted] qui rendraient disponibles leur non-duplication ;

[redacted] enfin, [redacted] il [redacted] la programmation [redacted] chaque chaîne [redacted] effets déplorables d'une [redacted] indices d'écoute dont [redacted] connaît combien [redacted] intrinsèquement [redacted]. *L'usage d'une conception* aussi [redacted] la [redacted], conception, qui ne [redacted] pertinence inavouée [redacted] la ré[redacted] productions culturelles [redacted] marchande, [redacted] à l'alignement [redacted] programmes [redacted] favorise, en elle-même, [redacted] dégradation et l'uniformisation [redacted] culture.

Une manière d'être

Un [redacted] la culture, [redacted] en effet aussi [redacted] risque [redacted] lequel [redacted] savons que la meilleure des lois ne nous préservera pas, mais qu'elle [redacted] nous [redacted] débusquer. L'enchaînement [redacted] toujours selon lequel [redacted] complaisance [redacted]cessive *au* [redacted] (mais [redacted] com[redacted] pas [redacted] excessive ?) nivelle et uniformise à tel point la qualité des productions des [redacted] que leur dégradation [redacted], par un [redacted] en [redacted] la [redacted] conscience, l'injection d'un *concentré* [redacted] *compensatoire*. Rien de plus vulgaire, au [redacted] cou[redacted], qu'une [redacted] ainsi [redacted] vulguée, [redacted] de plus [redacted] que l'image d'un peuple acculé à se [redacted] de [redacted] sorte.

Puisque [redacted] culture, comme [redacted] *rappelait opportunément le* [redacted] not, [redacted] avant tout une manière d'être, faisons en sorte [redacted] la [redacted] populaire s'y exprime. [redacted] nous [redacted] à ce moment-là qu'il n'y a [redacted] en effet, en [redacted] un public, mais des publics, avec chacun sa manière [redacted] *d'écouter ou* [redacted] *parler*.

L'espace [redacted] requièrent [redacted] mass [redacted] celle [redacted] l'homme de la [redacted] rejoignent. C'est [redacted] même attention qu'il faudrait accorder [redacted]. C'est la même logique – [redacted] du financement [redacted] *service public* – qui devrait régir l'économie [redacted] l'ensemble du [redacted] public [redacted] la communication.

Il est inquiétant, [redacted] égard, [redacted] le [redacted] partiel [redacted] un [redacted] du [redacted] public [redacted] l'au[redacted] n'ait [redacted], sinon [redacted] son principe, [redacted] moins, semble-t-il, [redacted]. Il [redacted] paradoxal que la *loi de 1982 fit une part plus belle* [redacted] *la* publicité que [redacted] 1974. Comme on [redacted] sait, ce [redacted] budgétaires qui pèsent [redacted] plus [redacted] ce genre [redacted] choix. [redacted] redevance n'est [redacted] populaire, [redacted] publicité ne l'est pas non plus.

[redacted] la [redacted] *dessine*, nous [redacted] déjà [redacted] plusieurs [redacted] publique, et [redacted] parlementaires, [redacted] syndicats [redacted] mêmes, dont il [redacted] paradoxal qu'ils [redacted] à son [redacted] plus de prévention qu'ils n'en marquèrent [redacted] la loi [redacted] 1974, lui éviteront, souhaitons-le, quelques [redacted] L'essentiel [redacted] ailleurs. [redacted] une [redacted] communication [redacted] avec [redacted] la [redacted] et, sans doute, [redacted] capables [redacted] comprendre [redacted] vivre.

Nous [redacted] beaucoup [redacted] à gauche n'a, [redacted] l'information, [redacted] la culture [redacted] la politique, [redacted] conception ni de pratique vraiment différentes de [redacted] le giscardisme [redacted] : [redacted] ce que signifie, particulièrement [redacted] domaine [redacted] l'audiovisuel, [redacted] mot d'ordre séraphique « [redacted] aux [redacted] ». Il [redacted] vrai que [redacted] l'on [redacted] pratique [redacted] changements d'hommes qu'à l'identique, comme [redacted] a [redacted] très peu d'exception près le cas, [redacted] n'est pas la peine.

Il [redacted] temps que [redacted] pouvoir [redacted] gauche [redacted] obligé de *s'excuser à chaque* [redacted] déranger quelques habitudes. L'ancien régime [redacted] l'audiovisuel n'est [redacted] métronome d'un fonctionnement régulier des institutions de la République.

(*) Secrétaire national [redacted] parti [redacted]cialiste, chargé de [redacted] culturelle.

A ÉCOUTER

Thelonious Monk sur France-Musique

Que Thelonious [redacted] suscité tant [redacted] discussions houleuses parmi les pianistes [redacted] jazz, il n'y [redacted] pas lieu [redacted] s'en étonner. Volontiers silencieux, l'homme [redacted] la barbichette chinoise [redacted] aux chapeaux invraisemblables. [redacted] son [redacted]vre, chaotique, presque bancale, est frappé [redacted] sceau [redacted]. Quelques [redacted] après [redacted] dispari[redacted] France-Musique lui [redacted] semaine [redacted] réalisation a été confiée [redacted] un in[redacted] musicien, le pianiste Henri Renaud, et [redacted] musicologue et compositeur André Hodeir.

Découpé en cinq parties, [redacted] série aborde les aspects les plus importants [redacted] la personnalité [redacted] Monk : [redacted] rapports [redacted] américaine, le pianiste, le compositeur, le [redacted] contemporain. Nous finirons [redacted] belle [redacted] un entretien enregistré par Monk lui-même, [redacted] inédit [redacted] les ondes.

Pour les jazzophiles en deuil, c'est une résurrection. Pour les [redacted], une manière [redacted] découvrir [redacted] on [redacted] un piano, [redacted] d'entendre la musique [redacted]

MARC GIANNESINI.

★ Du lundi au vendredi, France-Musique, « Les musiciens d'aujourd'hui », de 9 heures à 12 heures.

Le Monde

régions

Ile-de-France

MALGRÉ LE BLOCAGE DES PRIX

Les tarifs du stationnement continueront d'augmenter à Paris

Le blocage [redacted] prix décidé par le gouvernement [redacted] concerne pas [redacted] tarifs du stationnement payant. L'augmentation [redacted] rifs a été décidé au mois de mars dernier par le Conseil de Paris (*le Monde* des 28 et [redacted] mars) et entre progressivement en application. C'est ainsi, par exemple, que dans certains quartiers de la capitale, le stationnement « résidentiel » vient de [redacted] comme prévu, de 10 [redacted] 12 F. Avant la fin de l'année tous les tarifs du stationnement augmenteront. Ils passeront selon [redacted] arrondissements, de [redacted] 3 F de l'heure et de 3 à 4 F. L'abonnement annuel [redacted] V.R.P., lui, variera [redacted] 550 F.

Pourquoi une telle augmentation ? Les différentes [redacted] effec[redacted] par [redacted] services [redacted] Ville [redacted] que entre 1974 et 1980, le tarif moyen du stationnement payant [redacted] augmenté [redacted] 6,4 [redacted] par an alors que [redacted] même temps le coût de la vie s'est accru de 10 [redacted] celui [redacted] deux premières heures [redacted] stationnement dans [redacted] parcs publics, [redacted] justement [redacted] parcomètres étaient installés, [redacted] 8,5 [redacted] par an. Les conséquences de cette situation, toujours selon les services [redacted] la Ville, [redacted] l'augmentation [redacted] la [redacted] du stationnement [redacted] donc [redacted] l'occupation [redacted] places le long [redacted] trottoirs. Cela réduit à néant la [redacted] sion [redacted] stationnement payant [redacted] entraîne une [redacted] progression [redacted] recettes, [redacted] dépenses [redacted] gestion augmentent [redacted] 11 [redacted] an.

A [redacted] bilistes [redacted] en 1981 environ 132 millions répartis dans [redacted] caisses [redacted] la Ville, de l'État [redacted] du Syndicat des transports parisiens dont [redacted] président est le préfet de la région Ile-de France ; ce dernier organisme [redacted] réservant la plus [redacted] partie de [redacted] somme.

Il y a [redacted] sujet d'une vieille que[redacted] entre l'État et [redacted] Ville. Celle-ci réclame, en effet, depuis des [redacted] une meilleure répartition [redacted] charges, compte tenu de son bénéfice dans [redacted] affaire, [redacted] « 70 [redacted] *dressées par* [redacted] *contractuelles qui* [redacted] *la charge* [redacted] *la Ville* », affirme M. Éd[redacted] Frédéric-Dupont, adjoint [redacted] maire chargé de la circulation. Toujours [redacted] la fin [redacted] année, 1 800 places nouvelles [redacted] payant [redacted] être créées [redacted] la capitale. [redacted] répartissent [redacted] : 1 [redacted] le dix-septième [redacted] rondissement, [redacted] le huitième [redacted] 100 [redacted] septième.

Après la [redacted] parcomètres [redacted] trottoirs parisiens, ce [redacted] 800 places qui [redacted] réservées au stationnement payant. *Doit-on encore* [redacted] *augmenter* [redacted] nombre ? Tout plaide [redacted] faveur d'une politique volontariste : une meilleure rotation [redacted] véhicules, ce qui « facilite » [redacted] stationnement et [redacted] circulation, [redacted] gardiens [redacted] la paix employés au contrôle du [redacted] tionnement — ce qui arrange les affaires [redacted] la préfecture de police — et, enfin, une surveillance [redacted] couloirs d'autobus. L'objectif [redacted] d'atteindre [redacted] 000 places environ. Une fois [redacted] nombre [redacted] parcomètres atteint, [redacted] techniciens [redacted] la préfec[redacted] police estiment que [redacted] seuil au-delà duquel il devient inutile de faire payer les automobilistes pour garer [redacted] voiture le long du trottoir [redacted] atteint.

J. P.

Paris aime-t-il la bicyclette ?

L'annonce [redacted] la Ville de [redacted] création d'un réseau de bandes cyclables dans la capitale (dont [redacted] km seraient aménagés au mois d'août) appelle de la part de la Fédération [redacted] la bicyclette les observations suivantes :

Sur la plupart des voies, [redacted] cyclables prévues ne [redacted] au bord du trottoir, mais [redacted] contraire coincées [redacted] la circulation générale d'une part, [redacted] de stationnement [redacted] un couloir réservé d'autre part. Ce choix nous [redacted] extrêmement dissuasif. [redacted] du manque d'agrément et du danger, et aussi parce qu'il conduit à rendre [redacted] bandes cyclables permissives pour les voitures. *Il aurait été beaucoup* plus judicieux [redacted] décaler [redacted] file de stationnement ou le couloir d'autobus [redacted] le milieu de la chaussée, et de mettre la bande cyclable à sa place naturelle : près des piétons (sur [redacted] largeur de 2 m au lieu de 1,50 m, et moyennant un aménagement particulier aux arrêts d'autobus).

Certains [redacted] tels que les bords de Seine, [redacted] *Champs-Elysées*, les boulevards [redacted] Maréchaux [redacted] d'autres grands boulevards [redacted] suffisam[redacted] larges pour qu'on puisse y aménager des pistes cyclables physiquement séparées du [redacted] la circulation. [redacted] disposerait ainsi d'un [redacted] cyclable accessible non seulement aux usagers quotidiens adultes, mais aussi [redacted] promeneurs et [redacted] enfants. Cela permettrait [redacted] multiplier les espaces de loisirs qui manquent tant à Paris.

Il s'agit [redacted] d'une solution « au rabais », décidée hâtivement, pour dire « qu'on s'occupe aussi des cyclistes », [redacted] même qu'on s'est [redacted] cupé un peu des piétons [redacted] un peu des autobus, avec le succès [redacted] relatif que l'on connaît. En vérité, la clientèle privilégiée de la Ville [redacted] Paris [redacted] l'automobiliste, qu'il ne faut surtout [redacted] gêner et pour lequel on engloutit chaque année des sommes énormes.

Aucune amélioration ne peut [redacted] apportée, à Paris comme [redacted] toute [redacted] ville, sans poser comme préalable la restriction de l'usage immodéré [redacted] la voiture individuelle. Plutôt qu'un simple badigeonnage [redacted] c'est un nouveau plan [redacted] circulation qu'il faut mettre [redacted] l'étude, lequel doit être basé sur un principe de priorité absolue [redacted] modes de déplacement [redacted] moins gaspilleurs d'es[redacted] et d'énergie.

★ *Fédération des usagers* [redacted] *bicyclette* (FUBICY), Paris, 32, rue Raymond-Losserand, 75014 Paris. Tél. : 322-72-85.

RUE DE SURÈNE

La Belgique en l'hôtel de La Marck

M. Paternotte [redacted] la Vaillée, [redacted] Belgique [redacted] France, [redacted] un in[redacted] petit [redacted] l'his[redacted] rue [redacted] Surène, où [redacted] installé [redacted] Belgique (1).

C'est en 1723 que le roi autorisait Joseph [redacted] d'Agues[redacted] Champeron [redacted] Mme de la Vergue à établir le marché d'Aguesseau [redacted] rène [redacted] du faubourg Saint-Honoré, quartier qui [redacted] financiers, grands seigneurs et [redacted] renom [redacted] d'élégantes [redacted] par les [redacted] plus [redacted].

[redacted] patentes [redacted] du [redacted] 1745 permirent [redacted] le marché d'Aguesseau entre la rue Royale et la rue de la [redacted] (il y [redacted] toujours) [redacted] le terrain sur lequel [redacted] en [redacted] un hôtel [redacted] par l'entrepreneur Gau[redacted] pour [redacted] Sandrié, [redacted] charpentier [redacted] femme [redacted] Meunier qui [redacted] louait [redacted] bail à vie au comte de la Marck.

D'un style [redacted] pur, l'hôtel [redacted] la Marck, comme ses proches voisins les hôtels de Charost et d'Evreux (aujourd'hui ambassade de Grande-Bretagne et palais de l'Elysée) construits par Mazinet Mollet dans le faubourg Saint-Honoré, est situé entre cour et jardin et ses salons ont conservé leurs boiseries Régence blanc et or ainsi que les ferronneries en bronze doré dues à Sterlin et une des pièces possède un très beau décor chinois, œuvre de Jean-Baptiste Huet.

Après avoir [redacted] La-marck, [redacted] divers propriétaires [redacted] locataires dont M. Paternotte de la [redacted] conte [redacted] agréablement l'histoire et parmi lesquels on [redacted] le marquis [redacted] Castries, la famille [redacted] Mercy Argenteau et... [redacted] Fayette qui l'acheta [redacted] 1775 [redacted] le revendre [redacted] plus tard.

[redacted] maison [redacted] abrite actuellement [redacted] de l'ambassadeur a fait l'objet il y a quelque [redacted] d'une restauration [redacted] M. Jean-Pierre Jouve, architecte des [redacted] ments historiques.

C'est [redacted] du hui[redacted] arrondissement où [redacted] l'hôtel [redacted] Lamarck que MM. Yvan Christ [redacted] Jean-François [redacted] ont [redacted] de [redacted] mieux connaître [redacted] un [redacted] beau [redacted] important ouvrage où [redacted] décrits, répertoriés [redacted] remarquablement photographiés [redacted] monuments publics [redacted] privés et [redacted] perspectives de la place de la Concorde à l'Etoile, du palais de Chaillot à la [redacted] territoire parisien [redacted] privilégié(2). Et c'est en évoquant [redacted] ceux qui du règne de Louis XV à la IIIe République [redacted] conquis et organisé l'ouest de Paris que M. Yvan Christ [redacted] écrit [redacted] tion. L'itinéraire [redacted] en [redacted] de symbole, ne réunit-il pas comme il en est sur le terrain du huitième arrondissement que nous allons fouler le [redacted] l'électisme ?

Un très beau livre dont il faut souhaiter qu'il soit réédité dans un format [redacted] un promenade à travers le huitième arrondissement !

ANDRÉE [redacted]

(1) *L'hôtel* [redacted] *Lamarck*, un [redacted] *18 × 21, 116 pages, 11 illustrations en noir*, Berger-Levrault, 120 F.

(2) *Champs-Elysées, Faubourg-Saint-Honoré, plaine Monceau*, un volume 29 × 35, relié toile rouge et or, 307 pages, photos noir et couleur, Henri-Veyrier éd.

Bourgogne

L'AMÉNAGEMENT DES ANCIENNES CARRIÈRES

L'Yonne donne l'exemple

Les jardiniers municipaux [redacted] la petite [redacted] Laroche-Migennes, [redacted] l'Yonne, [redacted] ligne Paris-Lyon, sont [redacted] leur affaire. [redacted] vient de leur livrer [redacted] terrain [redacted] plusieurs hectares [redacted] lequel [redacted] enfin [redacted] leurs talents. Pelouses, [redacted] de fleurs, jardin botanique, [redacted] la disposition [redacted] qui n'en croient pas leurs yeux. Il y a [redacted] quelques [redacted] l'emplacement [redacted] parc [redacted] sorte de terrain [redacted] marécageux où [redacted] croupissait depuis un [redacted] excavations d'une ancienne carrière.

Cette transformation quasi miraculeuse qui a nécessité le charroi de 40 000 mètres cubes [redacted] n'a [redacted] grand-chose [redacted] municipalité. Elle [redacted] pour [redacted] par la [redacted] granulats que payent chaque [redacted] exploitants [redacted] gravières [redacted] pour [redacted] tiers par le [redacted] régional [redacted] Bourgogne. Une maison départementale [redacted] la [redacted] un [redacted] aéré, disposés [redacted] d'un étang [redacted] l'on pêche déjà [redacted] brochet, viendront compléter [redacted] réalisation *exemplaire*.

L'Yonne [redacted] départements [redacted] France qui [redacted] le plus souffert [redacted] et des gravières. La construc[redacted] chantiers [redacted] l'au[redacted] Paris-Lyon [redacted] T.G.V. en [redacted] la [redacted] Quatre [redacted] cinquante exploitations défigurent [redacted] territoire, une trentaine d'autres s'ouvrent chaque année [redacted] vilaines *cicatrices du passé* [redacted] *légion*. Mais ici au moins [redacted] réagi. Les textes qui obligent [redacted] industriels du granulat à remettre les lieux en état à la fin du chantier sont rigoureusement appliqués. Et l'on s'efforce [redacted] réaménager les carrières à l'abandon. [redacted] cours d'une tournée d'inspection à laquelle participaient [redacted] soixantaine d'ingénieurs, d'élus [redacted] journalistes le comité de gestion de [redacted] taxe sur [redacted] granulats a pu présenter le 21 juin dernier plusieurs exemples [redacted] travail [redacted] récupération. Ici c'est un terrain [redacted] sport qui [redacted] pris la place d'un espace chaotique, ailleurs le blé [redacted] à nouveau là où les pelleteuses avaient défoncé le sol.

[redacted] commission départementale [redacted] carrières a même [redacted] mettre enfin un peu d'ordre dans [redacted] exploitation anarchique des gisements de l'Yonne. Elle s'est mise au travail pour [redacted] enfin [redacted] politique [redacted] long terme qui ménage à la [redacted] qui s'amenuise [redacted] environnement [redacted] malmené.

L'Yonne, [redacted] n'a encore que peu d'émules. Pourtant on estime à [redacted] hectares environ les [redacted] qui ont [redacted] gâchées par les gravières [redacted] dernières [redacted] qu'il faudrait réutiliser.

La [redacted] acquittée [redacted] 5 F par [redacted] granulat par [redacted] exploi[redacted] pour cela il y [redacted] Elle [redacted] permis de rendre [redacted] *loisirs* [redacted] *l'agriculture* [redacted] *500 hectares* seulement. On voit que l'essentiel [redacted] faire. Or, [redacted] municipalités [redacted] chaque année plus nombreuses qui demandent à en profiter. Mais [redacted] la [redacted] n'a [redacted] été [redacted] depuis sa création [redacted] apports s'effilochent [redacted] rythme [redacted] dépréciation du franc. On ne peut contenter tout le monde.

Pour [redacted] la [redacted] — que le ministère [redacted] finances se refuse [redacted] résoudre — certains départements [redacted] pour leur propre compte leurs exploitants [redacted] gravier. C'est [redacted] cas, par exemple, de la Gironde, [redacted] Pyrénées-Atlantiques, [redacted] Hautes-Alpes. Ce type [redacted] solution devrait faire école.

Par ailleurs, [redacted] projet qui consistait [redacted] confier aux maires la déli[redacted] des autorisations d'ouverture [redacted] nouvelles exploitations [redacted] été abandonné. Par prudence on a [redacted] compétence aux commissaires [redacted] la République. Le pouvoir [redacted] départementales [redacted] carrières [redacted] être renforcé. Bref, on [redacted] enfin pris [redacted] les gisements [redacted] matériaux [redacted] la construction [redacted] publics constituaient un précieux patrimoine qu'il [redacted] *gérer rationnellement*. Et [redacted] cette exploitation devait se faire aussi [redacted] respect de l'environnement. Le lancinant problème des carrières serait-il [redacted] voie [redacted] solution ?

MARC AMBROISE-RENDU.

Faits et projets

Le retour du lynx

Après six [redacted] démarches menées conjointement par le [redacted] mondial pour la nature et le groupe Lynx Alsace, [redacted] lynx [redacted] fo[redacted] vosgiennes. M. Michel Crépeau, ministre de l'environnement, vient [redacted] donner, à [redacted] sujet, le feu [redacted] au préfet du Haut-Rhin.

La réintroduction du lynx [redacted] fera [redacted] année dans les Vosges du sud. Deux mâles [redacted] une femelle originaires d'Ostrava, [redacted] Tchécoslovaquie, [redacted] ront [redacted] autour du [redacted] un collier portant un émetteur destiné à suivre leurs évolutions. Ils seront, bien entendu, vaccinés [redacted] la rage.

L'opération « [redacted] du lynx » a [redacted] saluée par [redacted] sociétés [redacted] protection [redacted] la nature. En revanche, elle a [redacted] fortement critiquée par [redacted] organisations de chasseurs, qui [redacted] guise de [redacted] dommagement [redacted] demander une réduction des baux [redacted] location de chasse. — *(corresp.)*

LA FUTURE GARE SAINT-MICHEL

Une enquête préalable [redacted] déclaration d'utilité publique relative au projet [redacted] création de la gare Saint-*Michel* [redacted] *la ligne B* [redacted] R.E.R. est organisée [redacted] la préfecture [redacted] Paris (direction [redacted] l'urbanisme [redacted] équipements — section [redacted] affaires foncières — bureau [redacted] — 17, boulevard Morland, 75004 Paris) ; [redacted] l'Hôtel [redacted] de [redacted] (bureau d'accueil : 29, [redacted] de Rivoli, [redacted] Paris) ; [redacted] mairies annexes [redacted] quatrième [redacted] (place Baudoyer), [redacted] cinquième arrondisse[redacted] *(21, place* [redacted] *Panthéon)*. [redacted] arrondissement (78, [redacted] Bonaparte) jusqu'au 22 septembre 1982.

Le dossier d'enquête pourra être consulté dans [redacted] lieux, [redacted] h à 12 h et [redacted] 14 h [redacted] 17 h (sauf [redacted] dimanches [redacted] jours fériés). On peut écrire au commissaire-enquêteur au bureau de la préfecture de Paris.

Deux expositions [redacted] projet [redacted] présentées au public d'une part [redacted] le hall [redacted] la préfecture de Paris, d'autre part [redacted] la mairie annexe du cinquième arrondissement.

NIMES A DEUX MILLE ANS

La ville de [redacted] a [redacted] de fêter, [redacted] cette année 1982, [redacted] bimillénaire, en se dégageant du formalisme [redacted].

[redacted] seulement [redacted] « *des coups de plumeau* [redacted] *poussière des* [redacted] *des musées* », [redacted] surtout le souci [redacted] faire approfondir [redacted] leur [redacted] « [redacted] *qu'ils y découvrent* [redacted] *raisons d'aborder* [redacted] *confiance le troisième millénaire* [redacted] *leur ville* ».

Ainsi, fait significatif, [redacted] premières manifestations [redacted] une semaine scientifique [redacted] technologi[redacted] organisée [redacted] de la mise en place d'un planétarium ; l'inauguration d'un camping ultra-équipé ; [redacted] animations [redacted] d'un baptême d'une rame du T.G.V. ; [redacted] tration permanente [redacted] documents ; des « forums » au cours desquels les élus [redacted] l'assis[redacted] ; [redacted] carrefours [redacted] donnés [redacted] spectacles gratuits [redacted] présentées des expositions artistiques.

En [redacted] le rectorat et l'Académie, [redacted] scolaire [redacted] d'actions éducatives engagée dans [redacted] nombreux collèges et [redacted] primaires ; plus de mille [redacted] présentations d'expression corporelle [redacted] théâtrale, dans soixante-sept [redacted] cinquante[redacted] du [redacted] primaire.

La multiplication [redacted] manifestations culturelles dans lesquelles [redacted] impliquées la population a [redacted] préférée aux spectacles de prestige [redacted] grand frais. Les deux grandes créations théâtrales, *les Maisons* [redacted] *mémoire*, du Collectif Némausus 2000, [redacted] Jardins de la Fontaine et *Jean* [redacted] *l'Ours*, [redacted] Guy Vassal, [redacted] Arènes (du [redacted] juin au 2 *juillet*) *participent* [redacted] *la même* [redacted].

Elles [redacted] en juillet [redacted] d'un programme d'animation estivale [redacted] les vieux [redacted] du dix-septième et les [redacted] de [redacted] Fontaine, qui fera alterner [redacted] de musique de chambre, spectacles flamenco, lyrique, [redacted] danse classique, variétés, opérettes, musique rock, festival de [redacted] international (du 29 juillet [redacted] 5 août), [redacted] tres occitanes, [redacted] oublier le Festival de jazz (du 10 [redacted] 17 juillet). Et, en apothéose, la [redacted] vendanges de septembre. — *(Corresp.)*.

L'AÉRODROME D'ANNECY NE SERA PAS AGRANDI

Le tribunal [redacted] de Grenoble a rendu un jugement [redacted] à la [redacted] *de Meythet*, en Haute-Savoie, qui [redacted] l'annulation de deux [redacted] du préfet de Haute-Savoie [redacted] publique l'allongement de [redacted] piste [redacted] l'aérodrome Annecy-Meythet, [redacted] qui rendaient cessible les terrains nécessaires à la réalisation [redacted] opération (*le Monde* du 22 août 1979).

Depuis plusieurs années, [redacted] chambre de commerce d'Annecy et la direction régionale de l'aviation civile prétendaient qu'il était [redacted] de porter la longueur des pistes de [redacted] aérodrome de 1 260 à 1 639 mètres, pour [redacted] la disposition d'une agglomération de [redacted] vingt [redacted] habitants [redacted] avions d'une capacité supérieure à cinquante places. Actuellement, seuls des appareils non pressurisés et équipés [redacted] quinze sièges [redacted] Annecy-Paris. *D'autre part, la chambre* [redacted] considère que l'aérodrome actuel n'est pas viable.

L'extension de ce « terrain » devait être [redacted] à proximité [redacted] tations, et [redacted] d'un ensem[redacted] d'H.L.M. Le maire [redacted] Meythet, M. Jean Moget (P.C.), qui était [redacted] par vingt-deux associations, organisations politiques [redacted] syndicales, dénonçait [redacted] ris[redacted] *de nuisance phonique*.

Le tribunal [redacted] rappelé que la des[redacted] la région annecienne [redacted] nettement [redacted] ces der[redacted] années, en raison de [redacted] proxi[redacted] des aérodromes [redacted] Genève [redacted] Chambéry, situés [redacted] environ une demi-heure d'Annecy [redacted] de Lyon-Satolas (une heure), [redacted] développe[redacted] du réseau routier convergent vers Annecy, et de la mise en service de [redacted] ligne Paris-Annecy du T.G.V. en 1983. « *Les inconvénients d'ordre social et écologique résultant* [redacted] *l'allongement de* [redacted] *piste* [redacted] *l'aérodrome d'Annecy-Meythet* [redacted] *être regardés comme excessifs* [redacted] *égard à l'intérêt qu'il présente* », a conclu le tribunal. — *(Correspond.)*.

● *Un métro à Abidjan.* — Un [redacted] sera construit prochainement [redacted] Abidjan pour faire [redacted] aux problèmes de [redacted] que [redacted] capitale ivoirienne, qui compte plus d'un million et demi d'habitants, a annoncé [redacted] Emmanuel Dioulo, maire [redacted] la ville. — *(A.F.P.)*

Picardie

A Amiens, l'école se chauffe avec le soleil et... sans subvention

De notre correspondant

Amiens. — [redacted] chauffage [redacted] Picardie, [redacted] ne paraît [redacted] tout le monde : la région n'a-t-elle [redacted] la réputation injustifiée [redacted] vivre sous [redacted] chin perpétuel ? Comme [redacted] hasard, [redacted] cette journée « [redacted] » (1), le [redacted] sur Amiens. M. Jeanny Tognella, [redacted] de la ville, [redacted] là [redacted] recevoir les [redacted] rares visiteurs qui s'intéressent aux [redacted] solaires. Mais lui, il y croit, au solaire et, à force [redacted] se battre, il a fini [redacted] le mur d'indiffé[redacted] Il a [redacted] la [redacted] et il a [redacted] son [redacted] solaire, [redacted] un quartier [redacted] petites [redacted] la verdure, [redacted] nord d'Amiens, près d'un hypermarché [redacted] qui [redacted] d'autres commerces à grande [redacted] sillage.

L'école Modigliani, [redacted] l'extérieur, [redacted] toits. Il en faut beaucoup [redacted] capter [redacted] lumière et la transformer en énergie : une [redacted] triangles [redacted] de [redacted] qui [redacted] jusqu'au sol.

Le [redacted] *prévu* [redacted] cevoir [redacted] classes, [redacted] cin[redacted] à [redacted] quatre-vingts [redacted] (maternelle [redacted] primaire). La [redacted] dégagée à l'ouest [redacted] sud, première [redacted] pour la meilleure [redacted] du soleil.

Pour [redacted] première [redacted] un bâtiment public, [redacted] n'est [redacted] le capteur [redacted] clasique qui a [redacted] utilisé, [redacted] réparties [redacted] mètres [redacted] invention [redacted] H.D.G. [redacted] Lambersart (Nord) [redacted] forme que les [redacted] ordinaires [redacted] couver[redacted] Chaque [redacted] 6 kilogrammes [redacted] grâce à un film réflecteur qui joue [redacted] sous-toiture [redacted] de double vitrage) [redacted] à un [redacted] en aluminium.

L'eau qui circule [redacted] spéciales [redacted] dirigée [redacted] sous-sol dans [redacted] cuve [redacted] 25 000 litres qui redistribue l'eau [redacted] les [redacted] l'école et du logement [redacted] fonction. Cette [redacted] aussi, non [redacted] radiateurs, [redacted] sa température n'est [redacted] complètement les pièces, [redacted] ce qu'on appelle [redacted] ventilo[redacted] : une [redacted] tance électrique [redacted] une [redacted] température [redacted].

Compte [redacted] de l'utilisation du [redacted] électrique [redacted] l'énergie [redacted] adjointe [redacted] la [redacted] optimum [redacted] M. Tognello [redacted] l'économie [redacted] pour le chauffage [redacted] l'ordre [redacted] 60 [redacted] au surcoût, il n'est que [redacted] : l'école [redacted] francs, dont [redacted] F [redacted] chauffage solaire. Car, de [redacted] façon, l'isolation du [redacted] : [redacted] toit, [redacted] mur [redacted] briques du pays ; un [redacted] en polystyrène, [redacted] parpaings, un [redacted] plâtre.

Un inconvénient, mais [redacted] ; [redacted] projet n'a [redacted] aucune [redacted] au [redacted] d'énergie. Il [redacted] subventionné [redacted] l'éducation [redacted] par la municipalité dirigée par M. [redacted] Lamps (P.C.), qui a [redacted] l'obligation [redacted] emprunts auprès [redacted] publiques.

MICHEL CURIE.

(1) [redacted] journée [redacted] récem[redacted] organisée dans [redacted] France par [redacted] d'action pour [redacted] laire, 8, rue de Richelieu, 75001 Paris. Une plaquette présen[redacted] mille réalisations diverses [redacted] été éditée à [redacted] occasion. En [redacted] kiosques, 35 F.

Le Monde
ECONOMIE

L'OUVERTURE DE LA CHINE [redacted] INVESTISSEMENTS ÉTRANGERS

L'expérience encore limitée de la « zone économique spéciale » de Shenzhen

Une vieille tradition, qui date du siècle dernier, renait en Chine : celle (colonialisme en moins) qu'illustrait avant la guerre l'existence de concessions où étaient concentrées [redacted] entreprises et [redacted] banques étrangères. [redacted] capitalistes [redacted] aujourd'hui invités [redacted] s'installer dans la « zone économique spéciale » installée près de Hongkong, en attendant la création de deux [redacted] zones de même type. Quels sont les résultats de cette première expérience, [redacted] le développement [redacted] entravé par l'inertie administrative *malgré la publication récente de plusieurs « codes »* destinés [redacted] faciliter l'activité [redacted] hommes [redacted] étrangers, ainsi que leurs déplacements ? Pékin cherche, en tout [redacted] convaincre [redacted] pays capitalistes [redacted] ferme intention de poursuivre [redacted] politique d'ouverture, comme l'atteste un symposium tenu récemment à Canton (voir [redacted] 21) avec la participation de l'ONUDI (Organisation [redacted] Nations unies pour le développement industriel).

C'EST encore la Chine, mais ce n'est plus vraiment la Chine et ce n'est pas encore [redacted] *loin s'en faut. Mais* l'air [redacted] l'on respire ici est différent, ô combien ! [redacted] celui de Pékin, capitale lointaine — la place Tian'Anmen, symbole du pouvoir central, est à 3 000 kilomètres, — désespérément figée dans ses rigidités et sa lourdeur administrative.

Shenzhen, ville frontière — *Shumchun*, en *cantonnais*, — connaît l'agitation des points de passage. Il règne dans cette ancienne bourgade, accablée de poussière et de torpeur, une atmosphère de Far-West : baraquements provisoires, routes à moitié défoncées, marchands de soupe installés sous des auvents de fortune. Dans ses ruelles à arcades flottent des odeurs de poisson séché et d'aromates. De vieilles femmes, la tête couverte du large couvre-chef plat à volant noir, caractéristique de la minorité Hakka, trottinent, la palanche sur l'épaule. L'étranger, ici, n'est pas un objet de curiosité, [redacted] le nez duquel, comme dans [redacted] Nord, on [redacted] plante les yeux écarquillés, et les vieux taxis rouges immatriculés à Hongkong, qui croisent dans la ville, n'étonnent plus personne.

La circulation avec la colonie britannique est loin d'être libre. Au poste frontière de Lowu seul le transit des camions est auto[redacted] Mais la transformation depuis deux ans de la région en *zone économique spéciale* a très sensiblement accru le trafic. Il [redacted], chaque jour, [redacted] un [redacted] poids lourds, porteurs de la double immatriculation obligatoire pour être autorisés à franchir le « rideau de bambou ». Bientôt, la voie sera ouverte aux véhicules de tourisme, qui pourront emprunter *à partir de l'an prochain* deux autres points de passage (Lok-Ma-Chau et Sha-Tau-Kok) situés à l'est et à l'ouest de celui existant actuellement. Un projet d'autoroute — on croit rêver — entre la colonie britannique, Canton et Macao a même été approuvé. Et il est question de [redacted] les deux réseaux ferro[redacted] Hongkong [redacted] province [redacted] Canton. Dans [redacted] périodes [redacted] pointe, [redacted] exemple pour [redacted] *fête* [redacted] *Printemps*, soixante mille personnes passent chaque jour la frontière à Lowu pour rendre visite à leurs familles.

[redacted] que représente la *zone économique spéciale*, elle est d'abord là : [redacted] cette fluidité, encore limitée, mais déjà plus grande que dans un passé récent, entre Hongkong et Shenzhen. Un mouvement qui n'est pas sans risque, comme le montre la campagne anticorruption en cours, mais qui apparaît indispensable [redacted] l'expérience doit [redacted] avec une certaine logique.

[redacted] qu'a [redacted] principe [redacted] économiques spéciales [redacted] destinées [redacted] les investissements [redacted] la technologie étrangère. Mais ce n'est qu'en 1980 que la mise en application a véritablement commencé. A ce jour, quatre ZES ont été officiellement éta[redacted] *seule*, [redacted] Shenzhen, limitrophe [redacted] Hongkong, a effectivement [redacted] (1). [redacted] ses 327 kilo[redacted] carrés, [redacted] près [redacted] réservés [redacted] implantations industrielles, elle est [redacted] loin, la plus grande (2). [redacted] s'étend d'ouest en est sur 60 kilo[redacted] sur une profondeur [redacted] sud [redacted] 7 kilomètres.

L'exemple de Taiwan

[redacted] née [redacted] des [redacted] économiques spéciales ? Les responsables à ce sujet n'y [redacted] pas par quatre *chemins* : c'est l'exemple de certaines expériences faites ailleurs, par exemple aux Philippines, à Singapour et, [redacted] surprise ! [redacted] Taiwan, qui les a [redacted] à se lancer dans l'aventure. Le choix de Shenzhen a été déterminé par sa proximité avec Hongkong, source privilégiée de capitaux, de savoir-faire et place commerciale pré[redacted] pour la réexportation.

Le but est [redacted] clair : il [redacted] en priorité d'intéresser des investisseurs de la colonie excités à l'idée d'une extension de leurs activités dans une zone qui présente l'avantage d'être proche et d'offrir main-d'œuvre et terrain à des coûts inférieurs à ceux de Hongkong. En contrepartie, ces bailleurs de fonds, pour l'essentiel des Chinois, sont censés apporter avec eux des méthodes *de gestion* et des techniques modernes.

Au bout d'environ deux ans *de cette expérience*, quels en sont les résultats ? Quelque mille deux cents projets de développement ont été signés représentant un engagement en capital de 7,7 milliards de dollars H.K. Les sommes effectivement investies s'élèveraient à 1,2 milliard de dollars HK (1 dollar de Hongkong vaut approximativement, 1,15 F) au début de l'année. Dans un premier temps, les investissements *se sont d'abord portés sur* l'immobilier : des immeubles de cinq ou six étages, d'un standing moyen, mais en tout cas très supérieur aux normes chinoises habituelles — et même à celles de l'habitat populaire de Hongkong — ont ainsi poussé au milieu des rizières. Pour un certain nombre de Chinois de la colonie disposant d'un petit pécule, [redacted] pour [redacted] rouler sur l'or, [redacted] placement [redacted] relati[redacted] sûr [redacted] offre, paradoxe, un *accès* [redacted] *la propriété qui leur* serait interdit à Hongkong vu les prix exorbitants qui y sont pratiqués. Le coût du mètre carré, ici, est le quart de celui de Hongkong. Deux hôtels ont, en outre, été construits, où les paiements en devises étrangères sont acceptés.

Parmi les activités qui se sont ensuite développées, les textiles (travail à façon pour des firmes de Hongkong), le cuir (chaussures), l'assemblage de produits de la mini-électronique (téléviseurs, radio-cassettes), viennent en tête. Depuis [redacted] mois [redacted] usine Pepsi-Cola est en fonctionnement. Citons encore une unité de production de fourrage (une coopération américano-thaïlandaise), l'exploitation [redacted] carrière [redacted] un [redacted] australien, la mise en [redacted] imprimerie.

Des projets à la réalité

A Shenzhen, une certaine *fierté est visible* parmi les responsables devant ces débuts somme toute satisfaisants. Mais, comme nous le dit M. Fu Dacheng, chef du bureau des négociations au département du développement, *« il n'en existe pas moins un grand écart entre nos désirs et le nombre de projets signés »*. Ce décalage, à vrai dire, n'est guère surprenant, compte tenu des obstacles existants, le premier d'entre eux étant la nouveauté d'une telle entreprise dans un pays si longtemps fermé sur lui-même comme la Chine *populaire*. Ensuite, tout était à faire sur le plan des infrastructures dans cette campagne vouée jusque-là à la culture du paddy et de la canne à sucre, et où le buffle est l'animal de trait roi. Il est compréhensible dans ces conditions que certains investisseurs, surtout non chinois, aient préféré attendre et voir.

Pour mener à bien les travaux d'aménagement [redacted] tion [redacted] terres, les [redacted] de Shenzhen ont fait appel à une société de Hongkong, la Hopewell China Development, dont le P.-D.G., M. Gordon Wu, est une des personnalités chinoises les plus en vue du monde des affaires de la colonie britannique. Hopewell et la Corporation pour le développement [redacted] la ZES [redacted] un [redacted] valable pour une durée de trente [redacted] au [redacted] duquel [redacted] partie chinoise met à la disposition [redacted] son partenaire une aire d'aménagement de 30 kilomètres carrés.

MANUEL LUCBERT.

(Lire [redacted] 21.)

(1) Les trois autres sont : Zhuhai près de Macao et, dans la province de Fujian, les zones de Shantou et de Xiamen (ex-Amoy).

(2) Zhuhai : 6,8 kilomètres carrés, Shantou : 3,3 kilomètres carrés, Xiamen : 2,5 kilomètres carrés.

UNE FAILLITE RETENTISSANTE EN TURQUIE

La banque Kastelli n'a pas résisté à la politique d'assainissement du gouvernement d'Ankara

Un tribunal d'Ankara a [redacted] 23 juin, un mandat d'arrêt [redacted] le président de la banque Kastelli, M. Cevher Ozden, qui [redacted] enfui en Suisse [redacted] le [redacted] de bilan du plus puissant groupe bancaire privé de Turquie (« le Monde » du [redacted] juin). La « panique » des 250 000 titulaires de comptes du groupe [redacted] a, pour l'instant, pu [redacted] par [redacted] gouvernement [redacted]

[redacted] Ozden, dit « Kastelli », a-t-il été « victime » de la politique économique libé[redacted] qui prévaut [redacted] Turquie [redacted] que [redacted] ?

« JE suis un peu comme M[redacted] turque des années 50, très célèbre tenancière [redacted] d'Istanbul). [redacted] *je touche* [redacted] *Ven*[redacted] *de l'argent* [redacted] *simple* [redacted] *cela.* » C'est ainsi que se décrivait, il y a à peine trois mois, M [redacted] Ozden, connu davantage par [redacted] nom [redacted] Kastelli, [redacted] l'apogée *de sa puissance* en tant que premier banquier privé du pays.

« La nouvelle »

Cet [redacted] quarante-neuf ans, [redacted] sûr de lui [redacted] qui se *qualifiait* [redacted] *d'« ennemi* [redacted] *un* [redacted] *grandes* [redacted] *officielles* [redacted] faisait [redacted] la pluie [redacted] le [redacted] sur [redacted] marché financier d'Istanbul [redacted] partant sur la Turquie [redacted] Et pour cause : il offrait des taux d'intérêt [redacted] pour [redacted] à terme [redacted] particuliers contre [redacted] % pratiqués par [redacted] banques. Le [redacted] d'inflation [redacted] situant [redacted] 40 %, le succès de la formule Kastelli, [redacted] d'ailleurs par [redacted] maisons — mais avec un moindre [redacted] — s'expliquait facilement. C'est ainsi que quelque [redacted] vingt mille [redacted] lui avaient prêté [redacted] économies. Cinquante livres turques [redacted] certains [redacted] des millions [redacted] (1).

Tout a changé le 21 juin. Les téléphones sonnaient sans cesse pour annoncer « la nouvelle » qui allait retentir comme un coup [redacted]. « [redacted] *enfui en Suisse en laissant derrière lui un trou de* [redacted] *milliards de livres turques.* » Le choc fut énorme. Et depuis, de nombreux Turcs, malgré la période du ramadan, se réveillent avec en tête le [redacted] du banquier. [redacted] l'Etat, la guerre [redacted] Liban, [redacted] procès [redacted] politiques, même le Mundial, sont relégués [redacted] place [redacted] conversations familiales.

Libération [redacted] taux d'intérêt

Le groupe bancaire Kastelli, considéré comme le plus sûr des établissements, est en faillite. Tous les bureaux ultra-chic [redacted] la maison sont [redacted] par ordre [redacted] gouvernement turc, qui devait, d'ailleurs, [redacted] tre également sous séquestre tous les biens du financier, *« dans l'intérêt des déposants »*. Incroyable : M. Ozden, [redacted] Kastelli, chez qui on avait placé environ 110 milliards de livres turques (environ 4 milliards de francs), en contrepartie de 80 milliards de certificats de dépôt bancaire et de 30 milliards *d'obligations* que M. Kastelli commercialisait au nom des entreprises. Inimaginable : *Kastelli un « vrai escroc »*, qui aurait émis des chèques sans provision et même emporté, en *s'enfuyant*, quelque 7 milliards de livres turques, comme l'affirme M. Oztrak, vice-premier ministre.

Foudroyantes furent, aussi, les péripéties de la vie de M. Ozden. Né sur le littoral de la mer Noire, à quatorze ans il vend des œufs à Istanbul, où sa famille avait émigré. Tour à tour garçon de café, après avoir abandonné des études commerciales, modeste comptable, *avant de s'intéresser* aux activités boursières d'Istanbul, il crée, en 1964, sa propre firme: *Kastelliler, du nom de son* village natal. M. Ozden a du flair : il achète très au-dessous de *leur valeur* des *bons d'épargne* et les revend avec profit. Au terme [redacted] ces tractations, il est millionnaire [redacted] l'âge [redacted] trois ans. [redacted] un [redacted] après, [redacted] banquier Kastelli [redacted] plus un sou, à la suite d'une décision du gouvernement imposant une taxe de 50 % sur ces bons d'épargne.

M. Ozden tente alors sa chance dans d'autres domaines : il achète [redacted] vend des voitures. En 1970, il s'introduit sur le marché des *capitaux* et *devient courtier* en titres pour se spécialiser surtout, à partir de 1976, dans les obligations.

En juillet 1980, le gouvernement turc, qui s'efforce de freiner l'inflation galopante et poursuit une politique monétariste sur les conseils du Fond monétaire international, décide, entre autres, de libérer les taux d'intérêt en vue de réduire la consommation *intérieure. Ce fut le choc* au sein des banques officielles, habituées, jusqu'alors, à accorder des taux d'intérêt dérisoires pour les dépôts des particuliers, et ce fut la ruée vers des centaines de banquiers pirates qui offraient des taux allant jusqu'à 120 % par an.

Un petit empire financier

Kastelli [redacted] la [redacted] d'un petit empire financier. Son truc : il *achetait* des titres en dessous de leur valeur nominale, mais en très grandes quantités. Ainsi, *pour* tel certificat de dépôt, émis par une petite banque, d'une valeur nominale de 1 million de livres turques, il offrait 650 000 livres, mais le contrat pouvait porter sur un total de 8 milliards. Afin de procéder aux versements par mensualité, Kastelli se retournait vers les particuliers : en contrepartie d'un dépôt de 1 million de livres turques, il leur donnait ce certificat de dépôt ou une obligation d'entreprise de même valeur ; mais il promettait au client de lui verser un taux d'intérêt annuel de 55 % net, payable par mois.

La plupart des nombreux clients de M. Kastelli étaient [redacted] modeste : tel [redacted] un [redacted] d'or, [redacted] autre un appartement, [redacted] plaçait [redacted] pension [redacted] vu d'avoir [redacted] revenus [redacted]mentaires en cette [redacted] difficile d'inflation. Pour sa part M. Kastelli, ayant entre ses mains 1 million de livres turques, alors qu'il devait payer à terme 650 000 livres, prêtait cet argent, souvent à un industriel *en mal de crédit, et qui était* prêt à payer jusqu'à 80 % d'intérêt par an.

Débâcle

Pour les banques pirates, la débâcle n'a pas tardé (*le Monde* du 13 janvier). Toutefois, M. Kastelli ne fut pas touché parce que, en contrepartie des dépôts, il donnait des obligations des *entreprises les plus prestigieuses* de Turquie ou des certificats de dépôt au porteur émis par des banques, et non de simples bons sans garantie matérielle.

Le financier se vantait, aussi, *de ne pas mettre tous ses œufs* dans le même panier. Ainsi, il a fondé une entreprise de construction qui marchait, apparemment, très bien et avait même décroché un contrat en Libye. Cet homme, qui répétait volontiers : *« Tout ce qu'on peut pêcher dans un ruisseau est limité et pour grossir la prise il faut aller en mer »*, *s'était acheté* de petits palais, une demi-douzaine de Mercedes et un yacht. *Toutefois, il aura suffi à sa perte* qu'une grande firme à laquelle il avait prêté plusieurs milliards de livres turques *se* déclare insolvable.

Ce fut la chute. Comment payer alors que *les banques officielles* commençaient de manifester leur mécontentement ? Une partie des *petits établissements* décidèrent, d'ailleurs, de ne plus traiter avec M. Kastelli, pensant *que celui-ci n'offrait* pas, en contrepartie, des garanties *suffisantes*. Or il fallait au banquier toujours d'autres certificats pour de nouveaux clients.

ARTUN UNSAL.

(Lire la suite page 22.)

[redacted] Une livre turque = 0,04 franc.

Le Costa-Rica et nous

Entre la situation économique d'un [redacted] le [redacted] *celle* [redacted] la France, [redacted] comparaison serait [redacted] de pro[redacted] tant sont différentes [redacted] leur poids respectif [redacted] le monde, [redacted] position géographique, leur histoire. Aussi n'est-il pas question ici d'esquisser le moindre parallèle [redacted] politiques [redacted] et à [redacted] fait ridicule.

Il [redacted] *cependant une* [redacted] question [redacted] l'on doit [redacted] poser. En [redacted] quel privilège — ou [redacted] quelle erreur — une grande nation s'arroge-t-elle [redacted] droit [redacted] mesures d'assainissement auxquelles [redacted] plus pauvres, [redacted] moins développés, [redacted] recourir [redacted] la [redacted] du Fonds [redacted] ? On [redacted] que [redacted] France [redacted] pas aux abois, beaucoup [redacted] faut, qu'elle dispose [redacted] d'un [redacted] international, [redacted] qu'en [redacted] quence [redacted] peut [redacted] dispenser [redacted] cau[redacted] *du F.M.I.* comme [redacted] faire naguère la [redacted] gne. Il n'empêche [redacted] principaux [redacted] *d'une* [redacted] *contre* l'inflation [redacted] connus, [redacted] d'être, [redacted] qu'il [redacted] la fois plus [redacted] plus digne [redacted] se [redacted] *prescrire* [redacted] alors qu'il en [redacted] temps, plutôt que [redacted] voir imposer [redacted] l'extérieur.

⁂

[redacted] problèmes auxquels [redacted] président [redacted] Alberto Monge doit faire [redacted] La [redacted] faillite, incapable [redacted] payer l'intérêt [redacted] ses dettes ; en l'espace de vingt mois, le [redacted] du dollar au marché noir [redacted] passé de [redacted] à 62 *colones. Le Costa-Rica* [redacted] *peut* plus [redacted] comme il l'a fait pendant de [redacted] années, *de consommer plus qu'il* [redacted] duit, la [redacted] étant comblée par des emprunts [redacted] l'étranger. [redacted] programme [redacted] forcée est-il [redacted] une première [redacted] chances [redacted] et baisse du niveau de vie, lequel [redacted] dans [redacted] République d'Amérique [redacted] presque uniquement [redacted] descendants d'Européens. Anticipant sur [redacted] exigences du [redacted] *monétaire*, [redacted] *Monge* [redacted] ses [redacted] ont annoncé [redacted] réduction de [redacted] % des [redacted] *budgétaires, une forte majoration* — entre 70 [redacted] et 90 % — des [redacted] publics ; [redacted] l'étude de nouveaux impôts.

La France, répétons-le, se trouve [redacted] une [redacted] infiniment [redacted] dramatique, et les [redacted] que [redacted] résoudre [redacted] gouvernement Mauroy [redacted] posent [redacted] beaucoup plus complexes. Mais il [redacted] quelques principes d'application [redacted] *pays est en proie* [redacted] de [redacted] en bloquant uniformément [redacted] qu'il [redacted] *moyens* [redacted] venir à bout [redacted] Le gel [redacted] publics [redacted] l'exception [redacted] l'EDF) n'apportera qu'un soulagement temporaire [redacted] consommateurs. A terme, [redacted] ment par un [redacted] d'inflation, car [redacted] devra [redacted] subventions, [redacted] il [redacted] pourra les [redacted] qu'en [redacted] appel [redacted] la [redacted]

PAUL FABRA.

LA PROGRESSION DÉMOGRAPHIQUE EN CHINE ET LE RECENSEMENT GÉNÉRAL

Le recensement en cours permettra peut-être, malgré les risques d'erreurs, d'éclairer [redacted] question qu'on se [redacted] aujourd'hui : quel [redacted] le véritable taux d'accroissement de la population chinoise. Le [redacted] réel [redacted] d'être plus [redacted] que le [redacted] officiel.

Les Chinois (province de Taiwan exclue) sont [redacted] train de [redacted] le [redacted] du milliard, s'ils ne l'ont [redacted] Les estimations officielles avançaient [redacted] chiffre [redacted] 982 millions pour [redacted] fin de 1980, ordre de grandeur qui ne suscite pas trop [redacted] Déjà peu après le recensement [redacted] plusieurs démographes et économistes étrangers estimaient que la Chine risquait fort d'atteindre le milliard [redacted] avec un taux [redacted] moyen annuel [redacted] 2 %.

Beaucoup plus délicate est l'estimation du taux [redacted] de croissance, soit la différence entre mortalité et [redacted] Or l'estimation la plus répandue du gouvernement donne 1,17 % pour [redacted], alors que [redacted] chinoises penchent pour [redacted] sinon davantage, soit une différence d'au moins [redacted] 4,3 millions de bouches supplémentaires chaque année.

Un rythme plus élevé que le pourcentage officiel

LE recensement [redacted] donnait, [redacted] dages, [redacted] mortalité [redacted] 17 [redacted] et [redacted] pour 1 000, soit + 2 % [redacted] an. Plusieurs experts étrangers trouvaient [redacted] taux trop [redacted] proposaient environ 20 [redacted] 40 pour 1 000, [redacted] qui [redacted] rapprochait [redacted] gran-[redacted] (1).

Les progrès [redacted] de l'hygiène [redacted] retour [redacted] la paix, [redacted] développement [redacted] l'économie, font [redacted] proportions plus [redacted] qu'en Inde, [redacted] durant [redacted] trois années noires de 1959 à 1961. [redacted] la suite [redacted] du [redacted] La [redacted] aujourd'hui aurait fait [redacted] 20 millions [redacted] morts, chiffre qui [redacted] élevé, [redacted] trop.

Depuis lors, le recul [redacted] la mortalité [redacted] poursuivi : 11,5 pour 1 000 [redacted] 7,8 [redacted] 1 000 [redacted] 1971, [redacted] pour [redacted] en 1979. Peut-être faut-il [redacted] données [redacted] s'en [redacted] 8 à 10 pour [redacted] 000 aujourd'hui.

La baisse [redacted] la natalité

La natalité [redacted] questions plus [redacted] à une mortalité qui [redacted] plus beaucoup [redacted]

Selon les [redacted] le taux de [redacted] entre 37 pour 1 000 en 1953 [redacted] 1 000 en 1965. En 1971, [redacted] serait plus que de 30,7 [redacted] qui semble [redacted] annuel est [redacted] de 2,34 %. Là-[redacted] en huit ans, la natalité [redacted] à 17,9 pour [redacted] mal [redacted] si peu de temps.

Pour y [redacted] clair, [redacted] lons les grandes étapes de la [redacted] première phase [redacted] 1956 disparaît [redacted] le tourbillon du [redacted] en avant deux ans plus tard. [redacted] efforts [redacted] méthodique [redacted] partir [redacted] 1962, [redacted] l'inquiétude [redacted] autorités. Le maréchal [redacted] Yi, [redacted] affaires étrangères, [redacted] confiait alors : *« Si [redacted] étions [redacted] millions, nous [redacted] déjà une grande puissance industrielle. »*

Retard [redacted] l'âge du mariage, propagande anticonceptionnelle, avortement, portent [redacted] fruits, en [redacted] cas [redacted] grandes villes. Le [redacted] beaucoup plus lentement dans les [redacted] rappelle Mao Zedong [redacted] Edgar [redacted] 1965. [redacted] qu'un couple [redacted] n'a [redacted] fils, il va continuer à procréer. [redacted] l'âge [redacted] mariage (vingt-trois ans pour les [redacted] vingt-cinq [redacted] vingt-cinq - vingt-sept [redacted] les villes) [redacted] révèle mal praticable dans [redacted] quelques millions de villages [redacted] hameaux.

Là-dessus, la révolution culturelle (1966) perturbe [redacted] qui [redacted] reprend, avec [redacted] ampleur croissante, qu'en 1971 [redacted] 1972. [redacted] dernière date, [redacted] les zones rurales avancées et fort [redacted] que nous visitons, on sent que le [redacted] commence à passer. [redacted] qu'en est-il [redacted] nombreux villages isolés, [redacted] où l'emprise [redacted] cadres [redacted] plus faible ?

Nouvelle étape en 1978-1979. L'appareil [redacted] renforce. [redacted] enfants, la consigne [redacted] à l'enfant unique, avec [redacted] d'avantages [redacted] pour les couples qui [redacted] la règle, [redacted] pénalisations pour [redacted] notre [redacted] 1978, le système [redacted] du terrain [redacted] pointe visi-[redacted] annonçaient de remarquables palmarès, [redacted] provinciaux [redacted] qu'il n'en allait [redacted] partout : [redacted] pratiques, [redacted] d'avoir [redacted] un fils, pression [redacted] parents pour [redacted] mariages jeunes...

[redacted] raisons, auxquelles s'ajoutent [redacted] taille [redacted] le [redacted] couples [redacted] toucher, les maquillages [redacted] statistiques [redacted] presse), suscitent [redacted] d'incertitude. Celle-ci s'accroît lorsqu'on [redacted] popula-tion [redacted] province de Taiwan, [redacted] 37,7 pour 1 000 en [redacted] pour 1 000 en 1975. [redacted] une propagande moins active [redacted] sur [redacted] ferme, [redacted] dimensions de l'île [redacted] économique facilitent beaucoup [redacted] naissances.

Encore plus caractéristique [redacted] Singapour. [redacted] la [redacted] vigoureuse campagne « [redacted] enfants [redacted] suffit », [redacted] grand port parvient [redacted] 1978 à 16,9 [redacted] 1 000 de natalité, soit un peu [redacted] dessous [redacted] Le taux de croissance a [redacted] de 2,5 % [redacted] an [redacted] à 1,2 % [redacted] 1977. [redacted] Chine aurait-elle [redacted] performances analo-[redacted] de temps ? [redacted] problème [redacted] infiniment plus [redacted] un minuscule territoire urbain, [redacted] jouissant d'un [redacted] (2).

Hésitations

[redacted] partagées [redacted] plusieurs Chinois, dont [redacted] suggèrent 1,8 [redacted] chargé [redacted] — qui [redacted] que [redacted] organisa-[redacted] sur 1 % [redacted] dans [redacted] 1,6 [redacted] 1,7 % [redacted] les [redacted] Si [redacted] proches [redacted] réalité, [redacted] progrès [redacted] — [redacted] non [redacted] étourdissant, — [redacted] un taux de croissance de 1,4 à 1,6 % par an (3). [redacted] autour [redacted] 2 % (parfois plus), [redacted] le recul de la natalité commence [redacted] manifester.

[redacted] juillet [redacted] le [redacted] Va-t-il confirmer les unes ou les autres [redacted] ou [redacted] élevés ? Dans bien d'autres domaines [redacted] posent [redacted] Ainsi la [redacted] Or un vice-ministre [redacted] l'agriculture évoquait d'après [redacted] photographies [redacted] satellites [redacted] 147 millions [redacted] (4). [redacted] Pékin [redacted] qui se rapprochent [redacted] interprétation : le [redacted] population [redacted] 1,17 % [redacted] 1,2 % [redacted] et 1,4 % [redacted] 1981. Il pourrait [redacted] s'agir [redacted] première [redacted] 1979 [redacted]

[redacted] un reflet du temps nécessaire à reconstruire un appareil statistique saccagé [redacted] reprises, pendant [redacted] Bond [redacted] prolongements [redacted] 1966 [redacted] Durant [redacted] dernière, [redacted] dix-sept [redacted] quatre [redacted] à leur [redacted] au [redacted] statistiques.

GILBERT ETIENNE.

(1) [redacted] notamment [redacted] « La population de [redacted] Chine », *Population*, n° 4, 1967.

(2) [redacted] P. Trolliet et [redacted] Mitry, « [redacted] », [redacted] *française*, n°s 4543-4544, et *Far Eastern* [redacted] *Review*, Annual, 1980.

(3) Le [redacted] bien faible. [redacted] côté, il [redacted] pas prouvé que toutes [redacted] connaissent une [redacted] aussi forte de la natalité.

[redacted] Cf. I-chuan [redacted] dans *Tiers* [redacted] 86, 1981.

Cinq millions d'agents mobilisés

ON va enfin savoir combien il [redacted] a [redacted] Chinois. [redacted] 1er juillet, la Chine [redacted] le [redacted] général. Dix-huit ans se sont écoulés depuis le précédent, [redacted] en [redacted] le premier ayant [redacted] en [redacted]

[redacted] recenseurs [redacted] en informatique — au total, plus [redacted] cinq millions [redacted] — a [redacted] sur pied pour [redacted] à bien [redacted] gigantesque entreprise, préparée [redacted] organisée [redacted]

Dans [redacted] jus-[redacted] provinces, [redacted] ampleur [redacted] plein ces [redacted] de yourtes [redacted] de Mongolie-Intérieure n'y ont [redacted] échappé.

Le [redacted] 10 juillet, après que les quatre millions [redacted] le million [redacted] contrôleurs [redacted] les réponses aux [redacted] questions figurant sur [redacted] formulaire. [redacted] person-[redacted] du foyer. [redacted] faits, ces [redacted] complétés par [redacted] de travail, sur la base [redacted] *hukou* [redacted] d'enregistrement) [redacted] intéressés [redacted] ces derniers, parfois, [redacted] même [redacted] questions auxquelles il [redacted] répondu [redacted] leur [redacted] (1).

[redacted] dépouillement [redacted] l'analyse [redacted] résultats [redacted] diviseront [redacted] grandes phases qui, elles-[redacted] se dérouleront [redacted] étapes. Dans un premier temps, l'étude ne portera [redacted] environ 10 % [redacted] population dénombrée. Cet [redacted] équi-[redacted] millions [redacted] aurait permis, [redacted] experts étrangers. [redacted] image suffisamment exacte de [redacted] démographique. [redacted] ont, semble-t-il, repoussé [redacted] solution, mais [redacted] consenti, par souci d'efficacité, [redacted] ce que [redacted] tranches. [redacted] prévus [redacted] tenus, [redacted] la fin d'octobre [redacted] responsables du Bureau national [redacted] en mesure [redacted] gouvernement leur rapport [redacted] synthèse portant sur le dixième de la population chinoise.

De premières indications [redacted] publiques, [redacted] l'automne. Elles porteront, [redacted] principe, sur [redacted] nombre [redacted] foyers, sur [redacted] composition [redacted] population par sexe, par nationalité, par niveau [redacted] sa répartition [redacted] zones urbaines et [redacted] Ces données seront [redacted] manuellement, les vingt-[redacted] vingt et un [redacted] par [redacted] Fonds des [redacted] unies pour la population) dont disposent les [redacted] cette opération ne [redacted] fonction [redacted]

C'est [redacted] sur la base [redacted] calcul manuel — avec tous les risques d'erreurs que cela comporte, [redacted] corrections faites à plus [redacted] moins bon escient — que seront program-[redacted] ordinateurs. [redacted] ne [redacted] s'empêcher [redacted] rester [redacted] devant le choix d'une [redacted] méthode. D'autant plus que [redacted] deuxième [redacted] phase du dépouillement — [redacted] qui concer-[redacted] les 90 % restant — se [redacted] mêmes [redacted] peut se [redacted] si [redacted] taux d'erreurs ne [redacted] trop élevé [redacted] si [redacted] définitifs, qui porteront, [redacted] total, sur environ dix-neuf milliards [redacted] données, pourront réellement être soumis au gouvernement [redacted] la fin [redacted] prévu !

Selon M. Li Chengrui, directeur du Bureau [redacted] recensement, le coût de l'opération [redacted] à environ 200 millions [redacted] Les Nations [redacted] fourni une [redacted] supplémentaire [redacted] 15,6 mil-[redacted] préparatifs [redacted] au début [redacted]

ANITA RIND.

(1) [redacted] est [redacted] par [redacted] lieu [redacted] chaque [redacted] Elle [redacted] pré-[redacted] sous la [redacted] d'un petit livret de plusieurs pages où sont indiqués en détail tous les renseignements personnels et familiaux [redacted] *hukou*, [redacted] peut appartenir [redacted] aucune « unité », ni postuler à un logement, ni s'inscrire dans aucune école ou université, ni obtenir aucun emploi, ni se faire attribuer de ticket de rationnement (alimentaire, vestimentaire...) ni se faire rembourser les soins médicaux.

Edité par la S.A.R.L. *le Monde*
Gérant :
André Laurens, directeur de la publication
Anciens directeurs :
Hubert Beuve-Méry (1944-1969)
Jacques Fauvet (1969-1982)

Imprimerie du « Monde » 5, r. [redacted] Italiens PARIS-IXe

Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437
ISSN : 0395-2037

L'expérience encore limitée [redacted] «zone économique spéciale» [redacted] Shenzhen

[redacted] de la [redacted] 19.)

Hopewell apporte les capitaux (2 milliards de dollars HK) [redacted] travaux de terrassement et de modernisation des réseaux routiers, d'adduction d'eau, de communication, etc.

La main-d'œuvre [redacted] a été « importée » de l'intérieur [redacted] la Chine. Plus de trente mille ouvriers du bâtiment [redacted] Hubei, [redacted] Guizhou, de [redacted] chourie, [redacted] été [redacted] place, portant [redacted] population de la [redacted] à près [redacted] quatre-vingt-dix mille personnes. Leurs salaires — environ [redacted] — (1 yuan vaut environ [redacted] change officiel 3,52 F) — sont nettement plus élevés [redacted] nationale (entre un tiers et la moitié), mais ridiculement bas par rapport à ceux de Hongkong.

Les plans de développement urbains et industriels prévoient, en outre, la rénovation de la vieille ville, [redacted] autre aire de 6 kilomètres carrés [redacted] aussi confiée à une société de Hongkong, et comprenant une université, des [redacted] et [redacted] vingtaine d'étages et quelques petites usines d'industrie légère (investissements prévus : 3,4 milliards de dollars HK). Enfin, un centre commercial international de quarante-quatre étages est en construction, où seront rassemblés, entre autres, les représentations des différentes administrations provinciales et centrales auxquels doivent s'adresser les hommes d'affaires étrangers. Si les prévisions sont tenues, Shenzhen pourrait compter quatre cent mille habitants en 1990 et un million vers l'an 2000.

La « nouvelle frontière »

Encore fallait-il que, une fois levés les obstacles de la période [redacted] lancement, d'autres incerti[redacted] législatif et réglementaire disparaissent. Les investisseurs éventuels bénéficient d'une taxe sur les bénéfices à taux réduit : 15 % au lieu de 33 % pour les sociétés à capitaux mixtes dans le reste du pays et entre 30 % et 50 % pour les firmes étrangères. Mais bien des contraintes, en matière administrative ou douanière, subsistent encore. La promulgation par le [redacted] provincial, à la fin de l'année dernière, de quatre textes législatifs relatifs à l'obtention des visas, à l'enregistrement des sociétés, à la réglementation du travail et à la location des terrains [redacted] quelque peu éclairci la situation, et d'autres textes, précisant notamment la réglementation bancaire, sont attendus [redacted] prochains mois. Désormais des visas à entrées multiples [redacted] délivrés aux hommes d'affaires, ainsi que [redacted] de séjour provisoire dans la zone, valables jusqu'à un [redacted]. Une [redacted] tude en [redacted] gestion du *personnel (licenciements)* [redacted] entreprises, mais celles-ci, [redacted] Hongkong à des [redacted] expéditives, jugent [redacted] règles imposées [redacted] trop rigides.

[redacted] douanière, l'exemp[redacted] à l'importation, dont bénéficient [redacted] certains matériels [redacted] à la production, pourrait être étendue aux [redacted] tion (alcools [redacted] exceptés).

Mais un tel assouplissement en[redacted] en contrepartie l'isolement [redacted] la zone du reste de la province du Guangdong. Une ligne de [redacted] située à la limite [redacted] la ZES [redacted] actuellement [redacted] qu'on [redacted] la « nouvelle frontière » par référence à [redacted] entre Hongkong et Shenzhen. D'une longueur de 84 kilomètres, *elle sera matérialisée à certains* [redacted] de fils [redacted] fer [redacted] comprendra [redacted] points [redacted] pour [redacted] automobiles [redacted] vingt[redacted] pour le [redacted] routiers, des[redacted] contrebande, [redacted] mis en place [redacted] et [redacted] la sortie de la zone. Dans la [redacted] postes de garde, encore rudimentaires, sont [redacted] l'armée.

Un [redacted] obstacle, irritant pour [redacted] d'affaires, rodés à la rapidité et à l'efficacité [redacted] Hongkong, réside [redacted] la lourdeur de l'administration [redacted] Les autorités [redacted] Shenzhen *disposent*, [redacted] tes, d'une [redacted] liberté [redacted] manœuvre, mais [redacted] *projets, plus importants,* [redacted] *feu* [redacted] Canton, voir parfois [redacted] Pékin, [redacted] nécessaire. Il [redacted] résulte [redacted] retards ou [redacted] décourageants. [redacted] situation [redacted] homme d'affaires de Hongkong [redacted] original, M. [redacted] Lau, [redacted] servir d'in[redacted] entre [redacted] chinoises et les firmes étrangères [redacted] Disposant d'amitiés apparemment solides dans le personnel politique [redacted] la province [redacted] M. Lau [redacted] obtenu [redacted] d'une zone située [redacted] la limite de la ZES [redacted] il [redacted] le [redacted] maître d'œuvre. L'in[redacted] pour [redacted] intéressées [redacted] *dans la* mesure [redacted] contenteront [redacted] locaux [redacted] ou commerciaux. Selon une mé[redacted] répandue [redacted] Hongkong, des logements pour [redacted] prévus, dans les [redacted] au[redacted] M. Lau, qui est sans complexe — il met vo[redacted] blanche [redacted] la disposition [redacted] visiteurs, [redacted] il la laisse [redacted] quand il se [redacted] Shenzhen — mène sa publicité sur le thème : « *Si vous* [redacted] *maximiser vos profits, économiser* [redacted] % [redacted] *la main-d'œuvre* [redacted] *obstacles bureaucratiques, faites*[redacted] *confiance et* [redacted] *mondes différents* ».

[redacted] expérience, [redacted] prime abord plus rigoureuse, [redacted] conduite [redacted] chi[redacted] elles-mêmes [redacted] le district industriel [redacted] Shekou (2,2 kilomètres carrés), situé [redacted] fond d'une baie de [redacted] fin, [redacted] l'extrémité ouest de la ZES [redacted] Shen[redacted]. Confiée à la [redacted] China Merchants Steam [redacted] Co., organisation représentant [redacted] Hongkong [redacted] ministère [redacted] chinois, [redacted] une impression [redacted] loppement ordonné qui manque encore [redacted] Shenzhen. [redacted] la colonie — la compagnie a été créée en 1872 — [redacted] Merchants [redacted] à [redacted] *productions* [redacted] *Vingt*[redacted] étrangères, non [redacted] Hongkong, [redacted] Suisse, du Danemark, [redacted] Etats-Unis s'y sont [redacted] y note la présence d'une petite [redacted] sidérurgique [redacted] d'oxygène liquide, [redacted] peintures pour [redacted] Une centaine d'usines [redacted] prévues [redacted]. Un [redacted] barges [redacted] une [redacted] ferry [redacted] Hongkong [redacted]

[redacted] monde [redacted] économiques spéciales [redacted] qu'un [redacted] diaboliquement [redacted] d'intégrer [redacted] Hong*kong au continent ? Le bail de* location [redacted] à la Grande-Bretagne n'expire-t-il pas en 1997 ? La tentation ne sera-t-elle pas grande, quand [redacted] de la transition [redacted] sonné, d'élargir [redacted] de ces terres [redacted] statut intermédiaire, [redacted] jour de [redacted] tout Hongkong en une zone spéciale ? Dans la colonie britannique, les paris sont ouverts. La Chine, prudemment, reste dans *le flou* et rassure les investisseurs. Impensable sous [redacted] l'expérience, limitée à un confetti de l'empire, ne fait pas excessivement peur à ses successeurs. Ils y voient, en tout cas, [redacted] que [redacted] tout [redacted] des campagnes idéologiques de moralisation sont d'ailleurs vigoureusement menées depuis quelque [redacted] Mais qu'arriverait-il si, un jour, le pouvoir *était accusé de brader au « capitalisme international » une* [redacted] du territoire national [redacted]

MANUEL LUCBERT.

LA POLITIQUE D'OUVERTURE CONFIRMÉE

La Chine [redacted] déployé beaucoup d'efforts, [redacted] derniers temps, pour convain[redacted] ses [redacted] étrangers de *la poursuite* [redacted] *sa politique* d'ouverture économique [redacted] en [redacted] Le symposium [redacted] *d'organiser à Canton* [redacted] chinois, [redacted] le concours [redacted] l'Organisation [redacted] unies pour le développement industriel (ONUDI) [redacted] investis[redacted] étrangers au [redacted] quelque cent vingt [redacted] économiques, s'intègre [redacted] stratégie.

[redacted] d'hommes [redacted] étrangers venus de [redacted] les horizons, [redacted] *Etats-Unis, du Japon,* [redacted] France [redacted] d'Allemagne fédérale, [redacted] ont participé. Ils représen[redacted] Les organisateurs [redacted] — la première de ce [redacted] en [redacted] populaire [redacted] la plus importante jamais réalisée par l'ONUDI — n'en atten[redacted] pas [redacted] l'immédiat [redacted] résultats [redacted] spectaculaires. Mais ils espèrent qu'elle aura servi à [redacted] des contacts [redacted] *l'avenir* [redacted] lettres [redacted] ont été [redacted] premier lieu qu'elle *aura permis de* [redacted] d'affaires [redacted] de [redacted] la politique chinoise. L'interruption ou l'annulation en 1980-1981 de certains projets [redacted] avec le Japon et l'Allemagne fédérale, le renforcement de la politique de « [redacted] », les [redacted] de factions [redacted] au sein [redacted] *la direction politique* [redacted] pays et [redacted] assez [redacted] sur [redacted] plan intérieur [redacted] fini par faire [redacted] l'an dernier, [redacted] sur la [redacted] politique du [redacted] La [redacted] réorganisation [redacted] l'administration [redacted] *à laquelle* [redacted] livré [redacted] gouvernement ces [redacted] derniers mois [redacted] pu, [redacted] incertitudes. Aussi, l'un des premiers [redacted] de la direction, [redacted] suite de la mise [redacted] place des [redacted] équipes [redacted] rielles, [redacted] en particulier [redacted] changements [redacted] le [redacted] commerce [redacted] a-t-il [redacted] de confirmer [redacted] étaient [redacted]

Des divergences [redacted] persistantes

[redacted] coopération économique [redacted] l'étranger, la Chine, cependant, n'est pas prête à [redacted] n'importe quoi. Une [redacted] prudence [redacted] que justifient, [redacted] dirigeants, plusieurs [redacted]

La première [redacted] *l'existence,* parmi [redacted] responsables du [redacted] tendances assez [redacted] *divergentes sur* [redacted] *degré d'ouverture* [redacted] *appliquer* dans les [redacted] l'étranger. *Le* [redacted] théorique [redacted] central, ne [redacted] gnait-il pas récemment que certains cadres [redacted] membres du [redacted] continuent de considérer tous les pays étrangers comme des « *nations barbares* ».

Dans [redacted] sa stra[redacted] de coopération économique [redacted] la Chine doit [redacted] *compte* des [redacted] strictement économiques. Il s'agit notamment de [redacted] biens elle [redacted] importer prioritairement [redacted] définir [redacted] plus appro[redacted] capital international.

Le [redacted] désormais [redacted] mieux satisfaire [redacted] *la population* [redacted] le gouvernement chinois, ces [redacted] procéder [redacted] importations [redacted] de produits finis, [redacted] de radio, [redacted] magnétophones, montres, [redacted] ont, [redacted] 1976 à 1980, augmenté à un [redacted] annuel [redacted] 70 %, soit deux [redacted] le taux *d'accroissement* [redacted] importations. [redacted] invasion [redacted] un cri [redacted] *responsables* [redacted] industries [redacted] concernées. Pour [redacted] mettre [redacted] ordre, des [redacted] protectionnistes [redacted] mées, [redacted]

L'an dernier, [redacted] douanières [redacted] l'importation ont [redacted] pour [redacted] une [redacted] de produits [redacted] l'industrie électronique. Plus récemment, [redacted] *appels pour « acheter chinois »* [redacted] lancés, [redacted] de [redacted] se procurer [redacted] *l'étranger que des équipements* d'une technologie avancée, [redacted] nouveaux et... du [redacted] mis [redacted] l'acquisition de [redacted] et de méthodes de gestion plus [redacted] tifiques doit être particulièrement noté.

[redacted] en ce domaine, Pékin demeure d'une [redacted] pru[redacted] A la [redacted] de l'année [redacted] gouvernement [redacted] n'avait pas [redacted] de 2 mil[redacted] *de dollars* [redacted] *montant* des prêts — [redacted] de 20 [redacted] dollars — qui lui ont [redacted] jusqu'ici. [redacted] une [redacted] prise au plus [redacted] niveau, le service [redacted] la [redacted] ne [redacted] dépasser [redacted] % [redacted] qui [redacted] matière.

[redacted] *l'une* [redacted] plus [redacted] l'investissement [redacted] capi[redacted] étrangères. [redacted] qu'il [redacted] situer la manifestation [redacted] destinée, [redacted] l'esprit [redacted] *Chinois,* [redacted] *élargir* le [redacted] l'engagement étranger [redacted] Actuellement, la province [redacted] *Guangdong* ab[redacted] % [redacted] capitaux étran[redacted] en [redacted] le [redacted] 2,5 mil[redacted] de dollars. La moitié [redacted] ceux-ci [redacted] la zone économique spéciale de Shen[redacted] voisine [redacted] Hongkong. [redacted] aux capitaux, [redacted] provien[redacted] % [redacted] d'outre-mer [redacted] de Hongkong.

Pékin souhaite diversifier à [redacted] fois géographiquement et finan[redacted] cette participation ex[redacted] à son développement. [redacted] plupart des cent vingt *projets* présentés [redacted] situaient dans des provinces autres que *le Guangdong. Mais de nombreux* obstacles, dus notamment au caractère sommaire [redacted] lois [redacted] *pro*[redacted] (voir ci-dessus), [redacted] encore [redacted] hommes [redacted]

M. L.

LES CLÉS DE LA CONJONCTURE

Reprise [redacted] États-Unis ?

Il y a peu de [redacted] le [redacted] de Versailles [redacted] de donner [redacted] grands [redacted] industriels [redacted] image [redacted] volontarisme [redacted]. Hélas, le [redacted] est bien différent. La marge de manœuvre [redacted] est [redacted] limitée. Tout au plus peuvent-ils ne [redacted] [redacted] ». Si ceux [redacted] l'Allemagne, [redacted] Grande-Bretagne et du Japon paraissent [redacted] des lignes [redacted] claires et continues, il n'en est [redacted] de [redacted] pour ceux [redacted] États-Unis [redacted] la France, qui donnent actuellement une image de confusion. Par ailleurs, l'accord sur la [redacted] monétaire, qui a été donné par les autorités françaises comme acquis, [redacted] démenti par l'extraordinaire envolée [redacted] dollar.

Mais dans quelle mesure le gouvernement américain maîtrise-t-il sa propre économie ? Certes, il [redacted] bien qu'un tournant [redacted] outre-Atlantique. [redacted] creux [redacted] l'activité est atteint, et même une [redacted] remontée est en [redacted], comme le montrent l'accroissement des commandes de biens durables en mai (+ 1,4 %) et surtout l'augmentation des ventes au détail deux fois de suite en avril (+ 0,70 %) et en mai (+ 1,5 %). Enfin, l'estimation *d'une progression de 0,6 % du* P.N.B. au deuxième trimestre 1982, après une baisse de 3,7 % au premier, semble confirmer ces indications. Le problème est de savoir quelle est la nature et la force de cette reprise naissante. A l'occasion de la publication des résultats de sa dernière enquête, la Conference Board estime que ce seront les ménages qui en seront les artisans.

On voit mal, en revanche, les investissements repartir, compte tenu de l'incertitude, du taux très bas d'utilisation des capacités productives (70,8 % seulement [redacted] mai), [redacted] d'intérêt « réels » exorbitants et surtout de la situation financière difficile, sinon catastrophique, de nombreuses entreprises. C'est donc la remise en cause de la politique officielle de l'offre basée sur les dépenses d'équipement.

	RÉSULTATS DE GESTION COMPARÉS				
	Taux de croissance	Prix	Emploi	Échanges	Capacité de production
ALLEMAGNE	+	+	— —	++	— —
(tendance précédente)	[illegible]	+	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FRANCE	—	— —	— —	—	— —
(tendance précédente)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ITALIE	+	— —	— —	—	— —
(tendance précédente)	+	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
GRANDE-BRETAGNE	+	—	— — —	+	—
(tendance précédente)	+	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ÉTATS-UNIS	—	+	— —	—	— —
(tendance précédente)	[illegible]	++	[illegible]	[illegible]	[illegible]
JAPON	—	++	+	+	—
(tendance précédente)	[illegible]	++	+	[illegible]	[illegible]

+++ excellent ++ bon + assez bien — médiocre — — mauvais — — — très mauvais [grisé] tendance précédente

Le panorama des résultats de [redacted] comparés [redacted] principaux [redacted] industriels [redacted] l'O.C.D.E. [redacted] par une équipe de conjoncturistes européens, avec la participation de Cégos-Économie.

[redacted] indicateurs [redacted] de [redacted] production industrielle, prix [redacted] consommation, [redacted] de chômage, équilibre des échanges commerciaux, goulets [redacted] investissement.

Avec [redacted] économiques [redacted] différentes, le gouvernement français se voit lui [redacted] forcé [redacted] modifier sa politique [redacted] sur une relance isolée [redacted] alors que [redacted] reprise mondiale [redacted] pas produite. [redacted] venu buter [redacted] sur une [redacted] à [redacted] en [redacted] au plus [redacted] moment, avec un [redacted] haut qui [redacted] conséquences [redacted] l'opération. [redacted] chiffres montrent bien [redacted] limi[redacted] politique [redacted]nelle. L'activité, qui [redacted] forte, [redacted] stagnante, [redacted] en recul : le PIB a diminué [redacted] 0,1 % au premier [redacted] 1982 et la production [redacted] — ironie — [redacted] donne quelques [redacted] montée [redacted] pays qui n'ont [redacted] relancé !

Une révision déchirante

L'Allemagne n'est [redacted] placée [redacted] tel problème de révi*sion déchirante, ce qui ne* [redacted] pour autant [redacted] affaires [redacted] confirme ses bons résultats pour les prix et l'excédent extérieur. Mais le chômage monte toujours [redacted] : conséquence du marasme, et aussi des [redacted] productivité des [redacted] ne [redacted] « tourner » suffisamment. Jusqu'ici [redacted] surtout [redacted] par [redacted] exportations qui permettaient de [redacted] en [redacted] la [redacted] la demande [redacted]

[redacted] même politique prudente, [redacted] résultats [redacted] aussi en Grande-Bretagne. Les *quelques signes de remontée de* la production, et même des investissements et de reconstitution des stocks (c'est le seul grand pays où l'on voit pareille chose), sont bien fragiles, ce qui montre le poids de la crise. La dernière enquête [redacted] C.B.I. (le patronat) auprès [redacted] chefs d'entreprises [redacted] montre plutôt morose [redacted] reprise à éclip[redacted].

Si l'économie anglaise a des difficultés pour [redacted]dre, il n'en [redacted] même pour celle [redacted] l'Italie : [redacted] production industrielle [redacted] le PIB a [redacted] de [redacted] au premier [redacted] 1982. Contrairement aux [redacted] il n'y [redacted] volontariste. [redacted] justement [redacted] que déplore M. Ciampi, le [redacted] la Banque d'Italie, [redacted] son rapport annuel, en mettant [redacted] l'inflation [redacted] le [redacted] excessifs. L'alignement sur [redacted] politique [redacted] prudente [redacted] limitation du rythme [redacted] budgétaire qui [redacted] largement l'objectif [redacted] de [redacted]. La remise en [redacted], un [redacted] de [redacted] mobile [redacted] par M. [redacted] de la Cofindustria [redacted] patronat), [redacted] entraîné des [redacted] une [redacted] générale. Et l'appel [redacted] M. [redacted], le premier ministre, pour un [redacted] n'a pas rencontré beaucoup [redacted] les partis politiques.

[redacted] de la [redacted] l'Italie [redacted] elle aussi, [redacted] pays, par s'aligner [redacted] malheureusement [redacted] miracle qui permettrait [redacted] surmonter rapidement. [redacted] des [redacted] la [redacted]. Même [redacted] Japon, qui avait [redacted] échapper [redacted] exportations, est maintenant [redacted] sa production [redacted] stagner. Seule voie [redacted] : celle d'une gestion [redacted] à assainir l'économie et à la mettre en bonne position pour une reprise future.

MAURICE BOMMENSATH.

Une faillite retentissante en Turquie

[redacted]

Grâce à leurs dépôts, il pouvait payer les intérêts dus à ses anciens clients. Dès lors, quand les petits épargnants se rendent *dans son bureau pour demander* [redacted] dû, M. Kastelli les paie un jour, deux jours... quatre jours, mais [redacted] ne [redacted] durer.

Dimanche [redacted] juin, M. Kastelli [redacted] sa femme s'envolent comme [redacted] week-end pour [redacted] Suisse. En fait, il s'enfuyait, non sans avoir essayé de contacter M. [redacted] responsable de [redacted] que, [redacted] vue d'obtenir [redacted] aide [redacted] pour une « [redacted] » [redacted] son affaire. « [redacted] suis [redacted] *homme* », s'exclamera M. Kastelli à Lausanne devant des journalistes turcs, affirmant que [redacted] pas 12 milliards, [redacted] que [redacted] créances atteignaient 15 milliards de livres turques.

A qui la faute ?

A qui la [redacted] : à M. [redacted], aux [redacted] épargnants ou [redacted] gouvernementaux ? [redacted] sont à Ankara [redacted] qui pensent [redacted] vrai coupable, c'est l'architecte de la « [redacted] *politique économique* » [redacted] M. Ozal, qui [redacted] négligé de prendre [redacted] mesures de [redacted] parallèlement à la libération [redacted] taux d'intérêt. « *Le* [redacted] *discipline,* [redacted] », disent-ils.

[redacted] certaine, [redacted] de M. Kastelli sont [redacted] difficulté, bien que [redacted] ait [redacted] leurs [redacted] placés [redacted] la [redacted] dépôt qu'ils possé[redacted] par [redacted] savent [redacted] qu'il se [redacted] plusieurs mois [redacted] qu'ils ne [redacted] l'intégralité [redacted] capitaux placés [redacted] M. [redacted]

En revanche, [redacted] qui se plaignaient [redacted] taux [redacted], espérant qu'ils trouveront dorénavant l'argent [redacted] auprès [redacted] grandes banques [redacted]ciales, vers lesquelles s'orienterait l'épargne des particuliers.

De leur côté, les grands groupes privés, qui possédaient leurs propres banques ou autres institutions financières, sont également satisfaits. Enfin, les [redacted] immobiliers, ainsi que les vendeurs d'or, vont aussi profiter de cette situation.

Encore [redacted], ce sont les petits épargnants qui vont faire les frais de cette [redacted] retentissante. Dès lors, la confiance des Turcs dans le modèle libéral peut se trouver sérieusement ébranlée. L'État peut toujours renflouer les institutions financières en difficulté, mais il ne peut le faire qu'en augmentant la masse monétaire en circulation, ce qui pèsera sur le taux d'inflation. Le F.M.I., qui considère la débâcle de M. Kastelli comme un « *simple accident de parcours* », fermera-t-il les yeux sur cette déviation gouvernementale par rapport à la stricte politique monétaire appliquée jusqu'à maintenant ? Que se passera-t-il lorsque la Banque centrale sera, à plus ou moins long terme, obligée d'aider des banques en péril au moyen de la planche à billets ?

Et que penseront surtout les militaires qui ne sont pas par tradition partisans d'une économie trop libérale ? Déjà plusieurs membres du gouvernement s'opposent, en termes feutrés, à la politique libérale de M. Ozal, lequel, toujours optimiste, affir[redacted] qu'« *il* [redacted] *pas* [redacted] *modèle* » pour sauver la Turquie. La hausse des prix se poursuivant, d'aucuns estiment que les généraux, [redacted] au [redacted]ment populaire, seront peut-être amenés à renverser la [redacted]

M. Kastelli, « *enfant du sys*[redacted] *monétariste, a finalement* [redacted] *par lui* », [redacted] qu'il y aura une demande, il y aura toujours des intermédiaires, comme dans le plus vieux métier [redacted] monde. *Toutefois*, s'il se définissait avec justesse, M. Kastelli oubliait que l'argent [redacted] s'en va, comme un client.

ARTUN UNSAL.

BIBLIOGRAPHIE

« Peut-on lutter contre le chômage ? » de Michel Debré

VOICI, [redacted] question du moment, [redacted] d'un homme [redacted], qui, [redacted] contribué à [redacted] de Paul Reynaud, [redacted] 1938-1939, [redacted] lui-même à la [redacted] et, si j'ose [redacted], aux prin[redacted] barres.

Le style est, à l'ordinaire, [redacted] percutant, [redacted] donne à [redacted] une grande clarté [redacted] les [redacted] à [redacted], du moins [redacted] l'orientation générale.

[redacted] un [redacted] des événements [redacted] survenus dans [redacted] du chômage [redacted] de ses causes. Sont considérés comme [redacted] contre-remèdes [redacted] indéfinie, [redacted] de [redacted] le [redacted] du [redacted] et, de [redacted] plus générale, toute la politique menée [redacted] depuis [redacted], avant [redacted] premier « coup du pétrole » [redacted] bien avant [redacted] gouvernement actuel.

[redacted], bien sûr, à l'ordonnance [redacted] va [redacted]. Le diag[redacted] prévoir. Parmi les dix [redacted] proposées, la pre[redacted] classique diminution [redacted] de [redacted], en vue [redacted] permettre [redacted] investissements, grand sujet, qui n'a jamais été [redacted], au fond, ni à droite ni à gauche. En priorité à [redacted] — on l'oublie toujours — [redacted] placent, en effet, la [redacted] du [redacted] du [redacted] emprunté. L'autofinancement suppose [redacted] un superprofit, [redacted] qu'il [redacted] difficile [redacted] appeler [redacted]

Sur [redacted] mesures, [redacted] trouvons, ou plutôt retrouvons, le [redacted] « [redacted] » [redacted] objectifs n'appellent pas [redacted] moyens et proposent [redacted] cruels. La plupart [redacted] mesures [redacted] semblent, [redacted] leur principe, [redacted] à réduire le chômage, [redacted] à un [redacted] qui [redacted]. Des [redacted] seraient, du [redacted] sur [redacted] points.

Quant aux rigidités, [redacted] que l'on commence à peine à dénoncer [redacted] leur [redacted], il [redacted] localiser avec précision. [redacted] le comité [redacted] Armand, [redacted] il y a une vingtaine d'années, de ce [redacted] d'avant-garde, n'a [redacted] suivi dans [redacted], c'est [redacted] des obstacles politiques n'ont pu être [redacted] ; [redacted] le même et éternel conflit.

Sur l'enseignement [redacted] la formation professionnelle, [redacted] conseils sont [redacted], mais [redacted], aux [redacted] plus [redacted] précisions. Pour la formation, en particulier, il faudrait tenir compte, [redacted] tout, de la finalité du travail, [redacted] des be[redacted] (consommation, [redacted] publics [redacted] privés, [redacted] de leur équivalent-travail, [redacted] lieu [redacted] considérer, à [redacted] l'emploi comme un but en [redacted]. [redacted] beaucoup gagné à aller [redacted]

[redacted] ne [redacted] l'auteur [redacted] question de la population, si [redacted], qu'il [redacted] des [redacted] aléatoires, ou d'un [redacted] équilibre avec [redacted] en développement ! Si [redacted] l'idée, assez répandue, de [redacted] compensation à [redacted]rieure [redacted] passage aurait mé[redacted] lui [redacted] de grands développements. [redacted] qu'il [redacted] soit, [redacted] à juste [redacted], préféré, [redacted] le retour [redacted] la jeunesse à notre marche à la [redacted] « [redacted] » sans espoir.

[redacted] présentation [redacted] équivoque n'a pas à [redacted] critiquée ici sur [redacted] politique, que [redacted] peut juger à son gré, [redacted] quelques contradictions [redacted] imprécisions. [redacted] plan chiffré, consciencieux, nous [redacted] doute, fait [redacted] d'utile [redacted] à une politique [redacted] cours [redacted]gnent [redacted] plus en [redacted] initiaux.

ALFRED SAUVY.

★ [redacted] *mage ?* de Michel Debré, chez Fayard, 124 pages, 25 F.

« Financement du développement de l'entreprise » de Raphaël Alomar (*)

TOUT [redacted] l'ouvrage que Raphaël Alomar a [redacted]ment publié aux Presses uni[redacted] France, [redacted] titre [redacted] *développement de l'entreprise*, procède [redacted] la personnalité et [redacted] la [redacted]

H.E.C., [redacted] Alomar [redacted] pour [redacted] entreprises. Après l'ENA, il a rapi[redacted] pour la banque, ce qui [redacted] une singularité. Ce qui [redacted] davantage, [redacted] pris cette [redacted] non [redacted] pour gérer mais pour faire du finan[redacted] opérationnel [redacted]

A [redacted] Société [redacted], Raphaël [redacted] assume le [redacted]nent [redacted] haut niveau avec un certain nombre [redacted] grands [redacted] plusieurs multinationales. Soumise à chaque instant à l'épreuve [redacted] la [redacted] la [redacted] panoramique [redacted] problèmes [redacted] finan[redacted] qu'il [redacted] acquise [redacted] ordon[redacted], clarifiée et épurée par [redacted]gnement qu'il [redacted] fait depuis [redacted] ans à l'ENA.

[redacted] pourquoi *Financement du développement* [redacted] *l'entreprise* [redacted] livre [redacted] et complet. [redacted] financement avec un grand F qu'il [redacted], c'est-à-dire de la manière [redacted] couvrir [redacted] de l'entreprise [redacted]. A [redacted] soin [redacted] innombrables techniques, [redacted] recettes [redacted]sine, [redacted] à [redacted] terme.

En quatre [redacted] d'une [redacted] claire, d'un [redacted] *rigoureux* et d'un [redacted] aisé, Raphaël Alomar [redacted] d'abord [redacted] règles [redacted] qui permettent de déterminer [redacted] en [redacted] à [redacted]. Il passe [redacted] en revue [redacted] gamme [redacted] moyens [redacted] financement, en fonds propres [redacted] fonds d'emprunt, en monnaie nationale [redacted] en [redacted] eurodevises, au [redacted] jour [redacted] *bien* [redacted] *bilan*. [redacted] jargon technique : [redacted] un style d'honnête [redacted] que Raphaël Alomar a [redacted] pour le plus grand intérêt des chefs d'entreprise, [redacted] financiers, des étudiants, des uni[redacted] profes[redacted] chevronnés.

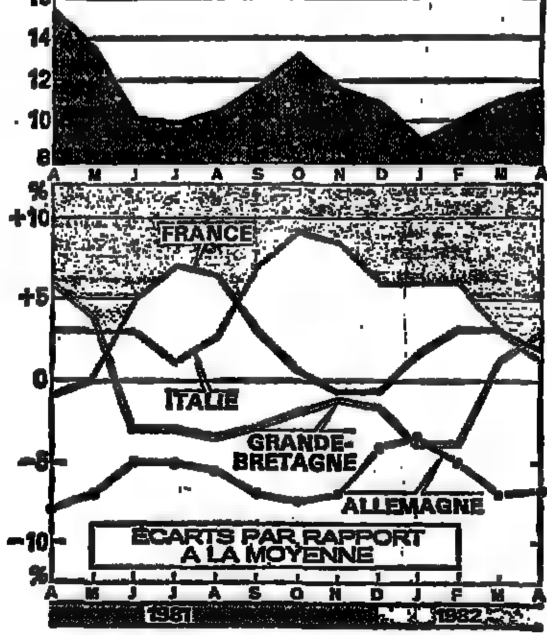
MAURICE LAURE.

(*) Ancien président [redacted] la Société générale.

★ Prix : 145 F.

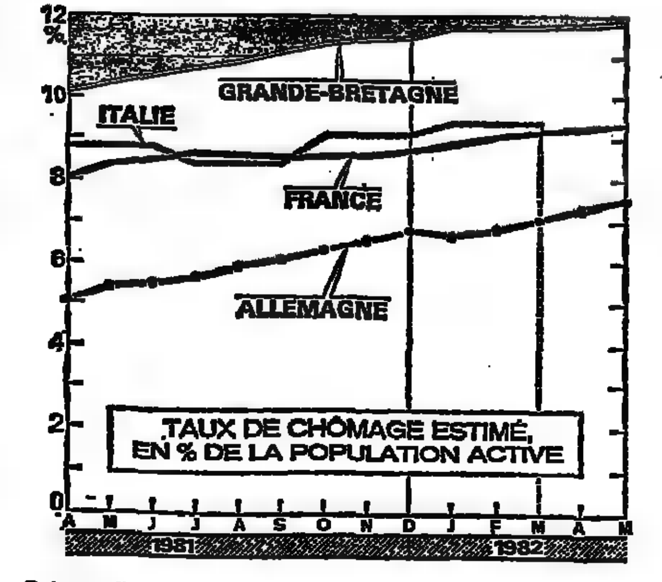
INFLATION :





Calculée sur mars, avril et mai, l'inflation moyenne des quatre grands pays européens a encore une fois augmenté de 11,1 à 11,5 %. On note toujours l'incidence de l'exceptionnelle augmentation de 2 % (à cause des taxes) en avril, en Grande-Bretagne, qui a fait passer le rythme à 15,5 %, alors qu'en France et en Italie ce dernier se tasse respectivement à 13,6 % et 15,1 %. Évaluée sur les douze derniers mois, l'inflation a été de 15,3 % en Italie, de 13,8 % en France, de 9,5 % en Grande-Bretagne et de 5,3 % en Allemagne.

CHOMAGE :



Entre avril et mai, le taux [redacted] chômage par rapport à la population active (après [redacted] des [redacted] saisonnières) a augmenté de 7,30 à 7,50 [redacted] en Allemagne, de 9,25 à 9,35 % en France et de 11,80 à 11,90 % (et 12 [redacted] en juin) en Grande-Bretagne.

PRODUCTION INDUSTRIELLE :

La production industrielle, calculée sur février, mars et avril, comparée aux trois mois précédents, a continué à reculer en France (— [redacted] — sous réserve de la représentativité de cet indice). En revanche, elle augmente nettement en Italie (+ [redacted] %) et donne quelques signes de remontée en Grande-Bretagne (+ [redacted] %), et même en Allemagne (+ 3 %).

	La ligne*	La ligne T.T.C.
[redacted] D'EMPLOI	71.00	[redacted]
[redacted] D'EMPLOI	21.00	24.70
IMMOBILIER	48.00	[redacted]
AUTOMOBILES	[redacted]	[redacted]
[redacted]	48.00	56.45
PROP. COMM. CAPITAUX	140.00	164.64

ANNONCES CLASSEES

[redacted]	[redacted] *	La [redacted] T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	40.00	47.04
DEMANDES D EMPLOI	12.00	14.10
IMMOBILIER	31.00	36.45
AUTOMOBILES	31.00	36.45
[redacted]	31 00	36.45

*Dégressifs [redacted] surface ou [redacted]



emplois internationaux
(et departements d'[redacted] Mer)

emplois internationaux
(et départements d'Outre Mer)

emplois régionaux

PA

Directeur du bureau — **Alger**

[redacted] importante [redacted] multinationale, [redacted] diversifiées (électronique, télécommunications, "automotive"...) [redacted] Directeur [redacted] futur bureau [redacted] qu'il [redacted] chargé [redacted] créer, puis d'animer de façon [redacted] nome. Placé [redacted] hiérarchique [redacted] maison-mère, il [redacted] responsable [redacted] promotion et du [redacted] groupe [redacted] en tant [redacted] courroie [redacted] admi- [redacted] Algériennes et [redacted] responsables [redacted] dif- [redacted] poste [redacted] peut convenir qu'à un candidat [redacted] ans minimum, possédant [redacted] formation [redacted] couramment l'anglais. Pour [redacted] fonction [redacted] responsabilités, il [redacted] justifier d'une expérience [redacted] négociations [redacted] haut niveau, [redacted] pré- [redacted] l'exportation avec [redacted] maghrébins. La [redacted] comportements en vigueur [redacted] multinationales, ainsi que [redacted] langue [redacted] acquise [redacted] à un séjour [redacted] un [redacted] arabophone constituerait de [redacted] rému- [redacted] annuelle attrayante [redacted] assortie [redacted] l'expatriation (logement, voiture...). Ecrire [redacted] H. MICHERON. [redacted]

Aucun renseignement ne [redacted] préalable des candidats.
Adresser C.V. [redacted] rappelant [redacted] à :

PA Conseiller de Direction S.A.
[redacted] rue Bellini - 75782 PARIS [redacted] 16 - Tél. [redacted]

Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon - Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg

---

GROUPE INTERNATIONAL FRANCAIS
recherche pour [redacted] filiale
AU NIGERIA

CONSEIL EN ORGANISATION

— grande école d'ingénieur ou commerciale...
— expérience professionnelle [redacted] 7 ans minimum [redacted] conseil [redacted] organisation (dans un cabinet anglo-saxon si possible)
— bilingue anglais
— séjour Outre-Mer apprécié
— contrat d'expatrié avec tous les avantages [redacted] à ce statut.

Adresser [redacted] manuscrite
[redacted] détaillé, photo sous [redacted] 41127
à [redacted] 20, av. de l'Opéra
75040 [redacted] 01 qui transmettra

---

dumez

DUMEZ connait bien l'Afrique

Fortement implanté sur ce continent, nous étendons nos activités à différents pays d'Afrique. L'une de nos filiales dont le CA atteindra 100 millions de francs en [redacted] recherche les hommes qui, de manière autonome, lui permettront de poursuivre avec succès son développement.

Directeur d'agence

Agé de 35 ans minimum: votre formation d'ingénieur diplômé ainsi que votre expérience de 10 ans environ font de vous un homme de terrain rompu aux activités de direction de chantier bâtiment à l'étranger. Nous proposons de prendre la responsabilité du développement et de la gestion de l'agence. Dans ce cadre vous serez amené à travailler en équipe avec le responsable administratif que vous vous adjoindrez. (réf. LM 665)

Responsable administratif

Agé d'environ 35 ans, vous avez une formation type DECS ou ESC complétée par une solide expérience de la fonction à un poste similaire. *Nous vous [redacted] la totalité des responsabilités financières et* administratives de l'agence.
En contact permanent avec le directeur de l'agence, les relations de confiance que vous établirez contribueront largement à la réussite de votre mission. (réf. LM 666)

Pour ces deux postes de bonnes notions de portugais et d'anglais sont *indispensables.*

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec CV, photo et prétentions, en précisant la référence du poste choisi à DUMEZ, Service des Relations Humaines, 345 avenue Georges Clémenceau 92022 Nanterre Cedex

média-system

Donnez sa [redacted] dimension à votre carrière.

IMPORTANTE ENTREPRISE DE B.T.P.
PRESENTE DANS 26 PAYS
RECHERCHE UN

COMPTABLE 3e ÉCHELON

Pour ses chantiers au **NIGÉRIA.**

Le candidat sélectionné aura une bonne connaissance de l'Anglais et sera disponible immédiatement.

La Société offre un contrat à durée indéterminée [redacted] des avantages sociaux.

Adresser lettre *manuscrite*, CV, photo et prétentions sous réf. 39488 à Contesse Publicité - 20, [redacted] de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

ABU-DHABI NATIONAL OIL COMPANY
ANNOUNCES THE FOLLOWING VACANCIES :

SENIOR GEOLOGIST
(3 VACANCIES)

Responsible for the preparation of all kinds [redacted] sub-surface geological [redacted] on local [redacted] regional [redacted] Prepares evaluation [redacted] on prospective exploratory [redacted] by using all available geological and *geophysical [redacted] He [redacted] to [redacted] and evaluate* exploration and development programmes [redacted] technical reports on the proposed locations.

The [redacted] should have [redacted] B.Sc. in Geology with a minimum of [redacted] year experience in Petroleum Geology and Log interpretation. Knowledge of Computer applications in Petroleum Geology is preferable.

GEOLOGIST
(2 VACANCIES)

[redacted] rock samples, [redacted] up exploration and development wells [redacted] uses [redacted] electric logs in corelation and determination of petrophysical characteristics [redacted] reservoir rocks. Prepares [redacted] sub-surface [redacted] *sections and reservoir field maps [redacted] integrates [redacted] results in the* form of technical reports.

The candidate should [redacted] a B. Sc. in Geology with [redacted] minimum [redacted] years experience in [redacted] field [redacted] Petroleum Geology.

SENIOR GEOPHYSICIST
(3 VACANCIES)

Responsible [redacted] interpreting [redacted] information, preparing technical reports [redacted] providing recommendations. He will also be responsible for establishing the parameters for field data acquisition (Land and Marine).

The candidate should have [redacted] in Geology or Geophysics with a minimum [redacted] year experience in Geophysical activities [redacted] oil [redacted].

GEOPHYSICIST
(2 VACANCIES)

Assists in interpreting seismic results and controlling [redacted] acquisition (Land and Marine).

The [redacted] have [redacted] B. Sc. in Geology [redacted] Geophysics with a minimum of 5 year experience [redacted] Geophysical activities in the [redacted] field.

Preference [redacted] given [redacted] UAE national and then [redacted] other Arab candidates. Good knowledge [redacted] English [redacted] Arabic [redacted] required for [redacted] jobs.

Interested [redacted] are invited to forward their [redacted] applications, together [redacted] photocopies of their education and experience certificates, within [redacted] hereof, [redacted] :

PERSONNEL DIRECTORATE - EMPLOYMENT DIVISION
ABU-DHABI NATIONAL OIL COMPANY (ADNOC)
P.O. BOX 898 - ABU-DHABI - U.A.E.

MR

GROUPE INTERNATIONAL FRANCAIS
recherche pour sa filiale
AU NIGERIA

CHEF DE PROJET INFORMATIQUE

— Ecole d'Ingénieur [redacted] MIAGE
— Expérience professionnelle [redacted] 5 ans minimum avec si possible bonnes connaissances IBM 34 [redacted]
— Anglais courant
— C[redacted]t d'expatrié [redacted] [redacted] avantages [redacted] à [redacted] statut.

Adresser lettre manuscrite,
C.V. *détaillé, photo* [redacted] 41123
CONTESSE Publicité 20, Av. de l'Opéra
75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

Le Département des Sciences Économiques de l'Institut Universitaire Européen de Florence
recrute sur des postes [redacted] temps plein :

1) UN ASSISTANT (grade a6/7, normes CEE) spécialisé en économie internationale ;

2) UN ASSISTANT (grade a6/7, normes CEE) spécialisé dans l'un des domaines majeurs de la science économique.

[redacted] et les demandes d'information doivent être adressées à M. le Professeur Marcello de Cecco, chef [redacted] département [redacted] Sciences Économiques - Institut Universitaire Européen, via Dei Roccettini 5, I-50016 San-Domenico-di-Fiesole (Fi).

ÉCOLE FRANÇAISE
AUX ÉTATS-UNIS
(région NEW-YORK)

recrute
pour rentrée 1982/1983

PROFESSEURS

Niv. CAPES, *Maîtrise ou Agrégation* Physique-Sciences [redacted] relles-Mathématiques, Economie-Histoire.

Candidature à adresser avec curriculum vitae au :
Collège MARTHA LAWRENCE,
23 Spackenkill Road,
POUGHKEEPSIE NEW-YORK
[redacted] ÉTATS-UNIS.

THOMSON - BRANDT

Un ensemble industriel de plus de 2 [redacted] personnes, premier fabricant français [redacted] machines à laver [redacted] sèche-linge filiale THOMSON-BRANDT recherche à LYON

Ingénieur

possédant [redacted] expérience de [redacted]
TRANSFORMATION DES PLASTIQUES

appliquée aux pièces techniques. Il sera formé rapidement [redacted] nécessaire aux fonctions d'acheteur de pièces plastiques. Outre [redacted] fonction dominante de négociation [redacted] les fournis- [redacted] il [redacted] pour mission d'étudier [redacted] de suivre les marchés des thermoplastiques [redacted] guidant le choix du B.E. [redacted] les matériaux [redacted] plus performants permettant de faire [redacted] les *produits [redacted] niveau technico-*économique à l'aide [redacted] l'analyse de la valeur.
Evolution possible [redacted] du Groupe.
Ecrire [redacted] CABINET GATIER, [redacted] référence [redacted] M, [redacted] Barrême 69006 Lyon.

média-system

Cabinet Gatier

[redacted] industrielle [redacted] ORLÉANS

[redacted]

ANALYSTE PROGRAMMEUR

– Niveau D.U.T. avec au moins 3 ans expérience,
– ayant notion d'organisation,
– libre rapidement.
– Placé sous la responsabilité du chef du département informatique, il aura pour [redacted] :
  - d'ana[redacted] les problèmes spécifiques à un secteur d'acti[redacted],
  - les traduire sous forme de besoins informatiques,
  - participer à la réalisation des appl[redacted]
– Matériel [redacted] : IBM 4331 sous DOS/VSE C.I.C.S. DL1.

[redacted] *Compagnie DEUTSCH, B.P. 51, 45140 ORLÉANS* ou téléphoner au 16/38-72-27-90 les lundis ou [redacted]

ATO CHIMIE

recherche
pour [redacted] centre d'étudesde recherche [redacted] développement situé [redacted] Normandie [redacted]

Technicien transformation plastique

ayant un DUT Génie Mécanique ou un BTS.

Cette personne [redacted] appelée à participer [redacted] études [redacted] transformation [redacted] matières plastiques et l'étude [redacted] technologies. Ce poste convient [redacted] un élé*ment jeune, dynamique, adaptable, ayant* [redacted] goût [redacted] recherche appliquée.

Il est souhaitable qu'il possède de bonnes connaissances [redacted] fois [redacted] la mécanique [redacted] matériaux polymériques, de leur rhéologie.

La connaissance de l'informatique et de l'anglais [redacted] appréciée.

Adresser C.V. manuscrit détaillé, photo et prétentions au service du personnel [redacted] l'établissement **ATO CHIMIE** - 27470 SERQUIGNY.

MEDIA PA

Ecole française de Kaduna Moeria-Nigéria

recherche pour rentrée SEPTEMBRE 82

1 PROFESSEUR CERTIFIÉ OU A.E OU M.A.

pour [redacted] sciences sociales avec complément histoire-géographie en seconde et première.

Faible effectif avec support C.N.T.E.
Conditions avantageuses.
Logement meublé, voiture [redacted] service.

Adresser candidature à :
M. CLÉMENT
Automobiles *PEUGEOT*
B.P. 01-Paris Cedex 16
Tél. : 502-11-33, poste 21-16.
- pour proposition de contrat.
Professeurs titulaires détachement assuré. Il [redacted] répondu [redacted] toutes les demandes.

Association recherche Homme ou Femme pour un poste de permanent en vue d'assurer un travail de formation et d'animation entraînant [redacted] et réunions dans le cadre départemental ainsi que suivi des actions.
Fournir C.V. en ind. référ. ou pr débutants préf. et motivat. Ecrire au C.L.C.P.A.M., 47, rue Ferdinand-Le-Dressay, 56000 VANNES.

SOCIÉTÉ RENNES

recherche

— **TECHNICIEN I.U.T.**
[redacted]

— **INGÉNIEUR**
Traitement des eaux
Connaissances hydrauliques, génie civil et informatique.
Débutant accepté.

— **INGÉNIEUR**
Études [redacted]
Connaissances informatique.
Expérience 2 à 3 [redacted] exigée.

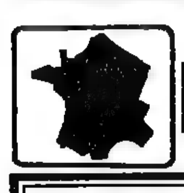
[redacted] C.V. + photo et prét. à HAVAS, n° 3847 AT, 16, avenue de Crimée 35100 RENNES.

ANNONCES CLASSEES

	La ligne*	La ligne T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	71,00	[redacted]
DEMANDES D'EMPLOI	21,00	24,70
IMMOBILIER	[redacted]	56,45
AUTOMOBILES	[redacted]	56,45
AGENDA	48,00	[redacted]
PROP. COMM. CAPITAUX	140,00	164,64

[redacted] ENCADRÉES	Le mm/col.*	Le mm/col. T.T.C.
[redacted] D'EMPLOI	40,00	47,04
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,10
IMMOBILIER	31,00	[redacted]
AUTOMOBILES	31,00	[redacted]
[redacted]	31,00	[redacted]

*Dégressifs [redacted] surface [redacted] nombre [redacted] parutions



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

DIRECTEUR D'USINE
Région Ouest

Ingénieur [redacted], vous avez une expérience [redacted] de [redacted] (usine [redacted] production), par exemple [redacted] le [redacted] de l'industrie mécanique.

[redacted] de [redacted] un patron d'usine [redacted] le fonctionnement, [redacted] et la compétitivité.

Gestionnaire rigoureux, [redacted] de terrain [redacted] de contact, un double objectif [redacted] sera confié : [redacted] technologies industrielles [redacted] sociales.

Au sein d'un [redacted] son [redacted] sabilités [redacted] production, [redacted] maintenance, d'innovation technique et d'animation [redacted] hommes [redacted] permettront d'affirmer pleinement [redacted] personnalité.

Envoyez [redacted] dossier [redacted] qui [redacted] confidentiellement.

CCDH, 11, [redacted] A.-Bourdelle, 75015 Paris.

CHEF DU PERSONNEL
BRETAGNE

Un groupe important en expansion (3.000 personnes) recherche pour son siège situé à proximité d'une ville universitaire, un Chef du Personnel ayant [redacted] bonne expérience pratique [redacted] globale [redacted] la fonction acquise, [redacted] préférence, dans une entreprise moyenne.

Il dépendra du Directeur [redacted] Affaires Sociales et devra l'assister [redacted] l'élaboration [redacted] la politique du personnel et [redacted] relations avec les partenaires sociaux.

Age optimum: [redacted]

Adresser CV détaillé sous réf. 222/27 M à:

France Cadres [redacted] rue Saint-Augustin 75002 [redacted]



elf aquitaine

RECHERCHE POUR SES SERVICES D'ETUDES ET RECHERCHES

INGENIEUR MATERIAUX COMPOSITES
HAUTES PERFORMANCES

PROFIL :
- ingénieur grande école ou thèse de spécialité ;
- expérience industrielle études / production / utilisation des matériaux composites ;
- pratique de la langue anglaise ;
- dynamisme ;
- aptitude [redacted] l'expatriation.

MISSION :
- chargé du développement de nouvelles technologies petrolières faisant appel aux matériaux composites.

INTERET :
- situation d'avenir dans un Groupe à dimension internationale.

LIEU : SUD-OUEST DE LA FRANCE [redacted] interventions à l'étranger.

Ecrire [redacted] C.V. et prétentions sous No 40.456 à SNEAP - DC Recrutement 26, Avenue des Lilas - Tour 12.04 — 64018 PAU Cedex.

SOCIETE SPECIALISEE DANS LE MATERIEL D'EQUIPEMENT ELECTRIQUE,

filiale d'un important [redacted] français, recherche

Adjoint au directeur technique

Ingénieur diplômé grande école, [redacted] aura à animer [redacted] diriger [redacted] équipe spécialement chargée [redacted] du développement de produits [redacted] Créatif [redacted] homme [redacted] communication, il devra pouvoir s'intégrer [redacted] équipe jeune [redacted] dynamique.

Anglais apprécié.

Lieu de travail : grande ville de Bourgogne.

Adresser [redacted] manuscrite, CV détaillé, photo [redacted] prétentions [redacted] référence 2.673 M [redacted] PUBLIPANEL [redacted], rue Richer [redacted] Paris Cédex 09, qui transmettra.

SOCIÉTÉ

recherche pour sa branche INGENIERIE « BANC [redacted] »

INGÉNIEUR MÉCANICIEN

de bureau d'études.

Ayant connaissance en hydraulique, parlant anglais.

Formation : A.M., E.N.S.I., I.N.S.A.L., avec environ 5 années d'expérience.

- Sera responsable projets, [redacted] des charges et recettes chez [redacted]
- [redacted] de travail : [redacted]

Adresser candidature à : N.E. [redacted] HAVAS, 31002 [redacted] CEDEX.

annonce parlée*

PROVINCE

Chef de marché Produits électrotechniques de pointe

Automatismes industriels [redacted] techniques de régulation [redacted] de programmation
Matériels de chauffage de pointe, Techniques d'éclairage

Analyser un marché en [redacted] en aval, définir des objectifs, une politique [redacted] une stratégie, s'impliquer dans l'action commerciale, animer [redacted] activité en plein développement. Tel [redacted] poste que [redacted] confierons à [redacted] ingénieur ou équivalent, âgé de plus [redacted] et ayant [redacted] réelle expérience d'animation commerciale [redacted] de négociation de [redacted] matériel électrotechnique.

Notre Société fait partie du groupe le plus important de France dans sa spécialité (CA = plus [redacted] 3.5 milliards/an) [redacted] a les moyens de la politique de développement [redacted] de promotion qu'elle entend mener.

** Pour informations complémentaires immédiates et rendez-vous éventuel téléphonez au 763.11.15. [redacted] heures [redacted] bureau, réf. 1243.*
On peut aussi adresser [redacted] dossier [redacted]

SVP RESSOURCES HUMAINES
7 [redacted] de Logelbach 75017 Paris.



HYPERMARCHE
[redacted] m² - 320 personnes
CLERMONT-FERRAND

- L'UNE DES 10 PREMIERES [redacted] DE LA DISTRIBUTION FRANÇAISE recrute, pour cet hyper, JEUNE

DIRECTEUR ADJOINT
200.000 F

ayant [redacted] charge [redacted] PERSONNEL et les RELATIONS [redacted] LES PARTENAIRES SOCIAUX, l'ORGANISATION et LA [redacted] : il [redacted] l'adjoint [redacted] coéquipier [redacted] du Directeur.

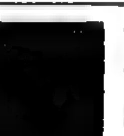
— OPPORTUNITE —

[redacted] HOMME D'ENVIRON [redacted] ANS, [redacted] formation [redacted] base, occupant déjà un POSTE DE RESPONSABILITE (avec commandement [redacted] relations [redacted] DANS LA [redacted] DISTRIBUTION (sinon s'abstenir)
DESIREUX DE [redacted] REALISER [redacted] UNE SOCIETE EN [redacted] pratiquant [redacted] promotion interne

[redacted] garantit [redacted] DISCRETION ABSOLUE
[redacted] C.V. détaillé, rémunération et photo sous réf. [redacted]



sélection conseil
[redacted] AV. DE VILLIERS, 75017 PARIS



Directeur d'usine
[redacted] pays des cigales...

L'usine (150 personnes) fait partie d'un groupe [redacted] français performant et diversifié, qui a installé plusieurs de ses unités dans le midi, en pleine verdure, entre Lyon et Marseille.

L'usine, d'implantation récente, [redacted] dispose d'une large [redacted] ses [redacted] : relations humaines [redacted] sociales, exploitation [redacted] production, gestion [redacted] investissements, [redacted] logique [redacted] de la productivité, gestion [redacted] budgétaire.

C'est un homme capable [redacted] seul des responsabilités [redacted] respectant une politique. C'est un patron soucieux [redacted] autres. De [redacted] technique (une [redacted] de type [redacted] parfaite), il a [redacted] expérience [redacted] gestion et [redacted] sociales.

Les personnes [redacted] offre attire, [redacted] goût et compétence, [redacted] adresser, sous référence JL 702 M, [redacted] (y compris leurs prétentions) [redacted] SEFOP qui [redacted] en remercie.

SEFOP
11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.

— [redacted] DE SYNTEC —



SOCIETE MARSEILLAISE DE CREDIT

recherche

Directeur de l'informatique et de la prévision

Nous le voulons :
- informaticien [redacted] organisateur [redacted] haut niveau ;
- de formation Ingénieur Grande Ecole ;
- avec une solide expérience bancaire, ayant [redacted] antérieurement [redacted] responsabilités similaires ;
- disponible rapidement.

LIEU DE RESIDENCE : MARSEILLE.

Veuillez adresser CV + photo + prétentions [redacted] :
[redacted] AMY, Directeur [redacted] Personnel à la Direction Générale
SOCIETE MARSEILLAISE DE CREDIT
75, rue Paradis — 13006 Marseille
qui [redacted] répondra personnellement.

IBH [redacted]
[redacted] Montbrison
Outillage pneumatique
[redacted]



Jeune Adjoint
ingénieur diplomé d'études supérieures

ENSAM — [redacted] — UNIVERSITE

pour [redacted] le directeur [redacted] l'usine.
Pr[redacted] charge [redacted] la [redacted]
Fonction Production
— usinage
— montage et [redacted]
ainsi que [redacted] d'une usine [redacted] 250 [redacted]
Homme [redacted] tempérament [redacted] dynamique [redacted] solutions originales [redacted] pro[redacted] qu'il [redacted]
[redacted] faire [redacted] d'un bon [redacted] humain [redacted] hommes sous sa responsabilité.

Adresser CV manuscrit détaillé, [redacted] prétentions s/ref. [redacted] PIERRE LICHAU S.A. 12, [redacted] du Président Carnot [redacted] LYON qui [redacted]

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre [redacted] toutes les lettres qu'ils reçoivent et [redacted] restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.



Nous sommes un
[redacted] GROUPE DE [redacted]
situé dans le [redacted] de la France
et nous [redacted]

LE RESPONSABLE DES ETUDES INFORMATIQUES

[redacted]rgé de l'analyse du système d'information actuel et de sa critique, il doit proposer un plan de développement et la définition des grandes orientations, bâtir le schéma du système d'information pour établir celui du système informatique. Il travaille sous l'autorité du Directeur Administratif.

H. ou F. haut niveau, 30-35 ans minimum, [redacted]) par l'informatique comme moyen d'information. Informaticien(ne) [redacted] gestionnaire (ex.: [redacted] informatique + IAE), expérience de l'entreprise, a les sens des contacts pour traiter avec les différentes directions et pour manager une équipe de six personnes.

Rémunération [redacted] Envoyer lettre [redacted] + C.V. + photo sous réf. 3 [redacted] au

Cabinet PANISSOD-SUHNER
109, rue de Turenne 75003 Paris (qui garantit toute discrétion).

EFCIS Grenoble

Circuits Intégrés MOS

Effectif : [redacted] personnes
RECHERCHE

DEUX INGENIEURS ELECTRONICIENS

Le premier [redacted] responsable de la ligne Microprocesseurs. Le second de la ligne Produits Télécom. Ils seront chargés de l'étude et la réalisation [redacted] émulateurs de circuits intégrés [redacted] de la mise au point de systèmes de validation.

Une expérience de [redacted] ans en électronique et la connaissance du langage Assembl[redacted] sont demandées. Anglais lu et parlé.

Adresser lettre manuscrite, CV [redacted] prétentions à EFCIS Service Recrutement BP 217, 38019 Grenoble Cédex

ANNONCES CLASSEES

	La ligne*	La ligne T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	71,00	[redacted]
[redacted] D'EMPLOI	21,00	24,70
IMMOBILIER	48,00	[redacted]
AUTOMOBILES	48,00	[redacted]
AGENDA	48,00	56,45
PROP. [redacted] CAPITAUX	[redacted]	164,64

ANNONCES ENCADRÉES	Le mm/col. *	Le mm/col. T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	40,00	47,04
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,10
IMMOBILIER	31,00	36,45
AUTOMOBILES	31,00	36,45
AGENDA	31,00	[redacted]

*Dégressifs selon surface [redacted]



emplois [redacted] emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



6ème producteur mondial de tubes d'acier

Cadre de vente
Direction régionale [redacted] Lille

Le candidat [redacted] posséder une formation [redacted] commerciale ou école d'ingénieur, [redacted] justifier d'une expérience [redacted] contact [redacted] produits sidérurgiques [redacted] produits plats auprès [redacted] négociateurs [redacted] utilisateurs.

Il sera, après formation, responsable [redacted] prospection, promotion et vente des produits du département Emboutissage [redacted] la Société.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo, rémunération actuelle [redacted] VARENE - chargée du recrutement [redacted] Cadres [redacted] VALLOUREC - 7, Place du Chancelier Adenauer 75764 PARIS CEDEX 16.



[redacted] première pierre de votre carrière

A l'orée de [redacted] carrière [redacted] pensé [redacted] pouviez réussir dans le [redacted] de la [redacted] Individuelle ?

[redacted] FAMILIALE vous propose de partager son expérience (130.000 maisons construites) et [redacted] moyens (C.A. 4 milliards de Frs, 13 directions régionales, 160 points de vente).

[redacted] avez la vocation [redacted] devenir un manager, nous [redacted] prêts [redacted] former : [redacted] la théorie à la pratique, de la [redacted] la direction d'une équipe.

Venez partager [redacted] réussite [redacted] région.

[redacted] d'adresser votre dossier [redacted] candidature (c.v., photo [redacted] prétentions) [redacted] précisant [redacted] région qui [redacted] intéresse [redacted] réf. 159 à Véronique Lehembre - [redacted] FAMILIALE - Direction des Relations Humaines -Boite Postale [redacted] 59342 Cambrai Cedex.

** Seul [redacted] ce jour [redacted] signé un [redacted] avec l'Etat (260 embauches).*



LA MAISON POSSIBLE

Dans le cadre du développement de son CENTRE de [redacted] important Laboratoire Pharmaceutique Français recherche

Pharmacologue

(Médecin, Pharmacien ou Docteur ès Sciences)

[redacted] prendre en charge la [redacted] d'une unité de Screening, principalement axée sur le Système Nerveux Central, le Système [redacted] et l'Hémodynamique Cardiaque.

Il assurera également le suivi et le développement des molécules actives jusqu'au stade préclinique.

Une expérience antérieure dans ce domaine est exigée. Le C.E.S. [redacted] Pharmacologie est souhaité.

Le [redacted] pourvoir est [redacted] dans une ville [redacted] proche de PARIS.

Envoyer C.V., photo et prétentions s/réf. 4310 [redacted] JEAN REGNIER PUBLICITE 39, rue de l'Arcade 75008 PARIS, qui transmettra.

J.R.P.

Deux chefs de produits jeunes [redacted] imaginatifs

Imaginatifs, car chez nous peu de normes, peu de statistiques puisque ce n'est pas l'utilisateur final qui acquiert nos produits, des biens d'équipement pour le bureau. Ceci rend encore plus passionnant le [redacted] que nous pratiquons au sein de notre équipe marketing où une grande place est laissée à l'intuition et une large part faite à l'initiative.

Nos chefs de produits sont entièrement responsables de leur ligne de produits : ils les mettent au point, les suivent dans leur évolution organisant les actions correctives nécessaires, complétant les gammes par des produits annexes dont ils recherchent eux-mêmes les fournisseurs à l'étranger comme en France. La politique et la stratégie de leur ligne est leur affaire, on attend d'eux qu'ils le fassent avec une certaine hauteur de vue.

Que voilà des responsabilités attractives pour de jeunes diplômés d'école supérieure de commerce - pourquoi pas deux amis - ayant déjà une bonne expérience de la vente et/ou d'assistant chef de produit. Vivre en province ne leur fait pas peur surtout, comme ce sera le cas, lorsque c'est au bord de la mer avec de fréquents déplacements à Paris et à l'étranger. Principalement en Grande-Bretagne où se trouve la société mère, bonne occasion pour pratiquer leur anglais.

Ces postes étant [redacted] prendre dès septembre, les candidatures nous seront présentées très rapidement par nos conseils en recrutement. Écrire sous référence 181 LM [redacted] Claude Egnell.

CLEAS

6, place de la République Dominicaine - 75017 PARIS

La [redacted] (Loire-Atlantique) [redacted] la procédure [redacted] :

— Un ingénieur système au [redacted] l'informatique.

Pour [redacted] postuler, [redacted] :

- [redacted] minimum.
- [redacted] titulaires d'un diplôme [redacted] cycle [redacted] d'ingénieur (option informatique).
- *justifier [redacted] d'expérience professionnelle* [redacted] un emploi équivalent.

Le postulant désigné pour assurer [redacted] fonctions sera rémunéré par [redacted] à l'échelle de traitement des ingé[redacted]

Il [redacted] dans la [redacted] sous [redacted] des dispositions régle[redacted] en la [redacted]

Les [redacted]gnées des curriculum vitae détaillés [redacted] prétentions des postulants, [redacted] à [redacted] Député, [redacted] Hôtel de Ville, 44036 [redacted] CEDEX.
Elles seront [redacted] jusqu'au 15 juillet 1982 (dernier délai).

Les [redacted] présentées par des agents municipaux, répondant aux [redacted] requises [redacted] susceptibles d'être [redacted] par voie de mutation intercommunale, seront également examinées.

THOMSON-CSF

DIVISION TELECOMMUNICATIONS CHOLET
REDACTEUR TECHNIQUE

Intégré à [redacted] service notices, il participera à [redacted] la documentation de [redacted] radiocommunication (*fonctionnement, décomposition, maintenance*, dépannage [redacted] différents degrés) [redacted] assurera la coordination [redacted] complémentaires (dessin, *frappe*).

[redacted] recherchons un candidat [redacted] BTS-DUT électronique, rompu aux techniques modernes [redacted] radiocommunication et disposant si possible d'une première expérience [redacted] la fonction.

[redacted] C.V., photo et prétentions à M. ANTOINE B.P. [redacted] - 110, Av. du [redacted] Leclerc [redacted] CHOLET.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE PRODUITS CHIMIQUES

JEUNE CADRE COMPTABILITÉ

Diplômé E.S.C. (option finance-comptabilité) [redacted] équivalent, [redacted] etc.

Il sera formé [redacted] techniques comptables [redacted] la [redacted] au [redacted] de ses [redacted]

1er [redacted] :
[redacted] du [redacted]

[redacted] évolutive.

Adresser dossier de [redacted] la [redacted]
C.F.A. [redacted] - B.P. [redacted] - 92200 NEUILLY.

IMPORTANT GROUPE SEMENCIER
recherche pour ses filiales de distribution

DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX

Ces postes conviendraient [redacted] des hommes [redacted] terrain [redacted] formation technique, capables d'assurer la commercialisation [redacted] suivi [redacted] produits (semences [redacted] grandes cultures) auprès des Coopératives [redacted] du Négoce.
Ces fonctions [redacted] menées [redacted] collaboration [redacted] des ingénieurs [redacted] promotion technique.

Pour [redacted] postes, [redacted] l'Eure et Loir, [redacted] le **Somme**, envoyer dossiers [redacted] candidatures en précisant [redacted] préférence géographique, [redacted] 229 M à PUBLIPANEL 20, [redacted] 75441 Paris Cedex [redacted], qui transmettra.

SECOND D'AGENCE BANCAIRE

La notoriété et la croissance continue de [redacted] banque privée, dont le siège est à Paris repose sur la qualité et la rapidité [redacted] services, sur [redacted] dynamisme de chacun [redacted] responsables.

Déjà bien implantés sur le Sud Ouest, nous recherchons pour notre agence [redacted] Bordeaux un homme jeune [redacted] formation supérieure ayant acquis une expérience commerciale de 3 [redacted] 5 [redacted] en agence auprès d'une clientèle d'entreprises.

Bénéficiant d'une large autonomie il participera [redacted] la bonne marche administrative [redacted] au développement commercial de son unité. La préférence [redacted] donnée [redacted] un candidat originaire [redacted] la région.

La rémunération sera à la hauteur des résultats obtenus. Une progression rapide de carrière peut être envisagée pour un élément de valeur.

Merci d'adresser C.V. + photo + rémunération actuelle [redacted] 884/M à

HORACE conseil
97, rue de Richelieu 75002 PARIS
[redacted] SYNDICALE NATIONALE [redacted]

NICE
École de français pour étrangers cherche
CONSEILLER PÉDAGOGIQUE PROFESSEUR
ayant autorité et sens des responsabilités. Grande expérience pratiq. V.LF. et D.V.V. [redacted]
Ecrire sous le no [redacted]
RÉGIE-PRESSE
85 [redacted] r. [redacted] 75002 [redacted]

Importante entreprise Tuyauteries industrielles recherche pour poste Région Marseillaise
JEUNES INGÉNIEURS DIPLOMÉS A.M.
Expérience souhaitée en chaudronnerie ou service construction engineering. T.P.

Les candidats retenus assureront [redacted] responsabilités [redacted] :
Techniques Commerciales.
Gestion chantiers ou atelier.

Déplacements courts ou longue durée France et étranger.

Env. réponse manuscrite avec C.V. et prét. [redacted] HAVAS, réf. 93454, MARSEILLE.

Suite départ retraite Société d'Expertise Comptable de TROYES recherche
COLLABORATEUR DE TRÈS HAUT NIVEAU
pour mission de contrôle et gestion dans P.M.E.
[redacted] régionale.
[redacted]drait plus particulièrement à un candidat ayant [redacted] expérience de Sté [redacted] ou [redacted] responsabilité d'un [redacted] Comptable d'Entreprise.
Position Cadre.
[redacted]
Ecr. av. prét. [redacted] C.V. [redacted] 2955, à [redacted] B.P. 376 - [redacted] REIMS.

VILLE [redacted] ST-QUENTIN [redacted]
recrute
par voie de concours sur titres [redacted] :
sous-bibliothécaire, titulaire du C.A.F.B.
option « Jeunesse ».
[redacted] et curric. [redacted] le [redacted] juillet [redacted] le député-maire, [redacted] Saint-Quentin [redacted]

IMPT ORGANISME DE RECHERCHE EN GÉNIE CIVIL
recrute pour son centre
de NANTES

INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE
(ENPC - ECAM - MINES)

Pour travaux [redacted] ques et expérimentales sur [redacted] *comportement des fondations* superficielles et profondes.

[redacted] approfondies en Mécanique des sols, ainsi qu'un *calcul scientifique sur* ordinateur souhaitables.

Expérience dans organisme de recherche ou bureau d'études *géotechniques appréciée.*

Connaissance langue anglaise exigée, [redacted] allemande [redacted]

Poste stable, [redacted] h., cantine, avantages sociaux.

Ecrire avec C.V. et prétentions no 41308, Contesse Publicité, [redacted] av. [redacted] l'Opéra, Paris-1er.

Prendre [redacted] mains, à 30 ans, [redacted] comptabilité dans une société en fort développement
LYON

Nous sommes une société moyenne d'ingénierie très performante sur les créneaux choisis. Les installations «clés en mains» que nous réalisons (45% export) ou que réalisent nos licenciés, notamment USA et CANADA, mettent en œuvre un capital technique très important (plus de 250 brevets).

Nous innovons beaucoup dans notre domaine mais aussi dans les méthodes de financement utilisées. Ce sera une partie de votre fonction. Vous aurez aussi la responsabilité de toute la comptabilité, tant générale que de gestion, de l'étude des problèmes fiscaux, de la mise en place et du suivi des contrats d'assurance et de diverses questions administratives.

Vous êtes de formation type ESC, option gestion-finances, complétée par un DECS et une bonne pratique de [redacted].
[redacted] première expérience se situe en comptabilité, par exemple dans une PMI performante ou en Cabinet d'audit. Vous pratiquez l'informatique. Vous prenez cette fonction administrative et financi[redacted] moment où elle doit changer [redacted] niveau. Vous en avez le potentiel et les qualités de base : offensif, ouvert, rigoureux, un bon contact, le goût et l'aptitude [redacted] être le partenaire d'une DG jeune et exigeante.

Vous serez étonné du chemin parcouru d'ici à 5 ans.

Merci d'envoyer votre CV et rémunération souhaitée [redacted] notre Conseil, sous référence EPM.

SCHNEIDER RECRUTEMENT 55 montée de Choulans 69323 Lyon Cédex 1.

ANNONCES CLASSEES

	Ligne*	Ligne T.T.C.
[redacted] D'EMPLOI	71,00	83,50
DEMANDES D'EMPLOI	21,00	24,70
IMMOBILIER	[redacted]	56,45
AUTOMOBILES	48,00	56,45
[redacted]	[redacted]	56,45
PROP. COMM. CAPITAUX	140,00	164 [redacted]

[redacted] ENCADREES	[redacted]	[redacted] T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	40,00	47,04
[redacted] EMPLOI	12,00	14,10
IMMOBILIER	31,00	36,45
AUTOMOBILES	31,00	36,45
AGENDA	31,00	36 [redacted]

*Dégressifs selon surface ou nombre de parutions.

OFFRES D'EMPLOIS   OFFRES D'EMPLOIS   OFFRES D'EMPLOIS   OFFRES D'EMPLOIS

Ingénieurs informaticiens chefs de projets



Filiale du groupe THOMSON-CSF, [redacted] leader français de la mini-informatique.

Répartie [redacted] gammes principales (**MITRA** : gestion transactionnelle [redacted] communication - **SOLAR** : applications industrielles [redacted] scientifiques - **CORAIL** : équipements d'informatique distribuée [redacted] bureautique), [redacted] produits [redacted] composants [redacted] mieux adaptés [redacted] la mise en place [redacted] d'informatique répartie.

Compte [redacted] du développement [redacted] activités, la [redacted] recherche [redacted] **Ingénieurs Informaticiens Chefs de Projets** pour son établissement [redacted] **LOUVECIENNES** (proximité Versailles).

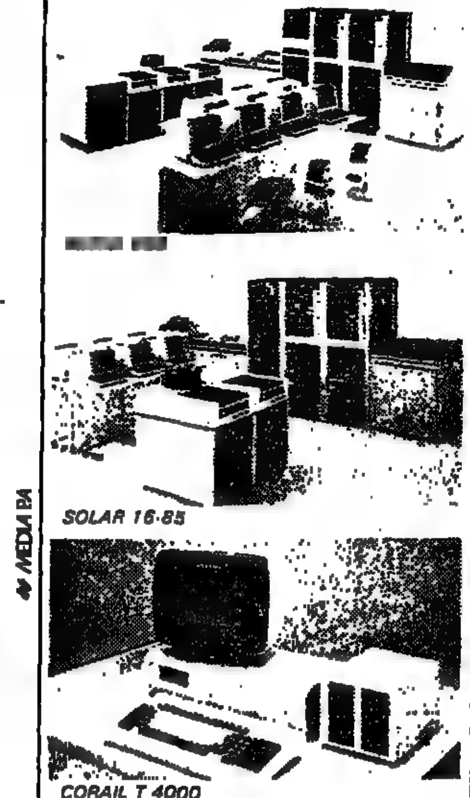
Diplômés d'une **grande école d'ingénieurs**, ils posséderont [redacted] **moins cinq ans dans** [redacted] **conception** [redacted] **le suivi d'un projet informatique** (temps [redacted] données) et, [redacted] possible, **la connaissance du milieu industriel.**

Rattachés au département Organisation, Procédures [redacted] Informatique Interne, ils se verront confier [redacted] missions [redacted] **conception** [redacted] **en place de systèmes de gestion.**

Responsables [redacted] l'ensemble [redacted] projet confié, [redacted] par [redacted] équipe d'ingénieurs [redacted] techniciens.

Merci d'adresser [redacted] candidature [redacted] référence M/CP à Jacqueline Fleurent-Didier
***JFD Conseil en Ressources Humaines**, 15, [redacted] Victor Hugo - 75116 PARIS.*





FORMATION-INFORMATIQUE
GARANTIE D'EMPLOI
(PAR CONTRAT)
SAPIAS FORMATION
forme
ANALYSTES-PROGRAMMEURS

qui recevront une formation privée (4 mois) très complète (COBOL, BASIC, TELETRAITEMENT).
BAC - Adresser C.V. lettre manuscrite au responsable
SAPIAS FORMATION
121, rue de Tocqueville, 75017 PARIS
Tél. : 380.36.47 [redacted] Poste 573 ou [redacted]

Importante société internationale [redacted] C.A. auprès [redacted] industries métallurgiques [redacted] en expansion en France recherche

UN INGÉNIEUR

[redacted] formation supérieure électricité mécanique ou métallurgie

Le [redacted] serait âgé d'environ 25 [redacted] aurait acquis après [redacted] une [redacted] expér. en fonderie [redacted] ou laminoir et une certaine expér. commerciale.

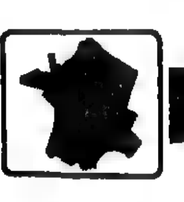
Anglais [redacted] indispensable.

Nous [redacted] l'intention [redacted] créer un réseau technico-commercial [redacted] d'examiner possibilités de fabrication en [redacted] et [redacted] offrons [redacted] situation [redacted] grand avenir.

Une bonne expérience pratique serait particulièrement appréciée qui lui permettrait d'assurer un service de premier [redacted] dépannage auprès [redacted] clients [redacted] un premier temps.

Env. C.V., prétent. [redacted] : Ajax Magnethermic (U.K.) Ltd., Holland Road, Hurst Green, Oxted, Surrey. RH8 9BA, England

emplois régionaux   emplois régionaux   emplois régionaux   emplois régionaux





GRENOBLE

Notre division européenne d'informatique industrielle connaît depuis dix ans une croissance très rapide.

Notre service d'informatique de gestion a pour objectif d'être un modèle dans l'utilisation de nos produits (matériels et logiciels) : pratique d'une informatique décentralisée [redacted] utilisation du temps réel, des bases de données....

Nous souhaitons actuellement renforcer nos équipes par

2 ingénieurs informaticiens

L'un d'entre eux aura pour principale fonction la mise en œuvre du plan bureautique de la division (traitement de texte, réseau de communication, logiciels graphiques...).

L'autre apportera conseil [redacted] assistance [redacted] l'ensemble [redacted] service informatique : recommandations techniques de programmation, optimisation de l'utilisation des machines.

Ces postes conviendraient à des ingénieurs grandes écoles (Mines, Centrale, ENSIMAG [redacted] équivalent) débutants [redacted] ayant 2 à [redacted] ans d'expérience.

Si vous désirez travailler de manière autonome, prendre rapidement des responsabilités et évoluer dans une entreprise dynamique et exigeante, écrivez à Françoise MOULINJEUNE.

HEWLETT-PACKARD, Département du Personnel
5, [redacted] Raymond Chanas
[redacted] EYBENS

Si vous souhaitez vous épanouir au sein d'une unité de production autonome située à quelques heures au sud de Paris, venez nous aider à élaborer nos prototypes tout en prenant la responsabilité des

préséries / fabrications électriques / électroniques

Vous pourrez tirer le meilleur parti de votre formation supérieure et d'une expérience réussie dans la conduite des hommes de production dans un secteur d'activité incluant des fabrications électriques ou électroniques destinées à l'industrie.

Notre entreprise se porte bien et n'attend que vous pour poursuivre sa forte croissance.

Nous avons confié la recherche à IPPA, 57, rue d'Amsterdam, 75008 PARIS, à qui nous vous prions d'adresser confidentiellement C.V., photo et rémunération sous réf. 39232 M..



CABLERIE
Filiale de THOMSON CSF
[redacted]
[redacted] son [redacted] des ARDENNES

RESPONSABLE DE FABRICATION

- Ingénieur A.M. ou équivalent.
- Age : 30 [redacted] environ.
- Connaissance des procédés d'extrusion souhaitée.
- Pratique [redacted] la langue anglaise appréciée.

Ecrire sous le n° T 034.513 M à RÉGIE PRESSE, [redacted] bis, rue Réaumur, [redacted] (2e).

SOCIÉTÉ DE COSMÉTIQUES
(100 km Ouest de Paris)

DIRECTEUR DE DÉVELOPPEMENT ET DE CONTROLE QUALITÉ

Le poste [redacted] un ingénieur [redacted] ayant plusieurs années d'expérience [redacted] cosmétique.

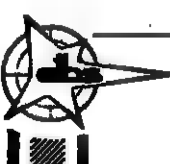
Le titulaire du poste sera chargé de développer des nouveaux p[redacted] en [redacted] les besoins du marché et la législation européenne.

Il [redacted] les normes de qualité [redacted] le respect de celles-ci.

Sa personnalité lui permettra [redacted] s'intégrer à une équipe jeune et dynamique [redacted] pouvoir communiquer ses [redacted] techniques.

La pratique de l'anglais [redacted] impérative et connaissances d'allemand appréciées.

Envoyer C.V., photo [redacted] prétentions [redacted] le n° 8695, [redacted] Publicité, Service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens - 75009 PARIS.



ETBS
recherche

un Technicien

Titulaire d'un BTS ou DUT spécialité Organisation-Méthodes.

De nationalité française, dégagé des obligations militaires, responsable d'un bureau de préparation du travail pour l'organisation [redacted] de fr. expérience «Organisation - Méthodes» souhaitée.

Adressez curriculum vitae avec photo et prétentions sous réf. **82/08** à **Monsieur le Directeur de l'Etablissement Technique de Bourges**
Carrefour de Zero Nord / Route de Guerry
B.P. 712 - 18015 BOURGES CEDEX

La [redacted]

1 ADJOINT TECHNIQUE

pour travaux de signalisations [redacted] ou [redacted] ouvrier de [redacted] Spécialité électronique ou DUT [redacted]
[redacted] + C.V. + photo [redacted] au [redacted] Personnel.

La [redacted] Commerce et d'industrie [redacted] LONS-LE-SAUNIER et du Jura

[redacted] **CADRE** [redacted]

3 à 5 ans d'expérience. Formation supérieure : DUT, «Finances et Comptabilité», niveau D.E.C.S. Connaissances informatiques exigées.
[redacted] candidature [redacted] manuscrite avec C.V. à : M. Yves [redacted]
[redacted] Sebile, [redacted] 392, Lons-le-Saunier, Cedex.

Urgent, [redacted]

ACHETEUR

environ 30-40 ans. Technicien supérieur [redacted] mécanosoudés. [redacted] à pourvoir à Grenoble début septembre.

Adr. C.V. + photo + prét. à HAVAS 1847, B.P. 297, 38044 GRENOBLE.

STE MÉCANIQUE GÉNÉRALE
région grenobloise
[redacted] pour [redacted]

JEUNE INGÉNIEUR

[redacted] ou équivalent.

Poste à pourvoir en septembre. Réponse exigée avant congés d'août. Adres. C.V., prét. + [redacted] 1856, B.P. 297, 38044 Grenoble CX.

RECHERCHE POUR [redacted] 600 [redacted]

- ÉCONOMIE DE COLLECTIVITÉS.
- UN [redacted]
- SURVEILLANT DE [redacted]
- [redacted] - C.A.E.V.

Expérience exigée. URGENT : (1) 887-04-40.

ORGANISME DE T[redacted] ASSOCIATIF recherche

AGENT DE DÉVELOPPEMENT

[redacted] niveau pour le commer[redacted] Salaire mensuel possible de 15.000 F à [redacted] F net, en [redacted]
Adresser candidature C.V., avec photo [redacted] le n° T 034.829M, RÉGIE-PRESSE, 85 bis, [redacted] Paris.

IMPT [redacted]
DE RECHERCHE EN GÉNIE CIVIL
[redacted] son centre [redacted]

INGÉNIEUR
(ENSTA, AM, ENSI, INSA)

pour :
- animer une activité instrumentation et essais ;
- conduire des expérimentations sur banc de vibrations électrohydrauliques ;
- développer des méthodes [redacted] mesures pour appliquer [redacted] le domaine du génie civil.

[redacted] en mécanique vibratoire, métrologie et [redacted] tement [redacted] l'information

[redacted] stable, [redacted] h., cantine, avantages sociaux.

Ecrire [redacted] C.V. [redacted] prétentions n° 41.305, [redacted] Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris, [redacted] 01, [redacted]

CENTRE D'ANIMATIONS [redacted] **QUARTIERS**

pour la rentrée [redacted] septembre
ANIMATEUR(TRICE) PROFESSIONNEL(LE)
[redacted] direction et gestion animation [redacted] quartier. Candidature [redacted] + C.V. [redacted] Centre d'Animations [redacted] Quartiers, 171, [redacted] Jardiniers, [redacted] Villefranche-sur-Saône

Animateur [redacted] pré-Acte. Valence, CAPASE, DEFA, DEUG ou équiv. exigé. C.V. av. 20 juin à F.O.L. (S.G.) B.P. 133, 26001 Valence Cedex. Embauche : 1er septembre.

Chef Service Achats

La Division [redacted] d'une importante [redacted] métallurgique du Nord de la [redacted] recherche son Responsable sous-traitance.

Ingénieur, pour [redacted] négociations techniques [redacted] d'importants fournisseurs (dont expertise [redacted] machines...) spécialement dans les domaines mécanique, tôlerie et [redacted]

Gestionnaire, pour gérer l'approvisionnement progressif et planifié d'ensembles et [redacted] sous-ensembles liés [redacted] une production saisonnière.

Homme [redacted] contact et de [redacted] pour animer une équipe [redacted] cinq acheteurs qualifiés.

La pratique [redacted] l'anglais [redacted] indispensable.

Des déplacements [redacted] durée [redacted] France [redacted] l'étranger [redacted] envisager.

Expérience industrielle [redacted] 5 à 10 ans [redacted] 3 à [redacted] d'investissements mécaniques, électromécaniques ou [redacted] mécanosoudure.

[redacted] d'adresser [redacted] candidature sous réf. 4219 [redacted] DESSEIN 69, rue de Provence - [redacted] PARIS.

Dessein

SOCIÉTÉ CONSEIL SE DÉVELOPPANT EN LORRAINE
Proposant service nouveau à [redacted] opérationnel
recherche pour compléter équipe :

CONSULTANT

SPÉCIALISTE P.M.I. + BIEN D'ÉQUIPEMENT.

Pour prendre en charge diagnostic et actions de consul[redacted] développement dans P.M.I. équipement industriel. [redacted] responsable [redacted] missions. [redacted] convenant à ingénieurs grande [redacted] + formation gestion. 8/10 ans expérience industrielle. Expérience [redacted] P.M.I. ou unité autonome [redacted] possible.

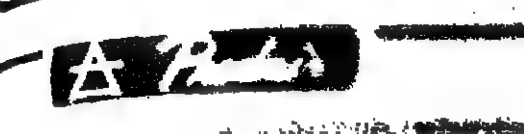
Possédant force de conviction pouvant s'impliquer [redacted] missions menées. Anglais ou allemand courant.

Nombreux déplacements région Lorraine + FRANCE.

Envoyer C.V., photo [redacted] prétent. sous [redacted] n° T [redacted] REGIE [redacted] 85 bis, rue Réaumur, [redacted] PARIS.

[redacted] prions [redacted] lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » [redacted] vouloir bien indiquer lisiblement sur l'enveloppe [redacted] numéro [redacted] l'annonce [redacted] intéressant et de vérifier l'adresse, [redacted] qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.

OFFRES D'EMPLOIS
ADJOINT AU [redacted]ECTEUR DU PERSONNEL



[redacted]génieur application
[redacted]rolric
un jeune
un jeune
[redacted]OLLABORATEUR
[redacted]ECTEUR DES VENTES
jeunes ingénieurs
Orléans

OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS



usinor Premier sidérurgiste français, ce [redacted] (effectif [redacted] personnes) dispose [redacted] Creil-Chantilly) [redacted] plus impor[redacted] laminage [redacted] du [redacted] personnes). Confirmant [redacted] par d'importants [redacted] modernisation, [redacted] désire renforcer sa [redacted] en offrant [redacted] opportunités [redacted] *JEUNES DIPLOMÉS DE L'ENSEIGNEMENT [redacted]ÉRIEUR.*

Ingénieur électricien — Installations

[redacted] l'autorité du responsable [redacted] Électriques», il [redacted] pour [redacted] diriger les [redacted] superviser [redacted] d'installations nouvelles, [redacted] *plan technique* que [redacted] gestion générale (budgets-relations fournisseurs) ou de gestion [redacted] (chantiers). Ce [redacted] opérationnel [redacted] jeune ingénieur [redacted] diplômé, [redacted] ou ayant une première expérience *professionnelle, qui* [redacted] *son tempérament d'«homme* [redacted] un [redacted] qui [redacted] ménager une évolution. [redacted] rémunération, [redacted] un [redacted] de logement [redacted] Ecrire [redacted] J. [redacted]

Ingénieur qualité — Contrôle fabrication

Au [redacted] du [redacted] Métallurgique, [redacted] ingénieur sera chargé, après une période d'adaptation aux produits, de mener [redacted] métallurgique qui lui permettront [redacted] des procédures [redacted] contrôle, [redacted] à [redacted] application. [redacted] évolutif, [redacted] «terrain» implique [redacted] *permanents* [redacted] (production-services annexes) [redacted] (fournisseurs) qui [redacted] l'image «Qualité». Il [redacted] un jeune ingénieur diplômé [redacted] ou équivalent), [redacted] ou disposant d'une première expérience, qui épanouirait [redacted] aptitudes [redacted] et [redacted] la gestion [redacted] hommes [redacted] ses capacités [redacted] du potentiel [redacted] l'expé[redacted] du [redacted] de logement par [redacted] J. HAXAIRE. [redacted]

Chef de projet — Informatique

[redacted] une configuration IBM [redacted] IBM 4341 exploitées [redacted] PL1), [redacted] *notamment développer* [redacted] *applications* [redacted] *gestion* [redacted] *production* [redacted] *gestion budgétaire*. Dépendant [redacted] responsable [redacted] l'organisation [redacted] du traitement [redacted] l'information [redacted] équipe d'analystes-programmeurs [redacted] un [redacted] d'importance [redacted] l'informatique, [redacted] poste évolutif [redacted] l'aspect «organisation» [redacted] important, [redacted] un jeune diplômé [redacted] l'Enseignement Supérieur (ingénieur ou université), débutant ou [redacted] d'une première expérience professionnelle, qui [redacted] eu l'occasion [redacted] son goût [redacted] aptitudes pour l'activité informatique. La [redacted] un candidat [redacted] valeur. Possibilités [redacted] logement [redacted] Ecrire à J. HAXAIRE. Réf. A/2255M

Aucun renseignement [redacted] transmis [redacted] l'accord préalable [redacted] candidats. [redacted] C.V. [redacted] rappelant [redacted] à :

PA Conseiller de Direction S.A.

[redacted] rue Bellini - 75782 [redacted] Cedex 16 - [redacted]

[redacted] - Francfort - Lille - [redacted] - Lyon - [redacted] - Milan - [redacted] - Strasbourg

---

CSEE

CHEF DE PROJETS TELECOMMUNICATION

responsable d'un groupe d'ingénierie de centres [redacted] transmissions

Ingénieur [redacted] Ecole - TELECOM, ESE [redacted] équivalent - ayant trois [redacted] d'expérience de gestion d'affaires ou [redacted] systèmes mettant [redacted] œuvre, Radiocommunication, Commutation [redacted] Transmission de données, Compatibilité électromagnétique [redacted] divers équipements, ...
Il [redacted] responsabilité opérationnelle de [redacted] maitrise d'œuvre en assurant la liaison [redacted] services [redacted] ingénieurs chargés de la réalisation technique [redacted] nécessaire par un encadrement direct. Anglais [redacted] et parlé nécessaire. Nationalité française.

COMPAGNIE de SIGNAUX et d'ENTREPRISES ELECTRIQUES Direction du Personnel
Service Emploi [redacted] Développement des Cadres, 17 place Etienne Pernet 75015 Paris

---

G I E
GENERALE INFORMATIQUE ET D'EXPLOITATION

Après une solide formation à l'informatique *vous débutez dans la vie professionnelle*

Filiale informatique d'un important groupe français dont nous développons *les systèmes de gestion en temps réel, nous vous proposons de devenir*

ingénieur informaticien

dans notre département études, après adaptation à nos techniques et systèmes : MVS, IMS, DL1, [redacted] matériels de grande puissance. *Vous serez associé(e) à la réalisation d'un projet,* [redacted] évolution rapide vers [redacted] responsabilités d'encadrement.
Nous vous remercions d'adresser [redacted] (lettre, C.V., photo) [redacted] réf. M 104 à :
G I E - Direction du Personnel - Tour Franklin 92081 Paris [redacted] Défense, Cedex 11.



THOMSON-BRANDT GGP

recherche un (e)

traducteur (trice)

chargé de la presse [redacted]

Votre formation supérieure (E.S.I.T. ou équivalent...) vous [redacted] familiarisé avec la traduction d'articles de presse courante et technique.

Vous possédez une première expérience. Vous [redacted] disponible et autonome.

Adressez-nous votre lettre [redacted] avec CV, photo et prétentions sous [redacted] à PIERRE LICHAU S.A., B.P. [redacted] 75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra.

IMPORTANT ÉTABLISSEMENT FINANCIER

recherche

Gérant obligataire confirmé

Une expérience [redacted] du marché [redacted] Paris est indispensable.

Son rôle [redacted] à participer [redacted] l'élaboration d'une stratégie d'investissement et [redacted] sa [redacted]

*Envoyer lettre manuscrite avec C.V., photo [redacted] prétentions [redacted] réf. [redacted] M à :
BLEU Publicité - 17, rue du Docteur [redacted] VINCENNES CEDEX*



COMSIP ENTREPRISE

recherche pour mission longue durée
(déplacement en famille)
KOUROU (guyane française)

ingénieur mécanicien

Grande Ecole, langue anglaise.
Expérience : quelques années de bureau d'Etudes complétée par quelques années [redacted] exploitation.
Connaissances :
- production et distribution fluides liquides et gazeux
- manipulation, manutention
- mécanique générale
- systèmes hydrauliques et pneumatiques
- machines tournantes (compresseurs, pompes, etc...)

Apte au commandement, aimant les responsabilités, organisation, méthode.
Période de préparation prévue en Europe.
Réf. 3645 A

ingénieur système

Ingénieur électronicien-informatique industrielle.
Anglais indispensable.
Expérience : quelques années d'analyse programmation et d'exploitation dans une raffinerie ou un complexe pétrochimique.
Connaissances :
- analyse informatique pour la conduite de process
- process contrôle-commande
- Automatismes distribués par micro-processeurs
- production et distribution de fluides liquides et gazeux.

Aimant les responsabilités, organisation, méthode.
Période de préparation prévue en Europe.
Réf. 3645 B

Adresser CV sous référence choisie [redacted] COMSIP, Service Gestion du Personnel, BP 305, 92506 Rueil Malmaison Cedex.

média-system



Crédit Ford

JURISTE

180 000 F.

Vous connaissez [redacted] *avantages de votre profession ; contacts,* variété des [redacted] traiter, pouvoir d'orientation. Vous l'avez choisie pour toutes ces raisons et parce que vous pensez que c'est une position idéale pour s'informer, influencer [redacted] actions quotidiennes [redacted] projets.

Nous vous proposons un poste de juriste spécialement consacré à nos activités CREDIT. Vous devez rédiger et surveiller [redacted] passés avec nos clients [redacted] notre réseau, en particulier dans la prise [redacted] garanties. Vous protégerez les intérêts [redacted] notre société dans [redacted] actions de recouvrement et vous nous [redacted] les négociations [redacted] les [redacted] monétaires. Vos conseils [redacted] aussi demandés dans [redacted] domaine fiscal [redacted] social.
Sur [redacted] plan [redacted] veillerez à l'application [redacted] procédures [redacted] au respect de la législation.

Votre évolution [redacted] par un élargissement [redacted] votre [redacted] d'autres secteurs. Elle pourra intervenir [redacted] France ou [redacted] l'étranger.

De formation juridique (Doctorat [redacted] DES) éventuellement complétée [redacted] Sciences Po, HEC, ESSEC... vous connaissez la législation sur [redacted] protection [redacted] l'acheteur [redacted] crédit et [redacted] avez une bonne pratique du droit [redacted] Sociétés : votre expérience [redacted] d'au moins 2 ans [redacted] de préférence [redacted] un établissement [redacted] Crédit à la consommation, une société financière [redacted] dans [redacted] contentieux d'une banque.

La maîtrise [redacted] l'anglais [redacted] indispensable à [redacted] poste.

Merci d'adresser [redacted] candidature [redacted] FORD France SA, Service du Personnel, référence B. Aubry M57, 344 avenue Napoléon Bonaparte [redacted] Rueil-Malmaison Cédex.

média-system

GROUPE DE TRAVAUX PUBLICS
[redacted] internationale - recherche

ATTACHE COMMERCIAL EXPORT

- Vous [redacted] diplômé d'une école (HEC, ESSEC, ESC),
- Vous possédez [redacted] préférence une expérience professionnelle Export,
- Vous parlez [redacted] Anglais [redacted] Espagnol,
- Vous avez [redacted] 30 [redacted]

Venez rejoindre une équipe d'ingénieurs [redacted] chargés de la prospection [redacted] la [redacted] d'importants [redacted] d'infrastructures [redacted] Moyen-Orient, [redacted] en Amérique Latine.

[redacted] à Levallois-Perret. Déplacements fréquents.

[redacted] c.v., photo [redacted] prétentions sous référence [redacted] AXIAL Publicité, 27, [redacted] Taitbout [redacted] Paris, qui [redacted]



TECHNICIENS-ELECTRONICIENS ELECTROTECHNICIENS

DEBUTANTS OU COURTE EXPERIENCE

Pour leur confier [redacted] travaux d'étude [redacted] développement [redacted] :
- circuits analogiques, logiques, HF,
- traitement numérique [redacted] signal
- programmation [redacted] microprocesseurs,
- réalisation [redacted] sous-ensembles pour matériels aéroportés.

Ces postes ouvrent [redacted] carrière intéressante au [redacted] du groupe [redacted] des candidats de valeur.

Envoyer C.V. + photo [redacted] Service du Personnel - 68, [redacted] Pierre [redacted] 92142 MALAKOFF.

GROUPE INTERNATIONAL FRANCAIS
recherche pour sa DIVISION
consolidation [redacted] assistance technique

ASSISTANT TECHNIQUE COMPTABLE

— Basé à Paris, il effectuera [redacted] missions fréquentes [redacted] longue durée [redacted] de [redacted] filiales d'Outre-Mer
— Rémunération en France + indemnités [redacted] mission.

PROFIL SOUHAITE :
— DECS [redacted] expérience [redacted] Chef Comptable de plusieurs années
— Grande disponibilité
— Anglais courant.

Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo [redacted] No 41125 CONTESSE Publicité 20, Av. de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

CHIMIE : UN DEBUT DE CARRIERE PROMETTEUR

[redacted] Dreux, [redacted] Pharmaceutiques [redacted] possèdent un [redacted] important outil industriel.
[redacted] la pointe de [redacted] recherche, [redacted] pour notre LABORATOIRE [redacted] CONTROLE ANALYTIQUE un [redacted]

TECHNICIEN
(DUT OPTION CHIMIE, ou BAC F6)

Un [redacted] formateur pour une premiere experience. [redacted] responsabilites reelles pour [redacted] prendre [redacted] possedant [redacted] bon [redacted] contacts.

beaufour [redacted] C.V., lettre manuscrite [redacted] photo [redacted] :
[redacted] CAROUANA
LABORATOIRES BEAUFOUR
[redacted] Spontini - 75116 PARIS

ESSO

RECHERCHE POUR SON SIÈGE SOCIAL (PARIS-LA DÉFENSE)

PUPITREURS-PRÉPARATEURS

[redacted] an d'expérience gros systèmes sur IBM-MVS-TSO-IMS

Travail en équipe 3 x 8 discontinus
Salaire [redacted] formation, ne sera pas inférieur à un salaire brut annuel de 80.700 F. plus prime d'horaire 3 x 8.

Nombreux avantages sociaux. Formation minimum bac scientifique (C, D, ou H). [redacted] bénéficieront d'une politique de développement du personnel ouvrant des perspectives de carrière intéressantes en particulier pour les candidats [redacted] le niveau [redacted] informatique.

Les candidatures doivent être adressées au Service du Personnel ESSO, N. 2, 92093 PARIS-LA DÉFENSE.

OFFRES D'EMPLOIS

SAGEM

Ingénieurs systèmes

Ingénieurs logiciel

Ingénieurs [...]lectroniciens

Ingénieurs Méthodes

Systèmes Télématiques

Systèmes Avioniques

[...]s diplomés [...]de comptabilité

I.D.I

[...]NTROLEUR [...]E GESTION

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS



OSCAR 1980
DE L'EXPORTATION
Prix de [redacted] performance exceptionnelle

1er CONSTRUCTEUR EUROPEEN DE SYSTEMES DE NAVIGATION INERTIELLE
2e CONSTRUCTEUR MONDIAL DE TERMINAUX TELEX

recherche pour ses Centres d'Etudes et [redacted] Développement
d'Argenteuil - Eragny - Pontoise
et [redacted] **Centres de** [redacted]
de Montluçon - Fougères
Saint-Etienne-du-Rouvray

Ingénieurs systèmes
Ingénieurs logiciel
Ingénieurs électroniciens
Ingénieurs Méthodes

A.M., E.S.E., ou équivalent
pour [redacted]

Systèmes Télématiques
et
Systèmes Avioniques

Rejoignez [redacted] *équipe performante*
[redacted] adressez [redacted] C.V.,
[redacted] *réf. LM* [redacted]

SAGEM
Direction du Personnel
et [redacted] Relations Sociales
6, Avenue d'Iéna
75783 [redacted] CEDEX 16

MEDIA



Ingénieur responsable qualité **Banlieue Sud**

[redacted] d'un [redacted] de [redacted] internationale, [redacted] industrielle, spécialisée dans la production de câbles électriques spéciaux, recherche le responsable qualité de ses deux usines qui sera basé à l'établissement principal [redacted] personnes) situé dans la banlieue Sud de Paris. Dépendant de la Direction [redacted] une cinquantaine de personnes, il aura pour mission [redacted] d'assurer un [redacted] qualité des produits compatible [redacted] d'équilibre [redacted] l'image [redacted] ses [redacted] commerciaux) qu'externes (négociations de cahiers [redacted] charges en clientèle-prospective des produits-interventions a posteriori...). Il assumera par ailleurs la gestion générale de ses services, sur les plans «Personnel» et administratif (statistiques-procédures-normes-certifications...). Ce poste conviendrait à un ingénieur diplômé, [redacted] d'au moins [redacted], possédant une expérience convaincante de [redacted] «qualité», as[redacted] si possible à un [redacted] en «production». Des [redacted] ces relatives [redacted] fréquence seraient également bienvenues et les quel[redacted] déplacements [redacted] à cette responsabilité impliquent, outre l'aisance naturelle dans les contacts, la pratique de la langue anglaise. La rémunération pourra atteindre, voire même dépasser 220.000 francs si l'expérience et le potentiel du candidat retenu le justifient. Ecrire à J. HAXAIRE.

Réf. A/2250M

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats.
[redacted] *C.V. en rappelant la référence à :*

PA Conseiller de Direction S.A.
[redacted], rue Bellini - [redacted] PARIS Cedex 16 - Tél. 505.14.30

Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon - Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg

---



Ingénieur responsable export **Banlieue sud**

[redacted]bre d'un groupe de renommée internationale, cette [redacted] industrielle [redacted] personnes, chiffre [redacted] de l'ordre de 200 millions [redacted] francs), spécialisée dans la production de câbles électriques spéciaux, recherche un ingénieur «responsable export» qui sera [redacted] principal [redacted] personnes) situé [redacted] la [redacted] Sud [redacted] l'autorité du Directeur Commercial [redacted] équipe [redacted] 6 [redacted], il sera chargé de participer [redacted] l'élabora[redacted] pays ; il [redacted] les [redacted]angers, [redacted] techniques, négociera les commandes, établira les pré[redacted] les [redacted] à [redacted] objec[redacted]. Ce [redacted] qui nécessite des déplacements [redacted] l'ordre [redacted] 25%) [redacted] un [redacted] d'au [redacted], ingénieur diplômé, ayant acquis une expé[redacted] de plusieurs [redacted] (dont une partie comme responsable) [redacted] retenu maîtrisera parfaitement [redacted] techniques [redacted] procédures [redacted] l'exportation, pratiquera [redacted] langue anglaise et, [redacted] possible, une [redacted] langue. La rémunération, [redacted] du candidat, sera [redacted] J. HAXAIRE.

[redacted] A/2256M

Aucun renseignement [redacted] *sera* [redacted] *candidats.*
[redacted] *C.V.* [redacted] *rappelant la* [redacted] *:*

PA Conseiller de Direction S.A.
8, rue [redacted] - 75782 PARIS Cedex [redacted] - Tél. 505.14.30

Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon - Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg

---



– Vous [redacted] *vous sentir responsable, vivre* [redacted] *un enjeu* [redacted] *vous impliquant dans la négociation,* [redacted] *les entreprises qu'avec* [redacted] *particuliers haut de gamme.*

– Vous acceptez [redacted] *être jugé sur vos résultats et* [redacted] *faire apprécier* [redacted] *expérience bancaire issue de* [redacted] *diplômes et du terrain.*

– Vous [redacted] *disponible pour travailler à Chartres, Saint-Germain-en-Laye* [redacted] *Versailles.*

ALORS vous [redacted] *le*

GESTIONNAIRE

que nous recherchons pour [redacted] nos équipes.

Envoyer C.V. + photo + prétentions à
B.P.R.O.P. - Direction des Relations Humaines
2, Esplanade Grand Siècle - 78003 Versailles



Ingénieur chimiste **Proche banlieue ouest**

Le [redacted] Technique de la [redacted] d'un grand groupe [redacted] un ingénieur [redacted] haut potentiel. Intégré [redacted] une équipe pluridisciplinaire [redacted] 22 ingénieurs) [redacted] de développer des techniques [redacted] production, il devra d'une part [redacted] à [redacted] au développement [redacted] surface, et [redacted] ponctuelles [redacted] par [redacted] différentes [redacted] groupe. [redacted] ingénieur [redacted] chimie ou [redacted] chimique [redacted] moins 30 ans et possédant [redacted] expérience con[redacted] de plusieurs années dans des responsabilités [redacted] d'autonomie, [redacted] la langue anglaise [redacted] importants. [redacted] motivante [redacted] un [redacted] de valeur. [redacted] J. HAXAIRE.

Réf. A/2252M

Aucun renseignement [redacted] *l'accord préalable* [redacted]
Adresser C.V. en rappelant la référence à :

PA [redacted] **de Direction S.A.**
[redacted], rue Bellini - 75782 PARIS [redacted] 16 - Tél. 505.14.30

Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon - Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg

---

Ingénieurs marketing produit



Filiale du groupe THOMSON-CSF, SEMS est le leader français de la mini-informatique.

Répartis en trois gammes principales (MITRA : gestion transactionnelle et communication - SOLAR : applications industrielles et scientifiques - CORAIL : équipements d'informatique distribuée et de bureautique).

Les produits [redacted] sont les composants les mieux adaptés à la mise en place de structures d'informatique répartie.

Compte tenu du développement de ses activités, la SEMS recherche des Ingénieurs Marketing Produit pour sa gamme CORAIL.

Matériel

De formation ingénieur électronique (ESE, ISEP, ESME, ENSI, ENST...), ils posséderont une expérience de quelques années dans le service études ou industrialisation d'un constructeur d'équipements informatiques.

Ils participeront aux spécifications techniques des produits d'informatique distribuée et de bureautique (fonctionnalités, qualification, production, livraison, maintenabilité...). [redacted] M/MAT)

Logiciel

De formation supérieure orientée vers l'informatique (ENSIMAG, MIAGE, DEA, ENST, ESE...), ils posséderont une expérience de quelques années en logiciel de base acquise chez un constructeur d'informatique et [redacted] **bonne connaissance des spécialités suivantes : émulateurs, réseaux, TDT, moniteur, fichiers.**

Ils participeront aux spécifications [redacted] du logiciel de base et du logiciel d'application de produits d'informatique distribuée et de bureautique (fonctionnalités, qualification, qualité, livraison, documentation).
(Réf. M/LOG)

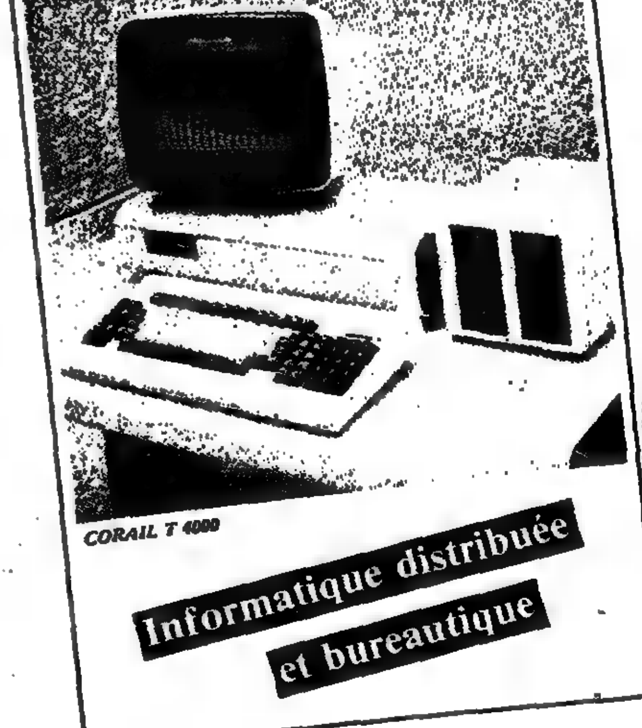
Pour ces différents postes basés à LOUVECIENNES (proximité Versailles), il est prévu une formation aux spécificités des produits SEMS.

Les candidats possédant une solide expérience [redacted] de bonnes aptitudes pour l'encadrement pourront se voir confier des postes de chefs de groupe chargés d'animer et de coordonner le suivi de l'avancement et des budgets de ces produits.

Merci d'adresser votre candidature en précisant la référence du poste à Jacqueline Flaurent-Didier.
[redacted] *Conseil en Ressources Humaines - 15, avenue Victor Hugo - 75116* [redacted]



GROUPE SYSTEMES D'INFORMATION
ET DE COMMUNICATION D'ENTREPRISE



CORAIL T 4000

Informatique distribuée et bureautique

MEDIA

IMPORTANTE BANQUE
recherche pour
LE DEPARTEMENT FINANCIER

des diplomés
BTS de comptabilité

Les candidats pourront [redacted] débutants [redacted] devront être [redacted] des obligations militaires.

Ecrire [redacted] *CV, prétentions et photo*
s/réf. [redacted] à :
PIERRE LICHAU S.A.
B.P. 220 - [redacted] Cédex 02
qui [redacted]

INSTITUT DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

I.D.I

recherche

CONTROLEUR DE GESTION

PROFESSIONNEL DE HAUT-NIVEAU
HEC – ESSEC ...

8 [redacted] *10 ans d'expérience dont 5 ans comme* responsable du [redacted] gestion dans [redacted] entreprise [redacted] de préférence anglo-saxonne.

[redacted] des missions opérationnelles [redacted] entreprises.

Envoyer lettre manuscrite et C.V. [redacted] I.D.I.
B. MEHEUT – BP 158 – 92203 NEUILLY

Suite expansion, PME-RD informatique et pré-informatique

[redacted] :

1°) TECHNICIENS (NES)

BTS-DUT INFORMATIQUE

Expérience : [redacted] minimum. [redacted] en [redacted] compétences.
[redacted] exigée Microprocesseur Z[redacted]

2°) ANALYSTES-PROGRAMMEURS (H.F.)

Niveau : DUT pour développer nouveaux produits de [redacted] avancée.

Expérience indispensable sur matériel et logiciel Z80, [redacted] exigée microprocesseur Z80.

Téléphone : [redacted] *MONTIGNY, 883-39-47.*

ORGANISATION PROFESSIONNELLE NATIONALE
recherche

RÉDACTEUR(TRICE) JURIDIQUE EN DROIT SOCIAL

– [redacted]yant déjà une expérience de 1 [redacted] 2 ans dans un service de documentation juridique, presse sociale ou conten[redacted]

– Chargé(e) :
- de la mise à jour de la documentation sociale des [redacted]
- du service de consultations juridiques,
- de travaux [redacted] préparation de [redacted] ou enquêtes, liés à l'évolution des problèmes sociaux de la profession.

Situation intéressante et avenir pour candidat(e) ayant un esprit d'analyse [redacted] de synthèse [redacted] la prise en charge de travaux rédactionnels [redacted] documentaires exigeant une grande rigueur.

Libre le 1er août 1982.

Envoyer C.V., prét. [redacted] U.F.T., [redacted] Cardinet, Paris-17e.

LABORATOIRE PRODUITS DE BEAUTÉ
MONTREUIL
[redacted]

CHEF DE PRODUCTION

Il aura l'entière responsabilité technique [redacted] activités [redacted] l'usine [redacted] autorité sur les [redacted] de :

- FABRICATION - CONTROLE
- CONDITIONNEMENT
- *EXPÉDITION*

Ingénieur Chimiste ou Pharmacien diplômé, ayant plusieurs années d'expérience [redacted] la fabrication de produits de beauté.

Envoyer C.V. manuscrit [redacted] *photo sous réf. 40979 M à BLEU Publicité*
17, rue du Docteur Le[redacted]
94307 VINCENNES CEDEX - O.T.
(Toutes les candidatures [redacted] *traitées confidentiellement)*

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS



arianespace

recherche UN INGENIEUR pour la Gestion Technique [redacted] Financière [redacted] à équipements du lanceur Ariane.

- Formation électronique
- Expérience de plusieurs [redacted] domaines aéronautiques [redacted] spatiaux.
- Bonne connaissance [redacted] l'anglais
- Déplacements [redacted] Europe [redacted] en Guyane.
- Lieu de travail : EVRY

Adresser C.V. et prétentions [redacted] :

arianespace

Direction Administrative [redacted] Financière
1, rue Soljénitsyne - [redacted] EVRY.

Jeunes informaticiens

Dans [redacted] cadre [redacted] développement [redacted] NOUVEAUX SYSTEMES DE COMMUTATION, la [redacted] recherche [redacted] centre d'études [redacted] de développement de Pontoise :

Ingénieurs d'étude matériel et logiciel

De formation [redacted] d'ingénieurs ou DEA, ils auront à développer [redacted] nouvelles [redacted] systèmes (Réf. 120/LM)

Techniciens [redacted] électronique

De formation [redacted] F 2, DUT [redacted] BTS, ils participeront [redacted] l'intégration [redacted] point [redacted] plateforme [redacted] systèmes de commutation temporelle [redacted] haute technologie.
[redacted] déplacements en France [redacted] à l'étranger (Réf. 130/LM)

Analystes et programmeurs

De formation [redacted] H, DUT [redacted] BTS, [redacted] ou [redacted] informatique, [redacted] participeront [redacted] l'analyse [redacted] logiciels orientés [redacted] la commutation en temps réel.
[redacted] déplacements en France et [redacted] l'étranger (Réf. 140/LM)
Rejoignez [redacted] équipe performante en [redacted] votre C.V. et en pré[redacted] la référence [redacted] poste choisi [redacted] SAGEM, Service [redacted] Personnel, B.P. 210 - [redacted] CERGY-PONTOISE CEDEX.



- OSCAR 1980 de l'exportation.
- Prix de la performance exceptionnelle.
- 1er constructeur européen de systèmes de navigation inertielle.
- 2e constructeur mondial de terminaux télex.

IMPORTANTE SOCIETE D'EQUIPEMENTS INDUSTRIELS PARIS
recherche son

DIRECTEUR DU PERSONNEL

200.000 F/AN

[redacted] au moins, c'est un homme possédant un [redacted]iplome d[redacted] supérieures (Sciences Po, droit, etc...).
Il [redacted] l'expérience et le goût des [redacted]
Il prendra [redacted] charge [redacted] de [redacted] du [redacted] de l'Entreprise.
[redacted] CV et prétentions sous réf. [redacted] à CONTESSE PUBLICITE 20, [redacted] l'Opéra 75040 [redacted] Cedex 01 qui [redacted]

TIT SA
recherche

hommes logiciels

de préférence
ingénieurs électroniciens

minimum [redacted] ans d'expérience [redacted] conception et [redacted] réalisation de projets logiciels.

Curriculum-vitae exigés.
[redacted] ou tél. Service du Personnel de TIT « [redacted] Boursidière » Bât. J., rez-de-chaussée, 92357 Le Plessis-Robinson
Tél. : 630-24-41



recherche pour [redacted] DIRECTION [redacted]



RESPONSABLES DE ZONES GEOGRAPHIQUES
Pour sa Direction [redacted] des télécommunications publiques.
Anglais indispensable - Espagnol souhaité.
Ces postes impliquent des contacts à haut niveau nécessitant dynamisme, ténacité, un sens aigu de la négociation commerciale.



POUR ACTIVITE RADIO MOBILE
[redacted] ingénieur [redacted] environ 5 ans d'expérience.
Bonnes connaissances en radio et si possible des réseaux de radio-téléphonie mobile cellulaire.
Capable assurer études de projets, liaisons avec services techniques et contacts avec clientèle administrative française et étrangère.
Anglais courant parlé et écrit exigé.



[redacted] LE DEPARTEMENT RESEAUX A COMMUTATION DE PAQUETS
Ayant acquis une première [redacted] dans le domaine des réseaux d'entreprises et de la commutation de paquets.



4 INGENIEURS APRES-VENTE

désirant participer au développement de nos services clientèle, dans les secteurs télé-informatique [redacted] que matériels embarqués et aéronautiques.

[redacted] LES [redacted] SUIVANTS :

- RESPONSABLE SERVICE FORMATION
- RESPONSABLE DES AGENCES DE [redacted]
- RESPONSABLE SUPPORT SYSTEMES EMBARQUES
- RESPONSABLE SUPPORT MATERIELS AERONAUTIQUES.

Adresser C.V. [redacted] - 5, Avenue [redacted] LE PLESSIS-ROBINSON.

JEUNES INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES

nous vous offrons une possibilité de
CARRIÈRE EN INFORMATIQUE

[redacted] vous soyez débutants ou que vous [redacted]éficiez d'une première expérience professionnelle.
Au sein d'un important **Organisme financier**, spécialisé [redacted] l'activité boursière, vous rejoignez notre centre informatique [redacted] Paris : 120 personnes, deux IBM (3031 AP [redacted] 4341) [redacted] à une tren[redacted] de mini-ordinateurs et à une centaine de terminaux.
Après une période [redacted] formation, vous participez [redacted] la refonte complète de nos systèmes de gestion : mise [redacted] place d'une informatique répartie [redacted] l'usage [redacted] professionnels et du public, emploi [redacted] techniques avancées (TRANSPAC, VIDEOTEX...). Vous concevez et réalisez les applications dans un contexte Temps réel, [redacted] de Données, en évoluant [redacted] des fonctions de [redacted] Projet.

Nous vous remercions d'écrire, sous [redacted] M 512, [redacted] REFREGIER qui étudiera confidentiellement [redacted] candidature.

SERTI SELECTION 40, av. de l'Opéra 75002 Paris

YREL
DIVISION INSTRUMENTATION ET SYSTEMES

recherche pour la promotion et la vente du systemes [redacted] developpement [redacted] emulation [redacted] un

ingénieur technico-commercial

ayant [redacted] bonne formation [redacted] base et sachant apprehender les problemes poses par le developpement de programmes [redacted] leur integration [redacted] systemes a [redacted] processeurs du domaine industriel
Connaissance [redacted] microprocesseurs usuels [redacted] Anglais parle exigés.
Recyclage en usine aux U S [redacted] salaire motivant pour candidat dynamique [redacted] competent

Ecrire [redacted] C [redacted] photo [redacted] pretentions [redacted]
YREL - B P 40 - Rue Fourny - 78530 BUC

FILALE GROUPE MULTINATIONAL EQUIPEMENTS AUTOMOBILE
recherche pour sa division technique

JEUNE INGENIEUR DEBUTANT

Il participera aux études nouvelles, [redacted] qu'à la mise au point [redacted] produits faisant appel à la mécanique [redacted] à l'hydraulique.

Nous offrirons au candidat retenu de réelles possibilités d'évolution, une rémunération motivante après une période de formation [redacted] il bénéficiera de nombreux avantages sociaux.

La connaissance de l'anglais [redacted] indispensable.

Le poste à pourvoir [redacted] en proche banlieue parisienne.

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo [redacted] prétentions [redacted] No 40.907 à CONTESSE PUBLICITE 20, [redacted] de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra

---

Filiale [redacted] groupe international de [redacted] d'équipements
PARIS

220.000 + Contrôle de gestion et planification

[redacted] au Directeur Financier, le candidat devra, dans le cadre de cette création de poste :
Elaborer [redacted] budgets et plans à [redacted] et long terme.
[redacted]ser et étudier les hypothèses économiques, interpréter les résultats.
Assurer l'analyse financière.
[redacted] réussie en gestion études économiques et planification à justifier.
Bonnes [redacted] comptabilité anglo-sa[redacted] form[redacted]tique très [redacted]récieés.
[redacted] supérieure commerciale économique impérative.
[redacted] maîtrise [redacted] l'anglais souhaitée.
Poste offrant de réelles responsabilités [redacted] large autonomie.
Ecrire avec C.V. détaillé, photo, prétentions et téléphone privé sous référence 22014 [redacted]

MRI [redacted]
Danièle [redacted]
13, [redacted] Michelis
92522 Neuilly.
Les interviews [redacted] lieu suivant convenance [redacted] candidats en Juillet [redacted] Août.

La Première [redacted] Française de Conseils Juridiques et Fiscaux recherche pour PARIS ET PROVINCE

spécialistes en droit fiscal de haut niveau

Expérience professionnelle indispensable :
— soit dans l'administration fiscale,
— soit dans un cabinet de conseil fiscal,
— [redacted] dans [redacted] service [redacted] d'une grande entreprise.
Situation intéressante, offrant larges possibilités [redacted] autonomie.
Envoyer CV manuscrit + photo + prétentions s/réf. 3372 [redacted]
INTER P.A. B[redacted] 75066 Paris Cédex 02.

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
180.000 F

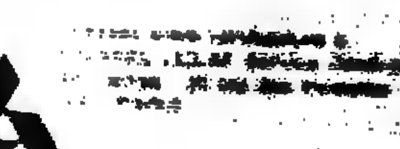
[redacted]
[redacted] Sud [redacted]

Une [redacted] françaises, [redacted] des [redacted] et spiritueu[redacted] recherche [redacted] SECRÉTAIRE GÉNÉRAL [redacted] l'une [redacted] filiales, spécialisée dans la distribution des produits [redacted] groupe et le négoce des produits importés (whisky, porto, rhum...). [redacted] Directeur Général, il [redacted] chargé, [redacted] façon prioritaire, [redacted] de trésorerie (prévisions, suivi, analyse [redacted] écarts). Il [redacted] comptabilité (comptabilité [redacted] comptabilité clients). Il [redacted] rigoureusement à jour des tableaux de bord au niveau des comptes [redacted] charges [redacted] façon [redacted] parfaitement maîtriser l'évolution [redacted] d'exploitation. Il [redacted] la gestion [redacted] du [redacted] problèmes d'assurances. Il assumera [redacted] responsabilité [redacted] contrôle [redacted] gestion d'une unité industrielle [redacted] province, de même qu'il entretiendra [redacted] administrations. Le [redacted] retenu, [redacted] 30 ans, [redacted] option finance-comptabilité, possédera impéra[redacted] plusieurs [redacted] d'une expérience [redacted] acquise [redacted] une [redacted]

Ecrire [redacted] référence 522, à :

GRH conseils
3, [redacted] - 75007 [redacted]
Discrétion assurée.

OFFRES D'EMPLOIS
expert-comptable +
doué et ambiti
Finances et
Tektronix
INGENIEURS C
confirmés
INGENIEUR AGRO
CHEF DE PRODUIT INTERNATIONAL



GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS
responsable de son département commercial
produits pour l'isolation

Jeune expert-comptable + [redacted] gestion, doué et ambitieux

CIMENTS VICAT

Nous sommes un Groupe français de premier plan. [redacted] développement (C.A. multiplié [redacted] 2 en 5 ans) et [redacted] absorptions de [redacted] qui l'accompagnent fréquemment [redacted] le renforcement, [redacted] Siège social de Paris, [redacted] notre département

Finances et comptabilité

par un jeune [redacted] bonne [redacted] potentiel.

Nous demandons :
- le diplôme d'Expert-Comptable, impérativement,
- en outre, [redacted] préférence, un diplôme d'une [redacted] de Commerce ou Gestion,
- une expérience concrète de [redacted] comptabilité,
- [redacted] finances, fiscalité, droit [redacted] gestion, informatique de gestion,
- une [redacted] capacité [redacted] travail [redacted] une disponibilité complète.

[redacted] offrons :
- [redacted] au [redacted] progressive [redacted] déplacements, y compris [redacted] l'étranger (anglais requis),
- [redacted] responsabilités ponctuelles dès le début (missions d'Audit [redacted] usines, [redacted] exemple),
- [redacted] possibilités [redacted] développement [redacted] carrière particulièrement attractives [redacted] qui [redacted] gagner le [redacted] générale.

La rémunération [redacted] départ sera fonction de [redacted] de [redacted] façon [redacted] supérieure à la moyenne [redacted] marché.
Merci d'adresser votre dossier complet (lettre manuscrite, C.V., photo et salaire actuel) sous réf. VEC/LM à notre Conseil. Discrétion assurée.

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS



Sté SIRTES
RENAULT INGENIERIE
recherche

INGÉNIEUR

Quelques années d'expérience

Pour [redacted] poste dans [redacted] domaine de l'automatique et de l'informatique industrielle : [redacted] de transfi[redacted] de techno[redacted] concepteurs vers [redacted] teurs pour des produits automatiques variés (robots, C.N.C. microprocesseurs). Anglais souhaité.

Adr. C.V. et prétentions à Sté SIRTES, Tour Vendôme, 204, Rond-Point du Pont de Sèvres, 92516 BOULOGNE-s-SEINE.

ANATOR S.A.
recherche

ÉLECTRONICIENS

- Etude et conception de circuits électroniques.
- Bonne connaissance microprocesseur, HARD et SOFT.
- Exp. minimum 3 ans.
- Evolution de carrière possible pour candidat de valeur.

[redacted] C.V. manuscrit et prét. Société ANATOR 18, rue de Sartrouville, 95240 Cormeilles-en-Parisis.

Tektronix

DIVISION INFORMATIQUE GRAPHIQUE

- Important Groupe [redacted] personnes, constructeur de Produits [redacted] technologie avan[redacted]
- Premier constructeur mondial de terminaux [redacted] d'ordinateurs graphiques.
- Pour les principaux [redacted] d'applications suivants :

C.A.O./F.A.O. — CARTOGRAPHIE — DESSIN ASSISTE
ARCHITECTURE — RECHERCHE SCIENTIFIQUE, MEDICALE — etc.

Nous [redacted]

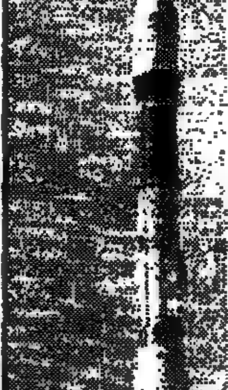
INGENIEURS COMMERCIAUX confirmés/débutants

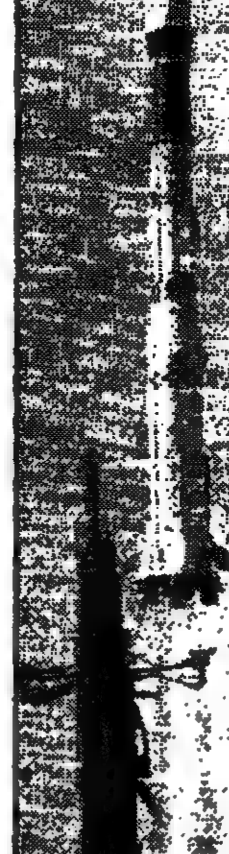
Postes à pourvoir : PARIS - BORDEAUX - LYON - GRENOBLE.

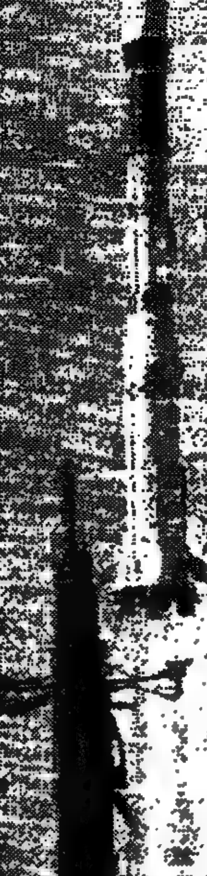
Nous demandons :
- Formation scientifique - Solides connaissances en informatique - Anglais.
- Forte [redacted] pour la vente.

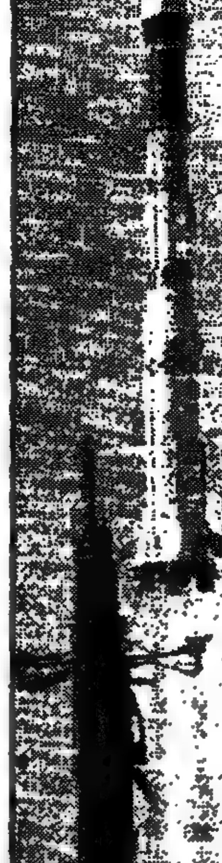
Nous offrons :
- Formation technique et commerciale [redacted]
- Fixe élevé + intéressement aux résultats.
- Voiture de fonction.

Adresser CV, photo et prétentions [redacted] TEKTRONIX - [redacted] du Personnel
Boite postale 13 — 91941 LES ULIS.









un ingénieur

arianespace

Société de Transport Spatial recherche pour [redacted] Département «PARTIE HAUTE» à [redacted] Direction Industrielle

UN INGENIEUR

avec [redacted] d'expérience dans [redacted] domaine *spatial (Lanceurs Satellites) pour la Gestion* Technique et Financière :

— [redacted] la production [redacted] l'amélioration [redacted] partie haute du lanceur ARIANE;

— [redacted] interfaces [redacted] lanceur [redacted] charges utiles.

Déplacements fréquents en Europe [redacted] Guyane Française.

Anglais indispensable. Allemand souhaité.

Lieu [redacted] travail : EVRY, FRANCE

[redacted] d'entrée en fonction : la plus rapprochée possible.

Candidatures à [redacted] :



Direction Administrative [redacted] Financière
1, rue Soljénitsyne - [redacted] EVRY.

Nous sommes un groupe français à vocation internationale (CA : 700 MF par an), spécialisé dans les équipements techniques pour le bâtiment *et l'industrie. Notre Direction Générale cherche pour notre siège [redacted] Paris-Ouest*

un jeune cadre administratif, comptable et financier

[redacted] un premier [redacted] (juridiques, [redacted]ministratives), [redacted] un deuxième [redacted] responsabilités opérationnelles (comptabilité, finances, informatique, etc.) qui [redacted] conduisent [redacted] fonctions [redacted] administrative [redacted] financière.

A 30 ans minimum, de formation supérieure (grande école de gestion + DECS *par exemple*), vous avez acquis en 5 à 6 ans d'expérience en entreprise des compétences assez [redacted] souhaitez jouer votre carte.

La connaissance de l'anglais est indispensable.

Notre consultant, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire (réf. 4162 LM).

un ingénieur hydraulicien confirmé

Filiale d'un [redacted] groupe industriel, nous développons, à [redacted] siège parisien, une activité d'ingénierie en mini-centrales hydroélectriques.

A 26 [redacted] moins, diplômé de Grenoble, Toulouse, Lausanne..., vous avez [redacted] participé à la conception et au [redacted] d'ouvrages hydrauliques, en bureau d'études ou chez un constructeur.

Vous souhaitez aujourd'hui assurer des responsabilités plus larges dans une équipe technique petite [redacted]

Notre consultant, A. LEROUX, vous remercie de lui écrire (réf. 4092 LM).

ALEXANDRE TIC S.A.
10, RUE ROYALE - 75008 [redacted]
LYON - LILLE - NANTES - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC

ROUSSEL UCLAF
recherche un

INGENIEUR AGRO

ou agro-technique, option zootechnique incluant en particulier celle de de l'élevage industriel porcin, ayant une forte motivation à l'approche marketing, pour un poste de :

CHEF DE PRODUIT INTERNATIONAL

au sein de la Division Agrovétérinaire, dont le C.A. est de l'ordre de 2 milliards de F.F., il se verra confier la responsabilité marketing d'un produit au niveau mondial.

Rattaché au Directeur du Marketing International Santé Animale, et en liaison avec son équipe, il devra étudier les marchés internationaux, concevoir et définir l'ensemble des politiques de produit, et en contrôler la mise en application localement.

Ce poste, basé à PARIS, impliquera, après une période de formation, de fréquents déplacements à l'étranger (30% du temps environ). La maîtrise de l'anglais est indispensable.

[redacted] votre [redacted] à ROUSSEL UCLAF Service Gestion des Cadres - 35 bld des Invalides 75007 PARIS.

roussel uclaf

[redacted]PORTANTE SOCIÉTÉ DE COURTAGE D'ASSURANCES
QUARTIER SAINT-LAZARE
recherche

CADRE COMMERCIAL HAUT NIVEAU

SPÉCIALISTE BRANCHE GROUPE

Homme de terrain ayant l'expérience des contacts à tous niveaux (Chefs d'entreprise, comités d'entreprises).
- Formation supérieure souhaitée.
- Expérience exigée de plusieurs années dans compagnie, institution, société de courtage et tempérament de vendeur attesté par résultats tangibles.
- Rémunération motivante.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 3217 M, à SWEERTS, B.P. 269, 75424 PARIS Cedex 09, qui transmettra.

Jeunes diplômés

HEC, ESSEC, ESCP et Sciences Pô Paris (Eco Fi)

Volonté d'entreprendre et désir de réussir sont vos atouts au service d'un fort potentiel de développement personnel.

Groupe bancaire

[redacted] taille humaine, mais d'implantation [redacted] nous pouvons offrir [redacted] quelques uns d'entre vous, débutant dans la vie active, des opportunités de carrière vous permettant d'accéder, après formation, à des responsabilités [redacted] direction d'agence.

Un *dossier d'information complet* sur notre société et les caractéristiques des postes à pourvoir vous parviendra par retour de courrier (précisez [redacted] diplôme et son année d'obtention).

Merci d'écrire en précisant sur l'enveloppe la réf. 2016 à MEDIA P.A. 9, Bd des Italiens - 75002 PARIS.

MEDIA PA

IMPORTANTE SOCIETE DE BATIMENT ET TRAVAUX PUBLICS
recherche pour son [redacted] dans la banlieue [redacted] de Paris, un

MEDECIN DU TRAVAIL diplômé

Pour [redacted] 3 vacations hebdomadaires (6 à 7H au total).

Envoyer CV [redacted] photo [redacted] 41.002 [redacted] CONTESSE PUBLICITE 20, av. [redacted] l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS
recherche

le responsable de son département commercial
produits pour l'isolation

L'équipe de ce département réalise un C.A. de 25 millions de Frs (France et Exportation), en développant une gamme diversifiée [redacted] produits chimiques [redacted] l'isolation [redacted] l'étanchéité dans l'ingénierie, l'industrie et [redacted] bâtiment.

Profil recherché :
- 35 ans minimum,
- formation supérieure (Ingénieur ou formation commerciale),
- anglais courant,
- expérience *professionnelle* acquise [redacted] branche de l'isolation,
- capacités de proposer le moyen [redacted] d'animer [redacted] court [redacted]

La rémunération [redacted] ne [redacted] pas inférieure à [redacted] Frs.
[redacted] basé dans la proche banlieue Nord de Paris.

Merci d'adresser lettre manuscrite [redacted] c.v., photo et prétentions sous référence 155 à AXIAL Publicité, 27, [redacted] Taitbout 75009 Paris, qui transmettra.
Discrétion garantie.

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'ASSURANCE
recherche

pour son département Assurance de Groupe (105 personnes)

UN ACTUAIRE

pour conseiller la clientèle et contribuer par sa compétence à la qualité des études et à la création de nouveaux produits.

Une expérience en Assurance de Groupe, en Retraite [redacted] Informatique, serait appréciée.

Ecrire sous le nº 18052M, à GEM PUBLICITÉ, 142, rue Montmartre, 75002 PARIS, qui transmettra.

Importante Société Holding (C.A. consolidé 10 Milliards de francs), recherche pour sa DIRECTION FINANCIERE

Cadre Financier

Le candidat possèdera, outre une formation supérieure, [redacted] DECS complet [redacted] équivalent.
Il [redacted] déjà acquis une solide pratique [redacted] la comptabilité et de la gestion d'entreprise [redacted] disposera d'une bonne formation économique complémentaire. La pratique de l'anglais courant est indispensable.

Son rôle sera :
— d'assurer [redacted] contrôle financier permanent d'un groupe [redacted] filiales,
— d'assister [redacted] sociétés au niveau [redacted] l'organisation comptable, de l'arrêté [redacted] *bilans*, de *l'établissement* [redacted] *plans* et [redacted] *budgets*,
— d'effectuer [redacted] études économiques et financières, en vue d'acquisition ou [redacted] rapprochement [redacted] sociétés.

Ce poste [redacted] à pourvoir [redacted] Paris. Ultérieurement, [redacted] candidat pourra être affecté à [redacted] postes en province [redacted] à l'étranger.
La rémunération [redacted] fonction [redacted] l'intérêt [redacted] la candidature présentée et, en particulier, [redacted] la variété et [redacted] la solidité de l'expérience. Elle [redacted] comprise dans une *fourchette de* 175.000 F [redacted] 200.000 F.

Ecrire [redacted] CV. photo [redacted] prétentions à No 22112 - COFAP - 40, rue [redacted] Chabrol - 75010 PARIS, *qui transmettra.*

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS



[redacted] Transport Spatial recherche :

pour le département Gestion [redacted] Informatique [redacted] sa Direction Industrielle, un gestionnaire.

NIVEAU :
D.U.T. + 3 [redacted] 5 ans d'expérience dans [redacted] gestion de contrats importants et l'analyse de [redacted] de coûts.
Anglais indispensable.
[redacted] Informatique appréciées.

[redacted] :
Participer à la préparation [redacted] le suivi [redacted] l'analyse [redacted] réalisations des budgets objectifs [redacted] Industrielle. (Cette [redacted] comporte la [redacted] d'informations sur console).

Collaborer aux différentes [redacted] matière [redacted] gestion [redacted] département.

Dynamisme - Rigueur - [redacted] relations.

Lieu de travail : EVRY.



Envoyer C.V. + photo [redacted] ARIANESPACE
Direction Administrative [redacted] Financière
1, rue Soljénitsyne [redacted] EVRY.

THOMSON-CSF

La Direction [redacted] l'informatique interne de THOMSON CSF, [redacted] amenée [redacted] renforcer ses équipes [redacted] recherche pour son

SERVICE COMMUN DES APPLICATIONS SCIENTIFIQUES

des

INFORMATICIENS
haut niveau

[redacted] Grande Ecole ou équivalent [redacted] participer au développement d'un important système de Conception Assistée par Ordinateur.

Une [redacted] théorique [redacted] une première expérience professionnelle dans l'un des [redacted] suivants :
- Reconnaissance de [redacted]
- Recherche opérationnelle
- Logiciels interactifs graphiques
- [redacted]

[redacted] particulièrement appréciée.
Langage [redacted] programmation : FORTRAN, PASCAL [redacted] PL1.
Anglais lu.

Les candidats pourront se voir [redacted] de larges possibilités d'évolution de carrières.

Merci d'adresser [redacted] dossier [redacted] photo [redacted] rémunération [redacted] au Service du Personnel THOMSON DIS, 33, rue [redacted] Vouillé, 75015 PARIS, sous [redacted] INF.

DIRECTION INFORMATIQUE INTERNE

FILIALE D'UN DES PLUS IMPORTANTS GROUPES INDUSTRIELS FRANÇAIS

recherche

pour compléter une équipe dynamique travaillant en contact à haut niveau avec un grand nombre de spécialistes, un

attaché de direction commerciale

Sous [redacted]ilité du Directeur Commercial, il [redacted] pour mission :
- L'identification des affaires.
- L'assistance [redacted] la préparation des offres.
- La négociation [redacted]

[redacted] clients, dont il [redacted] responsable, appartiennent en FRANCE et [redacted] EUROPE aux domaines suivants :
- Automobile,
- Aéronautique,
- Armement,
- Electronique,
- Mécanique.

Le candidat que nous recherchons :
- est INGÉNIEUR ou équivalent et [redacted] négociation, est fort d'une expérience [redacted] ans dans la vente des [redacted] d'investissement,
- [redacted] de l'aisance dans les contacts, une bonne présentation,
- possède facilité et qualité d'expression, volonté d'aller au fond des choses, rigueur dans l'approche des problèmes [redacted] dans la relation [redacted] contacts,
- [redacted] très disponible,

Anglais et/ou allemand nécessaire.
La rémunération prendra en compte [redacted] l'expérience du candidat.

Adresser lettre manuscrite avec Curriculum Vitae détaillé, photo et prétentions s/réf. 11594 à PIERRE LICHAU S.A.
BP 220, 75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra. Discrétion assurée.



Important groupe français recherche pour son service «CONTROLE DE GESTION» de jeunes [redacted] dynamiques collaborateurs.

Les candidats [redacted] (es), niveau DUT de gestion :
- travaillent en étroite collaboration [redacted] nos usines et notre [redacted] de [redacted]
- utilisent [redacted] MICRO ORDINATEUR.

Pour remplir ces fonction il faut :
- savoir et aimer se documenter, collecter des informations
- avoir la volonté [redacted] aboutir ses démarches
- faire preuve de savoir-faire [redacted]
- [redacted] passionner pour son travail.

[redacted] acceptés.
Lieu [redacted] travail : Vélizy [redacted] 1/4 d'heure du Pont [redacted] Sèvres, nombreux [redacted] sociaux.

Merci [redacted] CV. + rémunération actuelle [redacted] 335/M à

HORACE conseil
97, rue de Richelieu [redacted] PARIS
CSNCR CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

Important Groupe National [redacted] négoce [redacted] industriels (Electricité, Mécanique, Bâtiment,...) nous recherchons un

adjoint [redacted] directeur

de notre Division
"FOURNITURES INDUSTRIELLES"

[redacted] au Staff de la holding du Groupe, ses [redacted] consisteront à intervenir auprès des filiales dans le cadre de la politique et [redacted] stratégie définie par la Division.

La [redacted] portera sur des [redacted] de [redacted] ans environ, de formation [redacted] (Grande Ecole d'ingénieurs ou [redacted]) et possédant l'expérience d'une fonction commerciale ou technique au sein d'une entreprise de distribution ou de production industrielle.

Ce poste est évolutif et [redacted] déboucher sur la Direction Opér[redacted] d'une Agence ou d'une Filiale du [redacted]

Adresser C.V. [redacted] salaire actuel sous référence 34.15/AD/451 à Adéquation, 62-64, avenue Emile Zol[redacted] 75015 Paris.

Adequation
CONSEIL EN RECRUTEMENT

Société de [redacted] de produits électroniques [redacted] personnes) [redacted] d'un important groupe français et [redacted] implantée [redacted] Saint-Quentin en Yvelines, crée pour faire face [redacted] son développement, le [redacted] de

CONTROLEUR BUDGETAIRE

150.000 F +

En [redacted] contrôleur [redacted] gestion, il sera responsable [redacted] l'élaboration [redacted] budgets, du contrôle [redacted] et de l'analyse [redacted] écarts. Il formera à la gestion les futurs respon[redacted] de profits régionaux dotés d'une [redacted]formatique répartie.

[redacted] poste évolutif [redacted] un [redacted] ayant acquis, [redacted] d'une [redacted] grande école [redacted] (H.E.C., E.S.S.E.C., E.S.C...) deux [redacted] d'expérience [redacted] l'audit ou [redacted] un service [redacted] gestion de préférence [redacted] une [redacted]

Pour un premier [redacted] C.V. et rémunération actuelle, [redacted] M [redacted]

plein emploi
10, rue du Mail - 75002 [redacted]



[redacted]
FRANCE [redacted]
[redacted] pour l'usine d'ELIDA GIBBS, *société spécialisée dans [redacted] fabrication* [redacted] commercialisation de produits [redacted] toilette

UN INGENIEUR TRAVAUX NEUFS ET BUREAU D'ETUDES

Sous l'autorité du directeur technique [redacted] l'usine, [redacted] candidat retenu aura [redacted] responsabilité [redacted] projets de développement technique : étude, devis, contacts avec [redacted] fournisseurs, [redacted] en place. Il prendra en [redacted] l'activité Travaux Neufs en liaison [redacted] le département production et assurera la liaison [redacted] développement et [redacted] production.

Nous souhaitons rencontrer de jeunes ingénieurs généralistes, possédant de bonnes connaissances en mécanique, automatisme [redacted] électricité, ayant une première expérience de 2 à 3 ans dans un domaine similaire [redacted] parlant anglais.

Les possibilités d'évolution de carrière sont importantes au sein d'un Groupe International.

Le poste [redacted] basé [redacted] la Plaine Saint-Denis.

[redacted] CV, photo [redacted] prétentions
Département Central du Personnel
UNILEVER FRANCE SERVICES
8, av. Delcassé - [redacted] Paris [redacted] s/réf. XXVI/82.

AOIP

SOCIÉTÉ D'INSTRUMENTS DE MESURE DE PRÉCISION ÉLECTRONIQUES APPLIQUÉS A L'INDUSTRIE

recherche pour [redacted] service études [redacted] développement

DEUX INGÉNIEURS CHEFS DE PROJETS

Responsables d'un projet, ils assureront l'encadrement d'une équipe d'ingénieurs [redacted] techniciens.
Ils seront chargés d'étudier et de développer une gamme complète de produits dans leur spécialité.

1) En pyrométrie infrarouge
Réf. [redacted]

Diplômé d'une grande école d'ingénieurs il possédera une double formation, physique [redacted] électronique, ainsi qu'une expérience de plusieurs années dans un [redacted] d'études.

2) En mesures électroniques
Réf. [redacted]

Diplômé d'une grande école d'ingénieurs électroniciens, il possédera [redacted] à [redacted] d'expérience [redacted] l'étude [redacted] le développement d'appareils électroniques de petite ou moyenne série mettant [redacted] circuits analogiques [redacted] microprocesseurs.

UN TECHNICIEN SUPÉRIEUR

Sous l'autorité du Chef du service industrialisation il [redacted] responsable d'une section de techniciens et [redacted] ce titre : • Participera [redacted] l'industrialisation d'appareils [redacted] électroniques de petites et moyennes [redacted] • Assurera la coordination Études-Production • Gérera les préséries jusqu'à qualification • Déterminera les procédures de mise au point et d'étalonnage • Étudiera [redacted] moyens [redacted] test correspondants.
Il est demandé [redacted] formation DUT [redacted] BTS [redacted] électronique [redacted] d'expérience [redacted] un service industrialisation [redacted] méthodes.
Réf. C

ÉLECTRONICIEN

[redacted] les [redacted] du technicien supérieur, il participera • A la gestion et aux [redacted] préséries • A la détermination [redacted] procédures [redacted] mise [redacted] point d'étalonnage et de contrôle • A [redacted] équipements [redacted]
[redacted] un DUT ou un [redacted] d'électronicien, il possédera une expérience minimum [redacted] 2 ans dans un service études ou méthodes.
Réf. D

Lieu de travail : PARIS XIIIe

Écrire avec C.V., [redacted] et prétentions en précisant la [redacted] à [redacted] BP 301 - [redacted] Paris [redacted] 13.



UNE DES TOUTES PREMIERES SOCIETES FRANCAISES D'INGENIERIE INFORMATIQUE, PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL DE RESEAUX DE TRANSMISSIONS DE DONNEES, REALISATEUR DE LOGICIELS DANS DES DOMAINES D'APPLICATIONS VARIEES.

INGENIEURS LOGICIEL

FORMATION GRANDE ECOLE
DEBUTANTS OU 2 A [redacted] ANS D'EXPERIENCE

Plusieurs postes vous sont proposés, fonction de vos affinités ou de votre expérience, dans les domaines suivants :
- COMMUTATION DE MESSAGE
- RESEAUX TRANSMISSION DE DONNEES [redacted] PAQUET
- APPLICATIONS TEMPS REEL
- GESTION TRANSACTIONELLE
- BASES DE DONNEES ET LOGICIELS DE BASE

Merci d'adresser votre candidature sous réf. M 57 (précisée sur l'enveloppe) à SESA - Direction du Personnel 30 Quai de Dion Bouton 92806 PUTEAUX.

Johnson & Johnson

[redacted] du Groupe JOHNSON [redacted] JOHNSON
leader mondial dans [redacted] domaine de l'hygiène et [redacted] la [redacted] un

INGENIEUR DE DEVELOPPEMENT

directement rattaché au [redacted] de [redacted] et Développement de la Société; [redacted] jeune ingénieur sera chargé :
- de prendre en charge [redacted] projets de développements [redacted] un groupe de produits nouveaux, en [redacted] avec [redacted] Marketing, Techniques [redacted] Production.
- de faire mener [redacted] bien l'ensemble [redacted] et contrôles [redacted] au vu [redacted] réglementations françaises [redacted] le respect du cahier [redacted] charges défini par [redacted] plan de [redacted] et Développement de la [redacted]
- de participer étroitement [redacted] l'élaboration [redacted] ce [redacted] plan au sein de ce département [redacted] Développement.

[redacted] poste conviendrait tout particulièrement à un jeune ingénieur ayant 4 [redacted] 5 [redacted] d'expérience dans le domaine [redacted] produits d'hygiène et de santé, possédant une bonne pratique [redacted] l'anglais, acceptant [redacted] déplacements périodiques pour entretenir [redacted] contacts [redacted] Groupe et [redacted] par une intégration rapide dans une [redacted] ambitieuse, dynamique et fière [redacted] la haute qualité [redacted] produits qu'elle met sur [redacted] marché.

Envoyer CV + photo [redacted] référence [redacted] à l'attention [redacted] JOHNSON [redacted] JOHNSON S.A. [redacted] des Relations Humaines 95, rue [redacted] Fourny 94500 CHAMPIGNY S/MARNE. Réponse [redacted]

Johnson & Johnson

OFFRES D'EMPLOIS

Ingénieur confirmé

INGENIEURS

ANALYSTES

UN JURISTE D'ENTREPRISE H/F

La Société Nouvelle LOGABAX
recherche pour son Etablissement d'ARCUEIL (Service Méthodes), un

Ingénieur confirmé
Position II ou III [redacted]

Le candidat retenu se verra confier la responsabilité des méthodes et équipements des [redacted] pour l'ensemble [redacted] unités de production [redacted] l'entreprise. Ainsi, une expérience minimum [redacted] 3 ou [redacted] années [redacted] domaine des tests et mises au point de sous-ensembles électroniques est indispensable.
Une bonne [redacted] de l'anglais [redacted]

[redacted] C.V. et prétentions à
[redacted] LOGABAX, Direction du Personnel
79, [redacted] Aristide-Briand, 94115 ARCUEIL CEDEX

L'industrie pharmaceutique a besoin d'ingénieurs pour constituer [redacted] structures de demain

Nous sommes l'une des premières Sociétés de Production Pharmaceutique Française, filiale d'un Groupe de dimension internationale en pleine expansion. Nous souhaitons nous assurer la collaboration de

Jeunes Ingénieurs grandes écoles (Mines - Centrale - Arts [redacted] Métiers)

capables d'occuper à terme des fonctions de direction dans les différentes branches de notre Groupe.
Dans le cadre d'une formation sur le terrain, ils seront affectés, dans un premier temps, [redacted] des postes opérationnels au sein de nos unités de Production (Paris - Normandie): Contrôleurs de Gestion - Responsables Méthodes Investissements...
Nous recherchons des généralistes: acceptant une mobilité fonctionnelle et géographique, capables d'un engagement personnel important, parlant une ou plusieurs langues.
Nous offrons des responsabilités et une rémunération motivante.
Adressez votre candidature, sous référence 721 JL, à notre conseil, ENTREPRENDRE - Département de SELEPHAR 77, rue du Château-92103 BOULOGNE

entreprendre département de Selephar

Publival

Société de Gestion de Centres Commerciaux, recherche

DIRECTEUR CENTRE COMMERCIAL REGIONAL

REGION PARISIENNE

comprenant + de 100 commerçants, grandes surfaces, bureaux...

RESPONSABILITES :
- diriger le centre au mieux [redacted] intérêts des commerçants exploitants et des propriétaires investisseurs.

MISSIONS :
- [redacted] permanents avec [redacted] commerçants et [redacted] autorités locales
- gestion [redacted] comptabilité : charges communes, entretien, sécurité...
- politique générale d'animation [redacted] publicité.

Formation supérieure de préférence.
Evolution possible pour candidat de valeur.

Adresser C.V., photo, lettre manuscrite [redacted] prétentions [redacted]
Mademoiselle de VERGES - 63, rue la Boétie
[redacted] PARIS.

Société d'instrumentation scientifique, recherche

INGÉNIEUR TECHNICO-CCIAL

Expérience de la vente et de la C.P.G. appréciée. Nombreux déplacements à prévoir. Véhicule fourni.

Adr. C.V., photo et prétentions au siège social INTERSMAT B.P. [redacted] - 77181 COURTRY.

LYCÉE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL
[redacted]

SURVEILLANTE EXPÉRIMENTÉE
[redacted] 1982

Adresser C.V. + lettre manuscrite à L.E.P.P. Eugène-Napoléon, 254, rue du Fg St-Antoine, Paris 12e.

JOURNAL SPÉCIALISÉ DANS L'INFORMATION MÉDICO-PROFESSIONNELLE
[redacted]

RÉDACTEUR DE FORMATION JURIDIQUE ET FISCALE

Poss. qualités d'expression écrite et intéressé par statut de journaliste.

Adresser lettre manuscrite, C.V. et [redacted] sous nº T 034.807 M RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue [redacted]

UNITÉ DE RECHERCHES MÉDICALES propose emploi

TECHNICIEN (NE) STATISTIQUES FORMATION I.U.T.

[redacted] C.V. : INSERM U [redacted] (Poste technicien), 16, avenue P.V.-Couturier, 94807 VILLEJUIF.

SLIGOS

Département « Informatique d'aide à la décision »

[redacted] le marché [redacted] banques [redacted] L'expérience acquise depuis plusieurs années lui a permis [redacted] développer [redacted] outils sophistiqués d'analyse, [redacted] en forme [redacted] l'information [redacted] avec [redacted] services [redacted] économiques [redacted] des grandes entreprises [redacted] administrations. Le développement rapide [redacted] rechercher

Pour gérer des bases de données et développer des logiciels d'analyse, de traitement et d'édition des informations.

Des ingénieurs grandes écoles
ayant acquis une expérience de 3 ou 4 ans dans la conduite de projets importants.
Formation complémentaire assurée.
Lieu [redacted] travail : PUTEAUX.

[redacted] à Mme CLERE [redacted] nous [redacted] à étudier les [redacted] manuscrite, C.V. détaillé, photo [redacted] rémunération souhaitée [redacted] référence 73616/M à *Mme CLERE, Tour Chenonceaux, 204, Rond-Point [redacted] Pont-de-Sèvres, 92516 BOULOGNE.*

PUBLIVAL

Directeur général
Pour une Société Régionale de Développement des Exportations

Cette entreprise, récemment lancée par un groupe de sociétés de premier plan, entraîne et assiste les PMI de la région pour leur développement à l'étranger.
Son futur directeur général [redacted] diriger une équipe [redacted] collaborateurs technico-commerciaux de qualité, développer et renouveler la clientèle dans la Région, créer de nouveaux produits et services, [redacted] missions à l'étranger.
Agé [redacted] 35 à 45 [redacted] il sera diplômé d'études supérieures (commerciales ou techniques), et aura une expérience [redacted] et [redacted] de l'exportation. Il parlera l'anglais couramment et aura la mentalité [redacted] entrepreneur, le sens du [redacted] public, des qualités d'animateur [redacted] faculté [redacted] négocier [redacted] les dirigeants de PME.
Résidence : ville universitaire proche [redacted]

[redacted] C.V. détaillé + photo + prétentions [redacted] G. HAIK, Directeur de CEGOS EXPORTATION. [redacted] Rond-Point du Pont-de-Sèvres, 92516 BOULOGNE Cedex.

IMPORTANTE ENTREPRISE AERONAUTIQUE
BANLIEUE NORD OUEST PROCHE
recherche

INGENIEURS

pour développement industriel des programmes Société.
Anglais écrit, parlé indispensable et bonnes connaissances espagnol.
Postes pouvant impliquer déplacements [redacted] l'étranger.

ANALYSTES
EXPERIMENTES

pour développement gestion de production - [redacted] 4341 - CICS - PL1.

Adresser C.V. détaillé avec photo ss No 40668, CONTESSE PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

Société des Transports Pétroliers par PIPE-LINE
TRAPIL
recherche

RESPONSABLE FORMATION

- 28/35 ans,
- il sera chargé de l'élaboration et du suivi de la formation au niveau société,
- formation supérieure : juridique, économique ou [redacted] fique,
- expérience et responsabilité exercée pendant [redacted] ans au moins dans un Service Formation,
- lieu de travail : PARIS (15e).

Envoyer curric. vitae et prétentions au Chef [redacted] Personnel, 7-9, [redacted] Frères-Morane, [redacted] cedex 15.

Important [redacted] industriel à dimension [redacted]
recherche

Ingénieur chargé d'affaires

Ingénieur électricien de formation, le candidat a acquis une première expérience d'environ 5 ans dans le domaine des équipements électriques en bureau d'études ou sur chantiers.
Dans le cadre du poste, le candidat aura pour mission de négocier et passer des commandes, d'assurer la [redacted] de leur exécution entre plusieurs unités (études, projets, chantiers) et les fournisseurs jusqu'à la période de montage sur site.
Poste évolutif [redacted] pourvoir à Paris.
Anglais exigé.
Adresser lettre manuscrite, CV et photo, sous réf. 3676, à Media System 104 rue Réaumur 75002 Paris.

média-system

STE IMPORTANTE DU SECTEUR NUCLEAIRE
recherche pour [redacted] Siège Social implanté dans la Z.I. de VELIZY

UN JURISTE D'ENTREPRISE
HF

Pour seconder le chef de Service des Affaires juridiques et Contrats

Il devra:
- coordonner les activités [redacted] services achats-contrats [redacted] différents établissements de la Société.
- assurer le suivi et l'application des différentes réglementations et notamment [redacted] réglementation [redacted] prix.

Ce poste nécessite d'être assez disponible pour [redacted] des missions d'assistance tant en France qu'occasionnellement à l'étranger. L'usage courant de la langue anglaise est donc indispensable.
Le candidat idéal serait un jeune titulaire de [redacted] de Droit Privé + DESS ou Doctorat en Droit ayant une première expérience d'au moins [redacted] ans dans un service achats-contrats d'une grande Entreprise.
Rémunération selon expérience.

Adressez C.V. manuscrit + photo [redacted] réf. [redacted] à *TELEX P.A.* 34, Bd Haussmann [redacted] PARIS qui [redacted]

Ingénieur mécanicien
(A.M., ESME Sudria) : Le B.E. de A à Z...

Constructeur [redacted] pompes industrielles de forte notoriété, nous [redacted] confier la responsabilité de notre secteur [redacted] BUREAU D'ETUDES [redacted] VEHICULES CITERNES» à un jeune ingénieur Mécanique / Mécanique-Hydraulique, confirmé par 2 ou 3 ans d'expérience (Fabrication, Méthodes ou hydraulique).
Animateur d'une équipe [redacted] 4 personnes, [redacted] interviendrez tant sur [redacted] études en [redacted] *que sur* [redacted] *Projets* (conception, réalisation, prototypes, essai), voire [redacted] les pro[redacted] nouveaux que vous aurez conçus, de [redacted] sens inné de l'innovation. [redacted] connaissances [redacted] l'Anglais constitueront un atout supplémentaire pour [redacted] poste, qui vous [redacted] proposé en région parisienne.
Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sous réf. 8236 à

Selecom 225, [redacted] Fbg St Honoré 75008 [redacted]



Avec 17 000 collaborateurs répartis dans le monde entier et un C.A. de 788 millions de dollars en 1981, [redacted] un leader sur le [redacted] des microprocesseurs et des systèm[redacted] micro-ordinateurs. Intel Europe représente 30% du C.A. [redacted] Intel Corporation. [redacted] France [redacted] siège de la région Sud-Europe (France, [redacted] Espagne, Israël), *situé* [redacted] *Rungis. Nous recherchons un*

INGENIEUR CONSEIL CLIENTS
Informaticien ou électronicien de haut niveau

Vous avez de bonnes connaissances dans le domaine des micro-processeurs, des langages évolués [redacted] d'exploitation.
Votre fonction vous conduira [redacted] apporter [redacted] *aide à nos clients en menant des* [redacted] et d'assistance technique.
Pour [redacted] poste basé [redacted] Rungis, la formation aux produits Intel [redacted] assurée [redacted] l'anglais est indispensable.
Rémunération [redacted] voiture de fonction.
Merci d'adresser CV et photo à C. LANCIAUX, INTEL Corporation, Direction du personnel, [redacted] place de la [redacted] 243, 94528 Rungis Cédex (687.22.21.)

média-system

	La ligne*	La ligne T.T.C.
[redacted]	[redacted]	83.50
DEMANDES D'EMPLOI	[redacted]	24,70
IMMOBILIER	48.00	56.45
AUTOMOBILES	48.00	56.45
AGENDA	[redacted]	[redacted]
[redacted] COMM. [redacted]	[redacted]	[redacted]

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES	[redacted] *	La col. T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	40.00	47.04
DEMANDES D'EMPLOI	12.00	14.10
IMMOBILIER	31.00	36.45
AUTOMOBILES	31.00	36.45
AGENDA	31.00	36.45

*Dégressifs selon surface ou nombre de parutions

OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS

Filiale d'un [redacted] industriel français, une [redacted] spécialisée [redacted] découpage et l'emboutissage de métaux, la conception et la fabrication de pièces destinées [redacted] l'INDUSTRIE AUTOMOBILE, recherche :

1 - POUR SON UNITE DE PRODUCTION :

Chef de service méthodes
Région rouennaise 150000F

rattaché au [redacted] l'usine, Il anime une équipe de cinq [redacted] et a [redacted] d'améliorer [redacted] performances [redacted] la productivité de l'usine par :
- l'accord [redacted] tout outillage créé [redacted] du service technique central,
- [redacted] création des [redacted] de [redacted] temps,
- l'amélioration des [redacted] travail [redacted] un souci de sécurité.

Ce poste [redacted] un candidat [redacted] d'au moins [redacted] ans, diplômé [redacted] E.N.S.I...

Il justifie d'une expérience [redacted] fonction [redacted] au sein d'une industrie de fabrication mécanique de grande série (automobile, électro-ménager).

Une bonne connaissance des questions d'outillages [redacted] d'automatisme, pneumatique et électronique [redacted] souhaitable pour [redacted] dans la fonction.

Sylvie CATHELAIN vous remercie [redacted] lui [redacted] qu'elle [redacted] confidentiellement [redacted] 5027/LM.

2 - POUR [redacted] SERVICES TECHNIQUES CENTRAUX :

Responsable recherche, développement « outillages »
Paris 160000F

Adjoint au [redacted] techniques.

[redacted] apportera un soutien technique ponctuel aux commerciaux [redacted] leur approche client.

Il prendra en charge avec l'appui d'une équipe de [redacted] :
- [redacted] création [redacted] nouveaux outillages,
- la [redacted] et le développement de moyens de production : choix des machines, introduction de technologies de pointe, [redacted] lourds.

Ce [redacted] convient [redacted] un [redacted] chevronné de la fonction, âgé d'au moins 40 ans, il [redacted] d'une solide [redacted] de la découpe [redacted] l'emboutissage [redacted] preuve d'imagination créatrice dans la [redacted] et le développement d'outillages.

Gilbert [redacted] remercie de lui [redacted] qu'il [redacted] sous [redacted] référence [redacted]



argos
Département Conseil en Recrutement
135, avenue de [redacted] - 75017 [redacted]
Tél. (1) [redacted]

MEDIA BA

Jeune patron
aux études

Ingénieur électronicien,

après [redacted] à [redacted] ans d'expérience, vous vous sentez de taille [redacted] animer une équipe d'ingénieurs et de techniciens. En plus de vos talents d'animateur et de votre capacité d'innovation, nous vous demanderons de solides connaissances en électronique numérique et une bonne approche d'autres domaines technologiques.

[redacted] vous souhaitez prendre maintenant des responsabilités et développer une nouvelle génération d'instruments de mesure faisant appel [redacted] microprocesseurs, téléphonez [redacted] Jacques GENOT, 930.22.02 (Réf. S 159), il vous présentera nos activités et notre Groupe, vous détaillera la fonction et vous fixera rapidement un rendez-vous.

Direction [redacted] Personnel - 100, rue de Paris 91302 Massy Cedex.

SEREG
[redacted]

PRIMAGAZ

Nous recherchons un

RESPONSABLE D'UNE UNITE DE CONDITIONNEMENT

[redacted] produits pétroliers et [redacted] la sécurité [redacted] son [redacted]

Il aura l'expérience d'une unité [redacted] fabrication autonome ; si possible ayant participé [redacted] une opération de [redacted] d'unité.

Sa formation sera [redacted] d'un ingénieur ou mécanicien de la [redacted] ou équivalent.

Connaissance appréciée [redacted] pneumatique [redacted] méthodes industrielles.

Connaissance [redacted] réglementation du travail et de la sécurité.

Sens [redacted] l'animation [redacted] hommes [redacted] de la gestion d'une unité.

Lieu de travail : BASSE SEINE



Envoyer CV manuscrit, photo et références à PRIMAGAZ - Département du Personnel 64, avenue [redacted] 75008 PARIS.

IMPORTANT LABORATOIRE
recherche

biologiste qualifié microbiologiste

Diplômé [redacted] l'Institut Pasteur de [redacted] (Microbiologie générale [redacted] systématique, immunologie, mycologie),

[redacted] UNE BONNE CONNAISSANCE DES ANTIBIOTIQUES

[redacted] ayant une expérience pratique confirmée,

pour POSTE DE [redacted] DU [redacted] DE MICROBIOLOGIE (recher[redacted] développement, contrôles).

Candidature avec C.V. à adresser [redacted] J.C.A., 11, rue Cramail [redacted] Rueil Malmaison

---

Importante [redacted]
TÉLÉCOMMUNICATIONS
proche banlieue Nord-Ouest
recherche

INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS
Diplômés GRANDE ÉCOLE

Intéressés par le domaine des ANTENNES micro-ondes pour communications spatiales.

- Déplacements nombreux envisagés.
- Evolutions de carrière intéressantes assurées.

Adresser C.V. détaillé, sous réf. n° 288 [redacted] Trendances, 41, avenue de Friedland, 75008 PARIS, qui transmettra.

Société industrielle 5 000 personnes en pleine expansion recherche pour PARIS

Chargé de recrutement

[redacted] ans d'expérience minimum

Votre première expérience vous aura familiarisé avec les techniques de recrutement, évaluation de fonction. Nous vous proposons de vous affirmer au sein de notre équipe dans des opérations complexes par leur diversification et leur ampleur.
Vous aurez en charge les activités de recrutement et de conseil pour l'ensemble d'une direction de la société.
Poste d'avenir préparant à d'autres fonctions au sein de notre Direction des Affaires Sociales.

Veuillez adresser lettre manuscrite, CV et prétentions sous réf. 3687 à Média-System, 104 rue Réaumur 75002 Paris, qui transmettra.

média-system

ENTREPRISE DE PRESSE
SECTEUR INDUSTRIEL
[redacted]
dans le cadre de l'expansion d'une revue technique leader dans le domaine

- INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN
- INGÉNIEUR ÉLECTROMÉCANICIEN

Langue anglaise, notions d'allemand appréciées.

Envoyer curriculum vitae, photo et prétentions sous [redacted] M à RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

Pour faire [redacted] au développement [redacted] son plan informatique (bases [redacted] temps [redacted] sur matériel IBM)

Banque Morgan

renforce ses équipes de développement et recherche

DEUX ANALYSTES

- formation supérieure : MIAGE ou équivalent,
- [redacted] moins 4 ans d'expérience en analyse,
- anglais souhaité,
- [redacted] CICS [redacted] TOTAL appréciées.

Adresser C.V. détaillé et prétentions à :
PERSONNEL DEPARTMENT
BANQUE MORGAN
[redacted] 18 – 75021-PARIS [redacted] 01

Notre entreprise (banlieue proche Paris) conçoit, fabrique et commercialise des emballages carton de haut de gamme. Elle emploie 180 personnes.

Nous recherchons pour faire face à notre croissance

Directeur technique

[redacted] fonction, [redacted] P.D.G., conviendra à un homme de 35/45 ans, ingénieur [redacted] ou équivalent, ayant une réelle expérience de la gestion [redacted] personnel et des investissements dans le cartonnage et l'imprimerie.
(réf. 323 RT)

Chef des ateliers

Le titulaire, placé sous [redacted] du Directeur Technique, [redacted] responsable du planning de fabrication et de la réalisation de la production. Cette fonction requiert un homme ayant [redacted] première expérience industrielle et connaissant l'impression offset et la découpe.
Rémunérations motivantes. (réf. [redacted] RT)

Adressez lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en indiquant la référence du poste choisi à

SCOTI
33 rue de Miromesnil
75008 Paris
Discrétion assurée.

Analyste financier
Banque française internationale

recherche pour le développement de son service d'études financières un ANALYSTE FINANCIER.

Si vous êtes diplômé d'une Grande Ecole : HEC, ESSEC, Sup de Co, Sciences Po...,

Si vous avez une bonne connaissance de la langue anglaise,

Si vous avez acquis une première expérience de la fonction,

votre candidature nous intéresse.

[redacted] de nous entretenir avec vous de cette opportunité.

Merci d'écrire [redacted] notre Conseil sous la référence 1226 [redacted]

INFORAMA carrières
7, rue Pasquier, 75008 Paris
Tél. (1) 742.14 40
LYON - LILLE - TOULOUSE

Les grands utilisateurs de matériels informatiques nous connaissent bien mais nous devons encore consolider notre position en renforçant notre structure.
Si vous êtes pratiquement ou potentiellement

Ingénieur d'affaires

âgé de 28/32 ans au moins ; attiré par le développement de la micro, mini et péri-informatique chez les utilisateurs, motivé par la vente pure, mais aussi par le suivi complet de très gros clients acquis ou potentiels, nous vous offrons sur PARIS une situation séduisante dans une structure très ouverte.

Au départ, vous prendrez en charge la gestion et le développement de quelques gros clients privés et publics, ce qui vous permettra de mettre à profit vos compétences et votre sens de l'autonomie, le tout sous d'excellentes conditions financières.



Nous avons confié la recherche à IPPA, 57, rue d'Amsterdam, 75008 PARIS, à qui nous vous prions d'adresser confidentiellement C.V., photo et rémunération sous réf. 69205 M.

Le [redacted] avril 1982, CONTROL DATA CORPORATION a annoncé sa nouvelle série CYBER 170/800. Couvrant la gamme [redacted] puissance la plus étendue dans l'histoire de la société, [redacted] nouvelle série [redacted] dotée d'un ensemble extrêmement complet [redacted] logiciels d'application.

Pour [redacted] en œuvre [redacted] prestigieux ensemble sur le marché français, CONTROL DATA FRANCE souhaite rencontrer, afin de leur confier la fonction [redacted] responsable commercial [redacted] technique.

DES SPÉCIALISTES DYNAMIQUES

pouvant se prévaloir [redacted] plusieurs années d'expérience pratique dans l'un [redacted] domaines suivants :
- Conception assistée.
- Applications pétrolières (réservoirs, ingénierie, exploitation, distribution, prospection).
- Énergies (production, distribution, contrôle).
- Grands établissements financiers publics et privés.

Le degré de spécialisation et la qualité intrinsèque des candidats retenus [redacted] garants [redacted] leur carrière au sein de [redacted] société en expansion [redacted]

Pour le poste commercial, une première expérience de vente [redacted] un atout mais n'est pas indispensable.

La formation des candidats à ces produits complexes et avancés sera assurée de toute évidence, de même que la formation commerciale nécessaire.

Proposez votre candidature à : CONTROL DATA, Monsieur B. GOEURY, Service du Recrutement, Tour Gamma A - 195, rue de Bercy, 75582 PARIS Cedex 12.

Plan Chomsk





OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

CHEZ CONTROL DATA,

le succès conduit à de nombreuses opportunités pour...

DES INGÉNIEURS COMMERCIAUX

connaissant particulièrement bien [redacted] ordinateurs IBM.
De formation supérieure, vous possédez une forte personnalité dont le dynamisme vous a permis de réussir [redacted] première expérience dans la vente.
Votre juste ambition vous incite à vouloir accéder à des responsabilités plus larges [redacted] sein d'une société multinationale en expansion constante.
Poursuivant [redacted] croissance, notre département **Périphériques Compatibles** vous attend pour vous confier la prospection d'un territoire et la gestion d'une base installée.
Les postes sont à pourvoir en Région Parisienne [redacted] nécessitent des déplacements fréquents en Province.
Proposez votre candidature à : CONTROL DATA, Monsieur B. GOEURY, Service du Recrutement, Tour Gamma A - 195, rue de Bercy, 75582 PARIS Cedex 12.

CONTROL DATA




L'ORDINATEUR INDIVIDUEL

Créée il y a trois ans par un des premiers groupes de la presse professionnelle, notre revue destinée au grand public connaît un développement explosif.
Vous écrivez correctement le français, vous êtes "sérieux mais pas triste"

Passionné(e) d'informatique individuelle

rejoignez l'équipe de rédaction de notre journal à Paris. Vous présenterez à nos lecteurs, dans le style de la revue, des articles que nous recevons. Pour d'autres articles, vous [redacted] les applications professionnelles et personnelles des ordinateurs individuels ainsi que les caractéristiques des nouveaux produits; en menant, notamment, des entretiens avec les constructeurs et les utilisateurs. Progressivement, vous prendrez des responsabilités dans l'ensemble des activités du journal : [redacted] des textes à publier, relations avec leurs auteurs, etc.

Vos compétences et vos capacités d'autonomie doivent vous permettre, ultérieurement, d'évoluer au sein de notre groupe de presse.

Adresser sous réf. HL 08-782 lettre manuscrite, CV et prétentions à : GROUPE TESTS, Direction Générale, 41, rue de la Grange-aux-Belles, 75483 [redacted] CEDEX 10

Laboratoires
GOEMAR ST-MALO
recherche
DIRECTEUR COMMERCIAL
Europe + [redacted]
1 [redacted] +
- Expérience de vente réussie, minimum 10 ans, en France et à l'exportation.
- Anglais, Espagnol.
- Formation École Commerciale souhaitée.

Envoyer [redacted] manuscrite + [redacted] à M. LECOMTE, 5, rue Chauveau, NEUILLY-S-SEINE. Réf. 5695.

LE CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU BATIMENT
recrute
UN INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE
ayant [redacted] FORMATION ÉCONOMIQUE complémentaire pour recherches et études technico-économiques dans le domaine de la construction.
Adresser C.V. et prétentions [redacted] M. URIEN — C.S.T.B. 4, av. du Recteur-Poincaré [redacted] 75016 PARIS.

[redacted] COLLABORATEUR sachant rédiger pour poste important et à responsabilité dans journal de bricolage.
Ecrire sous le nº 240421 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

L'école PERCEVAL de Chatou (pédagogie Rudolf Steiner) cherche pour septembre 1982
1 PROFESSEUR DE MATHS [redacted] mi-temps pour la classe de préparation au baccalauréat.
1 PROF. DE GYMNASTIQUE à temps complet.
Tél. 952-16-84/952-58-40.

ASSOCIATION SECTEUR SOCIAL (15e)
recherche
pour son service accueil
ADJOINT ADMINISTRATIF
BAC + 2 ans Anglais indispensable + au moins une des langues [redacted] ou Polonais ou Russe.
Salaire brut 5.217 F + prime 7,5 %
Envoyer C.V. détaillé à : [redacted] D.T.A. 29, rue St-Amand, 75015 PARIS.

PFIZER FRANCE
recherche pour le service Engineering de son usine chimique de MASSY (180 personnes)
INGÉNIEUR D'ENTRETIEN
Le poste nécessite :
- Une formation à dominante mécanique (Arts et Métiers ou équivalent) ;
- Quelques années d'expérience en entretien de chantier.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions au Service du Personnel, 55, rue [redacted] Paris, 91302 Massy.

Important gestionnaire de logements sociaux rech[redacted] pour son agence [redacted]ARTROUVILLE
INSPECTEUR DE GESTION
chargé d'assurer la gestion locative de groupes immobiliers.
Le candidat devra avoir des connaissances :
- Comptables et juridiques (capacité en droit) ;
- Sur la législation des loyers ;
- En technique [redacted]

Il devra avoir également le sens des responsabilités et des aptitudes aux relations humaines.
Adresser C.V. et [redacted] LE LOGEMENT F[redacted] 12, rue Paul-Baudry, 8e.

INFIRMIÈRES D.E.
Juillet — Août, bon salaire Prime remplacement: Clinique Alexis-Carrel, 3, boulevard Alexis-Carrel 95200 SARCELLES/990-54-80 Gare du Nord 12 mn Paris.

Administration (porte de Clichy) rech.
RÉDACTEUR
[redacted] juridique et réglementaire des marchés. Niveau maîtrise en droit ou équivalent. Connaissance marché de l'É[redacted] appréciée.
Ecr. Service Central des Commandes 46, bd Bessières 75017 PARIS.

CENTRE INTERNATIONAL DE TRAITEMENT INFORMATIQUE
118, r. de Crimée, 75019 Paris.
Formations spécialisées
Juill. : FORTRAN ; août : MICRO.
Sept. : ANALYSE ; oct. : IBM 38.
205-24-63/241-83-83.
Placement - Crédit.

CONSEILS EN ORGANISATION
recherchent
DIPLOMÉS
GRANDES ÉCOLES UNIVERSITÉS
- débutants (référence 8081).
- expérimentés (référ. 8082).

Adr. [redacted] manuscrite, photo, C.V., prétentions, en précisant la référence à PLAIN CHAMPS, 5, rue du Helder, 75009 Paris.

ÉRIN
recherche
pour réalisation de logiciel en informatique industrielle (mini et micro-ordinateurs)
DES INGÉNIEURS
GRANDES ÉCOLES UNIVERSITAIRES
- Option : informatique, Automatique, Électronique.
- Débutants à 3 ans d'expér.

Ecrire avec C.V. à Axial Pub. (s/ réf. 123), 27, rue Taitbout, 75009 Paris, qui transmettra.

Organisation d'échange d'élèves [redacted] PROFESSEUR sérx H. ou F. parlant ALLEM[redacted] pour profession second. [redacted] rémunérée. Écrire à M. Stiplo[redacted], 2000 Hambourg, [redacted] 3, RFA, téléph. (19-49) 40/44-96-74.

Ecole d'ingénieurs à [redacted] recherche.
4 COLLABORATEURS
[redacted] et son centre de traitement de l'information (électronique générale, traitement du signal, Systèmes logiques, C.A.O.).
Formation grande école ou universitaire.
[redacted] C.V. à [redacted] 21, rue d'Assas, 75279 Paris Ced. [redacted]

Ecole technique juive recherche SURVEILLANT plein temps, PROFESSEUR mathématiques avec licence et PROFESSEUR comptabilité titulaire du B.T.S.
Envoyer curric. vitae à O.R.T., 43, r. Raspail, 93100 Montreuil.

Rech. : jeune [redacted] formation [redacted] (B.T.S.) ferroviaire et conteneur pour poste service technique d'avenir. Libre de suite. Stage rémunéré assuré. Téléph. pour R.-V. à la société LOGEMAFER au : 306-2[redacted] ou 306-24-39.

GROUPE DE SOCIÉTÉS
pour d'importants projets [redacted] Temps Réels de processus industriel, de téléphonie, de réseaux, de télécom., de robotique et CAO.
INGÉNIEURS LOGICIEL
ayant 2 à 6 ans expérience Temps Réels sur minis et micros.
SOLAR - PDP - MITRA
INGÉNIEURS SYSTÈME
[redacted] 6 ans [redacted] de base orienté.
MONITEUR - RÉSEAUX - [redacted]
INGÉNIEURS CFAO
ayant 2 à 6 ans expérience de logiciel CFAO appliqué à la mécanique.
INGÉNIEURS DÉBUT.
(ECP, ESE, SUP. AÉRO. TOULOUSE, INSA...).
Formation logiciel assurée.
- Opportunité [redacted] à des projets de pointe.
- Salaire très motivant.
- Déplacements possibles aux [redacted] et Amérique du Sud.

Ecr. ss la réf. 33.584 à DEB[redacted] 140, r. Courcelles, 75017 Paris.

Equipements agro-alimentaires et industriels (1 heure Est Paris)

UN PROFESSIONNEL DE LA FORMATION TECHNIQUE POUR ...

formaliser et dispenser d'une part à nos hommes (ingénieurs, T.S., monteurs) et d'autre part à ceux de nos agents installateurs, la formation, l'instruction technique et technologique, pour une maîtrise parfaite de notre matériel et son développement.

C'est ce que nous demandons [redacted] un TECHNICIEN SUPÉRIEUR [redacted] dominante mécanique et automatisme dont l'expérience sera de 5 ans au moins soit dans l'enseignement technique (P.T.A. - F.P.A.), soit en centre d'apprentissage intégré [redacted] l'industrie. Bilingue anglais ou allemand fortement apprécié.

Filiale d'un Groupe Industriel, figurant parmi les tous premiers constructeurs mondiaux de la centrifugation, notre force réside dans la dimension humaine qui nous est propre et favorise ainsi notre mobilité et notre disponibilité au marché (330 personnes - C.A. 160 Millions - 17% progression annuelle).

Merci d'envoyer votre C.V. manuscrit détaillé photo et salaire actuel sous réf. 4370 W [redacted] notre Conseil
58 av. de Wagram 75017 PARIS.
8 rue de [redacted] Tirelire 51054 REIMS CEDEX

MORENO CONSULTANTS
Recrutement Structures et Communication



Organisme d'Études recrute pour Arcueil (94) JEUNE INGÉNIEUR, véhicule [redacted] ou équivalent) pour études et recherches en Sécurité Routière.
Env. C.V. [redacted] prétent. à : M. BLUET — ONSER, B.P. 34, 94114 Arcueil Cedex.

SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'AMÉNAGEMENT
recrute
ATTACHÉ (E) ou RÉDACTEUR
Ayant compétence en matière financière (Établissement du budget M. 11 et M. 0, suivi des subventions et emprunts, gestion de la trésorerie.
[redacted]andidature et C.V. à adr. : M. LE PRÉSIDENT du Syndicat Intercommunal pour l'aménagement de la vallée de l'Orge.
163, route de Fleury, (91170) VIRY-CHATILLON.

assister le secrétaire général

d'une PMI florissante appartenant à un groupe important, voilà ce que nous vous proposons d'entreprendre pour vous épanouir pleinement.
Nous souhaitons que vous ayez, sinon une expérience pratique analogue, du moins une vocation vous permettant de traiter les problèmes liés par exemple à la gestion du personnel, en mettant à profit vos *connaissances juridiques doublées si possible d'une formation à la gestion.*
Votre anglais sera bien utile et vos qualités personnelles vous permettront d'évoluer en étendant votre activité à l'ensemble des préoccupations d'un secrétariat général.

Nous avons confié la recherche à IPPA, 57, rue d'Amsterdam, 75008 PARIS, à qui nous vous prions d'adresser confidentiellement C.V., photo et rémunération sous réf. 39231 M.

IPPA

Importante société industrielle PARIS proche gares du Nord et Est recherche pour son service exportation
UNE ASSISTANTE TECHNIQUE D'INGÉNIEUR
Bonne formation technique de base (BTS...) débutante ou avec une courte expérience industrielle.
Après une formation complémentaire à nos produits, nous lui confierons la préparation d'offres importantes, l'étude et la rédaction d'offres de matériel standard, le suivi des affaires en cours, la gestion de commandes et toutes tâches d'assistance technique et commerciale.
Le poste requiert une [redacted] connaissance de l'anglais.
Ecrire avec C.V. [redacted] et pré[redacted] à Mme [redacted]ERARO, SO-[redacted] VENTEC, 60, rue du Faubourg-Poissonnière 75010 Paris.

Filiale [redacted] située [redacted] recherche
CADRE COMPTABLE
parlant anglais. [redacted] DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT pr seconder Directeur Financier en travx comptables et gestion clients. Rémunération de 80.000 à 110.000 F. suivant expérience. Env. C.V. et prét. à SODIP 60, r. du Rendez-vous 75012 PARIS.

Société d'aménagement recherche
INGÉNIEUR
(ou équivalent)
[redacted] gestion technique, administrative et financière, d'importantes opérations d'aménagement et de construction à SAINT-DENIS (93). Expérience chantiers complexes et connaissance en urbanisme, architecture indispensables.
Adresser C.V. et prétentions.
Ecr. s/nº 8887 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Urgent LTP [redacted] PROFESSEUR pour enseigne[redacted] travaux pratiques et fabrication mécanique, niveau lycée temps complet. Diplôme souhaité B.T.S. fabrication mécanique et 1 à 3 ans expérience professionnelle.
Tél. 222-83-60.

URGENT. Société Études et Gestion, GENTILLY [redacted] recherche
AIDE COMPT MÉCANOGR.
Téléphone : 664-11-20.

PANTIN-HOCHE
siège société services proches du bâtiment 230 personnes
CHEF COMPTABLE
- DECS ou similaire.
- Expér. [redacted] ans [redacted] équipe comptable.
  - Comptabilité classique.
  - Paies, déclarations sociales, administration du personnel.
  - Px de rev. par secteurs.
  - Trésoreries.

Tenue [redacted] rigoureux envers contrôle gestion.
- Bonne [redacted] informatique pour assurer passage sur informatique.
- [redacted] 1er au [redacted]

Ecr. C.V. dét., photo, réf./prét. à nº 2226 Pub. Réunies, 112, bd [redacted] PARIS-11e.

ORGANI[redacted]E RÉGIONAL DE [redacted]E SOCIALE
Service prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles rech.
MONITEUR DE SECOURISME DU TRAVAIL
Conditions exigées : — Nationalité Française. Age min. 25 ans, être titulaire du brevet national de moniteur de secou[redacted] par le décret 64-830 du 5 août 1964, publié au J.O. nº 186 des 10 et 11 août 1964.
— Possession du permis de conduire VL. L'exercice de la fonction nécessite l'usage d'un véhicule pour lequel des indemnités kilométriques sont accor[redacted].
Adresser lettre et C.V. très dé[redacted] avec copie du diplôme [redacted] Monsieur le Chef du personnel DE LA CAISSE RÉGIONALE D'ASSURANCE MALADIE D'ILE DE [redacted] 17/19 [redacted] DE FLANDRE 75935 [redacted] CEDEX 19.

Société Multinationale française (3.500 personnes)
recherche
ADJOINT DIRECTEUR DES RELATIONS HUMAINES
(ELLE) SERA CHARGÉ (E) :
- De la gestion administrative du personnel ;
- Des relations avec les partenaires sociaux des différents établissements ;
- De la gestion des rémunérations (y compris personnel expatrié).

CE POSTE DE HAUT NIVEAU EXIGE :
- Une formation supérieure juridique ;
- Une solide expérience de la fonction ;
- Un sens aigu de la négociation.

Le niveau de rémunération dépendra de l'expérience et du potentiel du candidat retenu.
Merci d'adresser lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions sous nº T 34.546 M à Régie-Presse, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

northern telecom

DATA 100 S.A. est la filiale française du groupe canadien Northern Telecom, 2e constructeur de matériel de télécommunication d'Amérique du Nord (35.000 personnes - 2,6 milliards de dollars de chiffre d'affaires). L'activité de Northern Telecom couvre également le domaine de l'informatique répartie avec une gamme complète d'équipements parmi lesquels les terminaux multifonctions et les systèmes transactionnels de gestion, commercialisés en France par DATA 100 S.A. A ce jour, 650 systèmes ont déjà été installés chez plus de 300 clients.
Dans le cadre de son expansion, DATA 100 S.A. recherche :
INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX
(3 à 5 ans d'expérience constructeur ou S.S.C.I.)
1) SYSTÈMES DE GESTION
- Expérience COBOL + communications, pour support avant-vente et après-vente ;
- anglais nécessaire.
2) TERMINAUX MULTIFONCTIONS
- Expérience RPG + communications, pour support avant-vente et après-vente ;
- anglais nécessaire.

SPECIALISTE TRAITEMENT DE TEXTE
- pour support central, formation, démonstrations, démarrages ;
- anglais indispensable.

Ces postes sont à pourvoir sur la région parisienne avec actions de support en Province.
Envoyer curriculum vitae, lettre manuscrite et prétentions, en précisant le poste retenu, à : DATA 100 S.A. Service du Personnel La Boursidière - R.N. 186 - 92350 LE [redacted]

ENTREPRISE DE TRANSPORTS
FILIALE ENTREPRISE NATIONALISÉE
recherche
pour son service informatique
PUPITREUR CONFIRMÉ
de préférence sur UNIVAC 1100 (biprocesseur, base de données, temps réel).
La rémunération sera fonction [redacted] l'expérience [redacted]
Adresser C.V. manuscrit et prétentions à PROMOPLAN P.A., sous [redacted] nº 6320, 8, rue Blanche, 75009 PARIS, qui [redacted]

secrétaires secrétaires

Secrétaire de direction bilingue anglais

[redacted] 000 +

Nous sommes une importante Compagnie d'Assurances [redacted] Secrétaire bilingue pour notre Direction Financière. Ce poste, très varié et vivant comportera de nombreux contacts (téléphone, télex) avec l'étranger notamment les Etats-Unis où nous avons une filiale. Le poste implique le goût des chiffres et des contacts avec les milieux financiers et boursiers. De bonnes facultés de rédaction, d'organisation et la pratique de la sténo-dactylo française sont nécessaires, ainsi naturellement qu'une excellente connaissance de la langue anglaise. Ce poste convient [redacted] une secrétaire bilingue d'une trentaine d'années, de niveau BTS, par exemple, et ayant une expérience de quelques années, de préférence dans le secteur tertiaire (Assuran[redacted], Banques, Services Financiers).
Horaires pour ce poste 10 h-19 h. Cadre de travail agréable dans le quartier du Parc Monceau. Statut Cadre. Nombreux avantages sociaux [redacted] partir d'un an de présence. Congés 5 semaines + quelques journées.
Merci [redacted] et C.V. à [redacted] FERRY-CLEMENT s/réf. 11646/M, qui étudiera votre dossier en toute discrétion, [redacted] Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 204, Rond-Point du Pont-de-Sèvres, [redacted] BOULOGNE.

sélé CEGOS

Membre de SYNTEC

Nous sommes une entreprise de 700 pers. spécial. de les produits de haute gamme pour le bâtiment. Nous rech. la
SECRÉTAIRE de notre SERV. MARKETING
Elle est en contact permanent avec les services de l'entreprise, les organismes extérieurs et les agences à l'étranger.
Une formation BTS ou DUT avec une expérience de 2 à 3 ans lui permettant de maîtriser l'expression écrite et orale (français et anglais). Son autonomie et la qualité des relations qu'elle saura établir feront d'elle à terme une collaboratrice à part entière et lui ouvriront des perspectives d'évolution.
Poste basé en banlieue Ouest.
Adr. C.V., photo et prét. s/réf. 1491 à ORGANISATION ET PUBLICITÉ, 2, rue de Marengo, 75001 PARIS, qui trans.

Importante Société, située à CLICHY (92) filiale d'un groupe allemand recherche
SECRÉTAIRE TRILINGUE ALLEMAND-ANGLAIS
- [redacted] allemande et [redacted] caise impératives.
- disponible rapidement.
- expérience et références [redacted]
- [redacted] RÉMUNÉRATION.

Ecrire [redacted] C.V. [redacted] prét. [redacted] Nº [redacted] 20, av. de l'Opéra 750[redacted] Paris cedex 01 qui tr.

Société 13e arrondissement recherche :
SECRÉTAIRES De Direction Commerciale.
S'adresser :
Ecrire sous le nº T034460
RÉGIE-PRESSE
85 [redacted] r. [redacted]

[redacted] divers

TROUVER UN EMPLOI

LE CENTRE [redacted] DE L'EMPLOI vous propose GUIDE COMPLET (230 pages) :
- Les 3 types de C.V.
- [redacted] réponses aux tests.
- Graphologie [redacted] pièges.
- 12 méthodes détaillées, etc.

Pour informer, écrire CIDEM M, 5, sq. Mondovi, 78 Le Chesnay.

propositions diverses

Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et variées (Canada, Australie, Afrique, Amériques, Asie, Europe). Dem. une documentation sur notre revue spécialisée MIGRATIONS (LM) 3, rue Montyon 75429 PARIS Cedex 09.

travaux à façon

ENTREPRISE PEINTURE exécute rapidement tous travaux bureaux, appts, 885-14-38.

ENTREPRISE sérieuses référ. effectue rapid. travx peinture, menuiserie, décorat., coordinat. tous corps d'état. Devis gratuit. Tél. 368-47-84 et 893-30-02.

[redacted] CLASSÉES TÉLÉPHONÉES
296-15-01

CABINET D'ASSURANCES
recherche
SECRÉTAIRE STÉNODACTYLO
Notions assurances.
Libre de suite.
Tél. : 706-27-42.
S'adresser : 9[redacted] avenue de la République, [redacted] Champigny.

traduction demande

Traduct. Français-Néerlandaiset Néerlandais-Français à domicile.
Tél. ap. 17 h. 791-05-87.

Trad. techn. (suéd., all., angl.) électr., aéron., méc., nucl., TP, brevets, etc., réf. exceptionn. Y. Michelet, 19, all. D.-d'Urville 37200 Tours, T. (47) 27-41-13

travail à domicile

Je frappe THÈSES (sciences humaines, médecine, droit) mémoires, manuscrits, rapports sur machine électronique. Travail rapide, soigné. 535-28-85.

villégiature

Ile d'Oléron, maison côte Ouest, tt confort, août, sept., 4 personnes. Ecrire S. Dubois, 17550 Dolus d'Oléron.

URGENT
particulier [redacted] de caractère, campagne, [redacted] per[redacted] proximité Cahors (Lot) mois de juillet
1800 F. la quinzaine. Tél. le soir au : (65) 35-65-51.

Nous prions instamment nos annon[redacted] d'avoir l'obli[redacted] de répondre [redacted] les [redacted] qu'ils reçoivent et de [redacted] aux intéressés les docu[redacted] qui leur ont [redacted]





	La ligne*	La ligne T.T.C.
[redacted] D'EMPLOI	71,00	83,50
DEMANDES [redacted]	21,00	24,70
IMMOBILIER	[redacted]	[redacted]
AUTOMOBILES	[redacted]	56,45
AGENDA	48,00	56,45
[redacted] COMM. CAPITAUX	140,00	164,64

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES	[redacted] *	Le mm/col. T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	40,00	47,04
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,10
IMMOBILIER	31,00	36,45
AUTOMOBILES	31,00	[redacted] 45
AGENDA	31,00	[redacted]

* Dégressifs [redacted] surface ou nombre [redacted]

DEMANDES D'EMPLOI

HOMME 33 ANS

[redacted] formation universitaire complète (D.E.S. Droit, D.E.S. Economie, Comptabilité, Maîtrise de gestion), avec expérience prolongée [redacted] [redacted] financière en Afrique dans une entreprise de 300 personnes, recherche

CONTROLE DE GESTION DIRECTION FINANCIERE

Avec, [redacted] possible, ouvertures [redacted] l'étranger

Anglais courant

TRÈS DISPONIBLE

Ecrire sous le n° 2817 M [redacted] *MONDE* Pub. Services ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, [redacted] PARIS.

CHEFS D'ENTREPRISE

L'Agence Nationale Pour l'Emploi vous propose une sélection de collaborateurs :
- *INGENIEURS* toutes spécialisations
- [redacted] administratifs, commerciaux
- JOURNALISTES (presse [redacted] parlée)

DIRECTION GÉNÉRALE, 42 [redacted] Ingénieur Sup. Elec. + *Sciences économiques* + [redacted] ting. 13 [redacted] direction, organisation, gestion, informatique, [redacted] ans [redacted] général (200 personnes, [redacted] implantations, C.E. 90 M.F.).
RECHERCHE : Direction générale d'entreprise moyenne à redresser ou à faire évoluer rapidement. Larges possibilités [redacted] d'activité, Paris, R.P. (Section BCO/GR 235).

CHEF DE PUBLICITÉ junior, [redacted] ans. (B.T.S. publicité), [redacted] expérience professionnelle agence [redacted] support créateur tant au niveau stratégie, conception, réalisation, bon gestionnaire (publicité média, promotion des ventes), sens des contacts, habitudes travail [redacted] équipe, mûr [redacted]nsabilités élargies.
[redacted] similaire dans toutes entreprises (agence ou annonceur), [redacted] renforcer équipe [redacted] place au sein département marketing, Paris, R.P. Déplacements étranger acceptés (Section BCO/JCB 236).

HEC J.F. 34 ans, 5 langues étrangères, 8 ans expérience de l'[redacted] de parfumerie, cosmétique.
RECHERCHE : Elargissement perspectives dans nouveau poste, similaire ou non (Section BCO/JCB 237).

INGÉNIEUR AGRONOME, [redacted] ans. Docteur Ingénieur, perfectionnement [redacted] gestion de la production, anglais [redacted] grande expérience en [redacted] qualité, liaison entreprise, [redacted]toire, formation, études de [redacted] de projets agro-industriels.
RECHERCHE : Situation Paris, R.P. (Section BCO/JCB 238).



ECRIRE OU TÉLÉPHONER :
12, rue Blanche, 75436 PARIS CEDEX [redacted]
Tél. : 285-44-40, poste 33 ou 28.

trouvez vos cadres

INFORMATICIENS COMMERCIAUX COMPTABLES

rigoureusement [redacted] DISCRÉTION [redacted]

AFIPEC. : 236-16-15.

AG. MAIT. 4, 29 ans, form. marine. Exp. : raffinerie, industr. chim., chaud., vapeur, H.P., turbo-alternat. gaz et vap., trait. d'eau, compress., etc..., ch. emploi : opérat. centrale thermo élect., déplac. France ou étranger. Ecr. : PENDÉLIAU Y., 2, av. de la Poste, 44380 PORNICHET.

VRAI ADJOINT POUR GRAND P.-D.G.

[redacted] apportent :
- Une [redacted]tion supérieure complète (droit, Sc. Po).
- [redacted] *expérience de directeur* P.M.E. + 50 personnes.
- Une connaissance [redacted]plinaire, gestion des affaires, commercial, [redacted] marke-[redacted] et in-[redacted]tionale, marchés étrangers.
- [redacted] créateur et volontariste.
- Angl. + espagnol. Connaissance allemand + [redacted]

Cherche :
Situation d'adjoint à P.-D.G. ou D.G. ou poste de directeur de *P.M.I. - P.M.E.* ou grande société française ou inte[redacted]le.
Ecr. s/n° 6.307 [redacted] CLASS[redacted] 5 rue [redacted]

JEUNE MONITRICE STAGIAIRE (17 [redacted]
cherche emploi pour [redacted] d'août ([redacted] de vacances [redacted] France ou [redacted] aéré près de Saint-Prix, Val-d'Oise). Écrire à Mlle Nathalie Rivière, 27, rue G.-Ribordy, 95390 Saint-Prix.

ESPAGNE DIRECTEUR

universitaire, 39 ans. Expér. direction recherche Sté ou filiale à diriger en Espagne. [redacted] s/n° 6.295 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLAS[redacted] 5, [redacted] Italiens, [redacted]

PARIS HOPITAL de JOUR pour adolescents (ass. 1901) recherche

PSYCHOPEDAGOGUE

compétent (e) pour poste à responsabilités institutionnelles et coordination d'équipes pluridisciplinaires.

Adr. C.V. manuscrit n° 4.080 sur enveloppe à J.R.P., 39, rue de l'Arcade, 75008 PARIS qui transmettra.

J. F. [redacted] ans, débutante, C.A.P. industr. de couture, ch. emploi pour 1er sept. Tél. ap. 10 h 30. 320-83-06.

ASSISTANTE DIRECTION SECRÉTAIRE GÉNÉRALE
Excellente formation juridique et financ., anglais, ch. situation stable. Libre de suite. [redacted] s/n° 8.585 [redacted] Monde Pub. service ANNONCES [redacted] 5, rue [redacted] Italiens, 75009 [redacted]

SECRÉTAIRE BILINGUE FRANÇAIS-ALLEMAND STÉNODACTYLO
Notions d'anglais. Très expérimentée, cherche remplacement juillet-août.
Tél. : 329-55-73 le [redacted]

J.F. rech. empl. vte aliment. en Charente, La Rochefoucault ou Chasseneuil-s.[redacted] URGENT. [redacted] s/n° [redacted] *le Monde* [redacted] service A[redacted]CES CLAS[redacted] [redacted] rue des [redacted] 75009 [redacted]

[redacted]
Educateur-moniteur diplômé, cherche emploi pour mois d'août (colonies de vacances ou centre d'[redacted] France ou étranger. [redacted] s/n° 6.328, *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent [redacted] de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

L'immobilier

appartements ventes

1er arrdt

MÉTRO LOUVRE. Pied à terre, studio et studette rénovés et équipés à partir 165.000 F - 723-30-89.

4e arrdt

MARAIS SAINT-PAUL
élégant duplex, 7 pces, mansardé *sans maison 17e. Tél. :* DORESSAY, 637-23-47.

ILE ST-LOUIS
Dans bel imm. 2 pces, entrée, cuis., s. de bains, w.-c. refait, 42 m², - 500-54-00.

MARAIS SAINT-PAUL A aménager gd liv. 3 chbres en duplex 4 m. s/plafond + jardin privatif. — Tél. 272-40-19.

MARAIS pptaire vd spl. duplex 70 m² + terr. Prix 660.000 F. Vis. lundi, mardi, 18-19 h., 40, r. du Roi-de-Sicile.

5e arrdt

DERNIER ÉTAGE SUR JARDIN lycée Henri-IV, 125 m² entourés, terrasses 87 m², [redacted] parkings. DORESSAY, 6[redacted]-23-47.

JARDIN PLANTES
GD LUXE Façade p. de taille.
LE POLIVEAU DU 2 AU 5 PIÈCE[redacted]
Quelques DUPLEX TERRASSES, vue panoramique, livrés entièrement équipés, tissu mural, moquettes et faïence au goût de l'acquéreur. LIVRAISON FIN 1982.
Depuis 13.500 F le m² CRÉDIT POSSIBLE 80 %
[redacted] l'appt témoin : lundi, mardi, [redacted], vendredi et samedi [redacted] 14 h à 19 h.
1 ET 3, RUE POLIVEAU
Renseignements : 267-37-37.

6e arrdt

R. DES SAINTS-PÈRES même charmant 5 pces princ. 140 m², parfait état, garage possible. - 563-94-58.

JACOB SEINE, 7 p.
170 m², verdure, 354-42-70.

[redacted] 110 m², séj. double, salon, chambre, tt cft + chbre service. Prix 940.000 F. GARBI, Tél. : 567-22-88.

RUE BONAPARTE
EXCELLENT PLACEMENT STUDIO : 190.000 F. IMMO BALZAC ◆ 723-50-00.

7e arrdt

AVENUE BOSQUET 4-5 PIÈCES A RÉNOVER. Jean FEUILLADE, 566-00-75.

La [redacted], 2 pces, cft, r.-de-ch. s/belle cour, bel imm., 160.000 F cpt + 2.500 F mens. [redacted] LIBRE, 266-19-00.

8e arrdt

[redacted]. Studio, tout cft, 40 m², imm. standing situation idéale. 540.000 F. 268-13-30.

11e arrdt

220 m² - 850.000 F
Idéal Loft ou Commercial 2 entrées s/cour, 550-34-00.

HOPITAL SAINT-ANTOINE Gd 2 p., tt cft, 1er ét., soleil, très bel immeuble, 365.000 F. LACUÉE, 307-57-16.

13e arrdt

UNIVERSITÉ DE TOLBIAC imm. rénové, ascenseur, très beau living + chambre, cuis. équipée, salle de bains, 48 m². Prix 350.000 F. GARBI, tél. : 567-22-48.

Mº TOLBIAC
PETITE MAISON RÉNOVÉE Dans cour immeuble plein sud, rez-de-ch. liv., w.-c., cuisine. 1er ét., 2 chbres, bains, w.-c. Direct pptaire, 283-36-82.

14e arrdt

2 récept., 4 chambres, parking
TERRASSE
[redacted] calme. T. [redacted]

105 m² - 950.000 F
[redacted] Loft, Liv. + 3 chbres, cft, calme, soleil, 550-34-00.

VAUGIRARD, 4 P. 103 m². Prix 1.115.000 F. Jean Feuillade. 566-00-75.

Mº MOTTE-PICQUET 5-6 P., 2 portes palières Jean Feuillade. 566.00.75.

RUE DANTZIG. Petits et grands studios entièrement rénovés dans immeuble rénové à part. 186.000 F - 723-30-89.

MOTTE-PICQUET
Imm. briques, 2e ét., 2 p., tt cft, 300.000 F - 567-60-78.

17e arrdt

45, AV. VILLIERS
Mº MALESHERBES RÉHABILITATION PRESTIGE. Anciens ateliers d'artistes restructurés en *DUPLEX [redacted]EC LOGGIAS*
DE 2-4 ET 5 PCES.
+ quelques STUDIOS LUXUEUSES PRESTATIONS. Visit[redacted] lundi, mardi, jeudi [redacted] de 12 h à 18 h. LIVRAISON IMMÉDIATE.

DANS HOTEL PARTICULIER Pierre de taille, magn. dble liv., 2 chbres, gde [redacted] aménagée, orientation [redacted] place mardi 6, 12 h à 15 h, 116, rue de Villiers, NEUILLY.

12, RUE DE L'ÉTOILE ÉLÉGANT STUDIO, [redacted] de bains, 633-29-17, calme, 4e, asc., mardi 13-18 h.

18e arrdt

18e ARRONDISSEMENT
Rue Ramey, métro Joffrin, bus mairie 18e.
APPARTEMENTS A RÉ[redacted]
3 pces 46 m² [redacted] F t.t.c.
5 pces 85 m² 600.000 F t.t.c.
Tél. : bureau (42) 27-88-80. DOM. (42) 22-30-58.

BUTTE MONTMARTRE [redacted] 3 p. av. parking [redacted]000 + Studio, 480.000 [redacted]

19e arrdt

[redacted] ambiance village, except., [redacted]levé très calme, 5 [redacted] de 1 à 5 pces. Imm. p. de taille, livrais. été 83. 702-47-69/633-47-57.

BUTTES-CHAUMONT Maison meulière 5 pièces, tout confort, sous-sol total, jardinet, état impeccable. 1.100.000, LACUÉE, 307-57-16.

20e arrdt

Pptaire vend studios et 2 pces tt équipées neufs, depuis 145.000 F, petit imm. [redacted] jardin. 75, rue PIXERECOURT. [redacted] Télégraphe s/pl. 15/19 h. 7 jrs sur 7 ou 580-86-06.

92 Hauts-de-Seine

BOULOGNE près bois, original, joli séjour + 3 chbres, bns, 120 m², 3e ét., vue dégagée. 1.100.000 F. 822-22-56.

92 Boulogne, volume de caractère 60 m² à aménager de H.P., ref. nf, plein soleil, s/verdure, 878-41-65.

SÈVRES
71, GRANDE-RUE « LE PARVIS DE SÈVRES » 2 au 7 pièces - Commerces. *Renseignements* 92, Grande-Rue tous les jours sauf mercredi de 14 à 19 h, samedi et d[redacted]che de 11 à 13 h et de 14 à 19 h. 507-13-47 ou SERCO 723-72-00.

DANS HOTEL PARTICULIER Pierre de taille, magn. dble liv., 2 chbres, gde terrasse aménagée, orientation sud-ouest. Sur place mardi 6, 12 h à 15 h, 116, rue de Villiers, NEUILLY.

PT NEUILLY COURBEVOIE studios et duplex rénovés dans imm. rénové. Park. à part. 230.000 F. 723-30-89.

NEUILLY
DBLE LIVING, 2 CHAMBRES, 90 m², DERNIER ÉTAGE. Park. TERRASSE 140 m² IMMO BALZAC ◆ 723-50-00.

94 Val-de-Marne

Vitry, 36, rue Lagaisse, imm. 1975, studio 25 m² + log-[redacted] + [redacted] ét. 150.000 F. Téléphone : 671-58-90.

15e arrdt

DANS LE MEILLEUR 15e QUARTIER GRENELLE DES PRIX EXCEPTIONNELS
DU STUDIO AU 5 PIECES
A PARTIR DE :
216.000 F FERME ET DÉFINITIF.
Petit immeuble neuf, standing.
[redacted] LAURENT S.A. 41, avenue Montaigne, [redacted] [redacted] : 723-63-12.

appartements occupés

DAUMESNIL
SUR SQUARE Pptaire vend 2, 3 et 4 [redacted] occupés, bel imm. pierre [redacted] taille, asc. T. [redacted]

locat[redacted] non meublées offres

Région parisienne

CLICHY, Mº MAIRIE 2 p. 40 m², 1.615 ch. comp. 3 p. 85 m², 3.450 ch. comp. État neuf. Tél. : [redacted]5.

[redacted] non meublées [redacted]

Paris

EMBASSY-SERVICE
8, av. de Messine, 75008 PARIS, rech. pour clientèle étrangère et diplomates APPARTS. HOTELS PARTICULIERS et VILLAS PARIS ou [redacted] ré-sid. **562-78-99**

Pour notre clientèle recherchons [redacted] stud., 2-3-4- P. ss frais.
254-62-30.

Fonct., sér. gar., à part. rech. appt ou villa stdg 5/6 p. 120 m² min., jdin, 15' Montparnasse. Bur. 538-25-75, p. 3265, le soir 306-43-80 ap. 20 h.

Pour Sociétés européennes cherche villas, pavillons pour CADRES. [redacted] 3 à 6 ans, 283-57-02.

PROPRIÉTAIRE LOUEZ sous 24 heures. Clien[redacted] assurés. *Service gratuit - 770-88-65.*

locat[redacted] meublées [redacted]mandes

Paris

SERVI[redacted] AMBASSADE *pour [redacted] mutés Paris* rech. du STUDIO au 5 P. LOYERS GARANTI[redacted] ou [redacted]

PROPRIÉTAIRE LOUE[redacted] SANS FRAIS
VOS APPARTEMENTS PARIS - BANLIEUE SOUS 48 heures
CLIENTS SÉLECTIONNÉS LOYER GARANTIE
TEL. 359-64-00

PARTICULIERS
[redacted] frais d'agence
CHBRES STUDIOS
[redacted] 5 PIECES
Loc. à partir de 600 F.
TEL. 359-64-00

échanges

VAC. : Prof., belle maison près de Londres, ch. éch. de logt 2 sem. août, T. 01-846 2043.

bureaux

Achats

EMBASSY SERVICE
rech. pour IMPLANTATIONS FILIALES, stés ETRANGERES burx achat ou location quartier affaires. 562-82-14.

VOTRE SIÈGE SOCIAL S.A.R.L. - R.C.R.M. constitutions de sociétés, démarches et tous services, permanences téléphoniques.
355-17-50
[redacted] F.F.E.D.

Locations

PLACE VENDOME
VOTRE SIÈGE Bureaux, secrétariat complet BUREA[redacted] 6 6, [redacted] 26 [redacted]

Domiciliations 8e-2e
SECRÉTARIAT, TÉL., TÉLEX, [redacted]
Création d'Entreprises
[redacted] bureau, [redacted] pour [redacted]
ACTE S.A., 261-80-88 +

fonds de commerce

NICE COTE-D'AZUR
URGENT VENDS SUPERMARCHÉ [redacted]
Surface [redacted] 3.300 m² [redacted]
CAFÉTÉRIA ET BUREAU
Accès camions, parking couvert 1.000 m². Faire offre à Havas, B.P. 346, 06072 NICE Cedex 0303.

PYR-Orient. Cause santé [redacted] TABAC-Presse-Lib-Pap. Px : 495 [redacted] F. Pour couple. Ecr. 6855 [redacted] HAVAS 66004 [redacted]

CADEAUX 70 m²
Emplact 1er ordre, C.A. excel-[redacted] F. [redacted]

A Saint-Denis, Porte de Paris 3 mn Porte de la Chapelle A LOUER LOCAUX INDUSTRIELS ET CCIAUX Ateliers 500 m² et Bureaux 200 m² Bail 3/6/9 ans. Tél. [redacted] 18 h : [redacted]

MÉTRO GEORGE-V
Bail cciel à céder, 2 bureaux aménagés à neuf. 1.800 F/mois. BAIL [redacted] - 563-11-88.

hôtels particuliers

NEUILLY PRÈS BOIS
Charmant H.P. 8 pièces, 2 bains, 250 m², GARAGE, JARDIN, SOLEIL. Environnement de verdure. SOGEVIM, 293-36-82.

appartements achats

[redacted] 1 à 3 [redacted] préf. 5e, 6e, 7e, 14e, 15e, 16e, 9e, 4e, 12e avec ou sans travaux. *PAIE CPT* chez notaire. 873-20-57, même le soir.

immeubles

PART. VEND MONTREAL Centre ville, immeuble 33 [redacted], construit en 1967. Revenu net : 300.000 F. Prix 3 millions de francs. Tél. 19 (1.514) 932-67-25, le soir.

GAMBETTA
Propriétaire vend murs de boutiques occupées 14 500 F par an. Tél. [redacted]

pavillons

PONTCHARTRAIN (78)
Belle [redacted] const. trad., 5 [redacted] chambres). Grand terrain. Prix : 755 000 F av PC intéressant. Tél. : 062-87-81. [redacted].E. : [redacted]9-55-37 s.-m.

NOISY-LE-GRAND (93) résidentiel vd pavil. ancien 3 niv. + aile récente pl.-pied, rez-de-ch., adj., cuis., office, bur., ch., lingerie, w.-c. ; mi-ét., s. de bs, w.-c. ; 1er, gde ch., s. de bns, w.-c. ; 2e, gde chbre + 1 pet., chauff. mazout, 135 m² hab., dépend., gar 2 voit. Beau jard., gds arb., 1.836 m² clos mur, près R.E.R. A4, écoles, comm., 900.000 F - 303-33-83.

TAVERNY (95). Dans quartier pavill., très agréable, près commodités, construction trad., récent, 1981, chauff. électr. Jardin privatif 150 m². Compren. : [redacted], séjour avec [redacted] cuisine, cellier, buanderie, atelier, garage. A l'étage : 4 cham-[redacted] placards et balcons. 2 w.-c., salle de bains, douche. Prix : 590.000 F. Possib. repr. crédit. Téléphone : 038-42-08, après 20 heures.

constructions neuves

INFORMATION LOGEMENT
Un service gratuit [redacted]terprofessionnel et interbancaire pour [redacted] achat d'appartements et de pavillons neufs. Renseig[redacted] sur de nombreux programmes PAP et prêts conventionnés.
Tél. : 525-25-25
[redacted] 75116 [redacted]

viagers

Part. à part. propose viager sur superbe villa à Grasse (06) secteur résidentiel 260 m² + annexe terrain 1.200 m², 650.000 F + rente mens. 6.500 F. Tél. (91) 22-86-57 avant 9 h, après 20 h ou écrire s/n° T 034.485 M à RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

VIAGER - ANTIBES Appt luxe. Libre, 75 m² + terrasse 60 m², cave, parking, 1 tête, 350.000 F + 1.700 F rente m[redacted] Téléphone : 862-01-92, le soir au 812-09-21.

F. CRUZ, 266-19-00
8, RUE [redacted] BOÉTIE, (8e). Px rentes indexées garanties. Etude gratuite discrète.

ANTONY, [redacted] 2 [redacted] s/345 m², pavil. [redacted] 2 p., cuis., ss-sol, jard. Libre décès, cpt 56.000 F + 3.000 F mensuel. PESCHARD, [redacted]

villas

[redacted] R.E.R. [redacted]4), 25 km Paris, part. vend dans domaine grand standing (piscine, tennis, forêt, écoles, C.E.S., centre commercial), VILLA, living 54 m², 5 chambres, 3 bains, cuisine équipée, [redacted] 2 voitures sur terrain clos 8[redacted] m². Prix 800.000 F - 687-48-49.

MANOSQUE (près)
VILLAS neuves à part. 323.000 F. Crédit PAP possible. 285-71-82.

Pavillon 1975, style Ile-de-France, Noisy-le-Grand (93) dans rue privée avec 700 m² de [redacted]in clos, surface ha[redacted] [redacted] m² (séjour + 4 chambres), chauffage gaz ind[redacted]el neuf, garage 3 places, à [redacted] m arrêt autobus, 800 m R.E.R. Mise en vente : 665.000 F. Tél. M. Guy HERBERT, 305-34-10 domicile, 324-44-44 bureau.

LE VÉSINET
Calme villa, r.-de-ch., + 1 étage séj., 3 ch., 3 bns, cfc, s. de jeux, jdin 400 m². AGENCE DE LA TERRASSE LE VÉSINET 976-05-90.

Pavillon à vendre (cause départ) à Valenton (94) dans la résidence [redacted] des [redacted] à 12 km de Paris. A quelques minutes : R.E.R. Métro, train, proximité [redacted] commerce. [redacted] confort, sur sous-sol, garage. Rez-de-chaussée, cuisine, séjour, toilettes, [redacted] l'étage, 3 chambres, [redacted]lle de bains. Grenier. Jardin. Superficie totale 185 m², chauffage central charbon, l'ensemble en parfait état. Tél. 389-29-62 sauf août.

propriétés

Part. vend 100 km Paris chaum. normande, séjour *38 m², poutres, cheminée,* 4 ch., cft, dépend. et fournil avec four. Terrain 1 500 m² clos de murs avec agrément et fruitiers. [redacted] : 450.000 F. Tél. : (1) 783-41-34.

PRÈS ST-VALERY-EN-CAUX belle ppté caract., 12 P. Parc séculaire. 450.000 F. 288-13-30.

Proximité ROMORANTIN FERME MILIEU XIXe Sur 4 ha de pré, arbres, jardin, entièrement restaurée en 1976 par artisans spécialisés, gd séjour, gde cuisine, 6 chbres, 5 s. de bs, 4 w.-c., gd four à pain, cheminées d'époque, dépend., chauff., tél. extér. et int., 950.000 F à débattre. Tél. heures repas (54) 72-69-15.

Achèterais [redacted] ppté de chasse en Sologne. Écrire : Havas, Orléans, nº [redacted]

GERS, ppriété caractère, idéale pr artiste, 1,6 ha parc superbe. Écrire à : Lier 32190 Rozès.

terrains

A vendre à AUBAIS (30), entre Nîmes et Montpellier pinède 2 hectares possibilité camping/caravaning. Téléphonez à M. ANFRAY au : (16-66) 80-74-39.

maisons de campagne

GRATUITES [redacted] CAMPAGNARDES RESTAURÉES, Loire, Haute-Loire, Ardèche. Téléphone : (75) 33-45-11.

MORBIHAN, [redacted] Gourin). [redacted] cœur [redacted] 2 km [redacted] suite [redacted] demeure traditionnelle [redacted] F-4 [redacted] (soubassement [redacted] entourage en [redacted] de taille), sur [redacted] m² avec [redacted] Prix : [redacted] F T.T.C. [redacted]taire moins élevés), Mme Le Goff, [redacted] (6) 007-25-88 (Seine-et-Marne).

AFFAIRE A SAISIR
MAISON A SAMONAC
40 km [redacted] Bordeaux (Blaye) Plein-pied, [redacted] grandes pièces + salle d'eau (50 m² environ), dépend., caves. Eau, électr., tél. Chauff. [redacted] Terrain 2.535 m² [redacted] treteau. Fleurs, [redacted] d'ornement et fruitiers, vigne. Le tout en très bon état. Prix : 220.000 F. Téléphone : (56) 42-12-93, M. BIBES, [redacted]

[redacted] rurale [redacted] hameau A PLAINEFAS près lac de Chaumeçon. (Morvan) Maison d'habitation comprenant trois pièces au rez-de-chaussée deux pièces à l'étage, deux caves dessous ; toits sur le côté, [redacted] et grange [redacted] : [redacted] séparé, jardin et terrain derrière. Maugras (86) 20-60-04.

A vendre 6 km Bagnères-de-Bigorre, Labassère (65), maison [redacted] campagne, [redacted] m² terrain, 350.000 F. Agence [redacted] Téléphone : (64) [redacted]

LUBERON. Gde demeure [redacted] demi ruines, en partie Renaissance, vue magnifique, terrasses, Tél. : (91) 41-21-36.

fermettes

Région Montmirail
FERMETTE
compren[redacted] rez-chaussée : cuisine, 1 [redacted] à manger, 1 salon, 1 salle de bains, w.-c., débarras. Au 1er ét. : 3 chambres, 1 w.-c., un [redacted] aménageable. Une [redacted] Une grange. Chauff. central. Téléph. : (16) 23-82-62-44.

35 km de PARIS
FERME AMÉNAGÉE
200 m² [redacted]les, [redacted]tout confort. Terrain 1.870 m². Prix : 750.000 F. Téléphone : 003-26-69.

Particulier vend 100 km Paris chaum. normande, séjour 38 m², poutres, cheminée, 4 chambres cft dépendances, fournil avec four. *Terrain 1500 m² clos* [redacted] murs avec agrément et fruitiers. Px 450.000. Tél (1) 783-41-34.

A VENDRE Rég. ST-SAUVEUR (YONNE). Site exceptionnel, sortie de village, belle propriété 3.000 m² avec piscine. Fermette bourguignonne 4/5 pièces, [redacted]rfait état. S. de bains, cuis. téléph., chauffage centr. 450.000 F. Téléphone : (1) [redacted] 16 (86) [redacted]-71-81.

Particulier vend Honfleur (18 km), jolie [redacted] 1,7 ha, nombreux fruitiers, séjour 45 m², salle à manger 20 m², cuisine, 2 [redacted] + [redacted] possibles, [redacted] tout confort, [redacted] urgence 620.000 F [redacted] Tél. [redacted].

RAMBOUILLET (RÉGION) Style Ile-de-France, idéal équitat. réc. 200 m² + 5 chbres, 4 bs, cuis. office, dépend., logt gard. Terrain 3,5 ha - 1.900.000 F. 461-70-41 matin ou après 20 h.

domaines

SOLOGNE à vendre petits territoires de chasse avec ou sans bâtiments et étangs. Ecr. Havas Orléans nº 201775.

châteaux

24. Magn. chât. féod. M.H. vue, calme, tt cft avec ou st dom. Px él. Ecr. : S.3.G., B.P. 309, Bergerac (24).

locaux commerciaux

[redacted] MONTREUIL, 85, rue [redacted] (métro : CROIX-DE-CHAVAUX)

LA SEMIMO réalise des locaux commerciaux (professions [redacted] Rez-de-chaussée, immeuble standing (de 5 étages), brut de [redacted] avec vitrines, prêts [redacted] aménagés.

Renseignements sur place, ou téléphoner :

SOREC - Tél. : [redacted]

automobiles ventes

moins [redacted] 5 C.V.

A vendre 4 L, année 1977, blanche, en très bon état. Prix Argus à débattre. M. CLAUDE STÉFAN Tél. aux heures de bureau au 634-08-90 ou le soir, 075-51-17.

de 5 à 7 C.V.

Particulier vend FIAT 127 Sport, carrosserie impeccable noire, intér. noir. 34.000 km. Prix 23.000 F. T. 012-43-57.

R5 G.T.L.
5 portes, 5 vitesses, MODÈLE 82 8.000 km, [redacted]-30-30.

plus de [redacted] C.V.

A VENDRE EXCEPTIONNEL MERCEDES 300 SEL Gris métal, toit noir, intér. cuir noir, vitres teintées, air condit., glaces et T.O. électr., direction [redacted] suspens. hydro-pneumatique. Radio, voiture direction, état impeccable. km réels 170.000, mot. 30.000 km. Px 50.000 F. Tél. 9/12 h, 236-69-00 (pte 24).

automobiles divers

Le Monde

économie

SOCIAL

FIN DU CONFLIT AUX USINES TALBOT

Les mouvements de grève [redacted] fait manquer la reprise du printemps aux constructeurs français

Après plus de quatre semaines de grève, [redacted] massif ([redacted] %) en faveur des [redacted] médiateur, M. Jean-Jacques Dupeyroux et la prise de position dans le même sens de la direction [redacted] Talbot, le travail [redacted] repris ce lundi matin 5 juillet [redacted] l'usine de Poissy (*le Monde* daté 4-5 juillet). Tout [redacted] matin, [redacted] grévistes [redacted] ressemblés pour une manifestation [redacted] triomphe avant la reprise du travail. M. Henri Krasuki, secrétaire général de la C.G.T. était venu opporter son soutien aux manifestants.

Quelles seront les conséquences des mouvements de grève qui ont successivement touché [redacted] usines Renault en avril, Citroën en mai et Talbot en juin [redacted] Il est encore très tôt pour mesurer leur impact réel sur les ventes et les résultats. Des [redacted] 000 voitures perdues [redacted] la production, une partie seulement sera effectivement perdue à la vente – compte tenu notamment de l'importance des [redacted]

Il est clair toutefois que l'âpreté de la concurrence qui s'exerce sur le marché français [redacted] laissé [redacted] aux constructeurs nationaux de passer sans dommages cette période délicate. Renault d'abord puis Citroën et surtout Talbot ont en partie « raté » la reprise du printemps, ce qui est d'autant plus grave que la demande ne devrait pas connaître de nouveau coup de fouet avant la fin [redacted] l'année.

Vers un été difficile

[redacted] premier [redacted] teur français [redacted] par le [redacted] grèves. [redacted] d'avril, [redacted] Flins ont fonc[redacted] au ralenti [redacted] voi[redacted] perdues, [redacted]ment des Renault-5 et [redacted] Renault-18, véhicules sur lesquels s'exerce une très forte concurrence, allemande notamment. Les délais de [redacted] étant [redacted] plusieurs semaines, la clientèle a souvent préféré acheter ailleurs. Les résultats ne se sont pas fait attendre : au mois [redacted] mai, Renault [redacted] enregistré une baisse [redacted] 19,1 % des immatriculations de [redacted] par [redacted] 1981, [redacted] étrangers s'octroyaient 32,3 [redacted] marché français. La [redacted] encore à de mauvais [redacted] mois de juin. [redacted] mauvais néanmoins que ceux de Citroën, et surtout de Talbot.

[redacted] Citroën, [redacted] direction [redacted] mille également [redacted] de véhicules qui n'ont pu être fabriqués au cours du mois de mai. [redacted] gamme [redacted] touchées [redacted] plus large : [redacted] CV, CX, LNA, et, pour [redacted] part, la pro[redacted] Visa, [redacted] Pour Citroën, les [redacted] les plus graves se situent au niveau [redacted] cylindrées, [redacted] CX, qui, [redacted] « pèsent » beaucoup plus [redacted] 2 CV, [redacted] en [redacted] mar[redacted] étrangères B.M.W., [redacted] Romeo [redacted]

[redacted] d'avoir pu [redacted] dé[redacted] de livraison – [redacted] concessionnaires estiment [redacted] % du total normal le nombre [redacted] voitures [redacted] – Citroën, après [redacted] enregistré en [redacted] perte de 14,8 [redacted] par rapport à l'an dernier, du fait notamment [redacted] anticipations [redacted] clients, prévoit [redacted] mois de juin.

[redacted] le plus grand perdant [redacted] Talbot, qui, grâce au [redacted] la [redacted] avait [redacted] depuis [redacted] l'année – hausse de 38,2 [redacted] des immatriculations en mai – et risque de perdre le bénéfice d'une campagne [redacted] Après quatre semaines [redacted] grèves aux usines de Poissy, la direction enregistre une perte de vingt-cinq mille voitures. Deux gammes sont particulièrement touchées : la [redacted] précisément, le modèle vedette de la marque, et l'Horizon 83, dont le lan[redacted] prévu [redacted] juin n'a pu avoir lieu.

Avec les pertes cumulées de Renault, Citroën et Talbot, soit quatre-vingt-cinq mille voitures à la production, [redacted] pour la construction automobile fran[redacted] Les mauvais résultats du mois de mai – baisse de 7,1 [redacted] des immatriculations [redacted] voitures neuves [redacted] chute de 12 [redacted] des exportations par rapport [redacted] l'an dernier – risquent en [redacted] de sérieusement s'aggraver. L'ensemble de la branche automobile [redacted] : les concessionnaires français, après un début d'année encourageant, prévoient un déficit financier pour l'année 1982 et plusieurs usines de sous-traitance sont touchées par le chômage technique. Une dizaine de sociétés qui travaillent pour Talbot fonctionnent au ralenti car la firme a annulé 200 mil[redacted] de [redacted] de commandes le mois dernier. Les constructeurs n'entrevoient guère de possibilités de rattrapage [redacted] court terme. D'abord, parce que l'été est traditionnellement une période de stagnation du mar[redacted] Ensuite, parce que le blocage [redacted] salaires risque d'avoir des effets négatifs sur la demande à l'automne.

DIFFICILES NÉGOCIATIONS SUR L'AVENIR DU RÉGIME D'ASSURANCE CHOMAGE

[redacted] partenaires sociaux se réunissent ce lundi [redacted] juillet pour tenter de [redacted] un projet de ré[redacted] (un accord définitif [redacted], semble-t-il, exclu) [redacted] de l'assurance chô[redacted] Le [redacted] décidé à déposer un projet de loi créant une *contribution de* [redacted] condition que, [redacted] temps, les gestionnaires [redacted] l'UNEDIC (Union [redacted] pour l'emploi [redacted] l'industrie et le commerce) décident [redacted] faire un effort parallèle.

L'UNEDIC n'a réussi, [redacted] premier semestre 1982, [redacted] maintenir l'équilibre financier [redacted] grâce [redacted] que lui [redacted] (un emprunt [redacted] 6 milliards de francs [redacted] un impôt [redacted] hauts re[redacted] destiné à fournir [redacted] autres milliards). Elle [redacted] maintenant trouver 12 autres milliards d'ici à la fin de [redacted] et environ 30 milliards pour 1983. Dans [redacted] lettre datée du 7 mai, [redacted] Jean Auroux, ministre [redacted] travail, souhaitait que [redacted] un [redacted] d'un [redacted] partenaires [redacted] signent [redacted] accord qui, non seulement renouvellerait celui de l'UNEDIC [redacted] échéance, [redacted] révise la réglementation [redacted] du [redacted] re[redacted] que dépenses. Pour le gouvernement, disposé [redacted] créer [redacted] contribution [redacted] la charge [redacted] fonctionnaires et [redacted] non-salariés, cet effort [redacted] être synchronisé [redacted] un [redacted] effort [redacted] gestionnaires de l'UNEDIC. [redacted] la [redacted] terriblement compliquée. Une majoration [redacted] cotisations [redacted] indispensable, estime-t-on [redacted] l'entourage de M. Auroux. Elle devrait être d'envi[redacted] un point et demi, partagé par [redacted] employeurs et les salariés. Mais [redacted] solution ne fait [redacted] l'unanimité, y compris au [redacted] du [redacted]ment. Alors que le [redacted] du travail, qui se dit approuvé par Matignon, envisage une augmentation en deux temps (un léger relève[redacted] ainsi qu'une contribution de solidarité [redacted] les [redacted] hauts revenus, puis, à l'automne, un [redacted] relèvement [redacted] cotisations, [redacted] que l'extension de la contribution de solidarité), le ministre de l'économie et [redacted] finances entend reporter après le blocage des prix et des salaires – c'est-à-dire [redacted] 31 octobre – tout accroissement [redacted] charges.

[redacted] C.N.P.F., on est [redacted] plus catégorique. Aiguillonné [redacted] la C.G.P.M.E. (Confédération générale [redacted] petites [redacted] moyennes [redacted]prises), le patronat déclare, [redacted] l'instant, refuser [redacted] l'automne [redacted] augmentation, [redacted] celle-ci aurait un effet catastrophique sur [redacted] l'UNEDIC : elle [redacted] pousser à la faillite certaines sociétés, à accroître [redacted]mage et à recréer un [redacted] régime d'assurance chômage.

[redacted] fondamentalement, certain membres du C.N.P.F. estiment qu'on [redacted] arrivé [redacted] un [redacted] historique [redacted] l'UNEDIC. Depuis la créa[redacted] ce système en 1958, [redacted]rent [redacted] partisans de l'opération vérité, [redacted] prestations ont augmenté [redacted] un rythme près de deux [redacted] plus rapide que celui du [redacted] des chô[redacted] Si un [redacted] financier doit [redacted] par [redacted] budget de l'Etat, c'est-à-dire [redacted] Français, la patronat [redacted] d'avis qu'on [redacted] peut uniquement s'en tenir à [redacted] mé[redacted], [redacted] rythme actuel d'évolu[redacted] du chômage, il faudrait, [redacted] six mois ou [redacted] les ans, accroître cet effort.

Le [redacted] du travail et certains syndicats [redacted] également persuadés qu'il faut voir plus loin [redacted] plus large, [redacted] signifie réviser [redacted] système [redacted] c'est-à-dire réexaminer en [redacted] prestations [redacted] dé[redacted] des [redacted] Les projets [redacted] manquent [redacted] : abaissement du pla[redacted] sur lesquels sont [redacted] (de cinq [redacted] trois [redacted] le SMIC, [redacted]ple, [redacted] l'admettrait la C.G.T., ce que [redacted] la C.G.C.) ; conditions d'ouverture [redacted] droits, [redacted] de versements beaucoup plus sévères ; 12 à 15 milliards de francs pour[redacted] ainsi [redacted] trouvés. [redacted] chaque partenaire [redacted] bien quel [redacted] l'autre catégorie peut [redacted] admettre que lui [redacted] participer [redacted] partage [redacted] sacrifices. Après la réunion, [redacted] matin, avec [redacted] syndi[redacted] le [redacted] exécutif du C.N.P.F. devait être [redacted] pour [redacted] la [redacted] donner [redacted] part [redacted] d'autre, chacun avait conscience qu'un échec des négocia[redacted] un refus de [redacted] reviendrait [redacted] responsabilité de gérer l'UNEDIC [redacted] temps [redacted]

JEAN-PIERRE DUMONT.

■ *A [redacted] Société générale des Eaux de Vittel (Vosges)*, quatre cadres [redacted] retenus le 30 juin [redacted] soir pendant près de deux heures par une centaine de syndicalistes. Cette [redacted]tion [redacted] à protester contre [redacted] propositions de la direction sur l'augmentation [redacted] rémunérations et l'évolution [redacted] l'ancienneté pour les plus [redacted] salaires. Depuis quatre [redacted]maines environ, cinq [redacted] mille six [redacted] sont en grève avec le soutien de la C.G.T. et de la C.F.D.T.

■ *Rectificatif : [redacted] la Caisse nationale d'assurance-maladie [redacted] travailleurs indépen[redacted] (CANAM).* – La [redacted] indique que [redacted] taux [redacted] participation [redacted] administrateurs, [redacted] 14 juin (*le Monde* du [redacted] juin), [redacted] de 36 [redacted] et non pas de [redacted] %. En outre, l'UNAPL – Union nationale [redacted] associations [redacted] professions libérales – existait déjà [redacted] 1978.

Dans une ambiance de fête

La reprise du travail s'est déroulée dans [redacted] ambiance de fête. La délégation C.G.T., [redacted] par [redacted] Henri Krasucki, [redacted]crétaire général de [redacted] C.G.T. et [redacted] André Sainjon, secrétaire général de la métallurgie, qui [redacted] Mme Nora Tréhel, secrétaire [redacted] syndicat chez Talbot, [redacted] été accueillie au son des [redacted] et par des danses africaines. Les grévistes laissaient éclater leur joie [redacted] cris de : « La C.S.L. [redacted] poubelle », « Les mouchards [redacted] la chaîne ». *Après diverses accolades [redacted] de mains, Mme Tréhel [redacted] pris la parole devant une foule en liesse :* « Nous rentrons [redacted] l'usine victorieux. Nous avons obtenu la reconnaissance de ce [redacted] sommes », *a-t-elle déclaré, ajoutant :* « La lutte a [redacted] âpre, courageuse, digne et responsable ». *M. Krasucki [redacted] dénoncé, ensuite,* « les [redacted] de violence, [redacted] peur, d'humiliation et d'hypocrisie », *chaque phrase [redacted] saluée par un [redacted] d'applaudissements.*

Quand la C.F.D.T. put, enfin, prendre la parole, après [redacted] bataille de sonorisation, M. Bobichon, secrétaire générale [redacted] l'union régionale Ile-de-France, souligna « l'incontestable victoire des travailleurs de chez Talbot. Grâce [redacted] le changement passe aussi la porte de Talbot ». *Après le meeting, les grévistes [redacted] défilé autour des ateliers [redacted] reprendre [redacted] travail [redacted]*

■ *[redacted] André Bergeron [redacted] « difficultés sociales de grande dimension en septembre et octobre ».* Dans une interview publiée [redacted] 1er juillet [redacted] *Sud-Ouest*, [redacted] secrétaire général [redacted] F.O. [redacted] à [redacted] situation « *plus dure* » [redacted] le sec[redacted] public. « *Il y a longtemps [redacted] je [redacted] militants [redacted] inquiets* » en raison de [redacted] perspective d'une [redacted] du pouvoir d'achat [redacted] 1983, ajoute M. Bergeron pour lequel « *il [redacted] faut [redacted] croire que les [redacted] jouer le jeu* ».

CONJONCTURE

MISE EN PLACE DE GROUPES DE TRAVAIL AU COMMISSARIAT DU PLAN

Avant même [redacted] Parlement ait voté définitivement [redacted] portant réforme portant [redacted] planification, le commissariat général [redacted] a mis en place un certain [redacted]bre de groupes de travail chargés de la préparation du [redacted] Plan. De groupes [redacted] long [redacted] constitués. « *Ils se réfèrent [redacted] horizon temporel qui [redacted] modo, celui de la fin [redacted] siècle* », indique-t-on [redacted] Martignac. Ces groupes sont présidés par [redacted] personnalités suivantes :

Développement culturel, [redacted] P. Dumayet, journaliste ;

Agriculture, [redacted] B. Vial, chef [redacted] département sociologie [redacted] rurales [redacted] l'INRA (Institut [redacted] la recherche agronomique) ;

Energie, M. Josephe, président [redacted] conseil régional du Nord-Pas-de-Calais ;

Protection sociale, Mme Girard, directrice de l'action [redacted] ministère de [redacted] ;

Stratégie internationale, [redacted] A. Fontaine, rédacteur en chef [redacted] *Monde*.

Modes de vie, M. C. Evin, président de [redacted] commission [redacted] culturelles, [redacted] sociales [redacted] nationale.

La Commission européenne prévoit un taux de croissance de 2,6 % en 1983

De [redacted] correspondant

Bruxelles (Communautés européennes). – La C.E.E. devrait connaître [redacted] prochains [redacted] une accélération de l'activité économique pour enregistrer un *taux de croissance de 2,6 % au terme de 1983*. Toutefois, cette reprise ne sera pas de nature [redacted] renverser la [redacted] l'aggravation [redacted] chômage. Telles sont [redacted] principales [redacted] de [redacted] Commission européenne.

Selon la Commission, [redacted] croissance [redacted] l'année prochaine, due [redacted] une forte reprise [redacted] la [redacted] privée [redacted] un accroissement [redacted] investissements, alors que [redacted] an[redacted] prévu par Bruxelles, soit 1,5 %, est surtout lié [redacted] la consomma[redacted] publique [redacted] la [redacted] stocks.

Malgré un [redacted] ralentissement [redacted] montée [redacted] d'emploi, qui s'était aggravé [redacted] 50 [redacted] années, [redacted] chômage atteindrait, [redacted] Bruxelles, 9,2 [redacted] en [redacted] 9,4 % en [redacted] S'agissant [redacted] l'inflation, [redacted] n'entrevoit [redacted] plus d'amélioration [redacted] en 1983, [redacted] moyen [redacted] 9,5 [redacted] (10,2 [redacted] en 1982) [redacted] la C.E.E. Elle [redacted] de fortes différences entre les Etats membres : France 13 %, Italie 13,5 [redacted], Royaume-Uni 8,4 %, Allemagne 3,7 [redacted]

Par contre, elle prévoit une nette réduction du déficit de [redacted] balance [redacted] paiements [redacted] : 2,2 milliards [redacted] dollars en [redacted] 9,9 milliards [redacted] la fin de [redacted] année. Là aussi, poursuit la Commission, [redacted] situations [redacted] très [redacted] les [redacted] considérés, Allemagne, Royaume-Uni et Pays-Bas devraient dégager « *des excédents assez substantiels* ».

La Commission souligne néanmoins qu'il s'agit là de pronostics fragiles, qui peuvent [redacted] remis en question par le prix [redacted] pétrole, [redacted] d'intérêt [redacted] le comportement [redacted] entreprises en [redacted] d'investis[redacted] Elle [redacted] à [redacted] propos, [redacted] un [redacted] rapport [redacted] européen, que l'investissement public, en diminution [redacted] depuis plusieurs années, devrait être accru afin [redacted] renforcer [redacted] économiques [redacted] stimuler l'emploi. Pour donner à une politique de ce type « [redacted] *continuité [redacted] l'ampleur nécessaires* », [redacted] recommande [redacted] Dix l'élaboration « [redacted] *véritables programmes [redacted] moyen [redacted] l'évolution budgétaire* ».

M. S.

[redacted] prévisions pour la France

	1982	1983
Croissance ...	2,2	2,5
Chômage	8,7	8,9
Inflation	13,3	13

■ *Enquête mensuelle de [redacted] l'industrie : climat général [redacted] déprimé.* – La stabilisation de la production industrielle observée au cours [redacted] premier tri[redacted] s'est confirmée [redacted] second, souligne l'enquête mensuelle [redacted] dans l'industrie publiée [redacted] 2 juillet. « *Les prévisions des industriels pour les prochains [redacted] restent pessimistes*, ajoute l'INSEE. *Le climat général [redacted] encore déprimé [redacted] aucune amélioration [redacted] la produc[redacted] n'est [redacted] envisagée.* » Pour [redacted] qui [redacted] d'équipement, l'activité, qui [redacted] légèrement diminué le [redacted] dernier, s'est [redacted] La production [redacted] intermé[redacted] dans [redacted] du [redacted] Enfin [redacted] de *consommation – hors automobile* – la production a continué [redacted] dans l'industrie [redacted] et le meuble [redacted] qu'elle augmente len[redacted] l'habillement, l'équipe[redacted] ménager [redacted] cuir-chaussures.

AFFAIRES

POUR AUGMENTER SON CAPITAL

Une société du Morbihan lance une souscription locale

De notre correspondant

Vannes. – Une fabrique de literie et [redacted] salons, la SCILLA SA, implantée depuis 1977 à Peaule, près [redacted] Questembert (Morbihan), [redacted] qui emploie trois cent cinquante personnes dans [redacted] quatre filiales : SCILLA, KRISTEL, [redacted] Literie européenne, [redacted] décidé [redacted] demander une participation financière au personnel, [redacted] artisans [redacted] commerçants du canton. Raison de [redacted] appel au capital populaire : difficultés de trésorerie dues à la fois à l'encadrement du crédit [redacted] principal actionnaire n'a pas voulu réinjecter de [redacted] propres. Le directeur du groupe, M. Masse, [redacted] qu'un prêt remboursable sur neuf ou dix ans sauverait l'entreprise qui s'est [redacted] septième place en France [redacted] sa spécialité [redacted] qui, [redacted] dix-sept [redacted] fabriqués l'an dernier et [redacted] mille [redacted] dix-neuf [redacted] prévus [redacted] année, s'attaque au marché du siège occupé par les Italiens.

La SCILLA SA a déjà reçu le concours de « Bonnes fées ». Le parfumeur [redacted] la Gacillly Yves Rocher [redacted] annoncé [redacted] intention d'apporter 10 [redacted] en plus du capital [redacted] auprès des habitants du canton.

La Société de développement régional [redacted] Bretagne (S.D.R.B.) s'est engagée pour [redacted] part à [redacted] apporter 20 %. On [redacted] là. Un million cinq [redacted] mille [redacted] ont été trouvés. Il [redacted] un million et [redacted] un [redacted] pour débloquer cette situation.

Autant dire [redacted] les maires du SI[redacted] Questembert prennent leur [redacted] pèlerin pour susciter [redacted] bonnes volontés. L'avenir [redacted] cette [redacted] primordial pour l'essor [redacted] ce [redacted] car, [redacted] les sous-traitants, elle représente cinq [redacted] emplois.

MICHEL LORET.

Selon M. Pierret

LE GOUVERNEMENT VA NÉGOCIER AVEC L'INDUSTRIE TEXTILE UN AMÉNAGEMENT DU BLOCAGE DES PRIX

(De [redacted] correspondant.)

Epinal. – A l'[redacted] jour[redacted] nationales du textile, qui se [redacted] tenues [redacted] Saint-Dié (Vosges) [redacted] 29 [redacted] juin, deux [redacted] venus [redacted] toute [redacted] France [redacted] demandé aux pouvoirs publics « *de réguler [redacted] fermeté* » [redacted] importa[redacted] et critiqué [redacted] de blocage [redacted] prix [redacted] notamment de l'évolution rapide [redacted] importante des [redacted] des matières premières, laine et coton.

A [redacted] propos, [redacted] Christian Pierret, député socialiste [redacted] Vosges [redacted] porteur général [redacted] budget, a an[redacted] que [redacted] gouvernement allait [redacted]vrir prochainement [redacted] négociations avec la profession, afin d'aménager ce blocage. Les industriels [redacted] pendant dit comprendre [redacted] de l'heure « *qui imposent [redacted] rigueur* », notant [redacted] passage [redacted] jamais aucun gouvernement [redacted] leur [redacted] autant [redacted] depuis plus [redacted] vingt [redacted]

Y. C.

Aux Etats-Unis

VOLKSWAGEN FERME SON USINE POUR [redacted] SEMAINES

Volkswagen of America, [redacted] du constructeur d'automobiles ouest-allemand, fermera pendant six semaines cet été son usine d'assemblage de Westmoreland, [redacted] Pennsylvanie, qui emploie trois mille cinq [redacted] Les [redacted] de Volkswagen aux Etats-unis ont chuté [redacted] 36,6 [redacted] au [redacted] du premier [redacted] par rapport [redacted] l'an passé. [redacted] le bilan du premier semestre devant les actionnaires [redacted] groupe [redacted] 1er juillet à Wolfsburg, M. Carl H. Hahn, président [redacted] Volkswa[redacted] A.G., a [redacted] cependant que le [redacted] avait atteint « le creux [redacted] la vague » [redacted] Etats-unis.

[redacted] l'ensemble du monde, [redacted] résultats [redacted] V.A.G. [redacted] une [redacted] dégradation au cours des [redacted] derniers [redacted] : les [redacted] (1,13 million [redacted] véhicules) [redacted] de [redacted] et le [redacted] d'affaires (15,7 milliards [redacted] deutschemark) de 0,7 %. En R.F.A., V.A.G. [redacted] vendu 8,4 % [redacted] vé[redacted] de moins qu'au 1er [redacted] 1981 et, à l'exportation, [redacted] globalement [redacted] en rai[redacted] la chute des Etats-Unis, les livraisons [redacted] voitures [redacted] l'Europe ayant progressé [redacted] 2,8 %.

PARIBAS ET WARBURG VONT PRENDRE LE CONTROLE DE LA BANQUE AMÉRICAINE BECKER

La Compagnie financière [redacted] Paris [redacted] des Pays-Bas [redacted] banqu[redacted] d'af[redacted] britannique S.G. Warburg, [redacted] prendre [redacted] contrôle de la banque Becker, quatrième Investment Bank [redacted] Etats-Unis, dont [redacted] détenaient 40 % [redacted] depuis 1974. A cet effet, elles vont lever l'option, prise [redacted] cette époque, qui leur permettait de porter leur participation à plus de 50 %, par le truchement d'une [redacted] de porte[redacted] existante, Paribas-Warburg.

Becker, banque d'affaires « à l'américaine », spécialisée dans [redacted] opérations [redacted] effets [redacted] (Commercial paper), et [redacted] le courtage, notamment sur [redacted] fonds d'Etat, perd de l'argent actuelle[redacted] en raison du [redacted] des mar[redacted] financiers américains [redacted] ralentissement [redacted] affaires. Un [redacted] millions de [redacted] enregistré depuis le début de l'année, et deux cent cinquante [redacted] ont dû être licenciées [redacted] un [redacted] plus [redacted] deux mille cinq cents, en rai[redacted], précisément, [redacted] diminution [redacted] de courtage.

La prise de [redacted] par Paribas et Warburg va, probablement, entraîner [redacted] président, Ira T. Wender. Par une cruelle ironie du [redacted], ce dernier, au [redacted] d'un passage à Paris, [redacted] l'automne dernier, avait déclaré, à propos de la [redacted]lisation de Paribas : « *Nous ne pouvons [redacted] conserver comme partenaire une société devenue la propri[redacted] d'un gouvernement quel qu'il soit. Vous [redacted] prenez pas [redacted] étranger comme [redacted] dans vos affaires : [redacted] vous bornez [redacted] faire avec lui* » (*le Monde* du 17 [redacted] 1981). Depuis, la position de [redacted] et de son nouveau président M. Jean-Yves Haberer [redacted] affermie et légitimée [redacted] yeux de l'étranger, [redacted] commencer par Warburg, [redacted] c'est M. Wender qui risque de n'être plus [redacted] comme partenaire, pour avoir fait de [redacted] – F. R.

● *Chapellerie : [redacted] fin d'une industrie.* – La [redacted] française [redacted] industries de la chapellerie (Sofic) a déposé son bilan le 2 juillet. Première chapellerie française, seconde européenne, la Sofic, déjà [redacted] diffi[redacted] il [redacted] a deux [redacted] n'avait pu [redacted] maintenir en activité [redacted] grâce [redacted] ses succès [redacted] l'exportation. [redacted] la concur[redacted], notamment allemande, [redacted] la désaffection du public [redacted] difficultés financières. La [redacted] emploie deux [redacted] soixante-quinze personnes [redacted] Couiza, dans la haute vallée de l'Aude.

PRESSE

Les structures [redacted] S.A.R.L. « le Monde »

Le 1er juillet, M. André Laurens a pris les fonctions de directeur du « Monde », succédant à M. Jacques Fau[redacted]

[redacted] 11 décembre 1944 pour répondre [redacted] souhait du général [redacted] Gaulle, alors chef du gouvernement provisoire, [redacted] *Monde* [redacted] direction d'Hubert Beuve-Méry, succédé au *Temps*, mais avec une autre conception du journalisme et de l'information.

« *[redacted] première ambition [redacted] d'assurer [redacted] lecteur [redacted] informations claires, vraies, et [redacted] possible, rapides, complètes...* », lit-on en première page du premier numéro.

Ce souci d'indépendance et de vérité sera le fonds [redacted] rédac[redacted] qui [redacted] succéder pendant trente-sept [redacted] demi (les plus [redacted] aujourd'hui [redacted] été [redacted] en 1945...).

C'est le souci, allié [redacted] une [redacted] « participation » [redacted] la [redacted] l'entreprise, qui conduira celle-ci [redacted] se doter [redacted] juridiques originales. Aujourd'hui, la S.A.R.L. [redacted] composée de trois [redacted] qui [redacted] répartis[redacted] le capital : gérance (11 %) ; so[redacted] personnel (société [redacted] rédacteurs : 40 [redacted] ; société des cadres : 5 % ; [redacted] employés : 4 %) ; [redacted] personnes physiques : 40 %. [redacted] part prépondérante prise par les [redacted] de personnel — [redacted] surtout la [redacted] rédacteurs qui dispose [redacted] elle [redacted] d'une « minorité [redacted] blocage » pour [redacted] impor[redacted] — [redacted] l'impossibilité [redacted] céder des parts sans l'accord [redacted] autres [redacted] sociés empêche [redacted] puissance économique ou politique de s'approprier [redacted] *Monde*. [redacted] ont permis d'autre part la désignation du successeur [redacted] M. Jacques F[redacted] par une procédure élective unique dans les entreprises de presse de cette taille.

Le [redacted] en effet bien grandi depuis [redacted] origines. Le premier numéro a [redacted] tiré [redacted] 140 000 [redacted] plaires sur deux pages grand format ; [redacted] 11 631 (daté mardi [redacted] juin 1982) [redacted] tiré [redacted] 543 [redacted] exemplaires sur [redacted] pages du format actuel. En 1981, *le Monde* a imprimé 175 761 [redacted] exemplaires (563 339 exemplaires par jour, pour une moyenne [redacted] 432 721 [redacted] plaires [redacted] et une moyenne [redacted] 36,6 [redacted] par jour). Le tirage [redacted] cord du *Monde* a été atteint avec l'édition datée du 12 mai 1981 : 1 [redacted] exemplaires. Son chiffre d'affaires [redacted] été [redacted] 660 700 000 F en 1981. Il emploie à plein [redacted] 1 332 personnes (196 réda[redacted], 157 cadres administratifs, 44 cadres techniques, [redacted] employés, 582 [redacted] vriers).

Le [redacted] propriétaire de ses locaux [redacted] machines. Il a installé une deuxième unité d'imprimerie [redacted] Saint-Denis. Il a [redacted] au fil des [redacted] des suppléments spécialisés hebdomadaires [redacted] des publications indépendantes du journal quotidien quoique éditées par [redacted] même [redacted] : [redacted] *Sélection hebdomadaire du Monde* et des mensuels : [redacted] *diplomatique, le* [redacted] *des philatélistes,* [redacted] *l'éducation, les Dossiers et documents du Monde* avec leurs [redacted] spéciaux. Une sélection [redacted] en [redacted] publiée chaque semaine dans l'hebdomadaire *Guardian*. Il [redacted] créé, [redacted] collaboration [redacted] *Télérama* le mensuel *le* [redacted] *musique*.

Les parts sociales

Les parts sociales de la S.A.R.L. [redacted] se répartissent actuellement comme suit :

[redacted] A (personnes physiques) :

	Parts
MM. Hubert Beuve-Méry	65
Jean-Jacques Beuve-Méry	55
Jean Schloesing	51
[redacted] Grall	42
MM. Roger Fauroux	25
[redacted]	[redacted]
François Michel	24
Georges Vedel	24
Eugène Descamps	19
René Parès	16
Jacques Fauvet	15
Paul Reuter	15
Paul Ricœur	15
Louis Guéry	10

ASSOCIÉS B (sociétés [redacted] personnel) :

Société Les rédacteurs du *Monde*	400
Société Les cadres du *Monde*	50
Société Les employés du *Monde*	40

ASSOCIÉS C (gérant en fonction) :

M. André Laurens	110

Les représentants [redacted] associés au conseil [redacted] surveillance [redacted] : MM. Hubert Beuve-Méry, François Michel, Michel Houssin pour les parts A ; [redacted] : MM. Jean-Pierre Clerc (président), Yves Agnès, Bruno Dethomas ; So[redacted] des cadres : MM. Didier Dupont (président), Jean Raillon ; So[redacted] employés : Mmes [redacted] Santiano (présidente), Claudine Théloy.

Les comptes du journal en 1981

Le 17 juin [redacted] s'est tenue l'assemblée générale [redacted] S.A.R.L. « Le Monde », qui [redacted] approuvé les comptes de l'exercice 1981. Ceux-ci [redacted] traduisent [redacted] une marge d'exploitation bénéficiaire de 14 003 418,93 francs et un [redacted] de 40 217,52 francs, après dotations [redacted] amortissements, provisions et pertes et profits [redacted] de 13 963 201,41 francs.

BILAN AU 31 DECEMBRE 1981

ACTIF		PASSIF	
Frais [redacted] ment	[redacted] 720,73	Capital [redacted]	500 [redacted]
Immeubles	[redacted]	[redacted] légale	[redacted] 000,00
Installations	[redacted] 528 721,24	[redacted] générale	[redacted] 050 287,71
[redacted]	[redacted]	[redacted] de réévaluation	266 224,44
Immobilisations incorporelles	2 322 100,00	[redacted] spéciale	[redacted]
Immobilisations en [redacted]	2 057 139,70	[redacted] de réévaluation	20 437 [redacted]
Participation [redacted]	7 [redacted] 021,84	Amortissements exceptionnels	[redacted] 874,65
[redacted]	10 331 489,02	[redacted]	135 [redacted] 781,32
Titres [redacted] participation	768 803,79	Provisions	[redacted] 465 334,73
Stocks et travaux en cours	7 739 237,28	[redacted] long [redacted] terme	12 400 [redacted]
Débiteurs divers	93 585 454,04	Abonnements à servir	42 [redacted]
Disponible	8 403 568,35	[redacted]	105 [redacted] 023,42
		Résultat de [redacted]	40 217,52
	[redacted] 275 [redacted]		[redacted] 275 093,96

COMPTE D'EXPLOITATION 1981

PRODUITS		[redacted]	
« Le Monde » Abonnements	57 098 132,59	Traitements et [redacted]	215 [redacted] 692,88
[redacted]	[redacted] 112,90	Charges [redacted]	[redacted] 333 670,32
Publicité	[redacted] 908 540,42	Papier	85 [redacted] 962,79
Reproduction [redacted]	1 200 092,59	Courtages et frais de publicité	55 854 953,81
Vieux papiers	1 [redacted] 675,66	*Frais de vente*	[redacted]
Produits divers	32 129,11	P.T.T.	17 221 857,47
[redacted] *faits par* l'entreprise pour elle-même	3 624 115,25	Autres charges d'exploitation	34 [redacted] 022,50
		Frais généraux	20 [redacted] 841,34
	622 354 798,52	Impôts [redacted]	1 673 [redacted]
Autres activités			
Sélection hebdomadaire	[redacted] 307 [redacted]		
Weekly selection	[redacted]		
Monde diplomatique	[redacted]		
Monde des philatélistes	[redacted] 412,41		
Dossiers et documents	[redacted] 148,13		
Monde de l'éducation	8 356 077,52		
Travaux commerciaux et divers	357 651,30	Marge d'exploitation [redacted] ciaire	14 003 418,93
	660 030 159,51		[redacted] 030 159,51

En 1981, le chiffre d'affaires réalisé par la S.A.R.L. *le Monde* s'est accru de 20 % en francs nominaux et de [redacted] % en francs constants. En dix ans, [redacted] 1971 [redacted] 1981, la progression, toujours en francs constants, [redacted] La marge brute (cash flow) de l'exercice a dépassé de peu 14 millions de francs. [redacted] une nette amélioration de notre exploitation par rapport à 1980, due essentiellement à la progression de la [redacted] au numéro (chiffre [redacted] augmentation de plus de 28 %).

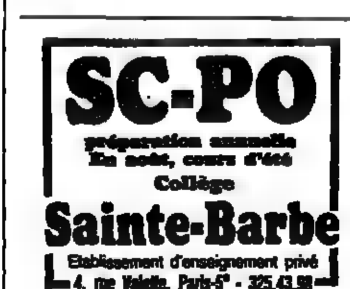
La diffusion moyenne quotidienne du *Monde*, qui [redacted] atteint, en 1980, [redacted] exemplaires, s'est établie à [redacted] exemplaires en 1981, confirmant *le Monde* au [redacted] rang des quotidiens français, après *Ouest-France*.

En revanche, le lignage de publicité a baissé de 5,64 % pour un chiffre d'affaires en augmentation de 10,66 [redacted]

La diffusion [redacted] publications hebdomadaire [redacted] comme suit :

- ***La* [redacted] *hebdomadaire*, [redacted] 369 exemplaires,**
- ***Le Monde diplomatique*, 74 152 exemplaires,**
- ***Le Monde de l'éducation*, 75 381 exemplaires,**
- ***Le Monde des philatélistes*, [redacted] 132 exemplaires.**

Après [redacted] entendu [redacted] rapport des gérants [redacted] les rapports [redacted] M. Thomas, commissaire aux comptes, l'assemblée générale a appprouvé [redacted] comptes [redacted] l'affectation du résultat [redacted] la réserve générale pour 10 217,52 [redacted] et au compte [redacted] dividendes à payer pour 30 000 [redacted] (soit [redacted] pour chacune [redacted] mille parts composant le capital social).







ÉTRANGER

Le Danemark préside les travaux de la C.E.E.

LUTTER CONTRE LE CHOMAGE

Copenhague. — Depuis le 1er juillet et jusqu'à la fin de l'année, c'est au tour du Danemark, qui succède à la Belgique, de présider les travaux des Dix. Quels sont les thèmes qui vont dominer l'actualité européenne durant ce semestre et donner sa coloration à la présidence danoise ? A Copenhague sont cités en première place — pratiquement sur le même plan — les relations avec les États-Unis et la lutte contre le chômage.

« Le plus important est de promouvoir une meilleure politique économique », affirme, avec conviction, M. Jörgensen, le premier ministre, qui indique son souci d'amener les Dix à une concertation plus active pour accroître l'investissement public et privé dans la Communauté. Les Français, dont, par ailleurs, certains aspects de la politique européenne (agriculture, élagissement...) sont volontiers critiqués à Copenhague, ont la chance de trouver chez les sociaux-démocrates danois au pouvoir des partenaires éprouvant de la sympathie pour leur politique économique et qui vont s'efforcer de promouvoir au niveau européen un certain nombre d'idées que l'on ne reniera assurément pas à Paris.

Pour sa part, M. Rasmussen, le directeur des services économiques de la puissante fédération syndicale L.O., très proche du gouvernement, après avoir rappelé que le Conseil de l'Europe avait depuis longtemps désigné l'emploi comme la priorité des priorités, met l'accent sur une réduction coordonnée du temps de travail dans la C.E.E. : *« Ce n'est pas là une idée de syndicaliste romantique. C'est une idée raisonnable dont nous pouvons démontrer qu'elle aboutirait à la création d'emplois. »* Il demande aussi que les Dix prennent ensemble la décison de principe de

De notre envoyé spécial

garantir aux jeunes de moins de vingt-cinq ans qui se présentent sur le marché du travail soit un emploi, soit une période de formation.

Pour accélérer le rythme des investissements, créateurs d'emplois, il est nécessaire de détendre le carcan financier : M. Rasmussen croit que l'Europe pourrait pratiquer une politique séparée de réduction des taux d'intérêt : il s'agit de décrocher les taux européens des taux américains, moyennant un contrôle renforcé des mouvements de capitaux. Toutefois, la mise en œuvre d'une initiative aussi audacieuse s'accorde mal avec l'extrême prudence dont font preuve les dirigeants danois dès lors qu'ils évoquent les relations avec Washington. Certes, le diagnostic est sombre : *« On trouve dans la situation actuelle tous les ingrédients pour une explosion »*, commente un haut fonctionnaire.

Avec pragmatisme

M. Olesen, le ministre des affaires étrangères, admet qu'il existe pour les Européens la tentation de décider des représailles en réponse aux diverses initiatives protectionnistes des États-Unis. Mais c'est une tentation qu'il rejette immédiatement, insistant sur la nécessité d'éviter, coûte que coûte, une guerre commerciale et, pour cela, de s'en tenir strictement aux règles du GATT. M. Jörgensen, le premier ministre, rappelle que *« le Danemark est sans doute le pays de la Communauté le plus profondément libre-échangiste »*. Plutôt se montrer patient et persuasif que de s'engager dans un processus d'affrontement qu'on ne pourrait plus maîtriser.

La position, considérée comme *très restrictive, prise par M. Mitterrand* à Madrid à propos de l'élargissement de la C.E.E. préoccupe les Danois, qui ont le souci politique de ne pas décevoir les Espagnols et les Portugais. *« La Communauté ne doit pas se transformer en club fermé pour pays riches. Il ne faut pas qu'ils aient l'impression que, pour protéger nos intérêts, par égoïsme, nous leur fermons la porte »*, explique M. Olesen.

La coopération politique et le *Moyen-Orient ? M. Olesen* n'envisage pas d'aller y porter la bonne parole de l'Europe, comme l'ont fait, depuis la déclaration de Venise, ses quatre prédécesseurs. *« Je ne tiens pas à ce qu'on me demande : vous encore ici, mais pourquoi donc ? »*, note le ministre, en notant que la condition indispensable pour *être utile dans cette affaire est d'être* accepté par toutes les parties. Une manière de souligner la volonté du Danemark d'agir avec pragmatisme : *« Nous avons une tradition, nous sommes très, très favorable à Israël, mais dans le même temps, nous n'apprécions pas ce qui se passe actuellement au Liban »*, fait remarquer M. Jorgensen, qui ne croit guère ni à l'opportunité, ni à l'utilité de sanctions contre Israël. M. Olesen brode sur le même thème et ajoute que le problème palestinien constitue une réalité politique qui ne peut, en aucun cas, être réglé militairement.

Retour à des considérations plus proches. Les Danois affirment espérer que les négociations en vue de la mise en place d'une politique commune de la pêche pourront être menées à leur terme sous leur présidence. Ils savent qu'ils constituent désormais le principal obstacle à un accord, mais ils s'en expliquent : les propositions de la Commission ne tiennent pas compte du fait que le Danemark, en matière de pêche, occupe la première place dans la Communauté. Or les quotas qui lui *ont été attribués par la Commission* sont inférieurs à ceux offerts au Royaume uni et l'obligeraient à diminuer ses captures de 25 %. *« Si nous acceptions ces données, 15 % de nos pêcheurs devraient cesser leur activité. C'est inacceptable »*, commente le ministre de la pêche.

Pays doté d'une agriculture moderne, le Danemark est assurément un partisan fidèle de la politique agricole commune. Mais la manière dont M. Westh, le ministre de l'agriculture, souhaite la voir évoluer ne coïncide guère avec les objectifs de la France, à l'égard de laquelle il se montre volontiers critique. Pour régler le problème posé par le développement spectaculaire des importations de produits de substitution des céréales — le cauchemar des céréaliers français, — le ministre danois suggère, de manière, il faut le dire, peu convaincante, d'accroître la production communautaire des produits protéagineux... Dans le même esprit résolument libre-échangiste, il se déclare opposé à la mise en place d'une taxe sur les importations de matières végétales. Bref, un président sans doute difficile pour Mme Cresson.

PHILIPPE LEMAITRE.

M. Gaston Thorn : « Il faut un nouveau contrat pour l'Europe de la deuxième génération. »

« Peut-on et doit-on changer la Communauté ? » Tel était le thème d'une conférence prononcée le 1er juillet devant l'Institut français des relations internationales (IFRI) par M. Gaston Thorn, président de la Commission des Communautés européennes.

Après avoir évoqué les *« réalisations impressionnantes du Marché commun »*, l'orateur attribue à trois phénomènes le « grippage » de la mécanique actuelle : *« l'inapplication de larges pans des traités existants »* (vote au sein du Conseil, absence de politiques communes, notamment des transports et de l'énergie) ; *« l'affaiblissement de l'esprit de solidarité »* ; *« le recul de l'idée européenne dans l'opinion »*.

Au-delà de ces difficultés inhérentes à l'œuvre elle-même, on assiste à un vieillissement du tissu européen (industrie, technologie, démographie) et à sa dépendance (militaire, énergétique et monétaire).

Que faire ? *« Il nous faut convaincre les uns et les autres*, poursuit M. Thorn, *que finalement la Communauté* est *d'ordre non pas comptable mais politique »*... En outre, *« l'impératif prioritaire est de sortir de la crise... Pour y parvenir, la Communauté doit agir dans trois directions : relancer de façon coordonnée dans l'ensemble des Etats-membres l'investissement productif, tant public que privé... ; retrouver une plus grande stabilité monétaire... en respectant comme vient de le rappeler le conseil européen les lignes dégagées à Versailles, mener des actions spécifiques contre le chômage, en particulier en faveur des jeunes »*.

En conclusion, M. Gaston Thorn a invité solennellement les gouvernements des Etats-membres *« à réfléchir à la tenue dès 1983 d'une nouvelle conférence de Messine* (1) *qui jettera les bases d'un nouveau contrat correspondant pleinement à l'Europe de la deuxième génération »*.

(1) Lors d'une réunion à Messine, les 1er et 2 juin 1955, les ministres des affaires étrangères des Six chargèrent un comité d'experts, dirigé par M. Spaak, d'élaborer les bases du Marché commun et de l'Euratom.

LES BANQUES SUISSES RENFORCENT LE CONTROLE DE LEURS CLIENTS

La Banque nationale suisse (B.N.S.) et l'Association des banquiers suisses ont conclu un nouveau *« code de bonne conduite »* qui vient renforcer la portée de *« l'obligation de diligence des banques »* décidée en 1977 pour un durée de cinq ans.

Aux termes de cette nouvelle convention, prévue pour une période identique à compter du 1er octobre prochain, les banques helvétiques ne se contenteront plus de vérifier l'identification du client lors de l'ouverture du compte, mais étendront ce contrôle à toutes les opérations au comptant effectuées au guichet et dépassant la somme de 500 000 francs suisses (1,6 million de francs environ).

Ces dispositions qui visent à lutter contre le recyclage de fonds d'origine criminelle ou frauduleuse déboucheront sur l'interdiction d'ouvrir ou de tenir un compte bancaire pour des personnes physiques ou morales ayant leur domicile ou leur siège social en Suisse et dont on sait qu'elles utilisent ces comptes aux fins d'évasion de capitaux.

Les comptes numérotés ou désignés par un code sont également visés par ces mesures, lesquelles ne remettent toutefois pas en cause le célèbre secret bancaire consacré par la loi depuis maintenant quarante-huit ans et qui interdit aux banques suisses de communiquer des informations sur leurs clients, sauf en cas d'enquête à caractère criminel.

Les Etats-Unis et Israël n'ont pas voté l'ordre du jour de la VIe CNUCED

(De notre correspondante.)

Genève. — Le Conseil de la CNUCED (Conférence des Nationsunies sur le commerce et le développement) a adopté, le 2 juillet, à l'unanimité moins deux voix — Etats-Unis et Israël, — l'ordre du jour de la sixième Conférence, qui se tiendra à Belgrade du 6 au 30 juin 1983.

Les Etats-Unis sont le seul pays membre du groupe « B » (pays industrialisés) à s'être élevé contre le point 13 de ce texte prévoyant une *« assistance aux mouvements de libération nationale reconnus par des organisations intergouvernementales régionales »*. Dans le système des Nations unies, les mouvements de libération d'Afrique du Sud et l'O.L.P. sont les seuls à figurer dans cette catégorie.

La délégation américaine a laissé entendre qu'elle espérait voir modifier cet ordre du jour avant son adoption définitive à l'ouverture de la Conférence de Belgrade, d'autant plus qu'à son avis certaines questions qui y sont évoquées relèvent davantage de la compétence du F.M.I. (Fonds monétaire international) ou du GATT (Accord général sur les tarifs et le commerce). Quoi qu'il en soit, il semble acquis que, en dépit de leur isolement au sein même du groupe « B », les Etats-Unis se rendront à Belgrade, tout en réservant leur liberté d'action. — I.V.

ÉNERGIE

L'Arabie Saoudite souhaite une hausse des prix des pétroles africains

Les pays du Golfe - au premier rang desquels l'Arabie Saoudite - vont tenter d'obtenir des pays africains membres de l'O.P.E.P. qu'ils relèvent le prix de leur pétrole de l'ordre de 1,5 dollar par baril lors de la conférence extraordinaire de l'Organisation, le 9 juillet à Vienne. C'est du moins ce qu'affirme la revue spécialisée *Middle East Economic Survey* qui cite des sources saoudiennes autorisées. Selon ces dernières, la différence actuelle entre les prix du Golfe et les pétroles africains serait insuffisante et affecterait la production de plusieurs pays membres.

Le Nigeria - qui a connu des difficultés financières ces derniers mois — comme la Libye, semblent peu désireux de répondre à la requête saoudienne. En outre, si la production de l'O.P.E.P. semble être remontée au-dessus du « plafond » de 17,5 millions de barils par jour, décidé par l'Organisation il y a quelques mois, les prix du pétrole sur le marché libre baissent. Le prix de l'arabe léger saoudien (pétrole de référence) est tombé à moins de 32 dollars le baril alors qu'il avait atteint 34 dollars à la veille de la réunion de Quito à la fin du mois de mai. La marge de manœuvre de l'O.P.E.P. sera donc étroite à Vienne le 9 juillet.

FAITS ET CHIFFRES

Agriculture

● *Le Centre départemental des jeunes agriculteurs* (C.D.J.A.), *de la Mayenne, demeurera membre du C.N.J.A.* (Centre national des jeunes agriculteurs). Réunis en assemblée générale, vendredi 2 juillet, les adhérents ont décidé, à une large majorité, de ne pas se séparer du syndicat national, contrairement à l'avis du président du C.D.J.A. de la Mayenne lequel, en compagnie de six membres du bureau, a démissionné. Déjà, il y a cinq semaines, les adhérents de la fédération départementale (F.D.S.E.A.) avaient décidé de ne pas faire sécession pour adhérer au nouveau syndicat agricole, la F.N.S.P. (Fédération nationale des syndicats paysans).

Conjoncture

● *M. Jacques Delors : « dix-huit mois pour nous remettre à flot »*. — M. Delors, ministre de l'économie et des finances, a affirmé le 4 juillet à Chamboulive (Corrèze), où se tenait une *« fête de la rose »* organisée par la fédération départementale du P.S., qu'il faudrait *« dix-huit mois pour nous remettre à flot. Si nous avions bloqué les prix sans bloquer les revenus*, a ajouté M. Delors, *c'était la récession. Les travailleurs doivent le savoir »*.

Etranger

ÉTATS-UNIS

● *Le taux de chômage américain* est demeuré, en juin, inchangé à 9,5 %, son niveau record d'après guerre. Les États-Unis comptent ainsi près de 10,5 millions de personnels sans emploi pour une population au travail de 99,8 millions. En outre, le nombre de « travailleurs découragés » — ceux qui ont renoncé à chercher du travail — a atteint 1,5 million, en augmentation de 160 000 au cours du deuxième trimestre de 1982. — *(A.F.P., A.P.)*.

POLOGNE

● *Augmentation de la production de charbon en Pologne.* — Les mineurs polonais ont extrait 9,7 millions de tonnes de charbon au cours des six premiers mois de 1982, soit 13,14 millions de tonnes de plus qu'au premier semestre de 1981 ; 12,9 millions de tonnes ont été exportées depuis le début de l'année, précise l'agence de presse polonaise PAP.

R.F.A.

● *Hausse de 1 % du coût de la vie en R.F.A.* — Les prix à la consommation ouest-allemands ont augmenté de 1 % en juin, annonce l'Office fédéral des statistiques sur la base d'estimations provisoires. En mai, la hausse avait été de 0,6 %. Sur un an, le coût de la vie a augmenté de 5,8 % contre 5,3 % en mai, et 5 % en avril. Les statistiques définitives seront publiées dans une dizaine de jours. — *(A.F.P.)*.

Presse

● *Le groupement des grands quotidiens régionaux*, dont l'assemblée générale s'est réunie le 1er juillet, a élu à sa présidence M. Jean-Jacques Kielholz *(Dernières Nouvelles d'Alsace)*, en remplacement de M. Maurice Bujon, qui ne se représentait pas. Les autres membres du bureau sont : *vice-présidents* : MM. René Decock *(La Voix du Nord)*, Roger Gayet *(L'Union)* et Bernard Roux *(Courrier Picard)* ; *secrétaire général* : M. André Fosset *(Parisien libéré)*, *secrétaire général adjoint* : M. Raoul Leprettre *(Paris-Normandie)* ; *trésorier* : M. Charles Minnekeer *(Liberté)*, *trésorier adjoint* : M. Gilbert Klein *(L'Alsace)* ; *administrateurs* : MM. Robert Guillier *(Courrier de l'Ouest)*, René Dumont *(L'Écho du Centre)*, René Laure *(l'Équipe)* et Jean Bryckaert *(Le Maine libre)*.

Social

● *Formation continue : reprise des négociations les 13 juillet et 9 septembre.* — Les négociations C.N.P.F-Syndicats en vue de l'actualisation de l'accord paritaire de juillet 1970 sur la formation continue, engagées en février, vont se poursuivre les 13 juillet et 9 septembre prochains. D'après le C.N.P.F. ces négociations *« sont en bonne voie »* après la réunion de mercredi 30 juin qui a notamment porté sur le financement du congé individuel de formation. L'organisation patronale et quatre centrales syndicales (C.F.D.T., F.O., C.G.C. et C.F.T.C.) ont demandé que l'Etat annule l'obligation pour les employeurs, depuis juin 1978, de verser directement au Trésor 0,2 % de la contribution obligatoire de 1,1 % de la masse salariale pour financer les opérations favorisant l'emploi des jeunes.

En attendant la réponse des pouvoirs publics à ce sujet, le C.N.P.F. a proposé que 0,8 % du taux de la cotisation restant disponible soit utilisé pour les plans de formation mis sur pied par les entreprises et 0,1 % pour le congé individuel de formation.

● *2.355 contrats de solidarité signés en juin.* — Deux mille trois cent cinquante-cinq contrats de solidarité ont été signés en juin, a indiqué vendredi 2 juillet le nouveau ministère chargé de l'emploi, rattaché à l'hôtel Matignon. Ces contrats, précise le ministère dont M. Jean Le Garrec a la charge depuis mardi dernier, concernent des collectivités locales et des entreprises employant au total 1.360.198 salariés. 95 % de ces contrats portent sur la mise en préretraite de 98.100 personnes, et 5 % sur une réduction de la durée du travail, 6.526 personnes sont concernées.

La mission nationale pour l'emploi, dirigée par M. Jean Saint-Geours, indique-t-on, dont la tâche essentielle consistait à « vendre » ces contrats de solidarité, est désormais rattachée au ministère chargé de l'emploi. M. Jean Saint-Geours devrait se voir confier prochainement la direction du Crédit national.

● *La mission nationale de lutte pour l'emploi* est passée sous l'autorité de M. Jean Le Garrec, ministre délégué auprès du premier ministre chargé de l'emploi, a indiqué, samedi 3 juillet, un communiqué de l'Hôtel Matignon. Il est précisé que cette mission — qui reste dirigée par M. Jean Saint-Geours, conseiller auprès de M. Mauroy — *« coordonne la mise en œuvre de la lutte pour l'emploi »* et *« organise le partage du travail par la voie des contrats de solidarité »*.

● *Rapprochement des cadres supérieurs du privé et de la fonction publique.* — Des associations de cadres du secteur privé et nationalisé ainsi que de la fonction publique ont décidé de *« mettre en commun leurs efforts »* pour *« mieux faire entendre leurs voix »* auprès du gouvernement sur un certain nombre de préoccupations communes : salaires, fiscalité, représentativité... C'est ce qu'ont annoncé vendredi 2 juillet les responsables de l'Union des groupements des cadres supérieurs de la fonction publique (U.G.C.S.) et de l'Union des cadres supérieurs et dirigeants (U.C.S.D.).

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS		DEUX MOIS		SIX MOIS	
	+ bas	+ haut	Rep. + ou	Dép. −	Rep. + ou	Dép. −	Rep. + ou	Dép. −
$ E.-U.	6,8450	6,8500	− 70	− 30	− 150	− 70	− 460	− 310
$ can.	5,3285	5,3370	− 125	− 85	− 270	− 205	− 765	− 630
Yen (100)	2,6730	2,6775	+ 160	+ 195	+ 330	+ 370	+ 965	+1045
DM	2,7725	2,7760	+ 130	+ 150	+ 245	+ 285	+ 720	+ 800
Florin	2,5070	2,5100	+ 125	+ 145	+ 225	+ 260	+ 660	+ 725
F.B. (100)	14,5050	14,5200	− 260	− 100	− 400	− 220	−1220	− 780
F.S.	3,2580	3,2640	+ 290	+ 325	+ 540	+ 595	+1390	+1585
L (1 000)	4,9330	4,9387	− 285	− 230	− 565	− 470	−1725	−1530
£	11,8620	11,8760	+ 145	+ 225	+ 290	+ 455	+1050	+1345

TAUX DES EURO-MONNAIES

DM	8 1/2	9	9	9 1/4	9	9 1/2	9 3/16	9 9/16
$ E.-U.	14 7/8	15 1/8	15 5/16	15 11/16	15 7/16	15 13/16	15 7/8	16 1/4
Florin	8 1/4	9	8 9/16	9 3/16	8 3/4	9 1/4	9 1/16	9 3/4
F.B. (100)	16	17	16 1/2	18 1/2	16 1/2	18 1/2	16 1/2	18 1/2
F.S.	1 7/8	2 5/8	4	4 3/8	4 1/2	4 7/8	5 1/2	6
L (1 000)	18	19 1/2	20	21 1/4	20 1/2	21 1/2	21 1/2	22 1/2
£	12 3/8	16 1/8	12 1/2	13 1/4	12 3/4	13 3/8	12 13/16	13 7/16
F. français	15	15 1/2	14 7/8	15 1/2	15 1/2	16 1/4	17 1/2	18 1/4

Nous donnons ci-dessus les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises tels qu'ils étaient indiqués par une grande banque de la place.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

GRANDS MOULINS DE PARIS

L'assemblée générale ordinaire, qui s'est réunie le 29 juin, a approuvé la distribution d'un dividende de 6 francs par action, qui donnera droit à un avoir fiscal de 3 francs.

Dans son rapport, le conseil d'administration a informé l'assemblée générale de la décision qu'il avait prise d'augmenter le capital social de 9 316 000 francs, par incorporation de réserves, et attribution de une action nouvelle pour dix actions anciennes.

Le nouveau capital se trouvera porté à 102 465 900 francs.

COMPAGNIE FRANCO-MAROCAINE

(anciennement Compagnie des Chemins de fer du Maroc)

Société Anonyme
au capital de 11 666 600 F
280, boulevard Saint-Germain,
75007 PARIS
R.C.S. Paris B 542 094 172

MISE AU NOMINATIF OBLIGATOIRE DES ACTIONS AU PORTEUR

L'article 94-1 de la loi de finances pour 1982 (loi n° 81-1160) du 30 décembre 1981 publiée au *Journal officiel* du 31 décembre 1981 impose la mise au nominatif obligatoire de toutes les actions constituant le capital de la société.

Cette conversion au nominatif devra être effectuée au plus tard le 1er octobre 1982.

Cette obligation est assortie de sanctions à l'encontre des détenteurs d'actions au porteur qui n'auraient pas présenté leurs titres pour mise au nominatif :

1° — A compter du 1er octobre 1982, les droits attachés aux actions au porteur seront suspendus, les droits correspondants ne pouvant être exercés que sur les titres nominatifs ;

2° — A partir d'une date et dans les conditions qui seront fixées par décret, la société devra procéder à la vente des actions non converties.

C'est pourquoi les détenteurs d'actions au porteur sont priés de présenter dans les meilleurs délais leurs actions au porteur pour mise au nominatif, soit auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas, établissement chargé par la société de coordonner l'ensemble des opérations relatives à cette obligation, soit auprès des établissements suivants : Crédit Lyonnais, Banque Nationale de Paris, Société Marseillaise de Crédit, Crédit du Nord, Indosuez, Société Centrale de Banque et Banque Rothschild.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

CIMENTS VICAT

L'assemblée générale réunie le 30 juin 1982, sous la présidence de M. André Merceron-Vicat, a approuvé les comptes de l'exercice 1981 et décidé la distribution d'un dividende de *21,75 F* par action (*14,50 F* + avoir fiscal 7,25 F), dividende qui tient compte de la limitation de 8 % par rapport à l'exercice précédent.

Les ventes de la société en 1981 (ciment et clinker) ont été de 4 626 000 tonnes, en augmentation de + 0,2 % par rapport à celles de l'exercice précédent. La récession enregistrée sur les ventes intérieures (– 2,6 %) a été compensée par une augmentation des exportations de ciment et de clinker. Le chiffre d'affaires hors taxes de l'exercice a été de 1 284 800 000 F (+ 16,6 %).

Après prélèvement des amortissements (127 142 000 F) des provisions pour hausse de prix (11 200 000 F) et de l'impôt sur sociétés de l'exercice (19 523 000 F), le résultat net s'élève à 22 567 000 F.

Sur l'exercice 1981 ont été entrepris des investissements très importants, plus particulièrement ceux relatifs à la conversion de la chauffe des usines au charbon. Ceci a permis de porter la part du charbon et des combustibles secondaires à 93 %, le fuel et le gaz ne représentant plus que 7 %.

Cet effort a profité au consommateur. *Les augmentations* du prix du ciment, depuis la crise de l'énergie, ont été modérées et n'ont répercuté que partiellement celles de l'énergie. Les augmentations du prix du ciment auraient été beaucoup plus importantes si économies d'énergie et passage au charbon n'avaient pas été réalisées.

BLOCAGE DES PRIX

Si les premiers mois de l'exercice 1982 permettaient d'espérer un niveau d'activité assez proche de celui de l'exercice précédent, il n'en est pas de même depuis avril-mai, où la récession est de l'ordre de 10 %.

Les mesures récemment prises en matière de blocage des prix annulent l'augmentation limitée des prix qui devait intervenir le 1er juillet pour répercuter une partie des hausses de certains éléments de notre prix de revient. D'autre part, l'effet de la dévaluation sur nos approvisionnements en charbon pèsera sur les résultats de l'exercice. En effet, il ne faut pas oublier que la part du combustible représente plus du tiers du prix de revient du ciment.

Toute mesure qui aboutirait à bloquer le prix du ciment alors que le prix de l'énergie continuerait à croître équivaudrait à un non-sens économique, et aurait pour conséquence immédiate le ralentissement des investissements.

JACQUES BOREL INTERNATIONAL

Plus de six cents personnes ont assisté à l'assemblée générale ordinaire qui s'est tenue le lundi 28 juin à l'hôtel SOFITEL PARIS.

L'assemblée a approuvé les comptes de l'exercice 1981, se traduisant par un bénéfice net consolidé après impôts, part du groupe, de 27,5 millions, contre un résultat équilibré en 1980. Le début de l'année 1982 reflète une progression satisfaisante par rapport à 1981.

L'assemblée a approuvé l'ensemble des résolutions présentées. A l'issue de cette réunion, le conseil de surveillance a renouvelé à l'unanimité le mandat de *président* de M. Paul DUBRULE et celui de vice-président de M. Alexander T. DAIGNAULT.

Rappelons que le directoire est composé de :
MM. GÉRARD PELISSON, président du directoire ;
Bernard WESTERCAMP, directeur général, vice-président ;
Michel BAILLON, directeur général ;
Robert ZOLADZ, directeur général.

COMPAGNIE OPTORG

L'assemblée générale ordinaire réunie le 30 juin 1982 a approuvé les comptes de l'exercice 1981, qui se soldent par une perte de F 22 770 210, et décide de ne distribuer aucun dividende au titre de cet exercice.

Dans son allocution, le président, en soulignant les incertitudes économiques qui pèsent sur l'exercice en cours, a estimé toutefois que la situation qui se dégage actuellement permet d'augurer un redressement en 1982.

Il a souligné, en outre, que la situation nette consolidée s'établissait au 31-12-1981 à F 408 par action C/F 399 au 31-12-1980.

SAUPIQUET

L'assemblée générale ordinaire de la Compagnie Saupiquet, réunie le 25 juin 1982 sous la présidence de M. Sylvain Wilbaux, a approuvé les comptes de l'exercice 1981.

Le chiffre d'affaires consolidé hors taxe du Groupe Saupiquet s'est élevé en 1981 à 1 340 millions de francs en progression de 20 % sur celui de l'exercice précédent.

Les résultats consolidés du groupe font apparaître un bénéfice net après impôts, intérêts minoritaires compris de 10,2 millions de francs, après 25,8 millions de francs d'amortissements contre respectivement 8,7 millions de francs et 25,3 millions de francs en 1980. La part du groupe dans ces résultats est de 12,4 millions de francs contre 9,2 millions de francs en 1980.

Ces résultats s'entendent après constitution d'une provision pour hausse des prix, nette de toute réintégration, de 12,2 millions de francs.

Les résultats de la société mère, la *Compagnie Saupiquet, se traduisent par* un bénéfice de 3,7 millions de francs, après 13,8 millions de francs d'amortissements, contre respectivement 4,9 millions de francs et 13,5 millions de francs en 1980.

Compte tenu de l'amélioration des résultats, l'Assemblée a décidé la mise en distribution d'un dividende de 15 francs par action assorti d'un impôt déjà payé au Trésor de 7,5 francs soit un dividende de 22,5 francs payable à compter du 31 juillet 1982 contre remise du coupon n° 25.

En outre, l'assemblée générale a nommé administrateur M. Jean Morin, vice-président de Publicis S.A., président directeur général de Régie-Presse et président directeur général d'Intermaco Farner.

Dans ses commentaires, le président a souligné que l'exercice 1981 confirmait à la fois la reprise du dynamisme commercial du Groupe et l'amélioration de ses résultats financiers.

Cette évolution favorable se poursuit au cours des premiers mois de l'exercice 1982. A fin mai, le chiffre d'affaires est en augmentation de 20 % par rapport à la même période de l'année précédente.

En revanche les récentes décisions gouvernementales en matière des prix affecteront sensiblement les résultats du deuxième semestre. La plupart des entreprises du secteur de la conserves sont actuellement placées dans une situation inacceptable, dans la mesure où elles ne peuvent *répercuter* les augmentations de prix de campagne résultant des accords contractuels conclus avec les producteurs. Une telle situation, si elle devait se prolonger entraînerait pour l'ensemble de la profession de graves problèmes d'emploi.

Lesieur

Conformément aux pouvoirs donnés à son conseil d'administration par l'assemblée générale des actionnaires du 17 juin 1982, Lesieur S.A. a décidé de reporter à une date qui sera fixée ultérieurement, lorsque sera connu le texte définitif de la loi sur les prix et les revenus, la distribution des dividendes au titre de l'exercice 1981, qui était initialement prévue à partir du 5 juillet.

COMPAGNIE FINANCIÈRE DE SUEZ

L'assemblée générale ordinaire de la Compagnie financière de Suez, réunie le 30 juin 1982 sous la présidence de M. Georges Plescoff, administrateur général, a approuvé les comptes de l'exercice 1981.

Le bénéfice net de l'exercice (résultat courant + résultat en capital) ressort à F. 338,5 millions contre F. 272,2 millions en 1980.

Le résultat courant s'élève à F. 250,5 millions contre F. 223,1 millions en 1980, en augmentation de 12,2 %.

Le compte de pertes et profits en capital se solde par un résultat positif de F. 88 millions, qui correspond en quasi-totalité aux plus-values nettes à long terme de l'exercice affectées à la réserve spéciale.

Le bénéfice disponible de l'exercice hors plus-values à long terme s'élève à F. 250,5 millions.

Le dividende à distribuer a été fixé à F. 246,7 millions auquel s'ajoute un avoir fiscal de F. 123,4 millions, soit au total un dividende global de F. 370,1 millions.

SOCIÉTÉ LYONNAISE
de dépôts et de crédit industriel

L'assemblée générale ordinaire et extraordinaire s'est tenue à Lyon, le 29 juin 1982, sous la présidence de M. Jean Carrière, administrateur général.

L'assemblée générale a approuvé les comptes de l'exercice 1981 qui se soldent par un résultat bénéficiaire de 52 317 667 F. Compte tenu du report à nouveau des exercices antérieurs, ces résultats ont permis à l'assemblée de porter aux réserves une somme de 60 millions de francs.

Elle a également pris connaissance des comptes consolidés de la société et de ses filiales, qui, au 31 décembre 1981, se présentent comme suit :

(en millions de francs)	1980	1981	VARIATION
Total du bilan	23 199	27 262	+ 17,5 %
Dépôts de la clientèle	12 691	14 805	+ 16,7 %
Crédits	10 323	11 657	+ 12,9 %
Bénéfice net consolidé	76,3	81,6	+ 6,9 %

L'assemblée générale a autorisé le conseil, pour une durée de cinq ans, à contracter de nouveaux emprunts par voie d'émission d'obligations ou de bons, en francs ou en devises, à hauteur d'un plafond de 1 milliard de francs.

RÉSULTATS CONSOLIDÉS DU GROUPE DES ASSURANCES NATIONALES. EXERCICE 1981



Le collège exerçant les pouvoirs de l'Assemblée Générale des Sociétés du Groupe des Assurances Nationales s'est réuni le 25 juin 1982 sous la présidence de Monsieur Henri LAVAILL, Président de section honoraire au Conseil d'Etat. Monsieur Guy VERDEIL, Président du Groupe des Assurances Nationales a rendu compte, au nom du Conseil d'Administration, des résultats des opérations du Groupe.

L'ACTIVITÉ ET LE RÉSULTAT

L'activité (primes d'assurance). Le chiffre d'affaires consolidé (primes émises brutes de réassurances) représente 9.882 millions de F, en augmentation de 22,1 % par rapport à 1980.

L'activité totale d'assurance (incluant, outre les filiales intégrées dans les comptes consolidés, des participations prises pour leur quote-part) atteint 10.331 millions de F. Les opérations en France représentent 8.529 millions de F ; celles outre-mer et à l'étranger 1.802 millions de F, soit 17,5 % des primes mondiales du GAN.

Les charges techniques. Les charges techniques, comprenant les prestations payées et à payer, ainsi que, pour les sociétés Vie et Capitalisation, les charges de provisions mathématiques et la participation des assurés aux bénéfices, s'élèvent à 8.109 millions de F, soit 89,5 % des primes nettes de réassurances contre 89,0 % en 1980.

La charge de sinistres du GAN Incendie Accidents reste lourde mais l'assurance automobile laisse un déficit moins important qu'en 1980. Le GAN Vie et le Gan Capitalisation accroissent à nouveau la participation des assurés aux bénéfices qui atteint 23,7 % des primes contre 20,3 % en 1980.

Le résultat net. L'ensemble des opérations, y compris les produits financiers, enregistrées au compte d'exploitation générale ainsi qu'au compte de pertes et profits dégagent un bénéfice net de 182 millions de F contre 154 en 1980.

Le dividende aux actions de la Société Centrale du GAN s'élève à 40.460.000 F. Le dividende par action est ainsi de 47,60 F auquel s'ajoute l'impôt payé d'avance au Trésor de 23,80 F. La date de mise en paiement sera fixée par le Conseil d'Administration qui a reçu pouvoir de différer, le cas échéant, le versement d'une partie de ce dividende dans le respect des modalités d'application de la loi sur les prix et les revenus.

LE BILAN CONSOLIDÉ

Le bilan consolidé du Groupe des Assurances Nationales au 31 décembre 1981 fait ressortir un total de 29.020 millions de F, en augmentation de 4.671 millions par rapport à 1980.

Au passif, les provisions techniques, représentant le montant des engagements envers les assurés, s'élèvent à 24.353 millions de F. La situation nette, avant affectation du résultat, est de 2.299 millions de F.

LES INITIATIVES COMMERCIALES EN 1981

De nouveaux contrats.

1 - Des formules nouvelles d'assurance vie individuelle et collective privilégiant l'épargne en vue de la retraite :

• **Obligan** : Plan d'épargne et de prévoyance individuel à primes périodiques assis sur un portefeuille d'obligations à haut rendement. Ce portefeuille sert également de référence au Bon d'Épargne vie, forme de placement à prime unique.

• **Recogan** : Formule collective conçue pour résister à l'érosion monétaire, mise à la disposition des grandes et moyennes entreprises désireuses de compléter les droits acquis par leur personnel au titre des régimes de retraite obligatoires.

2 - Une nouvelle gamme de contrats de prévoyance (décès, invalidité) révisables proposés par la Branche de Prévoyance Familiale.

Un service plus complet aux assurés. Le GAN s'est porté en 1981 sur le marché de l'assurance protection juridique par l'intermédiaire d'une filiale spécialisée, la *Société Française de Protection Juridique dont il* détient 51 % du capital. La S.F.P.J. compte également comme actionnaires les Assurances Générales de France, les Automobiles Clubs de France et d'Ile-de-France, le journal Le Particulier et Mondial Assistance.

Pénétration sur le marché de l'assurance vie aux États-Unis. Le GAN Vie a pris le contrôle de la société d'assurance vie américaine HAWKEYE NATIONAL LIFE, société dont le chiffre d'affaires s'est élevé en 1981 à 4,4 millions de dollars.

Élargissement de la position aux Pays-Bas. Le GAN Vie a pris une participation de 25 % dans le capital de la Société d'Assurance Vie NIEUW. ROTTERDAM LEVEN tandis que le GAN Incendie Accidents portait sa participation de 15 % à 20 % dans le capital du holding NIEUW ROTTERDAM BEHEER.

Renforcement de la position sur le marché mondial de la réassurance. A la faveur d'une augmentation du capital social porté de 50 à 100 millions de F, le GAN a pris le contrôle en juillet 1981 de la Compagnie Transcontinentale de Réassurance qui opère sur les principaux marchés de la réassurance dans le monde.

LE GAN EN 1981 : 10,3 MILLIARDS DE F DE PRIMES D'ASSURANCES

MARCHÉS FINANCIERS

BILAN HEBDOMADAIRE DE LA BANQUE DE FRANCE

Principaux postes sujets à variation (en millions de francs)

ACTIF	Au 24-6-1982
1) OR et CRÉANCES SUR L'ÉTRANGER	283 178
dont :	
Or	194 581
Disponibilités à vue à l'étranger	25 902
ECUS	50 130
Avances au Fonds de stabilisation des changes	12 562
2) CRÉANCES SUR LE TRÉSOR	5 288
dont :	
Concours au Trésor public	0
3) CRÉANCES PROVENANT D'OPÉRATIONS DE REFINANCEMENT	182 075
dont :	
Effets escomptés	77 968
4) OR ET AUTRES ACTIFS DE RÉSERVE A RECEVOIR DU FECOM	51 848
5) DIVERS	11 902
Total	534 193

PASSIF	
1) BILLETS EN CIRCULATION	163 594
2) COMPTES CRÉDITEURS EXTÉRIEURS	8 612
3) COMPTE COURANT DU TRÉSOR PUBLIC	28 118
4) COMPTES CRÉDITEURS DES AGENTS ÉCONOMIQUES ET FINANCIERS	57 092
dont :	
Comptes courants des établissements astreints à la constitution de réserves	33 448
5) ECUS A LIVRER AU FECOM	44 873
6) RÉSERVE DE RÉÉVALUATION DES AVOIRS PUBLICS EN OR	223 381
7) CAPITAL ET FONDS DE RÉSERVE	2 286
8) DIVERS	8 254
Total	534 193

LES INDICES HEBDOMADAIRES DE LA BOURSE DE PARIS

(INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE ET DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES)

Indices généraux de base 100 en 1949	25 juin	2 juillet
Valeurs franç. à revenu variable	769,5	760,9
Valeurs étrangères	1813,8	1817,4
Base 100 : 29 décembre 1972		
Valeurs franç. à revenu variable	110,9	109,8
Valeurs étrangères	245,4	245,9
Base 100 : 31 décembre 1981		
Indice des valeurs françaises à rev. var. (base 100 au 31-12-1981)	99,4	98,4
Pétroles-Energie	85,7	82,4
Métallurgie	84,9	82,7
Chimie	102,8	102,4
Bâtim., mat. constr., trav. publics	92,2	93
Constructions mécaniques	98,6	98,7
Matériel électrique	104,1	99,4
Automobile et accessoires	94,3	89,5
Industr. de consom. non alim.	118	114,6
Agro-alimentaire	106,2	106,7
Distribution	98,1	97,1
Transports	103,6	102,9
Services	101,9	101,1
Assurances	103,2	102
Banques	103,3	103,9
Immobilier et foncier	102,3	104
Investissement et portefeuille	103,7	102,6
Base 100 : 26 décembre 1980		
Valeurs françaises à revenu fixe	95,4	95,6
Emprunts d'État	96,4	96,7
Emprunts garantis et assimilés	95,3	95,6
Sociétés	94,9	95
Base 100 : 31 décembre 1972		
Emprunts garantis et assimilés	84,9	85,2
Sociétés	91,6	91,6

COMPAGNIE DES AGENTS DE CHANGE

Base 100 : 29 décembre 1961		
Indice général	98,7	97,6
Produits de base	87,7	86,4
Construction	91,7	92,4
Biens d'équipement	103	99,4
Biens de consom. durables	98,6	94,3
Biens de consom. non durables	114,4	111,6
Biens de consom. alimentaires	105	105,4
Services	98,1	98,4
Sociétés financières	103,4	103,4
Sociétés de la zone franc exploitant principalement à l'étranger	93,4	96,6
Valeurs industrielles	97,9	98

BOURSES REGIONALES

Base 100 : 29 décembre 1972	
Indice général	98,3

LA VIE DES SOCIÉTÉS

SOFINNOVA. – Constatant que plus de la moitié de ses interventions sont effectuées en province, Sofinnova, l'une des trop *rares sociétés financières d'innovation* (S.F.I.), a décidé de créer deux antennes régionales à Marseille (Provence, Alpes-Côte-d'Azur) et à Nantes (Bretagne, pays de Loire, Poitou-Charentes), une troisième implantation dans la région Rhône-Alpes étant à l'étude. Par ailleurs, Sofinnova a pris une participation de 49 % dans le capital de 1,5 million de francs de Nanomask, *permettant ainsi la création de cette firme* spécialisée dans la fabrication de masques pour l'industrie de la micro-électronique. Le solde du capital, soit 51 %, est détenu par plusieurs personnes physiques, le montage ayant été réalisé avec le concours du F.S.A.I. (Fonds spécial d'adaptation industrielle), d'Inodev, du Crédit national, de la Datar *et de divers ministères (industrie,* P.T.T., armée).

INODEV. – Fonctionnant sous l'égide du Crédit d'équipement des P.M.E. et de ses vingt délégations régionales, la société Inodev a accordé en 1981 pour un total de 62 millions de francs de crédits à moyen terme innovation (M.T.I.) à cent vingt et une petites et moyennes entreprises tandis que trente-six P.M.E. se voyaient octroyer un prêt participatif innovation (P.P.I.) pour un montant total de 36,3 millions de francs.

*En un an, le montant des crédits cau*tionnés est passé de 56,2 millions de francs à 98,3 millions de francs en 1981, et Inodev entend poursuivre son aide au financement des P.M.I. innovatrices à travers ces deux formules de crédit M.T.I., dont le taux s'établit à 15,5 %, et du P.P.I., une procédure assimilable à des fonds propres.

DARTY. – Compte tenu des récentes dispositions en matière de limitation de l'augmentation des dividendes, Darty a décidé de distribuer le 20 juillet prochain un dividende net de 20,52 francs par action *au titre de l'exercice 1981-1982 contre un* dividende de 24 francs initialement prévu, soit un revenu global de 30,78 francs contre 36 francs.

INDICES QUOTIDIENS

(INSEE, base 100 : 31 déc. 1981)

	1er juillet	2 juillet
Valeurs françaises	99,2	–
Valeurs étrangères	105,7	–

Cie DES AGENTS DE CHANGE

(Base 100 : 31 déc. 1981)

Indice général	98,4	97,6

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE

Effets privés du 5 juillet .... 15 1/4 %

COURS DU DOLLAR A TOKYO

	2 juillet	5 juillet
1 dollar (en yens)	255,25	255,50

BOURSE DE PARIS Comptant 2 JUILLET

VALEURS	% du nom.	% du coupon
3 %	....	2 280
5 %	....	2 082
3 % amort. 45-54	71	2 762
4 1/4 % 1963	99 80	3 579
Emp. N. Eq. 6 % 67	110	0 526
Emp. 7 % 1973	6245	..
Emp. 8,80 % 77	95 80	0 988
Emp. 9,80 % 78	78 60	9 558
E.D.F. 7,8 % 61	129 80	6 752
E.D.F. 14,5 % 80-92	94 55	1 251
Ch. France 3 %	223	..
CNB Bques janv. 82	101 70	0 087
CNB Paribas	101 75	0 087
CNB Suez	102 05	0 087
CNI janv. 82	102	0 087

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
De Dietrich	340	295 50 o
Degremont	99	99 80
Delalande S.A.	130	126
Delmas-Vieljeux	451	451
Dév. Rég. P.d.C (Li)	115	....
Didot-Bottin	295	284
Dist. Indochine	360	360
Drag. Trav. Pub.	187 20	181 60
Duc-Lamothe	242	....
Dunlop	4 95	4 75 o
Eaux Bass. Vichy	1098	1134
Eaux Vittel	510	514
Ecco	851	895 d
Economats Centre	480	477
Electro-Banque	150	149
Electro-Financ.	305	305
Elf-Antargaz	192	195
E.L.M. Leblanc	323	315
Entrepôts Paris	165	165
Epargne (B)	1298	....
Epargne de France	277	280
Epeda-BF	690	690
[illegible]	[illegible]	[illegible]

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
Nadella S.A.	7 90	....
Naval Worms	105	107
Navig. (Nat. de)	68 70	....
Nicolas	346	331
Nodet-Gougis	139 50	136 50
Occident. Part.	28 15	....
OPB Paribas	82	80
Optorg	68	69
Origny-Desvroise	101 60	102 10
Palais Nouveauté	302	302
Paris-Orléans	96	97
Part. Fin. Gest. Im.	144	....
Pathé-Cinéma	120	....
Pathé-Marconi	43	43
Piles Wonder	70	67 20
Piper-Heidsieck	251	260
Porcher	203	197
Profils Tubes Est	8 65	....
Prouvost ex-Lain.R.	32	32
Providence S.A.	272	282
Publicis	481	465
Raff. Souf. R.	188	189
[illegible]	[illegible]	[illegible]

Étrangères

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
A.E.G.	109	....
Akzo	70	....
Alcan Alum	144	145
Algemeine Bank	890	888
Am. Petrofina	460	....
Arbed	180	170
Asturienne Mines	47 50	....
Bco Pop Espanol	105	105
B. N. Mexique	13 05	12 95
B. Régl. Internat.	39500	39000
Barlow Rand	40 80	....
Bell Canada	115 50	....
Blyvoor	53	....
Bowater	28 30	28 20
British Petroleum	40	38 10
Br. Lambert	196	....
Caland Holdings	86 50	82
Canadian-Pacific	160 20	164
Cockerill-Ougre	27 50	26 50 o
Cominco	216	....
Commerzbank	440	....
Courtaulds	11 50	....
[illegible]	[illegible]	[illegible]

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
Sabl. Morillon Corv.	120	120 d
S.K.F.(Applic. méc.)	60 80	58 80
Total C.F.N.	74	....
Ufinex	221	....
Voyer S.A.	1 25	....

SICAV

2/7	Émission Frais inclus	Rachat net
Actions France	147 48	140 79
Actions-Investiss.	180 46	172 28
Actions sélectives	203 29	194 07
Aedificandi	232 29	221 76
A.G.F. 5000	175 76	167 79
Agfimo	249 69	238 37
Altefi	183 95	175 61
A.L.T.O.	163 99	156 55
Amérique Gestion	319 71	305 21 ◆
Bourse-Investiss.	196 31	187 41
Capital Plus	1021	1021
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Soleil Investiss.	329 40	314 46
U.A.P. Investiss.	226 79	216 51
Unifrance	178 92	168 90
Unifoncier	459 63	438 79
Unigestion	393 34	375 50
Uni-Japon	619 23	591 15 ◆
Unirente	1406 48	1380 23
Univer	11120 56	11120 56
Valorem	258 10	246 40
Valrep	107373	107266
Worms Investiss.	464 55	443 48

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
Actibail (obl. conv.)	167	....
Aciers Peugeot	57 50	55 20
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Union Habit.	196 10	196 90
Un. Imm. France	171	....
Un. Ind. Crédit	225	220 50
Union Ind. Ouest	309	....
Unipol	153 60	147 30 o
Vincey Bourget (Ny)	10 65	....
Virax	41	40 70
Waterman S.A.	170	176 80 d
Brass. du Maroc	144	....
Brass. Ouest-Afr.	22 80	23 70 d

HORS-COTE

Compartiment spécial

Autres valeurs hors cote

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Cellulose du Pin	22 80	21
Coparex	340	345 20
F.B.M. (Li)	70	23 e
Isère Industries	13	....
La Mure	85	....
M.M.B.	150	150
Océanic	45	....
Petrofigaz	336	....
Pronuptia	156	132 50 o
Ratier For. G.S.P.	7 50	....
Rorento N.V.	478 80	479

Marché à terme

Compte tenu de la brièveté du délai qui nous est imparti pour publier la cote complète dans nos dernières éditions, nous pourrons être contraints parfois à ne pas donner les derniers cours. Dans ce cas ceux-ci figureraient le lendemain dans la première édition.

La Chambre syndicale a décidé de prolonger, après la clôture, la cotation des valeurs ayant été exceptionnellement l'objet de transactions entre 14 h. 15 et 14 h. 30. Pour cette raison, nous ne pouvons plus garantir l'exactitude des derniers cours de l'après-midi.

Compensation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	Compt. Premier cours
1685	4,5 % 1973	1692	1690	1691	1680
3065	C.N.E. 3 %	3186	3189	3190	3189
465	Air Liquide	453	459	456	459
310	Als. Superm.	308	321	321	321
67	A.L.S.P.I.	67 10	67	67	65 70
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1100	Fichet-Bauche	980	970	980 c	985
143	Finextel	153	154	154	151
141	Fives-Lille	141 10	139 90	139 90	139 30
50	Fonderie (Gén.)	50 10	51	51	52
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
148	U.T.A.	148 50	146	148	148 90
182	Valéo	178	176	176	179
115	Vallourec	115 50	115 80	115 80	113 60
1080	V. Clicquot-P.	980	996	995	980
780	Viniprix	820	828	828	828
148	Amax Inc.	174 90	174 30	172 80	174 30
335	Amer. Express	345 50	334	334	340
425	Amer. Teleph.	434	435	434 50	438 90
58	Anglo Amer. C.	62 70	63 30	63 30	62 80
380	Amgold	387	392	392	398
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
44	Imp. Chemical	45 10	44 50	44 50	44 50
69	Inco. Limited	70 50	71	70 10	70
470	IBM	509	513	508	506
27	Ito-Yokado	27 45	27 20	27 20	27 50
196	ITT	195 50	197	197	195 10
34	Matsushita	34 30	33 10	32 85	33 70
560	Merck	568	560	560	558
410	Minnesota M.	444 10	445	448	449
183	Mobil Corp.	188 40	185	185	181 30
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
350	Hoechst Akt.	372	386	386	379
1 52	Zambia Corp.	1 89	2 08	2 02	2 02

c : coupon détaché ; * : droit détaché ; o : offert ; d : demandé ; ◆ : prix précédent (SICAV)

COTE DES CHANGES / COURS DES BILLETS AUX GUICHETS

MARCHÉ OFFICIEL	COURS préc.	COURS 2/7	Achat	Vente
Etats-Unis ($ 1)	6 830	6 838	6 650	7 010
Allemagne (100 DM)	277 490	277 550	269	283
Belgique (100 F)	14 525	14 523	12 900	14
Pays Bas (100 fl.)	251 070	251 200	245	257
Danemark (100 krd)	80 200	80 230	77	83
Norvège (100 k)	108 370	108 350	107	113
Grande-Bretagne (£ 1)	11 855	11 863	11 550	12 250
Grèce (100 drachmes)	9 861	9 885	10	12 500
Italie (1 000 lires)	4 945	4 938	4 800	5 200
Suisse (100 fr.)	326 400	326 320	313	331
Suède (100 krs)	111 870	111 820	107	114
Autriche (100 sch)	39 365	39 430	38 500	40 200
Espagne (100 pes.)	6 136	6 145	0 605	0 650
Portugal (100 esc.)	8 165	8 170	8 100	9 100
Canada ($ can 1)	5 291	5 307	5 190	5 450
Japon (100 yens)	2 680	2 676	2 680	2 730

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

MONNAIES ET DEVISES	COURS préc.	COURS 2/7
Or fin (kilo en barre)	67800	68000
Or fin (en lingot)	68000	68100
Pièce française (20 fr)	600	600
Pièce française (10 fr)	452	.....
Pièce suisse (20 fr)	492	487
Pièce latine (20 fr)	470	472
Souverain	576	582
Pièce de 20 dollars	2515	2550
Pièce de 10 dollars	1312 50	1350
Pièce de 5 dollars	700	.....
Pièce de 50 pesos	2995	3070
Pièce de 10 florins	498	495

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE

LES 8, 9 ET 10 JUILLET PROCHAINS

Hôtesses et stewards d'Air France confirment leur préavis de grève

La grève des hôtesses et des stewards, a largement perturbé le trafic de la compagnie intérieure au cours de ce dernier week-end. Elle doit s'achever ce 5 juillet à minuit. Le même mouvement doit affecter Air France du 8 au 10 juillet prochains. Le Syndicat national du personnel navigant commercial (S.N.P.N.C.) a, en effet, confirmé le préavis de grève qu'il a déposé auprès de la compagnie nationale le 2 juillet en fin d'après-midi et qui prévoit un arrêt de travail du 8 juillet à 0 heure au 10 juillet à 24 heures.

Ce syndicat, qui groupe la grande majorité des hôtesses et stewards des trois compagnies aériennes françaises (Air France, U.T.A. et Air Inter), affirme que le mouvement a été « *très largement suivi à Air Inter* ». La direction de cette compagnie indique qu'elle a pu assurer samedi et dimanche 40 % environ de son trafic normal et qu'elle en assurera 70 % ce lundi. Elle précise que, en cette période de départs en vacances, elle achemine en moyenne de trente-sept mille à trente-huit mille passagers par jour. Elle estime qu'elle aura perdu au cours de ces trois jours plus de 30 millions de francs de recettes.

Une polémique, qui n'est pas nouvelle, se développe actuellement entre les responsables syndicaux, les hôtesses et les stewards et les directions des compagnies à propos des revendications du personnel navigant commercial. Hôtesses et stewards rappellent les motifs principaux de leur mécontentement. « *Ils ne peuvent* », disent-ils, « *admettre d'être tenus à l'écart d'une mesure générale de diminution de la durée du travail alors que toutes les catégories du personnel au sol des compagnies aériennes en ont déjà bénéficié y compris les cadres dont les salaires sont supérieurs aux leurs et dont la disponibilité, à l'égard de l'entreprise, est moindre* ». « *Hôtesses et stewards* », ajoutent-ils, « *vont en outre comme toutes les autres catégories de personnel, subir les effets de mesure de blocage des salaires* ».

Les directions des compagnies ont une réplique sur la procédure et sur le fond. Air France, notamment, rappelle les termes de l'article 30 de l'ordonnance sur la réduction du temps de travail qui prévoit qu'il n'y aura pas « *de diminution automatiques* » des horaires pour les salariés qui se trouvent dans des « *conditions de travail particulières* ».

La direction d'Air Inter a, dans un long communiqué, détaillé les conditions de travail de ses hôtesses et de ses stewards, conditions qui sont comparables à celles faites au personnel d'Air France. « *Le personnel navigant commercial d'Air Inter*, indique la direction, *effectue en moyenne quarante-cinq heures de vol par mois et travaille quatorze jours par mois, congés annuels exclus. Ces congés annuels sont de quarante et un à quarante-huit jours selon qu'ils sont pris en été ou en hiver. Les salaires bruts (base douze mois) des hôtesses et stewards varient de 8 200 francs par mois pour un agent débutant après un stage de six mois à 14 700 francs pour un chef de cabine et à 24 000 francs pour ceux qui accèdent aux fonctions d'encadrement. Ces chiffres ne comprennent pas les indemnités de blanchissage et de transports. L'ensemble du personnel navigant bénéficie en outre d'un abattement fiscal supplémentaire de 30 %* »

★ Renseignements : Air France : 320-14-55 ; Air Inter : 539-25-25.

Sauf modifications techniques importantes

LES PRIX DES VOITURES MODÈLES 1983 NE VARIERONT PAS

Contrairement à un usage désormais bien établi, les prix des voitures « *millésime 83* », qui sont commercialisées dès l'été par les constructeurs, ne seront pas supérieurs à ceux des modèles 82. Le blocage des prix a empêché les groupes français d'appliquer les hausses prévues (de 5 à 6 % selon les marques). Dès le blocage connu, Renault, Citroën et Peugeot-Talbot ont successivement déposé des dossiers auprès de la Direction des prix, demandant l'autorisation de majorer les prix des modèles nouveaux ayant subi des modifications techniques. Les hausses de tarifs réclamés à ce titre oscillent autour de 1 %.

Pour l'heure, seul Peugeot-Talbot a reçu une réponse. Renault et Citroën continuant, en attendant la décision de la Direction des prix, d'appliquer des tarifs identiques à ceux de mars 82, date des dernières augmentations (+ 3,5 à 3,7 % selon les marques). Chez Peugeot-Talbot seuls échappent à la règle du blocage sept produits considérés comme nouveaux qui sont ou seront commercialisés d'ici la fin octobre : trois nouvelles versions de l'Horizon, une de la 104, une de la 505, une de la Samba et une série spéciale 305 Citroën a demandé de nouveaux tarifs pour deux nouveautés, Renault pour six.

Les constructeurs étrangers, autorisés en revanche à répercuter les effets de la dévaluation du franc (qui renchérit les prix des importations), seules les marges des sociétés importatrices et des concessionnaires étant bloquées, ne semblent pas non plus décidés à changer leurs tarifs.

Stabilité du dollar 6,86 F

Les cours du dollar se sont montrés stables, lundi 5 juillet 1982, s'établissant aux alentours de 6,86 F à Paris *et de 2,47 DM à Franfort. A la veille* du week-end, ces cours étaient un peu plus bas dans la matinée (6,83 F), mais s'étaient raffermis dans l'après-midi.

Dans l'Ain

DEUX CENTS PATRONS DE P.M.I. BLOQUENT LA GARE DE BELLEGARDE

Quelque deux cents patrons de l'Ain, de la Haute-Savoie et du Jura, réunis à l'appel du Syndicat des petites et moyennes industries (S.N.P.M.I.), ont bloqué, ce lundi matin 5 juillet à partir de 7 heures, les voies de la gare de Bellegarde (Ain), où passe notamment le T.G.V. Ils entendaient protester contre les mesures gouvernementales sur le 1 % de la taxe professionnelle et le rapport Auroux. Ils affirmaient ne pas vouloir quitter la gare de Bellegarde tant qu'un ministre ou une « autorité nationale » ne se serait pas déplacé « pour entamer les négociations ».

L'application de la réduction du temps de travail dans les hôpitaux parisiens se heurte à de grandes difficultés

Appliquer la réduction du temps de travail dans les hôpitaux, c'est de toute évidence tenter une gageure : en effet, la pénurie de personnel y est telle que réduire la durée du travail, même d'une heure par semaine, c'est risquer de surcharger davantage les équipes, donc d'accroître encore les contraintes qui pèsent sur elles, et, par le fait même, d'aggraver les conditions de vie des malades hospitalisés.

Une illustration de ces difficultés est fournie dans les hôpitaux de Paris, où la direction de l'Assistance publique (A.P.) s'efforce, pour appliquer les textes, de modifier l'organisation du travail dans son ensemble. Les syndicats, de leur côté, dénoncent une réduction du temps de travail qui, faute d'embauche de personnel supplémentaire en nombre suffisant, leur apparaît comme un « leurre ».

Le 16 décembre 1981, un décret réduisait le temps de travail hebdomadaire dans la fonction publique à trente-neuf heures. Le 31 décembre, une circulaire du ministère de la santé précisait l'application de cette mesure dans les hôpitaux. Le 1er mars, elle entrait en vigueur à l'Assistance publique de Paris.

D'une manière générale, le travail était organisé, dans les hôpitaux parisiens, sur le mode des « trois huit » (7 h - 15 h ; 15 h - 23 h ; 23 h - 7 h). La réduction de la durée du travail pouvait s'envisager soit par une « capitalisation » d'un certain nombre d'heures, sous forme d'une journée supplémentaire de repos toutes les huit semaines, et cela sans modifier le régime des trois huit. Telle était l'une des thèses syndicales. Soit en modifiant le rythme quotidien, et en allongeant les repos hebdomadaires de certaines équipes, solution retenue par l'Assistance publique.

Cette dernière a ainsi décidé d'appliquer, dès à présent, les trente-neuf heures hebdomadaires de deux manières : d'une part de « jour » et de « garde » (c'est-à-dire les matins et les après-midi qui sont fixés à sep heures et non plus à huit. D'autre part, le service de la « veille », c'est-à-dire le service de nuit, est allongé de deux heures ; il débutera dorénavant à 21 h et non plus à 23 h ; en compensation, les équipes de nuit disposeront de trois jours de repos consécutifs par semaine. L'objectif est d'atteindre les trente-cinq heures d'ici à 1985, ce qui imposera la constitution d'une équipe de « veille » supplémentaire.

Une dramatique pénurie de personnel

L'Assistance publique s'est refusé à envisager la réduction de la durée du travail sous forme de « *capitalisation* » de journées de repos, en fonction d'un calcul simple, si l'application des heures hebdomadaires représente l'équivalent de six jours de repos par an et par tratravailleur, celle des trente-cinq heures représenteait l'équivalent de trente jours de repos sur l'année, donc impliquerait, a estimé l'administration, le risque d'une réelle désorganisation du travail.

La nouveauté la plus radicale dans ce train de mesures est l'instauration de la « nuit » de dix heures. La direction le l'A.P. fait valoir, sur ce point, que la prise du travail des équipes de nuit à 21 heures et non plus à 23 h, améliorera la sécurité et la commodité des déplacements et *favorisera* le contact entre les personnels et les malades. Elle ajoute que ce système, déjà en vigueur dans deux hôpitaux et quelques services de l'A.P., fonctionne dans la majorité des grands établissements de province, dont l'Assistance publique de Marseille et les Hospices civils de Lyon.

Dans les syndicats, aucun front commun ne s'est réellement dégagé sur une stratégie de lutte à propos de ces mesures. Un seul point fait l'unanimité : la pénurie générale en personnel des hôpitaux de Paris. Les syndicats estiment, en général, qu'il manque à l'heure actuelle quelque 10 000 agents au total dans les hôpitaux parisiens sur un effectif de plus de 60 000. Ils ajoutent que l'application des trente-neuf heures aurait dû imposer l'embauche immédiate de quelque 1 500 agents (750 personnes supplémentaires ont été accordées par les pouvoirs publics pour 1982), et que la mise en vigueur des trente-cinq heures exigera 7 500 personnes de plus.

Si l'accord est unanime à propos de cette pénurie, il n'existe pas néanmoins de stratégie syndicale unitaire sur les modalités de la réduction du travail. Ainsi la C.G.T. souhaitait-elle obtenir la « capitalisation » d'un jour de repos toutes les huit semaines sur le mode de ce qui avait été obtenu à l'issue des accords de Grenelle. A la C.F.D.T., où la « veille » de dix heures apparaît tout aussi inacceptable, on aurait imaginé le passage aux trente-neuf heures par une réduction journalière de la durée du travail, éventuellement cumulable sous forme d'une journée supplémentaire toutes les huit semaines. On insiste aussi sur la nécessité de constituer, pour alléger la pression actuelle sur les personnels, une quatrième équipe de « jour » dont l'A.P. ne parle pas pour le moment.

A Force ouvrière, troisième syndicat représentatif du personnel, on souligne aussi avec force que cette réduction des horaires de travail n'est qu'un leurre si elle ne s'accompagne pas d'une augmentation des dotations en personnel. Enfin, à la C.F.T.C., la critique est plus radicale encore : l'application, à l'heure actuelle, de cette réduction des horaires, y dit-on — réduction dont le principe n'est évidemment pas en cause, - risque de se retourner contre le personnel et les malades. « *Nous vivons*, dit-on à la C.F.T.C., *dans une pénurie dramatique ; la nuit, les week-ends, les malades ne sont pas tous en sécurité. Fallait-il appliquer une telle mesure dans de telles conditions ?* ».

La tension est aggravée par un fait conjoncturel qui pèse lourd : du fait de l'allongement de la durée des études d'infirmières (de vingt-huit à 33 mois), les écoles d'infirmières n'ont pas « sorti » de promotion en février dernier, soit un groupe de 1 000 infirmières nouvelles dont traditionnellement 700 à 800 intégraient, dès la fin de leurs études, les hôpitaux de l'Assistance publique. La prochaine promotion sortira avant la mi-juillet. En attendant, la tension est vive dans bon nombre d'hôpitaux où des mouvements de grève ont commencé. Ces mouvements souffrent, à n'en pas douter, de l'attrait qu'exerce sur les jeunes infirmières la perspective d'un repos de trois jours consécutifs, « prime » des nuits de dix heures. Dans les syndicats on regrette que les personnels, victimes de mesures qui devraient pourtant les servir, ne s'expriment pas d'avantage.

CLAIRE BRISSET.

MORT DE Mme LÉON BLUM

Mme Jeanne Léon Blum, veuve de l'ancien président du Conseil, est décédée le 3 juillet à Jouy-en-Josas.

Née Levylier-Humbert, Jeanne Blum — « Janot », comme l'appelaient ses proches — était la troisième épouse de l'ancien chef du gouvernement du Front populaire. Elle était devenue sa femme en 1943, après lui avoir permis de maintenir des liens avec le monde extérieur, grâce à ses visites, quand il avait été interné par le gouvernement de Vichy, en 1940, au château de Chazeron, avant d'être déporté au camp de Buchenwald

Evoquant cette déportation dans son ouvrage consacré à Léon Blum, Jean Lacouture raconte ce « geste admirable » *par lequel* « *Janot* », « la fidèle, l'enthousiaste », *arrache alors aux autorités d'occupation* « le droit de rejoindre » *l'ancien président du conseil à Buchenwald* (1) *et cela* « avant de convaincre les geôliers de la laisser épouser Léon Blum, qu'elle admire précisément depuis l'adolescence, car elle est sa petite-cousine. Il deviendra ainsi, poursuit Jean Lacouture, dans les circonstances les plus tragiques, son troisième mari comme elle est sa troisième femme. Jeanne Levylier a été l'épouse du grand avocat Henri Torrès, dont un divorce l'a séparée ; elle est la veuve d'un homme d'affaires nommé Reichenbach. Depuis de longues années, depuis les années d'épreuves et d'internement de Léon Blum en tout cas, elle ne vit que pour embellir ou apaiser la vie du leader socialiste. Quelle occasion plus cruelle de lui montrer son total dévouement ? Ces retrouvailles inimaginables, ils les avaient tous les deux imaginées, dès le premier jour. Le 14 avril [1943], dans sa première lettre datée de Buchenwald, Léon Blum écrit à « Janot » : « Vous pour- » rez peut-être me rejoindre... », non sans ajouter qu'elle y sera enfermée, que nul retour ne sera possible (...). A partir de 30 juin 1943 c'est donc un couple qui affronte l'épreuve. « Ma vie est » transformée », note Léon Blum ».

Jeanne Blum, qui vivait dans la maison de Jouy-en-Josas (Yvelines) où mourut son mari, en 1950, avait reçu, il y a un an, la visite de M. Pierre Mauroy, qui, à peine nommé premier ministre, avait tenu à lui rendre visite pour lui témoigner son admiration personnelle et exprimer l'hommage du gouvernement à l'ancien leader socialiste.

(1) Déporté au camp de Buchenwald, Léon Blum fut isolé dans une bâtisse à l'écart des baraquements des autres prisonniers et soumis à un régime de claustration très dur, mais moins inhumain, toutefois, que celui des déportés ordinaires.

Le numéro du « Monde » daté 4-5 juillet 1982 a été tiré à 474 853 exemplaires.

